

第 39 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二一年九月二十九日，星期三



Número 39

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 29 de Setembro de 2021

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

政府總部事務局：

批示摘錄一份。.....	13868
聲明書一份。.....	13868

行政法務司司長辦公室：

批示摘錄一份。.....	13868
--------------	-------

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo:

Extracto de despacho.	13868
Declaração.	13868

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça:

Extracto de despacho.	13868
----------------------------	-------

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

保安司司長辦公室：

批示摘錄數份。..... 13869

海關：

批示摘錄一份。..... 13869

終審法院院長辦公室：

批示摘錄一份。..... 13870

聲明書數份。..... 13870

檢察長辦公室：

批示摘錄數份。..... 13870

行政公職局：

批示摘錄一份。..... 13871

身份證明局：

批示摘錄數份。..... 13871

聲明書一份。..... 13872

市政署：

決議摘錄一份。..... 13872

退休基金會：

批示摘錄數份。..... 13872

印務局：

批示摘錄數份。..... 13876

經濟及科技發展局：

批示摘錄一份。..... 13877

財政局：

批示摘錄數份。..... 13877

聲明書數份。..... 13879

勞工事務局：

批示摘錄數份。..... 13889

司法警察局：

批示摘錄數份。..... 13889

消防局：

批示摘錄數份。..... 13890

懲教管理局：

轉入第31/2021號行政法規規定的資源及資訊管理廳廳長及資訊及通訊處處長的官職之人員名單，轉入第7/2021號法律附件一所載獄警隊伍職程的編制內人員名單，以及以行政任用合同任用的警員轉入獄警隊伍職程新架構，並維持原職務的法律狀況的人員名單。..... 13892

Gabinete do Secretário para a Segurança:

Extractos de despachos. 13869

Serviços de Alfândega:

Extracto de despacho. 13869

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:

Extracto de despacho. 13870

Declarações. 13870

Gabinete do Procurador:

Extractos de despachos. 13870

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

Extracto de despacho. 13871

Direcção dos Serviços de Identificação:

Extractos de despachos. 13871

Declaração. 13872

Instituto para os Assuntos Municipais:

Extracto de deliberação. 13872

Fundo de Pensões:

Extractos de despachos. 13872

Imprensa Oficial:

Extractos de despachos. 13876

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico:

Extracto de despacho. 13877

Direcção dos Serviços de Finanças:

Extractos de despachos. 13877

Declarações. 13879

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

Extractos de despachos. 13889

Polícia Judiciária:

Extractos de despachos. 13889

Corpo de Bombeiros:

Extractos de despachos. 13890

Direcção dos Serviços Correccionais:

Lista nominativa do pessoal que transita para os cargos de chefe do Departamento de Gestão de Recursos e Informática e de chefe da Divisão de Informática e Comunicação, nos termos do Regulamento Administrativo n.º 31/2021, lista nominativa do pessoal que transita para o quadro do pessoal da carreira do CGP constante no Anexo I à Lei n.º 7/2021 e a lista nominativa do pessoal provido por contrato administrativo de provimento na categoria de guarda que transita para a nova estrutura, mantendo a respectiva situação jurídico-funcional. 13892

澳門保安部隊事務局：

批示摘錄數份。..... 13923

金融情報辦公室：

聲明書一份。..... 13924

文化局：

批示摘錄數份。..... 13924

聲明書數份。..... 13925

體育局：

批示摘錄數份。..... 13925

衛生局：

批示摘錄數份。..... 13926

聲明書數份。..... 13928

社會工作局：

批示摘錄數份。..... 13929

澳門旅遊學院：

批示摘錄數份。..... 13930

土地工務運輸局：

批示摘錄一份。..... 13931

海事及水務局：

批示摘錄一份。..... 13931

交通事務局：

批示摘錄數份。..... 13932

地圖繪製暨地籍局：

批示摘錄數份。..... 13934

政府機關通告及公告**行政公職局佈告：**

公告一則，關於張貼為確定可成為要求具有初中畢業程度的職程——繪圖員、技術稽查、海事人員的專業或職務能力評估開考投考人的“合格”人士，而進行統一管理制度的綜合能力評估開考的確定名單。..... 13935

商業及動產登記局佈告：

二零二一年八月的商業登記名單。..... 13936

市政署佈告：

告示一則，關於重新定義及界定澳門特別行政區的一條公共街道。..... 14074

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Extractos de despachos. 13923

Gabinete de Informação Financeira:

Declaração. 13924

Instituto Cultural:

Extractos de despachos. 13924

Declarações. 13925

Instituto do Desporto:

Extractos de despachos. 13925

Serviços de Saúde:

Extractos de despachos. 13926

Declarações. 13928

Instituto de Acção Social:

Extractos de despachos. 13929

Instituto de Formação Turística de Macau:

Extractos de despachos. 13930

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:

Extracto de despacho. 13931

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

Extracto de despacho. 13931

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

Extractos de despachos. 13932

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro:

Extractos de despachos. 13934

Avisos e anúncios oficiais**Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:**

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva do concurso de avaliação de competências integradas do regime de gestão uniformizada, para apuramento dos indivíduos considerados «Aptos» a serem candidatos aos concursos de avaliação de competências profissionais ou funcionais para as carreiras que tenham como requisitos habilitacionais a habilitação de ensino secundário geral — desenhador, fiscal técnico, pessoal marítimo. 13935

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis:

Lista do registo comercial relativo ao mês de Agosto de 2021. 13936

Instituto para os Assuntos Municipais:

Edital referente à alteração dos limites e definição de um arruamento público da RAEM. 14074

經濟及科技發展局佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（機械及材料範疇）一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的准考人知識考試（筆試）成績名單。..... 14075

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（資訊科技及數據科學範疇）兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。..... 14075

財政局佈告：

告示一則，關於徵收二零二零年度職業稅。..... 14076

司法警察局佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等法證高級技術員（物證範疇）五缺對外開考經更正的准考人確定名單。..... 14077

懲教管理局佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（機電工程範疇）兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考甄選面試的成績名單。... 14077

體育局佈告：

公告一則，關於「望廈體育中心的管理服務」公開招標的澄清。..... 14078

衛生局佈告：

公告一則，關於“皇朝廣場2樓裝修工程”的公開招標。..... 14078

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（冷凍及空調設備工程範疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。..... 14081

公告一則，關於《聯合內窺鏡中心設計和裝修承包工程》的公開招標不作判給。..... 14081

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（建築範疇）一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。..... 14082

通告一則，關於為填補主治醫生（內科）一缺的對外開考。..... 14082

通告一則，關於為填補醫院職務範疇（急症醫學）主治醫生七缺的對外開考。..... 14089

通告一則，關於為填補醫院職務範疇（放射科及影像學科）主治醫生四缺的對外開考。..... 14095

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico:

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de mecânica e materiais. ... 14075

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de tecnologia de informação e ciência de dados. 14075

Direcção dos Serviços de Finanças:

Edital referente à cobrança do imposto profissional respeitante ao exercício de 2020. 14076

Polícia Judiciária:

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva rectificada dos candidatos ao concurso externo, para o preenchimento de cinco vagas de técnico superior de ciências forenses de 2.ª classe, área de provas materiais. 14077

Direcção dos Serviços Correccionais:

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia electromecânica. 14077

Instituto do Desporto:

Anúncio referente à prestação de esclarecimentos relativos ao concurso público para os «Serviços de gestão do Centro Desportivo Mong-Há». 14078

Serviços de Saúde:

Anúncio referente ao concurso público para obra de remodelação do 2.º andar do Edifício Dynasty Plaza. ... 14078

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia de refrigeração e de ar condicionado. 14081

Anúncio referente à extinção do concurso público para a «Empreitada de concepção e de remodelação do Centro Endoscópico». 14081

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de arquitectura. 14082

Aviso sobre o concurso externo, para o preenchimento de uma vaga de médico assistente, área funcional hospitalar (medicina interna). 14082

Aviso sobre o concurso externo, para o preenchimento de sete vagas de médico assistente, área funcional hospitalar (medicina de urgência). 14089

Aviso sobre o concurso externo, para o preenchimento de quatro vagas de médico assistente, área funcional hospitalar (radiologia e imagiologia). 14095

通告一則，關於為填補醫院職務範疇（心臟科）主治醫生三缺的對外開考。.....	14102	Aviso sobre o concurso externo, para o preenchimento de três vagas de médico assistente, área funcional hospitalar (cardiologia).	14102
通告一則，關於為填補醫院職務範疇（肺科）主治醫生四缺的對外開考。.....	14109	Aviso sobre o concurso externo, para o preenchimento de quatro vagas de médico assistente, área funcional hospitalar (pneumologia).	14109
通告一則，關於為填補醫院職務範疇（整形外科）主治醫生一缺的對外開考。.....	14116	Aviso sobre o concurso externo, para o preenchimento de uma vaga de médico assistente, área funcional hospitalar (cirurgia plástica).	14116
通告一則，關於為填補醫院職務範疇（兒科）主治醫生四缺的對外開考。.....	14122	Aviso sobre o concurso externo, para o preenchimento de quatro vagas de médico assistente, área funcional hospitalar (pediatria).	14122
通告一則，關於為填補醫院職務範疇（病理解剖科）主治醫生兩缺的對外開考。.....	14129	Aviso sobre o concurso externo, para o preenchimento de duas vagas de médico assistente, área funcional hospitalar (anatomia patológica).	14129
醫療專業委員會佈告：		Conselho dos Profissionais de Saúde:	
通告一則，關於通過《資格認可考試規章》。...	14136	Aviso sobre a aprovação do «Regulamento do exame para a acreditação».	14136
公證署公告及其他公告		Anúncios notariais e outros	
澳門廣華土地會——章程。.....	14143	Associação de Deus da Terra «Kuong Wa» de Macau. — Estatutos.	14143
環球電競產業協會（澳門）——章程。.....	14143	Associação Indústria de Esporte Electrónico Mundial (Macau). — Estatutos.	14143
悅鳴曲藝會——章程。.....	14144	悅鳴曲藝會。 — Estatutos.	14144
陽鳴曲藝會——章程。.....	14144	陽鳴曲藝會。 — Estatutos.	14144
大灣區傳統文化促進會——章程。.....	14145	大灣區傳統文化促進會。 — Estatutos.	14145
中國海外企業家協會（澳門）——章程。.....	14146	Associação Chinesa de Empreendedores Estrangeiros (Macau). — Estatutos.	14146
粵港澳大灣區國際高新產業發展研究會——章程。.....	14147	Associação de Estudos de Desenvolvimento da Indústria de Tecnologia de Ponta Internacional da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau. — Estatutos.	14147
澳門總部經濟發展促進會——章程。.....	14147	Associação de Promoção do Desenvolvimento Económico da Sede de Macau. — Estatutos.	14147
澳門宿遷聯誼會——章程。.....	14148	Associação de Amizade dos Suqian em Macau. — Estatutos.	14148
澳門單身飛鏢協會——章程。.....	14149	澳門單身飛鏢協會。 — Estatutos.	14149
澳劍運動體育會——修改章程。.....	14150	Clube do Desporto de Egrima de Macau. — Alteração dos estatutos.	14150
澳涿塢製片人協會——修改章程。.....	14151	澳涿塢製片人協會。 — Alteração dos estatutos.	14151
中山大學行政學系澳門同學會——修改章程。....	14151	Associação dos Estudantes de Macau da Faculdade de Administração Pública da Universidade Zhongshan. — Alteração dos estatutos.	14151

澳門特別行政區**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****政府總部事務局****DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DA SEDE DO GOVERNO****批示摘錄****Extracto de despacho**

透過行政長官辦公室主任二零二一年八月二十四日批示：

Por despacho da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, de 24 de Agosto de 2021:

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用經濟及科技發展局第四職階首席特級行政技術助理員蘇惠玲到本局擔任同一職務，自二零二一年十月十一日起，為期壹年。

Sou Wai Leng, assistente técnica administrativa especialista principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico — requisitada, pelo período de um ano, para o exercício das mesmas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, em vigor, a partir de 11 de Outubro de 2021.

聲明**Declaração**

茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項的規定，馮玉蘭於二零二一年九月二十四日因達到擔任公職的最高年齡限制，其在本局擔任第八職階勤雜人員的不具期限的行政任用合同於同日失效。

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Fong Iok Lan, para o exercício de funções de auxiliar, 8.º escalão, destes Serviços, caduca em 24 de Setembro de 2021, por a mesma atingir o limite de idade para o exercício de funções públicas, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea l) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

二零二一年九月十七日於政府總部事務局

局長 劉軍勳

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 17 de Setembro de 2021. — A Directora dos Serviços, *Lao Kuan Lai da Luz*.

行政法務司司長辦公室**GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇA****批示摘錄****Extracto de despacho**

透過行政法務司司長二零二一年九月七日批示：

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 7 de Setembro de 2021:

溫啓源——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第五款及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第六條第一款的規定，其擔任行政法務司司長辦公室第三職階顧問高級技術員的行政任用合同，自二零二一年十一月一日起續期一年。

Wan Kai Un — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, para o exercício das funções de técnico superior assessor, 3.º escalão, do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º e o n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Novembro de 2021.

二零二一年九月二十三日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 23 de Setembro de 2021. — O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

保安司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自保安司司長於二零二一年八月四日作出的批示：

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 4 de Agosto de 2021:

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，以定期委任方式續任王健消防總長（編號400971）為警察總局局長助理，主管民防及協調中心，由二零二一年十月六日起，為期一年。

Wong Kin, chefe principal n.º 400 971 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como adjunto do comandante-geral do Centro de Coordenação e Protecção Civil dos Serviços de Polícia Unitários, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 6 de Outubro de 2021, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

摘錄自保安司司長於二零二一年八月二十五日作出的批示：

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 25 de Agosto de 2021:

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，梁慶康副警務總監（編號101961）擔任治安警察局副局長的定期委任，自二零二一年十月八日起，續期一年。

Leong Heng Hong, superintendente n.º 101 961 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como segundo-comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 8 de Outubro de 2021, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

二零二一年九月二十日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 20 de Setembro de 2021. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

海關

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

批示摘錄

Extracto de despacho

摘錄自簽署人於二零二一年九月十五日所作的批示：

Por despacho do signatário, de 15 de Setembro de 2021:

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，確定委任第三職階特級行政技術助理員編號984620——De Jesus Lopes da Silva Carolina擔任澳門海關文職人員編制內行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345點，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

De Jesus Lopes da Silva Carolina, assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, n.º 984620 — nomeada, definitivamente, assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, índice 345, da carreira de assistente técnico administrativo, do quadro do pessoal civil destes Serviços, nos termos da alínea I) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

二零二一年九月二十一日於海關

關長 黃文忠

Serviços de Alfândega, aos 21 de Setembro de 2021. — O Director-geral, *Vong Man Chong*.

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零二一年八月六日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，行政公職局人員編制第一職階主任翻譯員馮天瑜，以同一職程、職級及職階調任至本辦公室人員編制，由二零二一年十月一日起生效。

聲 明

茲聲明，本辦公室第三職階顧問高級技術員張嘉華，屬不具期限的行政任用合同，應關係人之要求，由二零二一年十月一日起，終止其在本辦公室之職務。

茲聲明，本辦公室第二職階特級技術輔導員鄧偉聰，屬不具期限的行政任用合同，應關係人之要求，由二零二一年十月六日起，終止其在本辦公室之職務。

二零二一年九月二十三日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

檢 察 長 辦 公 室

批示摘錄

摘錄自辦公室主任於二零二一年九月十五日的批示：

李宗智及梁世明——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二一年九月十三日起晉階為第三職階特級技術員。

摘錄自辦公室主任於二零二一年九月十六日的批示：

區偉新及黃振潮——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款(二)項、第12/2015號法律《公共部門勞

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL
DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extracto de despacho

Por despacho do presidente do Tribunal de Última Instância, de 6 de Agosto de 2021:

Feng Tianyu, intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — transferido para o quadro do pessoal deste Gabinete, na mesma carreira, categoria e escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e do artigo 32.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Outubro de 2021.

Declarações

Para os devidos efeitos, se declara que Cheong Ka Wa, técnica superior assessora, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete, cessa funções a seu pedido, no referido lugar, a partir de 1 de Outubro de 2021.

— Para os devidos efeitos, se declara que Tang Wai Chong, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete, cessa funções a seu pedido, no referido lugar, a partir de 6 de Outubro de 2021.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 23 de Setembro de 2021. — A Chefe do Gabinete, *Chan Lok Lin*.

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 15 de Setembro de 2021:

Lei Chong Chi e Leong Sai Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progredindo para técnicos especialistas, 3.º escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do contrato de trabalho nos serviços públicos), a partir de 13 de Setembro de 2021.

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 16 de Setembro de 2021:

Au Wai San e Wong Chan Chio — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provi-

動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二一年九月十四日起晉階為第四職階輕型車輛司機。

二零二一年九月二十三日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

mento sem termo progredindo para motoristas de ligeiros, 4.º escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do contrato de trabalho nos serviços públicos), a partir de 14 de Setembro de 2021.

Gabinete do Procurador, aos 23 de Setembro de 2021. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

行政公職局

批示摘錄

按局長於二零二一年九月十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第二十七條第四款及第五款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階主任翻譯員（中葡文）陳裕安、陳帝宏、陳馬龍、蘇珊娜、陳艷芳和梁志立，獲確定委任為本局人員編制內翻譯員職程第一職階顧問翻譯員（中葡文），薪俸點675點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二一年九月二十一日於行政公職局

局長 高炳坤

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extracto de despacho

Por despachos do director dos Serviços, de 17 de Setembro de 2021:

Chan U On, Filipe Luis Chan, Magno Chan, Susana Carvalho Nunes, Chan Im Fong e Eurico da Silva Leong, intérpretes-tradutores chefes, 2.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa) — nomeados, definitivamente, intérpretes-tradutores assessores, 1.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), índice 675, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 27.º, n.ºs 4 e 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 21 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

身份證明局

批示摘錄

按行政法務司司長於二零二一年九月三日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局行政及財政處處長張麗馨因具備合適的管理能力及專業經驗履行職務，故其定期委任自二零二一年十一月四日起獲續期一年。

按本局副局長於二零二一年九月七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Setembro de 2021:

Cheong Lai Heng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 4 de Novembro de 2021.

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 7 de Setembro de 2021:

Sou Wai Peng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo

以附註形式修改蘇惠萍在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階特級技術輔導員，薪俸點430點，自二零二一年八月二十七日起生效。

聲 明

為有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第七職階勤雜人員趙汝樂，自二零二一年九月十八日起因達年齡上限，終止其在本局的職務。

二零二一年九月二十一日於身份證明局

局長 黃寶瑩

市 政 署

決 議 摘 錄

按本署市政管理委員會於二零二一年九月十日會議所作之決議：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款的規定，以行政任用合同任用的化驗處第三職階顧問高級技術員Felix Gomes Teixeira，獲准職級調整為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸660點，自本決議摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二一年九月十五日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

退 休 基 金 會

批 示 摘 錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二一年九月十六日作出的批示：

（一）衛生局第四職階專科護士李佩玲，退休及撫卹制度會員編號17841，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第

progredindo para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Agosto de 2021.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chio U Lok, auxiliar, 7.º escalão, em contrato administrativo de provimento sem termo, cessou as suas funções nestes Serviços, por atingir o limite de idade, a partir de 18 de Setembro de 2021.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 21 de Setembro de 2021. — A Directora dos Serviços, Wong Pou Ieng.

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, na sessão realizada em 10 de Setembro de 2021:

Felix Gomes Teixeira, técnico superior assessor, 3.º escalão, da DL, provido em regime de contrato administrativo de provimento — alterada a categoria para técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do respectivo extracto de deliberação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 15 de Setembro de 2021. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, To Sok I.

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Setembro de 2021:

1. Lei Maria Madalena, enfermeira-especialista, 4.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 17841 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do

二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二一年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的405點訂出，並在有關金額上加上五個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二一年九月二十一日作出的批示：

(一)海關第四職階首席關員招少華，退休及撫卹制度會員編號110469，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二一年九月十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的280點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)海關第四職階一等關員陳志強，退休及撫卹制度會員編號110361，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二一年九月十五日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二一年九月二十三日作出的批示：

(一)衛生局第四職階高級專科護士楊芷慧，退休及撫卹制度會員編號142824，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二一年九月十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的435點訂出，並在有

服務 de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2021, uma pensão mensal correspondente ao índice 405 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 21 de Setembro de 2021:

1. Chio Sio Wa, verificadora principal alfandegária, 4.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 110469 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 13 de Setembro de 2021, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chan Chi Keong, verificador de primeira alfandegário, 4.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 110361 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 15 de Setembro de 2021, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 23 de Setembro de 2021:

1. Ieong Chi Wai, enfermeira-especialista graduada, 4.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 142824 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 16 de Setembro de 2021, uma pensão mensal correspondente ao índice 435 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2,

關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 衛生局第四職階高級護士陳慧玲，退休及撫卹制度會員編號172448，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二一年九月十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的380點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二一年九月二十日作出的批示：

澳門保安部隊事務局勤雜人員劉柏余，供款人編號6036544，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二一年八月三十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十七年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

下列司法警察局實習刑事偵查員培訓課程學員，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二一年八月二十一日起註銷其等在公積金制度之登記。其等在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其等在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

供款人編號	姓名	供款人編號	姓名
6230596	羅偉傑	6268321	鄭學賢
6256790	佘智慧	6268330	李志豪

ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chan Vai Leng, enfermeira-graduada, 4.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 172448 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 13 de Setembro de 2021, uma pensão mensal correspondente ao índice 380 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 20 de Setembro de 2021:

Lao Pak U, auxiliar da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6036544, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 30 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 37 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Os formandos do curso de formação para investigador criminal estagiário da Polícia Judiciária abaixo mencionados, canceladas as inscrições no Regime de Previdência em 21 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que têm direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contarem menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

N.º Contribuinte	Nome	N.º Contribuinte	Nome
6230596	Cristiano Vinício Conceição da Rosa	6268321	Cheang Hok In
6256790	Se Chi Wai	6268330	Lei Chi Hou

供款人編號	姓名	供款人編號	姓名
6268208	黃健祥	6268348	周仲文
6268216	何榮俊	6268356	梁國柱
6268224	麥加進	6268364	丘慧如
6268232	周豪杰	6268372	鄭曉桑
6268240	吳俊南	6268380	陳慧敏
6268259	吳凱忻	6268399	湯嘉琪
6268267	張國進	6268402	陳家煊
6268275	伍梓熙	6268410	黃文軒
6268283	黃嘉豪	6268429	李健明
6268291	楊樂	6268437	李日亮
6268305	李庭鋒	6268445	王鍾豪
6268313	王志勇	-	-

下列司法警察局實習刑事偵查員培訓課程學員，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二一年八月二十一日起註銷其等在公積金制度之登記。其等在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其等在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

供款人編號	姓名	供款人編號	姓名
6240907	鄭婉姿	6257028	梁嘉敏

司法警察局實習刑事偵查員培訓課程學員歐陽雪盈，供款人編號6247634，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二一年八月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

司法警察局實習刑事偵查員培訓課程學員蔡德鳴，供款人編號6254967，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二一年八月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

N.º Contribuinte	Nome	N.º Contribuinte	Nome
6268208	Wong Kin Cheong	6268348	Chao Chong Man
6268216	Ho Weng Chon	6268356	Leong Kuok Chu
6268224	Mak Ka Chon	6268364	Iau Wai U
6268232	Chao Hou Kit	6268372	Cheang Hio San
6268240	Ng Chon Nam	6268380	Chan Wai Man
6268259	Ng Hoi Ian	6268399	Tong Ka Kei
6268267	Cheong Kuok Chon	6268402	Chan Ka Hun
6268275	Ng Chi Hei	6268410	Wong Man Hin
6268283	Wong Ka Hou	6268429	Lei Kin Meng
6268291	Ieong Lok	6268437	Lei Iat Leong
6268305	Lei Teng Fong	6268445	Wong Chong Hou
6268313	Wong Chi Iong	-	-

As formandas do curso de formação para investigadora criminal estagiária da Polícia Judiciária abaixo mencionadas, canceladas as inscrições no Regime de Previdência em 21 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 – fixadas as taxas de reversão a que têm direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contarem menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

N.º Contribuinte	Nome	N.º Contribuinte	Nome
6240907	Cheang Un Chi	6257028	Leong Ka Man

Ao Ieong Sut Ieng, formanda do curso de formação para investigadora criminal estagiária da Polícia Judiciária, com o número de contribuinte 6247634, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 21 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 – fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Choi Tak Meng, formando do curso de formação para investigador criminal estagiário da Polícia Judiciária, com o número de contribuinte 6254967, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 21 de Agosto de 2021, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 – fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

摘錄自行政法務司司長於二零二一年八月三日的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條之規定，李偉雄因具備適當專業能力和工作經驗履行職務，故其在本會擔任退休及撫卹制度會員輔助處處長的定期委任，自二零二一年十月一日起續期一年。

二零二一年九月二十四日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Agosto de 2021:

Lei Wai Hong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Apoio aos Subscritores do Regime de Aposentação e Sobrevivência, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por possuir competência e experiência profissionais adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Outubro de 2021.

Fundo de Pensões, aos 24 de Setembro de 2021. — A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M.C. Xavier*.

印務局

批示摘錄

按照本人於二零二一年九月十四日的批示：

本局第一職階首席技術員黃敏穎，屬不具期限的行政任用合同人員——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項，並配合第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術員，薪俸點470點，自二零二一年九月十日起生效。

按照本人於二零二一年九月十六日的批示：

本局第三職階技術工人李敦明，屬不具期限的行政任用合同人員——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款（二）項，並配合第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階技術工人，薪俸點180點，自二零二一年九月十四日起生效。

本局第三職階技術工人陳華波，屬不具期限的行政任用合同人員——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款（二）項，並配合第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階技術工人，薪俸點180點，自二零二一年九月十四日起生效。

二零二一年九月二十三日於印務局

局長 梁葆瑩

IMPrensa OFICIAL

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 14 de Setembro de 2021:

Wong Man Veng, técnico principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico principal, 2.º escalão, índice 470, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 10 de Setembro de 2021.

Por despachos da signatária, de 16 de Setembro de 2021:

Lei Ton Meng, operário qualificado, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de operário qualificado, 4.º escalão, índice 180, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 14 de Setembro de 2021.

Chan Wa Po, operário qualificado, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de operário qualificado, 4.º escalão, índice 180, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 14 de Setembro de 2021.

Imprensa Oficial, aos 23 de Setembro de 2021. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

經濟及科技發展局**批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二一年九月十五日的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，並聯同第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改歐陽小惠、陳慧妍、蔡秋芳、楊雅玉、李玉愛、謝殷南、黃慧茵及黃詠欣在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305，自公佈日起生效。

二零二一年九月二十日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

財政局**批示摘錄**

按照本局副局長於二零二一年八月二十三日之批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

盧志輝——自二零二一年八月十六日起轉為第三職階特級技術員，薪俸點為545點；

郭穎汶及李迪邦——自二零二一年八月二十日起轉為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點。

按照本局副局長於二零二一年八月三十一日之批示：

林永寧、伍良勝及黃志垣——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第五職階技術工人，薪俸點為200點，自二零二一年八月三十日起生效。

按本簽署人於二零二一年九月十六日的批示：

老潔瑤——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA
E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO****Extracto de despacho**

Por despachos do signatário, de 15 de Setembro de 2021:

Ao Ieong Sio Wai, Chan Wai In, Choi Chao Fong, Ieong Nga Lok, Lei Iok Oi, Tse Yan Nam, Wong Wai Ian e Wong Weng Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 20 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS**Extractos de despachos**

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 23 de Agosto de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para as categorias, índices e a partir das datas a cada um a seguir indicados, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015:

Lo Chi Fai, para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 16 de Agosto de 2021;

Kuok Weng Man e Lei Tek Pong, para adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 415, a partir de 20 de Agosto de 2021.

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 31 de Agosto de 2021:

Lam Weng Neng, Ng Leong Seng e Wong Chi Fun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 200, correspondente à categoria de operário qualificado, 5.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Agosto de 2021.

Por despachos do signatário, de 16 de Setembro de 2021:

Lou Kit Io — nomeada, definitivamente, intérprete-tradutora principal, 1.º escalão, índice 540, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017,

任為本局人員編制翻譯員職程第一職階首席翻譯員，薪俸點為 540。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，以下工作人員獲確定委任為本局人員編制、下指職位及薪俸點：

譚麗霞——為高級技術員職程，第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點；

陳惠婷——為行政技術助理員職程，第一職階一等行政技術助理員，薪俸點為230點。

按本簽署人於二零二一年九月二十日的批示：

鍾澤燕——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為本局人員編制翻譯員職程第一職階首席翻譯員，薪俸點為 540。

conjugada com a alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Os trabalhadores abaixo mencionados — nomeados, definitivamente, para os lugares, carreiras e índices a cada um indicados, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugada com a alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro:

Tam Lai Ha, para o lugar de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, índice 660;

Chan Wai Teng, para o lugar de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, índice 230.

Por despacho do signatário, de 20 de Setembro de 2021:

Chong Chak In — nomeada, definitivamente, intérprete-tradutora principal, 1.º escalão, índice 540, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugada com a alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

聲明書
Declarações

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2021年財政年度

Ano Económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二一）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2021):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800	8-05-1	18001005	41-01-04-01-00	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	427,870.00	
	8-05-1	18003003	41-01-04-01-00		427,870.00	427,870.00
總額 Total					427,870.00	427,870.00
核准依據: Referente à autorização:						
27/08/2021之運輸工務司司長批示 Despacho do Ex.m.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 27/08/2021						

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2021年財政年度

Ano Económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二一）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2021):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800	8-05-1	10007031	41-01-04-01-00	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	8-05-1	18001010	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		1,000,000.00
	8-04-7	18002002	41-01-03-00-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,560,952.00	
	8-04-7	18002003	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		158,652.00
				樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		402,300.00
總額 Total					1,560,952.00	1,560,952.00

核准依據:
Referente à autorização:

30/08/2021之運輸工務司司長批示
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 30/08/2021

摘要
Extrato

地球物理暨氣象局——部門預算
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos — Orçamento do Serviço

二零二一年財政年度第四次預算修改

4.ª alteração orçamental do ano económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
21300100	7-04-0	38-02-01-99-00	地球物理暨氣象局—部門預算 Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos - Orçamento do Serviço		120,000.00
	7-04-0	38-02-99-00-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações 其他—資助及補助 Outras - Abonos e apoios	238,000.00	
61200100	9-04-0	39-01-00-00-00	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 備用撥款 Dotação provisional		118,000.00
總額 Total				238,000.00	238,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
14/09/2021之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 14/09/2021					

摘要
Extrato

人才發展委員會——部門預算
Comissão de Desenvolvimento de Talentos - Orçamento do Serviço

二零二一年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
22200100	1-01-3	32-01-08-00-00	人才發展委員會——部門預算	4.600.00	
			Comissão de Desenvolvimento de Talentos - Orçamento do Serviço		
			宣傳品及獎品		
			Materiais promocionais e ofertas		
			軟件及資訊網絡		
			Software e rede informática		
1-01-3	32-02-01-02-00	廣告費用	21.000.00		
		Encargos com anúncios			
1-01-3	32-02-11-01-00	研究及顧問	83.000.00		
		Estudos e consultadoria			
1-01-3	32-02-19-00-00	其他——勞務的取得	200.000.00		
		Outras - Aquisição de serviços			
61200100	9-04-0	39-01-00-00-00	共用開支——共用預算	21.000.00	
			Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
			備用撥款		329,600.00
			Dotação provisional		
			總額 Total	329,600.00	329,600.00
核准依據: Referente à autorização :					
13/09/2021之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 13/09/2021					

摘要
Extrato

旅遊局——部門預算

Direcção dos Serviços de Turismo – Orçamento do Serviço

二零二一年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
51500100	8-08-0	31-02-01-08-00	旅遊局—部門預算 Direcção dos Serviços de Turismo - Orçamento do Serviço		
	5-02-0	31-03-99-00-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	200,000.00	200,000.00
	8-08-0	32-02-09-01-00	其他—保障制度供款 Outros - Contribuições para os regimes de protecção social		376,400.00
	8-08-0	32-02-09-99-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial		
	8-08-0	41-02-10-00-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	376,400.00	
	8-08-0	41-02-99-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	200,000.00	
	8-08-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis		200,000.00
總額 Total				776,400.00	776,400.00
核准依據: Referente à autorização :					
14/09/2021之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 14/09/2021					

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2021年財政年度

Ano Económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二一）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2021):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60122000	8-10-2	15019019	41-01-01-00-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental 土地 Terrenos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	268,333.33	268,333.33
	8-10-2	21011003	41-01-03-00-00			
總額 Total					268,333.33	268,333.33
核准依據: Referente à autorização:						
02/09/2021之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 02/09/2021						

摘要
Extrato

共用開支——共用預算
Despesas Comuns – Orçamentos Comuns

預算修改
Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
61200100	9-04-0	39-01-00-00-00	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
	1-01-3	41-03-01-00-00	備用撥款 Dotação provisional 軟件及版權 Software e direitos	150,000.00	150,000.00
總額 Total				150,000.00	150,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
17/09/2021之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 17/09/2021					

摘要

Extrato

共用開支——共用預算

Despesas Comuns — Orçamentos Comuns

預算修改

Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
61200100	9-04-0	39-01-00-00-00	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 備用撥款 Dotação provisional		30,234,500.00
61300100	9-02-0	38-01-03-07-08	指定撥款、共同分擔及預算轉移 Consignações, participações e transferências orçamentais 澳門大學 Universidade de Macau	30,234,500.00	
總額 Total				30,234,500.00	30,234,500.00
核准依據: Referente à autorização:					
07/09/2021之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 07/09/2021					

摘要
Extrato

共用開支——共用預算
Despesas Comuns – Orçamentos Comuns

預算修改
Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二一）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2021):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
61200100	9-04-0	39-01-00-00-00	共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 備用撥款 Dotação provisional		200,000.00
61300100	9-02-0	38-01-03-08-12	指定撥款、共同分擔及預算轉移 Consignações, participações e transferências orçamentais 樓宇維修基金 Fundo de Reparação Predial	200,000.00	
總額 Total				200,000.00	200,000.00

核准依據：
Referente à autorização :
16/09/2021之行政長官批示
Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 16/09/2021

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2021年財政年度
Ano Económico de 2021

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二一）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2021):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60170400	6-01-0	20057004	41-01-03-00-00	房屋局 Instituto de Habitação 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		1,000,000.00
60171700	2-05-1	21067003	41-01-03-00-00	廉政公署 Comissário contra a Corrupção 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,000,000.00	
總額 Total					1,000,000.00	1,000,000.00
核准依據: Referente à autorização :						
14/09/2021之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 14/09/2021						

二零二一年九月二十一日於財政局——局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 21 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, Iong Kong Leong.

勞工事務局**批示摘錄**

摘錄自本局局長於二零二一年八月十一日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改馬安娜在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第二職階特級技術輔導員，薪俸點415點，由二零二一年八月十日起生效。

摘錄自本局局長於二零二一年八月二十日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改招文漢、蕭冠榮及丁倩勤在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第二職階顧問高級技術員，薪俸點625點，由二零二一年八月二十日起生效。

二零二一年九月十六日於勞工事務局

代局長 陳元童

司法警察局**批示摘錄**

摘錄自本人於二零二一年九月八日作出的批示：

陳文達、蔡泰然及蘇凌奕，司法警察局確定委任之第二職階二等技術輔導員。根據現行《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，經第21/2021號行政法規重新公佈的《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項，並聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，以及第35/2020號行政法規第三十八條第一款(八)項、第二款及第三十九條之規定，獲確定委任為本局人員編制內技術輔導員職程之第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305點，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自本人於二零二一年九月九日作出的批示：

施焯毅，司法警察局確定委任之第二職階首席高級技術員。根據現行《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，經第21/2021號行政法規重新公佈的《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS**Extractos de despachos**

Por despacho do director destes Serviços, de 11 de Agosto de 2021:

Salema Noronha Silverio Marques Ana Maria — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Agosto de 2021.

Por despachos do director destes Serviços, de 20 de Agosto de 2021:

Chio Man Hon, Sio Kun Weng e Teng Sin Kan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para técnicos superiores assessores, 2.º escalão, índice 625, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Agosto de 2021.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 16 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, substituto, *Chan Un Tong*.

POLÍCIA JUDICIÁRIA**Extractos de despachos**

Por despachos do signatário, de 8 de Setembro de 2021:

Chan Man Tat, Choi Tai In e Sou Leng Iek, adjuntos-técnicos de 2.^a classe, 2.º escalão, de nomeação definitiva, da Polícia Judiciária — nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos de 1.^a classe, 1.º escalão, índice 305, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal desta Polícia, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, do Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, vigente, do artigo 5.º do Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e os artigos 38.º, n.ºs 1, alínea 8), e 2, e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do signatário, de 9 de Setembro de 2021:

Si Wong Ngai, técnico superior principal, 2.º escalão, de nomeação definitiva, da Polícia Judiciária — nomeada, definitivamente, técnico superior assessor, 1.º escalão, índice 600, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal desta Polícia, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, do Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, vigen-

十九條、第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項，並聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，以及第35/2020號行政法規第三十八條第一款(四)項、第二款及第三十九條之規定，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程之第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二一年九月二十日於司法警察局

局長 薛仲明

te, do artigo 5.º do Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e os artigos 38.º, n.ºs 1, alínea 4), e 2, e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Polícia Judiciária, aos 20 de Setembro de 2021. — O Director, *Sit Chong Meng*.

消防局

批示摘錄

按照二零二一年八月三十日第109/2021號保安司司長批示：

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條c)項、第一百條及第一百零七條第一款之規定，批准消防局副消防總長編號403091，曾偉邦，由二零二一年九月二十日起，以在澳門保安部隊範疇內定期委任之方式，轉入澳門保安部隊事務局人員編制內，並轉為處於“附於編制”的狀況。

摘錄自保安司司長於二零二一年九月十日作出之批示：

副消防總長張建華，編號408981，根據第15/2009號法律第十七條第一款(二)項的規定，自二零二一年九月二十日起終止以定期委任方式擔任消防局設計圖分析處處長之職務，另根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第五條，第26/2009號行政法規第二條、第三條第二款、第五條及第七條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項的規定，並配合現行第24/2001號行政法規《消防局組織及運作》第五條第一款(十一)項，以及第三十三條的規定，自二零二一年九月二十日起，以定期委任方式擔任消防局機場處處長一職，為期兩年。

根據第15/2009號法律第五條第二款規定，現以附件形式公布被委任者的學歷和專業簡歷。

附件一

委任副消防總長張建華，編號408981，擔任消防局機場處處長的依據如下：

——因職位出缺及運作原因有需要填補空缺；

CORPO DE BOMBEIROS

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 109/2021, de 30 de Agosto de 2021:

Tsang David, chefe-ajudante n.º 403091 — transita para o quadro do pessoal da DSFSM, em regime de comissão de serviço no âmbito das FSM e passa à situação de «adido ao quadro», nos termos da alínea c) do artigo 98.º, do artigo 100.º e do n.º 1 do artigo 107.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, vigente, a partir de 20 de Setembro de 2021.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Setembro de 2021:

Cheong Kin Wa, chefe-ajudante n.º 408981 — cessou a comissão de serviço como chefe da Divisão de Análise de Projectos do CB, a partir de 20 de Setembro de 2021, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, e nomeado, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, chefe da Divisão do Aeroporto do CB, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), e 5.º da Lei n.º 15/2009, 2.º, 3.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, conjugados com os artigos 5.º, n.º 1, alínea II), e 33.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2001 (Organização e Funcionamento do Corpo de Bombeiros), em vigor, a partir de 20 de Setembro de 2021.

Nos termos do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo, a nota relativa ao currículo académico e profissional do nomeado.

ANEXO 1

Fundamentos da nomeação do chefe-ajudante n.º 408981, Cheong Kin Wa, para o cargo de chefe da Divisão do Aeroporto do Corpo de Bombeiros:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por razões operacionais;

——副消防總長張建華，編號408981，憑以下個人履歷，被認定具有專業能力及才幹擔任消防局機場處處長一職：

學歷：

——消防技術專業防護及安全工程學學士。

專業簡歷：

——於1998年5月至2004年5月，在消防局澳門行動廳工作；

——於2004年5月至2009年3月，修讀消防官培訓課程；

——於2009年3月至12月，在消防局機場處工作；

——於2010年1月至2011年7月，擔任消防局機場處職務主管；

——於2011年7月至2016年7月，擔任消防局資源管理廳人事暨後勤處職務主管；

——於2016年7月至2017年7月，擔任消防局澳門行動廳澳門行動及救護處代處長；

——於2017年7月至2018年2月，擔任消防局海島行動廳海島行動及救護處代處長；

——於2018年2月至2019年2月，擔任消防局機場處代處長；

——於2019年2月至2020年1月，擔任消防局機場處處長；

——於2020年1月至今，擔任消防局設計圖分析處處長。

按照二零二一年九月十四日第113/2021號保安司司長批示：

根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第三十七條第一款（三）項之規定，下列人員自二零二一年九月十五日起，以一般定期委任方式進入澳門保安部隊高等學校修讀第十八屆消防官培訓課程，並按照同一通則第四十四條（五）項所載，轉為“附於編制”狀況。

職級	編號	姓名
首席消防員	429111	黃卓漢
消防員	420131	劉杰
消防員	406151	歐陽偉傑
消防員	408181	梁黃傑
消防員	403191	譚承宗

二零二一年九月二十一日於消防局

代局長 區耀榮副消防總監

– Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo por parte do chefe-ajudante n.º 408981, Cheong Kin Wa, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*:

Currículo académico:

– Licenciatura em Engenharia de Protecção e Segurança Sapadores Bombeiros.

Currículo profissional:

– Prestou serviço no Departamento Operacional de Macau do CB, de Maio de 1998 a Maio de 2004;

– Frequentou o Curso de Formação de Oficiais, de Maio de 2004 a Março de 2009;

– Prestou serviço na Divisão do Aeroporto do CB, de Março a Dezembro de 2009;

– Chefia funcional da Divisão do Aeroporto do CB, de Janeiro de 2010 a Julho de 2011;

– Chefia funcional da Divisão de Pessoal e Logística do Departamento de Gestão de Recursos do CB, de Julho de 2011 a Julho de 2016;

– Chefe, substituto, da Divisão de Operações e de Ambulâncias de Macau do Departamento Operacional de Macau do CB, de Julho de 2016 a Julho de 2017;

– Chefe, substituto, da Divisão de Operações e de Ambulâncias das Ilhas do Departamento Operacional das Ilhas do CB, de Julho de 2017 a Fevereiro de 2018;

– Chefe, substituto, da Divisão do Aeroporto do CB, de Fevereiro de 2018 a Fevereiro de 2019;

– Chefe da Divisão do Aeroporto do CB, de Fevereiro de 2019 a Janeiro de 2020;

– Chefe da Divisão de Análise de Projectos do CB, desde Janeiro de 2020 até ao presente.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 113/2021, de 14 de Setembro de 2021:

O seguinte pessoal – ingressa na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, em comissão de serviço normal, a partir de 15 de Setembro de 2021, a fim de frequentar o 18.º Curso de Formação de Oficiais destinado ao Corpo de Bombeiros, e passa para a situação do «adido ao quadro», nos termos do artigo 44.º, alínea 5), do mesmo estatuto, conforme a alínea 3) do n.º 1 do artigo 37.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança):

Categoria	Número	Nome
Bombeiro principal	429111	Wong Cheok Hon
Bombeiro	420131	Lao Kit
Bombeiro	406151	Au Yeung Wai Kit
Bombeiro	408181	Leong Wong Kit
Bombeiro	403191	Tam Seng Chong

Corpo de Bombeiros, aos 21 de Setembro de 2021. – O Comandante, substituto, Au Io Weng, chefe-mor adjunto.

懲 教 管 理 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

根據第31/2021號行政法規第四條第一款至第二款的規定，轉入資源及資訊管理廳廳長及資訊及通訊處處長的官職之人員名單：

Lista nominativa do pessoal que transita para os cargos de chefe do Departamento de Gestão de Recursos e Informática e de chefe da Divisão de Informática e Comunicação, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 1 a 2, do Regulamento Administrativo n.º 31/2021:

姓名 Nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021		二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021		備註 Obs.
	主管官職 Cargo de chefia	任用方式 Forma de provimento	主管官職 Cargo de chefia	任用方式 Forma de provimento	
黃妙玲 Wong Mio Leng	組織、資訊及資源管理廳廳長 Chefe do Departamento de Organização, Informática e Gestão de Recursos	定期委任 Comissão de serviço	資源及資訊管理廳廳長 Chefe do Departamento de Gestão de Recursos e Informática	定期委任 Comissão de serviço	
吳寶雄 Ung Pou Hong	組織及資訊處處長 Chefe da Divisão de Organização e Informática	定期委任 Comissão de serviço	資訊及通訊處處長 Chefe da Divisão de Informática e Comunicação	定期委任 Comissão de serviço	

根據第7/2021號法律第三條第一款至第四款的規定，轉入同一法律附件一所載獄警隊伍職程的編制內人員名單：

Lista nominativa do pessoal que transita para o quadro do pessoal da carreira do CGP constante no Anexo I à mesma Lei, nos termos do artigo 3.º, n.ºs 1 a 4, da Lei n.º 7/2021:

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
葉綠樑 Ip Lok Leong	總警司 Comissário-Chefe	3.º	定期委任 Comissão de serviço	副警司 Subcomissário	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	a)
林凱澤 Lam Hoi Chak	總警司 Comissário-Chefe	3.º	定期委任 Comissão de serviço	副警司 Subcomissário	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	a)
劉遠程 Lao Iun Cheng	總警司 Comissário-Chefe	3.º	定期委任 Comissão de serviço	副警司 Subcomissário	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	a)
鄭彩蓮 Kong Choi Lin	警司 Comissário	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警司 Subcomissário	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
林錦秀 Lam Kam Sau	警司 Comissário	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警司 Subcomissário	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	b)
李麗容 Lei Lai Iong	警司 Comissário	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警司 Subcomissário	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃金龍 Wong Kam Long	警司 Comissário	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警司 Subcomissário	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳少斌 Chan Sio Pan	警司 Comissário	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警司 Subcomissário	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
樊家文 Fan Ka Man	警司 Comissário	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警司 Subcomissário	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
高世豪 Ko Sai Hou	警司 Comissário	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警司 Subcomissário	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李富安 Lei Fu On	警司 Comissário	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警司 Subcomissário	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁觀廉 Leong Kun Lim	警司 Comissário	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警司 Subcomissário	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
彭志輝 Pang Chi Fai	警司 Comissário	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警司 Subcomissário	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
龔彩儀 Kong Choi I	警長 Chefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警長 Chefe	6.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳玉林 Chan Iok Lam	警長 Chefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警長 Chefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳光漢 Chan Kuong Hon	警長 Chefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警長 Chefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳偉銓 Chan Vai Chun	警長 Chefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警長 Chefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
程立斌 Cheng Lap Pan	警長 Chefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警長 Chefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
劉婉薇 Lao Im Mei	警長 Chefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警長 Chefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁銘隆 Leong Meng Lung	警長 Chefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警長 Chefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
吳永強 Ng Weng Keong	警長 Chefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警長 Chefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
張凱欣 Cheong Hoi Ian	警長 Chefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警長 Chefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何嘉敏 Ho Ka Man	警長 Chefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警長 Chefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
源振昌 Iun Chan Cheong	警長 Chefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警長 Chefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
吳建國 Ung Kin Kok	警長 Chefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警長 Chefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
王曙南 Wong Su Nam	警長 Chefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警長 Chefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃德同 Wong Tak Tong	警長 Chefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警長 Chefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄭潔玲 Cheang Kit Leng	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄭文浩 Cheang Man Hou	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
崔展文 Chui Chin Man	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	c)
葉廣仁 Ip Kuong Ian	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	d)
黎志明 Lai Chi Meng	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黎潤泉 Lai Ion Chun	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃國銓 Vong Kuoc Chun	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
溫志明 Wan Chi Meng	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
葉子楓 Yip Chi Fung	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
歐陽烝恩 Ao Ieong Cheng Ian	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳翹立 Chan Kio Lap	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄭智勇 Cheang Chi Iong	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
程思敏 Cheng Si Man	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
張健祥 Cheong Kin Cheong	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
蔡燕芸 Choi In Wan	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
楊金漢 Ieong Kam Hon	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	d)
黎建華 Lai Kin Wa	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
劉志明 Lau Chi Meng	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
羅偉棠 Lo Wai Tong	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
吳卓偉 Ng Cheok Wai	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
吳春源 Ng Chon Un	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
吳玉珍 Ng Iok Chan	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
吳梓樺 Ung Chi Wa	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃建宏 Wong Kin Wang	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
王濤 Wong Tou	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
歐陽伯盛 Ao Ieong Pak Seng	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
歐陽佩芬 Ao Ieong Pui Fan	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
區雪麗 Ao Suet Lai	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳矯賢 Chan Kio In	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳安娜 Chan On Na	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
謝旺發 Che Wong Fat	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄭嘉豪 Cheng Chia Hao Peter	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
曹家俊 Chou Ka Chon	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
林偉業 Lam Vai Ip	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
凌惠婷 Leng Wai Teng	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁家麒 Leong Ka Kei	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁國珊 Leong Kuok San	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
羅卓偉 Lo Cheok Wai	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
毛詠欣 Mou Weng Ian	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
戴家明 Tai Ka Meng	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄧子傑 Tang Chi Kit	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄧松齡 Tang Chong Leng	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
鄧仲庭 Tang Chong Teng	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
余家凱 U Ka Hoi	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃家明 Vong Ka Meng	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	副警長 Subchefe	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
區兆華 Ao Sio Wa	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳志強 Chan Chi Keong	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳燕玲 Chan In Leng	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳健榮 Chan Kin Weng	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳關羽 Chan Kuan U	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳佩晃 Chan Pui Fong	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳華富 Chan Wa Fu	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
周潤菲 Chao Ion Fei	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
謝惠昌 Che Vai Cheong	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄭鈞鴻 Cheang Kuan Hong	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄭北成 Cheang Pak Seng	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
張勁光 Cheong Keng Kuong	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
張麗琮 Cheong Lai Keng	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
張世飛 Cheong Sai Fei	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
張迪文 Cheung Tek Man	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
趙思源 Chio Si Un	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
朱振興 Chu Chan Heng	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
朱鏗善 Chu Hang Sin	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
范家振 Fan Ka Chan	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
馮志源 Fong Chi Un	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
方志榮 Fong Chi Weng	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
馮笑輝 Fong Sio Fai	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
方德運 Fong Tak Van	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
傅燕君 Fu In Kuan	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何錦平 Ho Kam Peng	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何柏湘 Ho Pak Seong	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何秉順 Ho Peng Son	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何成發 Ho Seng Fat	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何永杰 Ho Weng Kit	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
楊健文 Ieong Kin Man	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
翁德耀 Iong Tak Io	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
葉德威 Ip Tak Wai	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
江社濤 Kong Se Tou	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄺雪瑤 Kuong Sut Io	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄺月榮 Kuong Ut Weng	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
林艷琼 Lam Im Keng	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
劉炳源 Lao Peng Un	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李耀龍 Lei Io Long	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
李金萍 Lei Kam Peng	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李德偉 Lei Tak Wai	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李偉強 Lei Wai Keong	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李惠蘭 Lei Wai Lan Ali	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁錦華 Leong Kam Wa	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁貴有 Leong Kuai Iao	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁瑞琮 Leong Soi Keng	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁華亮 Leong Va Leong	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
羅燕芬 Lo In Fan	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
羅玉英 Lo Iok Ieng	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
羅衛強 Lo Wai Keong	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
雷天豪 Loi Tin Hou	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
盧若瑟 Lourenço Jose Dias	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
馬浩然 Ma Ho Yin	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
馬健明 Ma Kin Meng	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
吳海棠 Ng Hoi Tong	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
吳錦添 Ng Kam Tin	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
彭焯銘 Pang Cheok Meng	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
冼順泉 Sin Son Chuen	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
邵寶秀 Sio Pou Sao	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
薛國聲 Sit Kuok Seng	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
譚劍文 Tam King Man	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
譚德成 Tam Tak Seng	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
丁凱欣 Teng Hoi Ian	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
唐家建 Tong Ka Kin	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
唐繼龍 Tong Kai Long	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃錢齊 Vong Chin Chai	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃達華 Vong Tat Wa	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
尹嘉為 Wan Ka Wai	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃文權 Wong Man Kun	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
胡振浩 Wu Chan Hou	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳寶珍 Chan Pou Chan	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳秀香 Chan Sao Heong	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳成廣 Chan Seng Kuong	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳少珍 Chan Sio Chan	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳偉雄 Chan Wai Hong	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
謝漢威 Che Hon Vai	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
張松芳 Cheong Chong Fong	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
張世英 Cheong Sai Ieng	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
鍾淑瑛 Chong Sok Ieng	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
朱曉政 Chu Hio Cheng	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
樊志權 Fan Chi Kun	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
霍建業 Fok Kin Ip	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何嘉明 Ho Ka Meng	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
容嘉健 Iong Ka Kin	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
葉凱明 Ip Hoi Meng	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
林劍平 Lam Kim Peng	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
羅錦聰 Lo Kam Chong	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
吳露佳 Ng Lou Kai	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
柯曉暉 O Hio Fai	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
潘志偉 Pun Chi Wai	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
蕭若豪 Sio Ieok Hou	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
蘇振文 Sou Chan Man	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃振鋒 Vong Chan Fung Jaime	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃俊杰 Wong Chon Kit	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃健坤 Wong Kin Kuan	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃藝揚 Wong Ngai Ieong	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	首席警員 Guarda principal	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳仲明 Chan Chong Meng	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
陳耀宗 Chan Io Chong	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳榮 Chan Weng	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
程道祥 Cheng Tou Cheong	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何炎斌 Ho Im Pan	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何偉文 Ho Wai Man	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
郭家偉 Kok Ka Wai	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
高志強 Kou Chi Keong	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
劉景坤 Lao Keng Kuan	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
凌玉輝 Leng Iok Fai	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
廖玉傳 Lio Iok Chun	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
杜志強 Tou Chi Keong	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃志明 Vong Chi Meng	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃日鑑 Wong Iat Kam	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃國旗 Wong Kuok Kei	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
王國威 Wong Kuok Vai	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
袁建偉 Yuen Kin Wai	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳仕敬 Chan Si Keng	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳小龍 Chan Sio Long	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄭國強 Cheang Kuok Keong	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
劉偉東 Lao Wai Tong	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁仲廣 Leong Chong Kuong	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
羅遠明 Lo Un Meng	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陸錦流 Lok Kam Lao	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
Mário Francisco Gomes	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
潘海倫 Pun Hoi Lon	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃柳平 Wong Lao Peng	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
歐陽瀚恩 Ao Ieong Hon Ian	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
崔冠榮 Choi Kun Weng	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
范國聰 Fan Kuok Chong	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何江毅 Ho Kong Ngai	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
江珮詩 Kong Pui Si	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
賴偉光 Lai Wai Kuong	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
劉海斌 Lao Hoi Pan	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁仲文 Leong Chong Man	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁詠康 Leong Wing Hong	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
羅懷恩 Lo Wai Ian	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
彭月權 Pang Ut Kun	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
平順有 Peng Son Iao	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
蕭偉杰 Sio Wai Kit	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃劍明 Wong Kim Meng	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳偉業(5187xxxx) Chan Wai Ip	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
周錦雄 Chao Kam Hong	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
鄭傑文 Cheang Kit Man	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
張振軍 Cheong Chan Kuan	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何子超 Ho Chi Chiu	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
楊遠軍 Ieong Un Kuan	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄭偉恆 Kong Wai Hang	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
林偉迪 Lam Wai Tek	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
劉玉波 Lao Iok Po	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李偉倫 Lei Wai Lon	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁浩賢 Leong Hou In	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁錦賢 Leung Kam In	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
吳志倫 Ng Chi Lon	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
伍浚偉 Ng Tin Wai	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
譚國雄 Tam Kuok Hong	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄧其春 Tang Kei Chon	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
余志敏 U Chi Man	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
余志偉 U Chi Wai	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	一等警員 Guarda de primeira	1.º	確定委任 Nomeação definitiva	
歐陽浩華 Ao Ieong Hou Wa	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳紫明 Chan Chi Meng	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳志聖 Chan Chi Seng	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳仲禮 Chan Chong Lai	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳曉楓 Chan Hio Fong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳應翔 Chan Ieng Cheong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳家濠 Chan Ka Hou	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳嘉慧 Chan Ka Wai	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳啟琛 Chan Kai Sam	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳觀耀 Chan Kun Io	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳世昌 Chan Sai Cheong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳淑儀 Chan Sok I	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳遠志 Chan Un Chi	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳偉業(5098xxxx) Chan Wai Ip	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳永耀 Chan Weng Io	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
曾劍鋒 Chang Kim Fong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
曾建勝 Chang Kin Seng	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
周啟文 Chao Kai Man	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
周靄聰 Chau Oi Chong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
謝曉群 Che Hio Kuan	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
謝華婷 Che Wa Teng	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄭正廉 Cheang Cheng Lim	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄭俊賢 Cheang Chon In	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄭家豪 Cheang Ka Hou	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄭狄敏 Cheang Tek Man	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄭偉恆 Cheang Wai Hang	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
張健能 Cheong Kin Nang	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
張文志 Cheong Man Chi	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
張偉東 Cheong Wai Tong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
趙毅強 Chio Ngai Keong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
趙毅信 Chio Ngai Son	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
徐子聰 Choi Chi Chong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
蔡進偉 Choi Chon Wai	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
崔寶康 Choi Pou Hong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
蔡元兆 Choi Un Sio	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
徐偉文 Choi Wai Man	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
周凱琳 Chow Hoi Lam	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
周家豪 Chow Ka Hou	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
朱國文 Chu Kuok Man	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
朱聲遠 Chu Seng Un	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
朱小蘭 Chu Sio Lan	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
朱永圓 Chu Veng Iun	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
霍英傑 Fok Ieng Kit	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
馮迪龍 Fong Tek Long	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
夏玉良 Ha Iok Leong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何子傑 Ho Chi Kit	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何浩文 Ho Hou Man	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何啟聰 Ho Kai Chong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何錫輝 Ho Sek Fai	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何永傑 Ho Weng Kit	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
許曉龍 Hoi Hio Long	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
許鏡培 Hoi Keang Pui	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
洪飛龍 Hong Fei Long	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
洪幼敏 Hong Iao Man	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
易雯靜 Iek Man Cheng	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
楊得志 Ieong Tak Chi	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
葉子恆 Ip Chi Hang	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
葉永松 Ip Weng Chong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
袁偉 Iun Wai	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
龔永莉 Kong Weng Lei	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
郭子鋒 Kuok Chi Fong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
郭子濤 Kuok Chi Tou	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黎家森 Lai Ka Sam	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黎雯靜 Lai Man Cheng	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黎秀朱 Lai Sao Chu	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
林家麒 Lam Ka Kei	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
林經業 Lam Keng Ip	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
林立佳 Lam Lap Kai	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
林華康 Lam Va Hong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
林華耀 Lam Wa Io	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
劉仁 Lao Ian	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
劉子舜 Lau Chi Son	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
劉錦豪 Lau Kam Hou	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李永紳 Lee Yong Shen	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李展恆 Lei Chin Hang	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李俊 Lei Chon	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李富達 Lei Fu Tat	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李劍輝 Lei Kim Fai	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李江峰 Lei Kong Fong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
李達 Lei Tat	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李偉業 Lei Wai Ip	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李黃秋 Lei Wong Chao	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李黃莎 Lei Wong Sa	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
凌進傑 Leng Chon Kit	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁志紅 Leong Chi Hong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁子彬 Leong Chi Pan	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁興華 Leong Heng Wa	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁綺德 Leong I Tak	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁有才 Leong Iao Choi	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁家靜 Leong Ka Cheng	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁家威 Leong Ka Wai	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁啓聰 Leong Kai Chong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁鑑波 Leong Kam Po	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁健兒 Leong Kin I	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁建明 Leong Kin Meng	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁思維 Leong Si Wai	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁德怡 Leong Tak I	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁偉焜 Leong Wai Kuan	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁韻賢 Leong Wan In	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁成德 Leung Seng Tak	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
廖志偉 Lio Chi Wai	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
雷頌安 Loi Chong On	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
雷家樑 Loi Ka Leong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
呂吉桑 Loi Kat San	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陸俊強 Lok Chon Keong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
駱祖希 Lok Chou Hei	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
駱嘉宜 Lok Ka I	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陸傑昌 Lok Kit Cheong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
盧英豪 Lou Ieng Hou	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
盧錦倫 Lou Kam Lon	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
盧群喜 Lou Kuan Hei	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
盧安麗 Lou On Lai	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
吳家濠 Ng Ka Hou	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
吳國中 Ng Kuok Chong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
伍文德 Ng Man Tak	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
吳小娟 Ng Sio Kun	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
吳偉漢 Ng Wai Hon	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
布業佳 Po Ip Kai	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
潘松佳 Pun Chong Kai	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
花立道 Reinaldo Alberto Lobato de Faria	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
司徒捷賢 Si Tou Chit In	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
薛寶康 Sit Pou Hong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
蘇振興 Sou Chan Heng	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
蘇鴻裕 Sou Hong U	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
蘇欽欽 Sou Iam Iam	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
蘇景昭 Sou Keng Chio	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
蘇穎敏 Sou Weng Man	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
談健新 Tam Kin San	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
譚偉聰 Tam Wai Chong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
譚偉麟 Tam Wai Lon	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄧瑞麟(5174xxxx) Tang Soi Lon	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
徐家盛 Tsui Pedro	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
阮嘉雯 Un Ka Man	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
王毅雋 Vong Ngai Chon	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃泳聰 Vong Veng Chong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃子揚 Wong Chi Ieong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃子勇 Wong Chi Iong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃哲貴 Wong Chit Kuai	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
王俊民 Wong Chon Man	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃綺虹 Wong I Hong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
黃嘉茵 Wong Ka Ian	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃嘉麒 Wong Ka Kei	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃嘉敏 Wong Ka Man	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
王霖峰 Wong Lam Fong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃文俊 Wong Man Chon	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃北強 Wong Pak Keong	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃倩汶 Wong Sin Man	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃詠輝 Wong Weng Fai	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
蕭嘉興 Xiao Jiaying	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	4.º	確定委任 Nomeação definitiva	
區健輝 Ao Kin Fai	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳志祥 Chan Chi Cheong	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄭暉達 Cheang Wai Tat	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
張學謙 Cheung Hok Him	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
蔡穎英 Choi Weng Ieng	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
樊家勤 Fan Ka Kan	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
侯偉明 Hao Wai Meng	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何凱欣 Ho Hoi Ian	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何美燕 Ho Mei In	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
許玉婷 Hoi Iok Teng	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
殷卓麟 Ian Cheok Lon	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
甄文愉 Ian Man U	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
關健華 Kuan Kin Wa	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黎智明 Lai Chi Meng	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黎永豐 Lai Wing Fung	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
林翠萍 Lam Choi Peng	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
林裕祥 Lam U Cheong	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
林偉達 Lam Wai Tat	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
劉伍華 Lao Ng Wa	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李志雄 Lee Chi Hung	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李芷晴 Lei Chi Cheng	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李子恩 Lei Chi Ian	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁志榮 Leong Chi Weng	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁敏華 Leong Man Wa	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁建中 Leung Kin Chung	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
練富斌 Lin Fu Pan	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
羅智禮 Lo Chi Lai	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
盧敏兒 Lou Man I	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
吳燕玲 Ng In Leng	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
吳家俊 Ng Ka Chon	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
畢韻儀 Pat Wan I	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
潘美蓮 Pun Mei Lin	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
蕭榕櫻 Sio Iong Ieng	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
蕭冠威 Sio Kun Wai	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
蘇杰東 Sou Kit Tong	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
湯焯彬 Tong Cheok Pan	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
阮振揚 Un Chan Ieong	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
韋竣星 Wai David	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
王敬賢 Wong Keng In	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
楊少程 Yang Shaocheng	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	3.º	確定委任 Nomeação definitiva	
歐陽敏 Ao Ieong Man	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳鴻杰 Chan Hong Kit	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
陳莉莉 Chan Lei Lei	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄭加勁 Cheang Ka Keng	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄭嘉倫 Cheang Ka Lon	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
張承澤 Cheong Seng Chak	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鍾耀輝 Chong Io Fai	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
何俊強 Ho Chon Keong	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
洪炳利 Hong Peng Lei	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
甘文駒 Kam Man Koi	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄺萬勝 Kong Man Seng	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
關麗霞 Kuan Lai Ha	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
郭智康 Kuok Chi Hong	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	

人員組別 及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021			二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021			備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	職級 Categoria	職階 Esc.	任用方式 Forma de provimento	
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais						
郭詠荷 Kuok Weng Ho	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	e)
賴家輝 Lai Ka Fai	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
林嘉慧 Lam Ka Wai	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
劉榮佳 Lao Weng Kai	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
李成華 Lei Seng Wa	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁俊源 Leong Chon Un	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
梁富恆 Leong Fu Hang	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
麥子揚 Mak Chi Ieong	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
萬淑芬 Man Shuk Fan	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
伍海群 Ng Hoi Kuan	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
吳嘉華 Ng Ka Wa	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
鄧瑞麟(5161xxxx) Tang Soi Lon	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
袁玉珊 Un Iok San	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	
黃旭帆 Wong Iok Fan	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	警員 Guarda	2.º	確定委任 Nomeação definitiva	

備註：

- a) 於2021年9月14日之原職位為確定委任之第三職階警司；
- b) 以定期委任方式擔任路環監獄保安及看守處處長；
- c) 以徵用方式在澳門保安部隊事務局執行職務；
- d) 以派駐方式在澳門保安部隊高等學校執行職務；
- e) 以定期委任方式在衛生局擔任職務。

Observações:

- a) Em 14 de Setembro de 2021, o lugar de origem é comissário, de 3.º escalão, em regime de nomeação definitiva;
- b) Em comissão de serviço como chefe da Divisão de Segurança e Vigilância do Estabelecimento Prisional de Coloane;
- c) Em regime de requisição, na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau;
- d) Em regime de destacamento, na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;
- e) Em comissão de serviço, nos Serviços de Saúde.

根據第7/2021號法律第三條第五款的規定，以行政任用合同任用的警員轉入獄警隊伍職程新架構，並維持原職務的法律狀況的人員名單：

Lista nominativa do pessoal provido por contrato administrativo de provimento na categoria de guarda que transita para a nova estrutura, mantendo a respectiva situação jurídico-funcional, nos termos do artigo 3.º, n.º 5, da Lei n.º 7/2021:

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021		二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	職級 Categoria	職階 Esc.		
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais					
Amrit Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Anchal Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Anil Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Anit Lama	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Arjun Tamang	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Ashok Tamang	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Bach Thi Van Anh	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Balaram Karki	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Ban Bahadur Yonjan	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Bhola Nath Lamichhane	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Bhuwan Thebe	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Bichindra Rai	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Bijaya Khatri	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Bikash Magar	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Birbal Tamang	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Bishwo Raj Sigdel	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Bui Huy Duong	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Bui Thi Thuy Kieu	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021		二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	職級 Categoria	職階 Esc.		
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais					
Chetendra Karki	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Dal Bahadur Rai	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Dao Van Dung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Dasharath Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
David Manangthen	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Dawa Tshiring Bhote	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Deep Love Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Deepak Thapa	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Dew Raj Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Dharam Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Dhruba Prasad Amgai	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Dhurba Thapa	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Dipak Bahadur Thapa	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Dirgha Bahadur Saud	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Do The Anh	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Doan Thi Thu Huyen	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Duong Van Dai	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Gyanendra Kumar Shrestha	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Ha Van Thanh	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Ho Thuong Huong	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Hoang Thanh Huyen	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021		二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	職級 Categoria	職階 Esc.		
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais					
Ishwor Kumar Shrestha	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Jit Bahadur Khadka	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Jit Bahadur Limbu	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Jitendra K C	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Jyoti Bhandari	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Kiran Kumar Limbu	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Kishor Prakash Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Kishor Rai	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Krishna Bahadur Rai	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Krishna Bhujel	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Krishna Kumar Rai	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Krishna Prasad Gauchan	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Krishna Sharan Karki	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Krishna Waiba Tamang	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Kumar Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Kumar Purja	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Kumar Rai	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Le Quang Dao	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Le Thi Duyen	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Le Thi Huong	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Le Thi Ngoan	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021		二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	職級 Categoria	職階 Esc.		
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais					
Le Thi Tuyet Mai	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Le Van Thinh	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Le Viet Hung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Le Xuan Gioi	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Luong Quang Hieu	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Luu Van Tiep	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Madan Thapa	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Madhukar Thapa	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Mangal Sing Syangtan	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Mekh Raj Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Milan Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Mim Lal Shrestha	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Min Bahadur Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Mom Bahadur Khadka	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Nanda Bahadur Pulami Magar	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Ngo Dinh Phong Giang	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Nguyen Duy Tien	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Nguyen Quang Phuc	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Nguyen The Duyet	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Nguyen The Hien	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Nguyen Thi Huong	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021		二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	職級 Categoria	職階 Esc.		
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais					
Nguyen Thi Huyen	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Nguyen Thi Lan Anh	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Nguyen Thi Nguyen	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Nguyen Thi Nguyet	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Nguyen Thi Phuong Lanh	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Nguyen Thi Yen	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Nguyen Thu Huong	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Nguyen Trong Tuan	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Nguyen Van Nam	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Nguyen Van Tam	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Niran Shrestha	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Omprakash Khadka	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Parash Khadka	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Pham Thi Bich Hop	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Pham Thi Huong	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Pham Van Nam	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Pham Van Phuc	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Pham Van The	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Phan Hong Van	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Phan Van The	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Phung Dinh Tuan	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021		二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	職級 Categoria	職階 Esc.		
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais					
Prakash Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Prakash Purja Pun	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Pramod Bogati	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Prem Bahadur Karki	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
吳家保 Purna Bahadur Shrestha	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Rajendra Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Rajesh Upreti	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Rajiv Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Rakesh K C	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Ram Chandra Shrestha	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Ram Hajur Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Ram Kumar Rai	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Ramchandra Shrestha	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Ramesh Jung Thapa	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Ramesh Kumar Karki	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Sandesh Ghale	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Santosh Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Santosh Tamang	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Seva Kumar Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Shankar Magar	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021		二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	職級 Categoria	職階 Esc.		
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais					
Subash Thapa	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Sudhin Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Suraj Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Suresh Shrestha	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Surya Bahadur Thapa	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Surya Lal Tamang	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Tak Bahadur Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Tara Bahadur Mahat	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Tilak Bahadur Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Tran Cao Cuong	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Tran Cong Khanh	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Tran Dinh Dung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Tran Duc Thuat	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Tran Quang Nam	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Tran Thi Huong	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Tran Van Luong	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Tran Van Luu	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Tran Van Thu	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Tran Xuan Tai	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Trieu Duc Tuong	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Trinh Anh Ha	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零二一年九月十四日的狀況 Situação em 14/09/2021		二零二一年九月十五日的狀況 Situação em 15/09/2021		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職級 Categoria	職階 Esc.	職級 Categoria	職階 Esc.		
人員組別 Grupo de pessoal	獄警隊伍人員 Pessoal do Corpo de Guardas Prisionais					
Tul Bahadur Kunwar Chhetri	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Tumya Hang Limbu	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Umesh Bhatta	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Vu Ngoc Linh	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Vu Thi Ha	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Yalamber Rai	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Yogendra Thapa	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Yukta Bhandari	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Yuvraj Gurung	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Zit Bahadur Ale Magar	警員 Guarda	4.º	警員 Guarda	4.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	
Nabin Bhetwal	警員 Guarda	3.º	警員 Guarda	3.º	行政任用合同 Contrato administrativo de provimento	

(經保安司司長於二零二一年九月二十一日的批示核准)

(Aprovada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 21 de Setembro de 2021).

二零二一年九月二十四日於懲教管理局

局長 程況明

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 24 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二一年六月十八日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款
c) 項及第12/2015號法律第十五條(一) 項之規定·本局第八職階

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho da directora destes Serviços, de 18 de Junho de 2021:

Kun Chi Po, operário qualificado, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — caducou o contrato administrativo de provi-

技術工人官治波因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零二一年九月十七日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

摘錄自本局局長於二零二一年九月十日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款之規定，臨時委任鄭杰暉擔任澳門保安部隊事務局文職人員編制內技術員職程第一職階二等技術員之職務，薪俸點為350。

二零二一年九月二十一日於澳門保安部隊事務局

代局長 關啓榮副警務總監

金融情報辦公室

聲明

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條的規定，派駐在本辦公室擔任職務的司法警察局編制內第一職階首席刑事偵查員呂鑑洋及第二職階一等刑事偵查員方嘉乾，其派駐自二零二一年九月二十一日起終止，並於同日返回原部門。

二零二一年九月二十一日於金融情報辦公室

辦公室主任 朱婉儀

文化局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二一年六月二十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請何敏霞在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，試用期六個月，自二零二一年九月二十日起生效。

mento sem termo por ter atingido o limite de idade, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea I) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, desde 17 de Setembro de 2021.

Por despacho da directora destes Serviços, de 10 de Setembro de 2021:

Cheang Kit Fai — nomeado, provisoriamente, técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, da carreira de técnico do quadro do pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 21 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, substituto, *Kwan Kai Veng*, superintendente.

GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Loi Kam Ieong, investigador criminal principal, 1.º escalão, e Fong Ka Kin, investigador criminal de 1.ª classe, 2.º escalão, ambos do quadro do pessoal da Polícia Judiciária, destacados para desempenharem funções neste Gabinete, cessam as respectivas funções no termo do prazo dos seus destacamentos, nos termos do artigo 33.º do ETAPM, vigente, a partir de 21 de Setembro de 2021, regressando no mesmo dia ao Serviço de origem.

Gabinete de Informação Financeira, aos 21 de Setembro de 2021. — A Coordenadora do Gabinete, *Chu Un I*.

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 25 de Junho de 2021:

Ho Man Ha — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 12.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 20 de Setembro de 2021.

摘錄自本局局長於二零二一年九月十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，自二零二一年十月八日起生效：

譚亦峰——第二職階特級技術員，薪俸點為525；

劉凌及陳堅諾——第二職階首席技術員，薪俸點為470；

容文杰——第二職階一等技術員，薪俸點為420；

楊倩敏——第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365；

李君亮——第二職階一等攝影師及視聽器材操作員，薪俸點為240。

聲明

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條規定，本局第一職階首席技術輔導員陳嘉俊，自二零二一年十月五日，即其到郵電局擔任職務之日起，自動終止以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任之職務。

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第十職階輕型車輛司機李沛輝，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，自二零二一年十月六日起終止職務。

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第八職階重型車輛司機馬國男，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，自二零二一年十月十日起終止職務。

二零二一年九月二十三日於文化局

代局長 梁惠敏

體育局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二一年七月八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款的規定，以長期行政任用合同方式聘用王佩嫻在本局擔任第一職階

Por despachos da presidente deste Instituto, de 14 de Setembro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 8 de Outubro de 2021:

Tam Iek Fong, para técnico especialista, 2.º escalão, índice 525;

Lao Leng e Arquimino Fernandes da Silva Chan, para técnicos principais, 2.º escalão, índice 470;

Iong Man Kit, para técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420;

Ieong Sin Man, para adjunta-técnica principal, 2.º escalão, índice 365;

Lei Kuan Leong, para fotógrafo e operador de meios audiovisuais de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 240.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Chan Ka Chon, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, neste Instituto, cessa, automaticamente, o contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 5 de Outubro de 2021, data em que passa a exercer funções na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações.

— Para os devidos efeitos se declara que Lei Pui Fai, motorista de ligeiros, 10.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, neste Instituto, cessa funções por atingir o limite de idade, nos termos dos artigos 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, em vigor, e 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Outubro de 2021.

— Para os devidos efeitos se declara que Ma Kok Nam, motorista de pesados, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, neste Instituto, cessa funções por atingir o limite de idade, nos termos dos artigos 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, em vigor, e 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Outubro de 2021.

Instituto Cultural, aos 23 de Setembro de 2021. — A Presidente do Instituto, substituta, *Leong Wai Man*.

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 8 de Julho de 2021:

Wong Pui Han — celebrado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão,

二等高級技術員，薪俸點為430點，試用期六個月，自二零二一年九月二十日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二一年七月二十日作出的批示：

應劉家祥的請求，其在本局擔任第一職階二等高級技術員的不具期限的行政任用合同，自二零二一年九月二十日起予以解除。

二零二一年九月二十四日於體育局

代局長 林蓮嬌

índice 430, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º, 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Setembro de 2021.

Por despacho da signatária, de 20 de Julho de 2021:

Lao Ka Cheong — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 20 de Setembro de 2021.

Instituto do Desporto, aos 24 de Setembro de 2021. — A Presidente do Instituto, substituta, *Lam Lin Kio*.

衛生局

批示摘錄

摘錄自局長於二零二一年六月十五日之批示：

應黃潤笙之要求，其在本局擔任第一職階特級技術輔導員的不具期限的行政任用合同，自二零二一年八月九日起予以解除。

摘錄自局長於二零二一年六月十八日之批示：

應楊有興之要求，其在本局擔任第一職階首席特級行政技術助理員的不具期限的行政任用合同，自二零二一年八月三日起予以解除。

摘錄自局長於二零二一年七月七日之批示：

應Neves, Ana Isabel de Almeida Marques das之要求，其在本局擔任第三職階二等技術員的個人勞動合同，自二零二一年八月九日起予以解除。

摘錄自局長於二零二一年七月二十一日之批示：

應許榮莉之要求，其在本局擔任第四職階二等護理助理員的不具期限的行政任用合同，自二零二一年八月十八日起予以解除。

按照二零二一年九月十日日本局一般衛生護理副局長的批示：

何逸恆——獲准許從事牙科醫生職業，牌照編號是：D-0315。

(是項刊登費用為 \$318.00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, de 15 de Junho de 2021:

Wong Ion Sang — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 9 de Agosto de 2021.

Por despacho do director dos Serviços, de 18 de Junho de 2021:

Yeung Yao Heng — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 3 de Agosto de 2021.

Por despacho do director dos Serviços, de 7 de Julho de 2021:

Neves, Ana Isabel de Almeida Marques das — rescindido, a seu pedido, o contrato individual de trabalho, como técnica de 2.ª classe, 3.º escalão, nestes Serviços, a partir de 9 de Agosto de 2021.

Por despacho do director dos Serviços, de 21 de Julho de 2021:

Hoi Chu Lei — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, nestes Serviços, a partir de 18 de Agosto de 2021.

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 10 de Setembro de 2021:

Ho Iat Hang — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico dentista, licença n.º D-0315.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

陳文靜、徐永霖、左遠輝、陳芷君——獲准許從事中醫生職業，牌照編號分別是：W-0783、W-0784、W-0785、W-0786。

(是項刊登費用為 \$340,00)

趙玉蓮——獲准許從事治療師(物理治療)職業，牌照編號是：T-0812。

(是項刊登費用為 \$329,00)

司徒炎棠——應其要求，中止第T-0100號診療輔助技術員(臨床分析及公共衛生)執業牌照之許可，為期壹年。

(是項刊登費用為 \$340,00)

澳門愛維生育診治醫療中心有限公司——應其要求，中止第AL-0319號澳門愛維醫療中心牌照之許可，為期兩年，場所位於澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心12樓I、J、K室。

(是項刊登費用為 \$363,00)

按照二零二一年九月十三日本局一般衛生護理副局長的批示：

朱燕映——應其要求，中止第W-0580號中醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329,00)

許世安、黃心瑜——應其要求，分別中止第T-0454、T-0529號診療輔助技術員(臨床分析及公共衛生)執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$352,00)

按照二零二一年九月十四日本局一般衛生護理副局長的批示：

黃必嫻、陳泳蕙、鍾瑩瑩、梁明揚、胡曉均——獲准許從事牙科醫生職業，牌照編號分別是：D-0316、D-0317、D-0318、D-0319、D-0320。

(是項刊登費用為 \$352,00)

許家竣——獲准許從事中醫生職業，牌照編號是：W-0787。

(是項刊登費用為 \$329,00)

王向永、區苑晴、李家鈿、吳少基、吳嘉慧、黃艷霞——獲准許從事醫生職業，牌照編號分別是：M-2711、M-2712、M-2713、M-2714、M-2715、M-2716。

(是項刊登費用為 \$352,00)

Chan Man Cheng, Choi Weng Lam, Cho Un Fai, Chan Chi Kuan — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licenças n.ºs W-0783, W-0784, W-0785, W-0786.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Ana Catarina Line Henriques de Carvalho — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (fisioterapia), licença n.º T-0812.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Szeto Yim Tong Savio — suspenso, a seu pedido, por um ano, o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública, licença n.º T-0100.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Macau Ever Link Centro de Clínica de Reprodução, Limitada — suspenso, a seu pedido, por dois anos, a autorização para o funcionamento do Centro Médico Ever Link de Macau, situado na Avenida Dr. Mario Soares S/N, Finance and IT Center of Macau, 12.º andar I, J, K, Macau, alvará n.º AL-0319.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 13 de Setembro de 2021:

Chu In Ieng — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0580.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Hoi Sai On e Wong Sam U — suspenso, a seus pedidos, por dois anos, o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública), licenças n.ºs T-0454 e T-0529.

(Custo desta publicação \$ 352,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 14 de Setembro de 2021:

Huang BiXian, Chan Weng Ian, Chong Ieng Ieng, Leong Meng Ieong, Wu Hio Kuan — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de médico dentista, licenças n.ºs D-0316, D-0317, D-0318, D-0319, D-0320.

(Custo desta publicação \$ 352,00)

Hoi Ka Chon — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0787.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Wang XiangYong, Ao Un Cheng, Lei Ka Tin, Ng Sio Kei, Ng Ka Wai, Wong Im Ha — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de médico, licenças n.ºs M-2711, M-2712, M-2713, M-2714, M-2715, M-2716.

(Custo desta publicação \$ 352,00)

李梓穎——獲准許從事治療師（物理治療）職業，牌照編號是：T-0813。

（是項刊登費用為 \$318.00）

梁樂瑤、黃上懿、余嘉茵、謝明華、危燕雯、關可欣、戴兆祥、何瑞淳——獲准許從事治療師（言語治療）職業，牌照編號分別是：T-0814、T-0815、T-0816、T-0817、T-0818、T-0819、T-0820、T-0821。

（是項刊登費用為 \$386.00）

按照二零二一年九月十五日本局一般衛生護理副局長的批示：

取消劉建寧中醫生執業牌照之許可，牌照編號是W-0405，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

（是項刊登費用為 \$363.00）

林芳怡——應其要求，中止第W-0677號中醫生執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 \$329.00）

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，本局臨時委任第一職階二等技術輔導員李婉婷，自二零二一年八月十八日起，即統計暨普查局擔任職務之日起終止於本局的職務。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款b)項及第二十三條第十二款的規定，本局確定委任第二職階首席特級行政技術助理員蕭琮自二零二一年八月二十五日起以定期委任方式擔任交通事務局第一職階二等翻譯員。

為有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第五職階一級護士李妙彩，自二零二一年八月三日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，終止其在本局之職務。

為有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第三職階一般服務助理員何月冰，自二零二一年八月五日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，終止其在本局之職務。

Lei Chi Weng — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (fisioterapia), licença n.º T-0813.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Leong Lok Io, Wong Seong I, U Ka Ian, Che Meng Wa, Ngai In Man, Kwan Hor Yan, Tai Sio Cheong, Ho Soi Teng — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de terapeuta (terapia da fala), licenças n.ºs T-0814, T-0815, T-0816, T-0817, T-0818, T-0819, T-0820, T-0821.

(Custo desta publicação \$ 386,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 15 de Setembro de 2021:

Cancelada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico de medicina tradicional chinesa de Lao Kin Neng, licença n.º W-0405.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Lin Fang Yi — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0677.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lei Un Teng, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 18 de Agosto de 2021, data em que iniciou funções na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos.

— Para o devido efeito se declara que, nos termos dos artigos 22.º, n.º 8, alínea b), e 23.º, n.º 12, do ETAPM, vigente, Sio Keng, assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, nomeado, definitivamente, destes Serviços, foi nomeado, em comissão de serviço, intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, na Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, a partir de 25 de Agosto de 2021.

— Para os devidos efeitos se declara que Lei Mio Choi, enfermeiro de grau I, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Agosto de 2021.

— Para os devidos efeitos se declara que Ho Ut Peng, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Agosto de 2021.

為有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第五職階一級護士Senson Celestino, Luningning，自二零二一年八月七日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項及第12/2015號法律第十五條(一) 項的規定，終止其在本局之職務。

為有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第四職階二等護理助理員程卓容自二零二一年八月十日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項及第12/2015號法律第十五條(一) 項的規定，終止其在本局之職務。

為有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第六職階一般服務助理員梁愛琼，自二零二一年八月二十六日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項及第12/2015號法律第十五條(一) 項的規定，終止其在本局之職務。

二零二一年九月二十一日於衛生局

局長 羅奕龍

— Para os devidos efeitos se declara que Senson Celestino, Luningning, enfermeiro de grau I, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 7 de Agosto de 2021.

— Para os devidos efeitos se declara que Cheng Cheok Iong, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Agosto de 2021.

— Para os devidos efeitos se declara que Leong Oi Keng, auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Agosto de 2021.

Serviços de Saúde, aos 21 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

社會工作局

批示摘錄

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二一年九月二十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一) 項及第二款的規定，以附註形式修改黃德茵的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二) 項及第二款的規定，以附註形式修改黎春燕、李振邦及葉鴻彬的不具期限的行政任用合同第三條款，第一職階特級技術員，薪俸點為505，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二一年九月二十三日於社會工作局

局長 韓衛

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 21 de Setembro de 2021:

Wong Tak Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, conjugados com a alínea I) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lai Chon In, Lei Chan Pong e Yip Hung Pan Andrew — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Instituto de Acção Social, aos 23 de Setembro de 2021. — O Presidente do Instituto, *Hon Wai*.

澳門旅遊學院

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

批示摘錄

Extractos de despachos

根據本院院長於二零二一年八月二十四日之批示：

梁慧冰，本學院第一職階二等技術輔導員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期兩年，並屬同一職級及職階，由二零二一年十月十四日起生效。

阮菊美，本學院第一職階特級技術員，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階特級技術員，由二零二一年十月十六日起生效。

黃日華，本學院第一職階首席顧問高級技術員，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（一）項、第三款及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階首席顧問高級技術員，由二零二一年十月十七日起生效。

朱歡玲，本學院第二職階特級技術員，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第三職階特級技術員，由二零二一年十月二十日起生效。

林寶玉——根據第27/2019號行政法規《澳門旅遊學院章程》第二十三條第二款（十四）項、第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二一年十一月一日起，以定期委任方式續任為教務部教務長，為期兩年。

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，下列人員在本院擔任職務的長期行政任用合同，自下述日期起續期三年。

——霍翰華，第一職階特級技術員，自二零二一年十一月一日；

——余麗冰，第一職階首席特級技術輔導員，自二零二一年十一月一日；

——劉丹凝，第三職階特級技術輔導員，自二零二一年十一月一日。

根據社會文化司司長於二零二一年九月十六日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（二）項的規定，下列長期行政任用合同人員修改為不具期限的行政任用合同：

Por despachos da presidente do Instituto, de 24 de Agosto de 2021:

Leong Wai Peng, adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 14 de Outubro de 2021.

Un Kok Mei, técnico especialista, 1.^o escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato progredindo para técnico especialista, 2.^o escalão, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, a partir de 16 de Outubro de 2021.

Wong Iat Wa, técnico superior assessor principal, 1.^o escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato progredindo para técnico superior assessor principal, 2.^o escalão, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, a partir de 17 de Outubro de 2021.

Chu Fun Leng, técnico especialista, 2.^o escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato progredindo para técnico especialista, 3.^o escalão, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, a partir de 20 de Outubro de 2021.

Lam Pou Iok — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe do Serviço de Assuntos Pedagógicos deste Instituto, nos termos dos artigos 23.^o, n.^o 2, alínea 14), do Regulamento Administrativo n.^o 27/2019 (Estatutos do Instituto de Formação Turística de Macau), 5.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 15/2009, e 8.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Novembro de 2021.

O pessoal abaixo identificado — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, para o exercício de funções neste Instituto, pelo período de três anos, nos termos do n.^o 4 do artigo 6.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir das datas a seguir indicadas:

— Fok Hon Wa, técnico especialista, 1.^o escalão, a partir de 1 de Novembro de 2021;

— U Lai Peng, adjunto-técnico especialista principal, 1.^o escalão, a partir de 1 de Novembro de 2021;

— Lau Tan Ieng, adjunto-técnico especialista, 3.^o escalão, a partir de 1 de Novembro de 2021.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Setembro de 2021:

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento de longa duração deste Instituto — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento sem termo, de acordo com o artigo 6.^o, n.^o 2, alínea 2), da Lei n.^o 12/2015:

陳耀華，第二職階特級行政技術助理員，自二零二一年八月二日起生效；

盧麗玲，第二職階特級行政技術助理員，自二零二一年八月三十一日起生效；

李美儀，第二職階特級技術輔導員，自二零二一年八月三十一日起生效；

莫梅蘭及張潤儀，第三職階特級技術輔導員，自二零二一年八月三十一日起生效。

二零二一年九月二十四日於澳門旅遊學院

代副院長 羅曼儀

Chan Io Wa, assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, a partir de 2 de Agosto de 2021;

Lou Lai Leng, assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, a partir de 31 de Agosto de 2021;

Lei Mei I, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, a partir de 31 de Agosto de 2021;

Mok Mui Lan e Cheong Ion I, adjuntos-técnicos especialistas, 3.º escalão, a partir de 31 de Agosto de 2021.

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 24 de Setembro de 2021. — A Vice-Presidente do Instituto, substituta, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

土地工務運輸局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二一年九月二十三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、（二）項、第二款，及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款，合同其他條件維持不變：

區耀安，轉為第一職階首席顧問高級技術員；

歐陽俊榮及張潔婷，轉為第一職階顧問高級技術員；

冼錦賢，轉為第一職階首席特級技術員；

李國健，顏小清及黃秀嫻，轉為第一職階特級技術員；

白小燕及何敬佩，轉為第一職階首席特級技術輔導員。

二零二一年九月二十四日於土地工務運輸局

局長 陳寶霞

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Extracto de despacho

Por despachos da signatária, de 23 de Setembro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alíneas 1) e 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, mantendo-se as demais condições contratuais:

Au Io On, para técnico superior assessor principal, 1.º escalão;

Ao Ieong Chon Weng e Cheong Kit Teng, para técnicos superiores assessores, 1.º escalão;

Sin Kam In, para técnico especialista principal, 1.º escalão;

Lei Kok Kin, Ngan Sio Cheng e Wong Sao Wan, para técnicos especialistas, 1.º escalão;

Georgina Pang Baptista e Ho King Pui, para adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 24 de Setembro de 2021. — A Directora dos Serviços, *Chan Pou Ha*.

海事及水務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二一年八月十六日作出的批示：

本局勤雜人員羅桂娟於二零二一年九月二十日起因達年齡上

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 16 de Agosto de 2021:

Lo Kuai Kun, auxiliar, destes Serviços — rescindido o contrato administrativo de provimento sem termo, por atingir o limite

限，故其不具期限的行政任用合同亦於同日起失效。

de idade, a partir de 20 de Setembro de 2021.

二零二一年九月二十一日於海事及水務局

局長 黃穗文

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água,
aos 21 de Setembro de 2021. — A Directora dos Serviços,
Wong Soi Man.

交通事務局

批示摘錄

摘錄自局長於二零二一年八月二十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改胡卓欣及陳標莉蘭在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階首席技術員，薪俸點為470，自二零二一年八月六日起生效。

摘錄自代局長於二零二一年八月三十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改陳鎮波在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第九職階重型車輛司機，薪俸點為300，自二零二一年八月一日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改曾福有及甘少榮在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第九職階技術工人，薪俸點為280，自二零二一年八月一日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改鄒遊樂在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零二一年八月九日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

梁恆宗，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455，自二零二一年八月四日起生效；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 24 de Agosto de 2021:

Wu Cheok Ian e Chang Pive Lei Lan Maria Ana — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento progridem para técnicas principais, 2.º escalão, índice 470, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 6 de Agosto de 2021.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 31 de Agosto de 2021:

Chan Chan Po — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progride para motorista de pesados, 9.º escalão, índice 300, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Agosto de 2021.

Chang Fok Iao e Kam Sio Weng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento progridem para operários qualificados, 9.º escalão, índice 280, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Agosto de 2021.

Chao Iao Lok — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progride para auxiliar, 3.º escalão, índice 130, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 9 de Agosto de 2021.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, conforme a seguir discriminados:

Leong Hang Chong, progride para técnico superior de 2.^a classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 4 de Agosto de 2021;

曹玉玲，晉階至第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275，自二零二一年八月四日起生效；

關卓妍及周嘉莉，晉階至第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275，自二零二一年八月十一日起生效；

程文慶，晉階至第三職階特級車輛查驗員，薪俸點為430，自二零二一年八月十五日起生效；

梁佩儀，晉階至第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275，自二零二一年八月十五日起生效；

唐可茵，晉階至第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330，自二零二一年八月十五日起生效；

龔妙詩及潘愷琳，晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415，自二零二一年八月二十七日起生效；

簡英杰、龔偉夫、蘇曉禹、黎照輝、廖治中及譚健文，晉階至第二職階首席車輛查驗員，薪俸點為365，自二零二一年八月二十七日起生效；

李美欣，晉階至第二職階一等行政技術助理員，薪俸點為240，自二零二一年八月二十七日起生效。

摘錄自副局長於二零二一年九月八日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局第二職階二等技術輔導員關卓妍的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零二一年八月十一日起生效，為期三年。

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款（二）項及第三款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同：

陳嘉莉，第一職階首席翻譯員，自二零二一年八月一日起生效；

鄒遊樂，第三職階勤雜人員，自二零二一年八月九日起生效。

摘錄自局長於二零二一年九月十五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改陳標莉蘭及胡卓欣在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級至第一職階特級技術員，薪俸點為505，自公佈日起生效。

Chou Iok Leng, progride para adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 4 de Agosto de 2021;

Kuan Cheok In e Chao Ka Lei, progridem para adjuntas-técnicas de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 11 de Agosto de 2021;

Cheng Man Heng, progride para inspector de veículos especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 15 de Agosto de 2021;

Leung Pui Yee, progride para adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 15 de Agosto de 2021;

Tong Ho Ian, progride para assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, índice 330, a partir de 15 de Agosto de 2021;

Kong Mio Si e Pun Hoi Lam, progridem para adjuntas-técnicas especialistas, 2.º escalão, índice 415, a partir de 27 de Agosto de 2021;

Kan Ieng Kit, Kong Wai Fu, Sou Hio U, Lai Chio Fai, Lio Chi Chong e Tam Kin Man, progridem para inspectores de veículos principais, 2.º escalão, índice 365, a partir de 27 de Agosto de 2021;

Lei Mei Ian, progride para assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 240, a partir de 27 de Agosto de 2021.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 8 de Setembro de 2021:

Kuan Cheok In, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 11 de Agosto de 2021.

O seguinte pessoal contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Chan Ka Lei, como intérprete-tradutora principal, 1.º escalão, a partir de 1 de Agosto de 2021;

Chao Iao Lok, como auxiliar, 3.º escalão, a partir de 9 de Agosto de 2021.

Por despachos do director dos Serviços, de 15 de Setembro de 2021:

Chang Pive Lei Lan Maria Ana e Wu Cheok Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento ascendendo a técnicas especialistas, 1.º escalão, índice 505, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação.

摘錄自代局長於二零二一年九月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自公佈日起生效：

梁恆宗，晉級至第一職階一等高級技術員，薪俸點為485；

關卓妍、曹玉玲、周嘉莉及梁佩儀，晉級至第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305；

簡英杰、龔偉夫、黎照輝、廖治中、蘇曉禹及譚健文，晉級至第一職階特級車輛查驗員，薪俸點為400；

李美欣，晉級至第一職階首席行政技術助理員，薪俸點為265。

二零二一年九月二十三日於交通事務局

局長 林衍新

地 圖 繪 製 暨 地 籍 局

批 示 摘 錄

按照本局代局長於二零二一年八月二十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，何曙鋒在本局擔任第三職階勤雜人員職務的行政任用合同，自二零二一年十月二十六日起獲續期一年，薪俸點130點。

按照本局代局長於二零二一年八月二十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，雷日麒在本局擔任第一職階特級地形測量員職務的長期行政任用合同，自二零二一年十一月一日起獲續期三年，薪俸點420點。

二零二一年九月十六日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 16 de Setembro de 2021:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016, em vigor, conjugados com o artigo 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação:

Leong Hang Chong, ascendendo a técnico superior de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 485;

Kuan Cheok In, Chou Iok Leng, Chao Ka Lei e Leung Pui Yee, ascendendo a adjuntas-técnicas de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 305;

Kan Ieng Kit, Kong Wai Fu, Lai Chio Fai, Lio Chi Chong, Sou Hio U e Tam Kin Man, ascendendo a inspectores de veículos especialistas, 1.^o escalão, índice 400;

Lei Mei Ian, ascendendo a assistente técnica administrativa principal, 1.^o escalão, índice 265.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 23 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 20 de Agosto de 2021:

Ho Su Fong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 3.^o escalão, índice 130, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 4.^o e 6.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 26 de Outubro de 2021.

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 25 de Agosto de 2021:

Loi Iat Kei — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como topógrafo especialista, 1.^o escalão, índice 420, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 4.^o e 6.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2021.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 16 de Setembro de 2021. — O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

行政公職局

公告

為確定可成為要求具有初中畢業程度的職程——繪圖員、技術稽查、海事人員的專業或職務能力評估開考投考人的“合格”人士，而進行統一管理制度的綜合能力評估開考（開考通告刊登於二零二一年五月二十六日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組），現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將綜合能力評估開考的確定名單張貼於澳門水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地下大堂（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二一年九月二十四日於行政公職局

局長 高炳坤

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no átrio do Edifício Administração Pública, sito na Rua do Campo, n.º 162, r/c, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva do concurso de avaliação de competências integradas do regime de gestão uniformizada, para apuramento dos indivíduos considerados «Aptos» a serem candidatos aos concursos de avaliação de competências profissionais ou funcionais para as carreiras que tenham como requisitos habilitacionais a habilitação de ensino secundário geral — desenhador, fiscal técnico, pessoal marítimo, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 26 de Maio de 2021.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
aos 24 de Setembro de 2021.O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2021 年 8 月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de Agosto de 2021

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃曉雯個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔布拉干薩街濠景花園 2 6 座 1 0 P

登記編號 N° do registo: 28708 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 禮享集海味雜貨店

自然人住所 domicílio : 澳門高地烏街利年閣 1 4 / M

登記編號 N° do registo: 28709 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 吳鳳雯個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街 2 4 號同美大廈 3 F

登記編號 N° do registo: 28710 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 吳屏個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環斜路 9 號 6 座 7 / A

登記編號 N° do registo: 28711 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 啊爆檸檬茶

自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭海邊大馬路運順新邨 E 座 1 3 樓 C A

登記編號 N° do registo: 28712 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鄭華司

自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街 1 3 6 號廣利大廈第 1 座 2 2 C

登記編號 N° do registo: 28713 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 喵耳堂

自然人住所 domicílio : 澳門龍崗正街 1 5 號金海樓 5 樓 A

登記編號 N° do registo: 28714 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 水色工作室

葡文 português : ESTÚDIO AQUA

英文 inglês : AQUA STUDIO

自然人住所 domicílio : 澳門高士德大馬路 4 號順來大廈 5 樓 B 座

登記編號 N° do registo: 28715 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李倩愷個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門台山巴波沙大馬路新城市花園 1 6 座 6 樓 E

登記編號 N° do registo: 28716 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伯特利音樂工作室
自然人住所 domicílio : 澳門區神父街323八達新邨泰康樓14樓B J座
登記編號 N.º do registo: 28717 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安然整理工作室
自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路八達新邨泰康樓20BG
登記編號 N.º do registo: 28718 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉向紅個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路601號海名居第1座22樓C
登記編號 N.º do registo: 28719 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 房毅能個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔大埔街泉裕豪庭4/C Rua de Tai Pou, Chun U Villa, 4/C, Taipa, em Macau
登記編號 N.º do registo: 28720 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何耀俊個人企業主
葡文 português : HO IO CHON E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街93號梓明閣3樓C座
登記編號 N.º do registo: 28721 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永盛地產置業
葡文 português : FOMENTO PREDIAL VENG SENG
自然人住所 domicílio : 澳門羅理基博士大馬路426號永泰大廈5樓B座
登記編號 N.º do registo: 28722 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 錦昌泥水裝修工程
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環永樂街26號杏花新邨15樓Z室
登記編號 N.º do registo: 28723 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港孟貿易
葡文 português : IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE HONG KONG MENG
英文 inglês : HONG KONG MENG TRADING
自然人住所 domicílio : 澳門玉蕊巷1-3號新昌工業大廈4樓A
登記編號 N.º do registo: 28724 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 輝利行
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭海邊大馬路32號澳華大廈13C
登記編號 N.º do registo: 28725 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唐長鴻個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門庇山耶街 3 6 號 1 樓
登記編號 N° do registo: 28726 (CO)

商業名稱 Firma
葡文 português : AMEN FASHION
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基南街寶翠花園利輝閣 1 8 C
登記編號 N° do registo: 28727 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何煒彤個人企業主
葡文 português : HO WAI TONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門永寧廣場 5 4 7 號威龍花園第 1 座 3 樓 H
登記編號 N° do registo: 28728 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : B E E T I M E 集中地
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街 7 4 7 9 3 3 號海上居第 5 座 3 4 G
登記編號 N° do registo: 28729 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洺海貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門路環和諧廣場業興大廈 8 座 2 5 樓 A
登記編號 N° do registo: 28730 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 甘學良個人企業主
葡文 português : KAM HOK LEONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門青洲河邊新街泉喜花園 1 座 F / 6
登記編號 N° do registo: 28731 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伍淑冰個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門聖祿杞街 3 2 號開利大廈 2 樓 B 座
登記編號 N° do registo: 28732 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳偉新 (A) 個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔布拉干薩街 3 4 5 號金利達花園第 3 座 2 1 樓 Q
登記編號 N° do registo: 28733 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 畫來畫去工作室
葡文 português : ESTÚDIO FAZENDO MARCAS
英文 inglês : MAKING MARKS STUDIO
自然人住所 domicílio : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 8 號警察總部大樓 1 3 樓 A
登記編號 N° do registo: 28734 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新粵華校巴
自然人住所 domicílio : 澳門美副將大馬路5號翡翠園第2期10/N
登記編號 N.º do registo: 28735 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅新茶餐廳
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節大馬路御景灣第5座29/E
登記編號 N.º do registo: 28736 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 留碧娥個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路合富188第1座6/B
登記編號 N.º do registo: 28737 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 施聰惠
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基信和廣場第2座24樓H
登記編號 N.º do registo: 28738 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 甘遠東
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭峽谷巷6--8號東華閣2樓B座
登記編號 N.º do registo: 28739 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 余小紅(A)個人企業主
葡文 português : U SIO HONG (A) E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門區神父街277號八達新邨泰興樓19樓BL Au. de V. de Morais n.º 277 Pat Tat
Sun Chun Edf, Tai Heng Lao, Flat 19/BL, em Macau
登記編號 N.º do registo: 28740 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃文濱個人企業主
葡文 português : WONG MAN PAN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路保利達花園第3座21樓Q座
登記編號 N.º do registo: 28741 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔡麗莉個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門羅神父街1--19號泉亨花園13樓A座
登記編號 N.º do registo: 28742 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 戴軍個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門路氹城溜冰路葡京人綜合渡假村地面層R21舖
登記編號 N.º do registo: 28743 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉傑個人企業主
葡文 português : WAI KIT EMPRESÁRIO INDIVIDUAL
英文 inglês : WAI KIT INDIVIDUAL ENTERPRISE
自然人住所 domicílio : Estrada de Seac Pai Van, Edifício Ip Heng, Bloco 3, 18/J, Coloane, em Macau
登記編號 N° do registo: 28744 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 穎欣個人企業主
葡文 português : WING YAN EMPRESÁRIO INDIVIDUAL
英文 inglês : WING YAN INDIVIDUAL ENTERPRISE
自然人住所 domicílio : Estrada de Seac Pai Van, Edifício Ip Heng, Bloco 3, 18/J, Coloane, em Macau
登記編號 N° do registo: 28745 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黎鴻才個人企業主
葡文 português : LAI HONG CHOI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 (興海閣·建富閣) 4 樓 A
登記編號 N° do registo: 28746 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黎德祥
自然人住所 domicílio : 澳門商業大馬路湖畔名門 2 座 3 H
登記編號 N° do registo: 28747 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 桔日子
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基宏開大廈第 8 座 1 2 / B
登記編號 N° do registo: 28748 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美食領域
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬路 4 2 D 4 4 N 號利豐閣 1 樓 B G 舖
登記編號 N° do registo: 28749 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 袁麗嬌個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門羅白沙街昌明花園銀星閣 1 5 樓 W 座
登記編號 N° do registo: 28750 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 阮鏗敏
葡文 português : UN HANG MAN
自然人住所 domicílio : 澳門海灣南街海擎天第 4 座 2 9 樓 Y
登記編號 N° do registo: 28751 (CO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛瑞斯測評國際有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE AVALIAÇÃO INTERNACIONAL OI SOI SI LIMITADA
英文 inglês : ALL AREAS ASSESSMENT INTERNATIONAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號3樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90804 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠利得發展有限公司
葡文 português : DESENVOLVIMENTO DE HAO LEADER LDA.
英文 inglês : HAO LEADER DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90806 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浮點動力科技研發中心(澳門)國際有限公司
葡文 português : CENTRO DE PESQUISA E DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA INTERNACIONAL FD POWER (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FD POWER TECHNOLOGY RESEARCH AND DEVELOPMENT CENTER (MACAO) INTERNATIONAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$980.000,00
登記編號 N.º do registo: 90807 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 懿生活一人有限公司
葡文 português : EVERYDAY ESSENTIALS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : EVERYDAY ESSENTIALS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第4座金栢峰26樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90808 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新金滙集團有限公司
葡文 português : SAN KAM WUI GRUPO LDA.
英文 inglês : SAN KAM WUI GROUP CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244 246號澳門金融中心8樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90809 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新樂成裝修設計一人有限公司
葡文 português : DECORAÇÃO E DESIGN SAN LUO SENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SAN LUO SENG DECORATION AND DESIGN LIMITED
法人住所 sede : 澳門大興街94號祐明大廈地下A15座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90810 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱睿貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街 1 6 1 -- 1 9 5 號順景臺 2 樓 Z 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 90811 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門盛皓工程有限公司
 葡文 português : MACAU SHING HO ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAO SHING HO ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 4 1 7 號中紡工業大廈第 2 期 9 樓 B 座 2 2 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90812 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門廣偉工程有限公司
 葡文 português : MACAU KWONG WAI ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAO KWONG WAI ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 4 1 7 號中紡工業大廈第 2 期 9 樓 B 座 2 0 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90813 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門中惠工程有限公司
 葡文 português : MACAU CHUEN WAI ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAO CHUEN WAI ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 4 1 7 號中紡工業大廈第 2 期 9 樓 B 座 2 3 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90814 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門中利工程有限公司
 葡文 português : MACAU CHUEN LEI ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAO CHUEN LEI ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 4 1 7 號中紡工業大廈第 2 期 9 樓 B 座 1 7 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90815 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門成峰工程有限公司
 葡文 português : MACAU SING FUNG ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAO SING FUNG ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 4 1 7 號中紡工業大廈第 2 期 9 樓 B 座 1 3 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90816 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 霜冰雪創作文化有限公司
 葡文 português : GEADA GELO NEVE, COMPANHIA DE CULTURA CRIATIVA LDA.
 英文 inglês : FROST ICE SNOW CREATIVE CULTURE CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門永寧廣場 2 2 8 號海景園第 1 座 8 樓 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90817 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻藝建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 號關關天地 2 樓 2 1 8 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90818 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 御滿酒店投資管理有限公司
葡文 português : FULL MOON INVESTIMENTO E GESTÃO DE HOTELARIA, LIMITADA
英文 inglês : FULL MOON HOTEL INVESTMENT AND MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 2 樓 H 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90819 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十八居月子服務有限公司
葡文 português : 28 LUA CHEIA SERVIÇOS DE CUIDADOS PÓS-PARTO SOCIEDADE LIMITADA
英文 inglês : 28 FULL MOON CONFINEMENT SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 2 樓 H 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90820 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柒佳控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES QI KAI LIMITADA
英文 inglês : QI KAI HOLDINGS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝集團商業中心 2 1 樓 H I
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90821 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 醫思維邦(澳門)有限公司
葡文 português : EC REBORN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : EC REBORN (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路 8 9 9 9 號南華商業大廈 4 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 90822 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國富萊德(澳門)投資有限公司
葡文 português : CHINA FULAIDE (MACAU) INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : CHINA FULAIDE (MACAU) INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A 號友邦廣場 1 5 樓 0 6 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90823 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國凌峰能源投資(澳門)有限公司
葡文 português : CHINA LING FENG ENERGIA DE INVESTIMENTOS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CHINA LING FENG ENERGY INVESTMENT (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A 號友邦廣場 1 5 樓 0 6 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 90824 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂微澳門一人有限公司
葡文 português : SHUOWEI MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SHUOWEI MACAO LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande No. 409, China Law Building 16/F - B70, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90825 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞旅衛視(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 7 樓 B 座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 90826 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 珥墨綜藝文化傳媒有限公司
葡文 português : AIR MORE ARTE INTEGRADA E MEDIA CULTURA LIMITADA
英文 inglês : AIR MORE ART INTEGRATED AND CULTURE MEDIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 1 8 2 6 號愉景花園 1 9 樓 E 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 90827 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雄光物流一人有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 2 2 7 號海天大廈 G F 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90828 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘光工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 2 2 7 號海天大廈 G F 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90829 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 通帆國際控股集團有限公司
葡文 português : TONG FAN INTERNACIONAL GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES GRUPO LDA.
英文 inglês : TONG FAN INTERNATIONAL HOLDING GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 5 樓 J 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 90830 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興美地產一人有限公司
法人住所 sede : 澳門嘉野度將軍街2—F號豐大廈地下C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90831 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啟龍國際有限公司
葡文 português : KAI LUNG INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : KAI LUNG INTERNATIONAL LTD.
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第六街53號4樓408室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90832 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉榮國際有限公司
葡文 português : KA WING INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : KA WING INTERNATIONAL LTD.
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第六街53號4樓408室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90833 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俊新一人有限公司
葡文 português : CHUN SUN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHUN SUN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第六街53號4樓408室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90834 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思新一人有限公司
葡文 português : SEI SUN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SEI SUN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第六街53號4樓408室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90835 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞斯一人有限公司
葡文 português : SUI SEI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SUI SEI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第六街53號4樓408室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90836 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 里諾家一人有限公司
葡文 português : CASA DE RENO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街111號利豐大廈17樓P座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90837 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大隆城貿易有限公司
葡文 português : TAI LONG SENG COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : TAI LONG SENG TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 4 0 1 號濠景花園 2 5 座 1 9 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90838 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 炬軒工程(澳門)有限公司
葡文 português : LIVINGTECH ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LIVINGTECH ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 2 樓 D 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 90839 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C I M O N T U B O 工程一人有限公司
葡文 português : CIMONTUBO ENGENHARIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CIMONTUBO ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n°. 804, Edifício China Plaza, 14° andar I, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 90840 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄭龍一人有限公司
葡文 português : EDDY C SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : EDDY C LTD.
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路宏基大廈第 3 座 1 8 樓 R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90841 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金悅貿易有限公司
葡文 português : COMÉRCIO GOLDEN JOY LIMITADA
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 1 7 6 號金灣豪庭 2 2 樓 E
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N° do registo: 90842 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 糖仁世家甜點有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居第 5 座 2 0 樓 K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90843 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 芭比龍國際貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場大馬路信達廣場第3座7樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90844 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 意新建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA NOVEL IDEA, LIMITADA
英文 inglês : NOVEL IDEA CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場6 2 8 6 3 2 號景秀花園地下D座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 90845 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富成房地產銷售管理策劃有限公司
葡文 português : PLANEJAMENTO DE VENDAS E GESTÃO DO FOMENTO PREDIAL RICH SUCCESS, LIMITADA
英文 inglês : RICH SUCCESS REAL ESTATE SALES AND MANAGEMENT PLANNING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場6 2 8 6 3 2 號景秀花園地下D座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 90846 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 運冠項目顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE PROJETO LUCKY CHAMPION, LDA.
英文 inglês : LUCKY CHAMPION PROJECT CONSULTANCY, LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場6 2 8 6 3 2 號景秀花園地下D座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 90847 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 植風生活有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LIANA LIFE LIMITADA
英文 inglês : LIANA LIFE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾街2 5 8 號百老匯中心1樓I座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 90848 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門帶脈科技集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE MYTIME GRUPO (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : MYTIME TECHNOLOGY (MACAU) GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路6 7 9 號南方工業大廈第2座6樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90849 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 花弗有限公司
葡文 português : VARFIT LIMITADA
英文 inglês : VARFIT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 2 2 號萬勝大廈1 1 樓D座

資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N° do registo: 90850 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏利機電工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 2 0 3 號南澳花園第 3 座地下 A P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90851 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皮皮達人一人有限公司
葡文 português : MESTRE PEI PEI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MASTER PEI PEI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈 6 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90852 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聚匯貿易有限公司
葡文 português : UNI-TREASURE COMERCIAL LIMITADA
英文 inglês : UNI-TREASURE TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街 2 5 4 號恆基花園地下 J 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 90853 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛森森建築諮詢一人有限公司
葡文 português : SHENG MIAO SEN CONSULTORIA DE CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SHENG MIAO SEN CONSTRUCTION CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街 3 3 號肇發大廈 2 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90854 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環球聯合供應有限公司
葡文 português : ABASTECIMENTO CONJUNTO DE GLOBAL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : GLOBAL UNITED SUPPLY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 3 2 H 號通發大廈地下 A D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90855 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 艾娜美容有限公司
葡文 português : ANONA BELEZA LIMITADA
英文 inglês : ANONA BEAUTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第七街 5 號地下 C 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 90856 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冬蔭公餐飲管理一人有限公司
葡文 português : GESTÃO DE RESTAURAÇÃO TUNG YAM KUNG SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
英文 inglês : TUNG YAM KUNG FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環第七街5號地下C座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 90857 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 郁彩有限公司
葡文 português : UCHOICE LIMITADA
英文 inglês : UCHOICE CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路威龍花園第2座6樓X座
資本 capital : MOP\$90.000,00
登記編號 N.º do registo: 90858 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海匯電氣(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心17樓03室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90859 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曦陽有限公司
葡文 português : HEY DAWN LIMITADA
英文 inglês : HEY DAWN LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路德福海景花園第2座海景閣2樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90860 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 千里馬傳媒一人有限公司
葡文 português : QIAN LI MA MEDIA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : QIAN LI MA MEDIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90861 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雷漢一人有限公司
葡文 português : LUI HONG SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : LUI HONG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第六街53號4樓408室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90862 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勝湖一人有限公司
葡文 português : SHING WU SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : SHING WU COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門祐漢新村第六街 5 3 號 4 樓 4 0 8 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90863 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大奇一人有限公司
 葡文 português : TAI KEI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TAI KEI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第六街 5 3 號 4 樓 4 0 8 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90864 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 禾方一人有限公司
 葡文 português : WO FONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WO FONG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第六街 5 3 號 4 樓 4 0 8 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90865 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 陽新一人有限公司
 葡文 português : YEUNG SUN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : YEUNG SUN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第六街 5 3 號 4 樓 4 0 8 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90866 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 里奧來一人有限公司
 葡文 português : LEO LOI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LEO LOI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第六街 5 3 號 4 樓 4 0 8 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90867 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C 立方貿易一人有限公司
 葡文 português : CUBE C COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : C CUBE TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 4 0 1 號寶龍花園銀龍閣 9 樓 A I 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90868 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國復旦醫療科技投資有限公司
 葡文 português : CHINA FU DAN INVESTIMENTO EM TECNOLOGIA MÉDICA LDA.
 英文 inglês : CHINA FU DAN MEDICAL TECHNOLOGY INVESTMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 90869 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國水木清華醫療科技投資有限公司
葡文 português : CHINA SHUI MU QING HUA INVESTIMENTO EM TECNOLOGIA MÉDICA LDA.
英文 inglês : CHINA SHUI MU QING HUA MEDICAL TECHNOLOGY INVESTMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 5 樓 A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 90870 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉年世紀文化娛樂有限公司
葡文 português : CULTURA E ENTRETENIMENTO INNOCARNIVAL FOREVER LIMITADA
英文 inglês : INNOCARNIVAL FOREVER CULTURE AND ENTERTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心 1 9 樓 A 2 7
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90871 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國水清木華醫療科技投資有限公司
葡文 português : CHINA SHUI QING MU HUA INVESTIMENTO EM TECNOLOGIA MÉDICA LDA.
英文 inglês : CHINA SHUI QING MU HUA MEDICAL TECHNOLOGY INVESTMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 5 樓 A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 90872 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中辰集團有限公司
葡文 português : MACAU CHUEN SAN GRUPO LIMITADA
英文 inglês : MACAO CHUEN SAN GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 3 樓 I
資本 capital : MOP\$970.000,00
登記編號 N.º do registo: 90873 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門房江湖網絡科技有限公司
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 1 2 號地下 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90874 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新傑置業投資有限公司
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 1 2 號地下 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90875 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柏匯有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PAKWAY LDA.

英文 inglês : PAKWAY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門草堆街 1 1 4 號地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 90876 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尋味順德茶餐飲文化傳播管理有限公司
 葡文 português : UMA MORDIDA DE SHUNDE REFEIÇÕES DE CHÁ DIFUSÃO DA CULTURA E GESTÃO LDA.
 英文 inglês : A BITE OF SHUNDE TEA CATERING CULTURE COMMUNICATION AND MANAGEMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門關前正街 6 6 號 4 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90877 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 謙和工程置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA PREDIAL HIM HOU LIMITADA
 英文 inglês : HIM HOU ENGINEERING ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門橋巷 2 1 號美安樓地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90878 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蕉兒工作室一人有限公司
 葡文 português : BELEAVER ESTÚDIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : BELEAVER STUDIO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門光復街 1 9 號 B 百興商場地下 T
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90879 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 翔里國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL JOURNEY-FASHION LIMITADA
 英文 inglês : JOURNEY-FASHION INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街 1 8 號地下置富花園 R 舖
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 90880 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大白鯊清潔有限公司
 法人住所 sede : 澳門海灣南街海擎天第 4 座 5 1 樓 Z 座
 資本 capital : MOP\$990.000,00
 登記編號 N° do registo: 90881 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶夢置業有限公司
 葡文 português : POKEMON FOMENTO PREDIAL LIMITADA
 英文 inglês : POKEMON PROPERTY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 2 0 B 雅明閣地庫 N 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90882 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黛米時裝一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MODA DEMI SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : DEMI FASHION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美的路主教街明興大廈 1 樓 D
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 90883 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門守志投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SAO CHI DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU SAO CHI INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 5 2 4 號濠庭都會 7 座 1 7 A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90884 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 察哈爾中心（澳門）有限公司
葡文 português : THE CHARHAR CENTRO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : THE CHARHAR CENTER (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝（集團）商業中心 6 樓 H 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 90886 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞楓有限公司
葡文 português : PACIFIC MAPLE LIMITADA
英文 inglês : PACIFIC MAPLE LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 4 3 號富大工業大廈 2 樓 G 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90887 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 施創建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SI CHONG LIMITADA
英文 inglês : SI CHONG CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊一街宏德工業大廈 3 樓 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90888 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門業迅達國際貨運有限公司
葡文 português : MACAU FAST REACH FRETE INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : MACAU FAST REACH INTERNATIONAL FREIGHT LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90889 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽暉工程有限公司

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90890 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉興管理有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔機場大馬路機場物流商業中心 1 樓 7 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90891 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門致杰文化產權交易所有限公司
葡文 português : MACAU ZHIJIE INTERCÂMBIO TROCA DE PROPRIEDADE CULTURAL LIMITADA
英文 inglês : MACAU ZHIJIE CULTURAL PROPERTY EXCHANGE LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90892 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新德利貨運一人有限公司
法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 1 ---A 號金利大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 90893 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳德裝飾有限公司
葡文 português : AODE DECORAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : AODE DECORATION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 --- 5 2 6 號海洋花園桂苑、榆苑 3 樓 F 座 2 5 D 室
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 90894 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣和醫療一人有限公司
葡文 português : KON VO MÉDICO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 9 4 號利添閣地下 U
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90895 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康渝一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路南慧閣第 5 座 1 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90896 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鸚鵡科技一人有限公司
葡文 português : LORIKUITO TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LORIKET TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90897 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門時代清潔服務有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE LIMPEZA SI TOI LDA.
英文 inglês : SI TOI CLEANING SERVICES LTD.
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路 4 8 9 號新寶花園第 1 座地下 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90898 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門恩域清潔服務有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE LIMPEZA YAH WICK LDA.
英文 inglês : YAN WICK CLEANING SERVICES LTD.
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路 4 8 9 號新寶花園第 1 座地下 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90899 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門高域清潔服務有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE LIMPEZA MACAU KO VIC LDA.
英文 inglês : MACAU KO VIC CLEANING SERVICES LTD.
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路 4 8 9 號新寶花園第 1 座地下 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90900 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 輝和投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO FAI WO LIMITADA
英文 inglês : FAI WO INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90901 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中科 (澳門) 基因技術有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA GENÉTICA ZHONG KE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ZHONG KE (MACAU) GENETIC TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門長崎街 8 0 號金豐大廈第 1 座 1 6 樓 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90902 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 閃耀一人有限公司
葡文 português : GLARE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : GLARE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 3 號時代工業大廈 3 樓 3 0 室
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 90903 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迦特建築測量及工程顧問有限公司
葡文 português : CONSULTORIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA TOPOGRÁFICA GATH COMPANHIA LDA.
英文 inglês : GATH BUILDING SURVEYING AND CONSTRUCTION CONSULTANCY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路 2 9 — 3 3 號萬利工業大廈 3 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90904 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中港國際貿易(澳門)有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL ZHONG GANG INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ZHONG GANG INTERNATIONAL TRADING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 2 樓 D 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 90905 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門洪門伽楠山煙草有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90906 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啟晟物業有限公司
葡文 português : ONE ADVANCE PROPRIEDADE LIMITADA
英文 inglês : ONE ADVANCE PROPERTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街龍園躍龍閣 1 6 樓 N 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 90907 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啟晟科技有限公司
葡文 português : ONE ADVANCE TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : ONE ADVANCE TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街龍園躍龍閣 1 6 樓 N 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 90908 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啟晟物流有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LOGÍSTICA ONE ADVANCE LIMITADA
英文 inglês : ONE ADVANCE LOGISTICS LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街龍園躍龍閣 1 6 樓 N 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 90909 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂源一人有限公司
葡文 português : NOK YUAN SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : NOK YUAN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業大廈 1 期 9 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90910 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝食一人有限公司
葡文 português : SOT SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : SOT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業大廈 1 期 9 樓 F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90911 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛曜物業投資一人有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 2 樓 N – P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90912 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皓輝物業投資一人有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 2 樓 N – P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90913 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 御上品一人有限公司
葡文 português : YU SHANG PIN SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : YU SHANG PIN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路海名居第 3 座 3 6 樓 K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90914 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新名品 F A M O S O 有限公司
葡文 português : NEW MING PIN FAMOSO LIMITADA
英文 inglês : NEW MING PIN FAMOSO LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90915 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : F A M O U S 正品有限公司
葡文 português : FAMOUS ZHENG PIN LIMITADA
英文 inglês : FAMOUS ZHENG PIN LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90916 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 維也納貿易一人有限公司
 葡文 português : IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE VIENA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : VIENNA TRADING, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門小販巷 3 7 號萬廉大廈 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90917 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏斯寵物攝影工作室有限公司
 葡文 português : ESTÚDIO FOTOGRÁFICO DE ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO PAK SI, LIMITADA
 英文 inglês : PAK SI PETS PHOTOGRAPHY STUDIO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路(提督馬路) 4 1 號祐適工業大廈 3 樓 B 座 1 7 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90918 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 桔時影像工作室有限公司
 葡文 português : CLEMENTIME IMAGEM ESTÚDIO LIMITADA
 英文 inglês : CLEMENTIME IMAGE STUDIO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路海洋花園紫荊苑 1 4 樓 L 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90919 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳恆美貿易一人有限公司
 葡文 português : EVEREST TOP NEGOCIAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : EVEREST TOP TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 7 7 9 D 號中裕大廈 6 樓 G
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 90920 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中華民族復興文化產業有限公司
 葡文 português : CHINA NAÇÃO RENASCIMENTO INDÚSTRIA CULTURAL LIMITADA
 英文 inglês : CHINA NATION RENAISSANCE CULTURAL INDUSTRY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號南粵商業中心 8 樓 B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 90921 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門伊夫投資有限公司
 葡文 português : MACAU YEFU INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : MACAO YEFU INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 -- 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90922 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門誠鑫貿易有限公司

葡文 português : MACAU CHENGXIN COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : MACAU CHENGXIN TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90923 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓勝恒投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHEOK SENG HANG, LIMITADA
英文 inglês : CHEOK SENG HANG INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 90924 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓利滿置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL CHEOK LEI MUN, LIMITADA
英文 inglês : CHEOK LEI MUN REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 90925 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱萊德投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HOI LOI TAK, LIMITADA
英文 inglês : HOI LOI TAK INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 90926 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 好運達投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HOU WAN TAT, LIMITADA
英文 inglês : HOU WAN TAT INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 90927 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康林諾投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HONG LAM LOK, LIMITADA
英文 inglês : HONG LAM LOK INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 90928 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新海特投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SAN HOI TAK, LIMITADA
英文 inglês : SAN HOI TAK INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅保博士街 9 號皇子商業大廈 1 5 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 90929 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新浪潮投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SAN LONG CHIU, LIMITADA
英文 inglês : SAN LONG CHIU INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 9 號皇子商業大廈 1 5 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 90930 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潤金利投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO ION KAM LEI, LIMITADA
英文 inglês : ION KAM LEI INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 9 號皇子商業大廈 1 5 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 90931 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新易隆置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL SAN YEK LONG, LIMITADA
英文 inglês : SAN YEK LONG REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 9 號皇子商業大廈 1 5 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 90932 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利滿德投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO LEI MUN TAK, LIMITADA
英文 inglês : LEI MUN TAK INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 9 號皇子商業大廈 1 5 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 90933 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新廣成置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL XIN GUANG CHENG, LIMITADA
英文 inglês : XIN GUANG CHENG REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 9 號皇子商業大廈 1 5 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 90934 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華茂興投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO WA MAU HING, LIMITADA
英文 inglês : WA MAU HING INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 9 號皇子商業大廈 1 5 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 90935 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈順佳置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL IENG SON KAI, LIMITADA
英文 inglês : IENG SON KAI REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 90936 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福林特置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL FOK LAM TAK, LIMITADA
英文 inglês : FOK LAM TAK REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 90937 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科澳斯投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO FO OU SI, LIMITADA
英文 inglês : FO OU SI INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 90938 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豪興匯投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HOU HENG WUI, LIMITADA
英文 inglês : HOU HENG WUI INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 90939 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福華金投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO FOK WA KAM, LIMITADA
英文 inglês : FOK WA KAM INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 90940 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福來兆置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL FOK LOI SIU, LIMITADA
英文 inglês : FOK LOI SIU REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 90941 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 易事發置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL YEK SI FAT, LIMITADA
 英文 inglês : YEK SI FAT REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 90942 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 文德泰投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MAN TAK TAI, LIMITADA
 英文 inglês : MAN TAK TAI INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 90943 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 易達利置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL I TAT LEI, LIMITADA
 英文 inglês : I TAT LEI REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 90944 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金信銘投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO KAM SON MENG, LIMITADA
 英文 inglês : KAM SON MENG INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街9號皇子商業大廈15樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 90945 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新世代管理服務(澳門)有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE GESTÃO DE GERAÇÃO NOVA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : NEW GENERATION MANAGEMENT SERVICES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘廣場新寶花園15樓P座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90946 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 哈囉通用設備一人有限公司
 葡文 português : HOLO EQUIPAMENTO GERAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HOLO GENERAL EQUIPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街60號花城利厚大廈13樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90947 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新豪世界餐飲有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街 1 7 6 號金利達花園地下 C 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90948 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 展翔投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHIN CHEONG, LIMITADA
英文 inglês : CHIN CHEONG INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 7 至 6 7 B 號金寶大廈 1 3 樓 E 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90949 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬盛鐘錶珠寶有限公司
葡文 português : JOALHARIA E RELOJOARIA MAN SENG LDA.
英文 inglês : MAN SENG JEWELRY AND WATCHES LTD.
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 4 2 0 號皇朝廣場地下 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90950 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬盛押有限公司
葡文 português : CASA DE PENHOR MAN SENG LDA.
英文 inglês : MAN SENG PAWNBROKING LTD.
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 4 2 0 號皇朝廣場地下 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90951 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 承遇投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SEIZE-OPPORTUNITY LIMITADA
英文 inglês : SEIZE-OPPORTUNITY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 3 樓 O 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90952 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 臻洋營銷策劃有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣街 2 2 C 號海安大廈地下 D 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 90953 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拼高貿易一人有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL PINGO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : PINGO TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街裕華大廈第 1 4 座 4 樓 F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90954 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 火爆雞一人有限公司
 葡文 português : FRANGO QUENTE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HOT CHICKEN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門長壽大馬路 4 2 7 號信達廣場地下 T
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90955 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順鐸一人有限公司
 葡文 português : SON VA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SON VA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門石仔堆巷 1 8 號美居廣場第 2 期第 1 座永勝閣地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90956 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 進宇投資貿易有限公司
 葡文 português : JUN EMPRESA COMERCIAL E INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : JUN INVESTMENT AND TRADING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門綠豆圍 3 7 3 9 號順成大廈地下 P S
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90957 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世界(中國)文化遺產研究院有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 4 5 號保利達中心 7 樓 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 90958 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昊樟工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲上街綠洲大廈第 2 座 2 3 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 90959 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 偉順達貿易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO WAI SON TAT, LIMITADA
 英文 inglês : WEI SHUN TAT TRADE CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門看台街 1 5 5 號南暉大廈 2 座 1 1 樓 S 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90960 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯利河投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO WUI LEI HE LIMITADA
 英文 inglês : WUI LEI HE INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$28.000,00

登記編號 N.º do registo: 90961 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : UNITED KIDOM一人有限公司
葡文 português : UNITED KIDOM SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : UNITED KIDOM COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸柏嘉街帝景苑 8 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90962 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晶州商業顧問有限公司
葡文 português : CONSULTORIA COMERCIAL CRISTAL, LIMITADA
英文 inglês : CRYSTAL BUSINESS CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 2 6 3 號百德大廈 (中土) 1 1 樓 I 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90963 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豐隆卓越投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HONG LEONG EXCELLENCE LIMITADA
英文 inglês : HONG LEONG EXCELLENCE INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 2 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90964 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 優洋 (亞太) 控股有限公司
葡文 português : ATLÂNTICO PREMIUM (ÁSIA-PACÍFICO) GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
英文 inglês : ATLANTIC PREMIUM (ASIA-PACIFIC) HOLDINGS LTD.
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 15.º andar
D-H, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90965 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拓拔校服有限公司
葡文 português : TOPIX UNIFORME ESCOLAR LIMITADA
英文 inglês : TOPIX SCHOOL UNIFORM LIMITED
法人住所 sede : 澳門瘋堂新街 1 0 號新豐大廈地下 B 舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 90966 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門大華彰勝貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門群興新街 4 號群興大廈 (C · D 座) 5 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90967 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新娜菲專業美容有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE BELEZA PROFISSIONAL NEW L'A FACE LIMITADA
 英文 inglês : NEW L'A FACE PROFESSIONAL BEAUTY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼圓形地 6 7 號海天居地下 J 舖
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 90968 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 薈舞蹈室有限公司
 葡文 português : ESTÚDIO DE DANÇA PETIT LIANE LIMITADA
 英文 inglês : PETIT LIANE DANCE STUDIO LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Bragança, n° 488, Nova Taipa Garden, Edifício Rosa, Bloco 32, 8° andar F, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90969 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳人灣區置業有限公司
 葡文 português : AUMAN BAY AREA PROPRIEDADE LDA.
 英文 inglês : AOMAN BAY AREA PROPERTY LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 1 0 0 1 0 6 號牡丹花城地下 C 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90970 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 原遊滙音樂有限公司
 葡文 português : YUAN YOU HUI MUSICAL COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : YUAN YOU HUI MUSIC CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門媽閣街 7 A 號豪翹大廈地下 D 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 90971 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門薈業文化產權交易所有限公司
 葡文 português : MACAU HUIYE INTERCÂMBIO TROCA DE PROPRIEDADE CULTURAL LIMITADA
 英文 inglês : MACAU HUIYE CULTURAL PROPERTY EXCHANGE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90972 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順升傳媒有限公司
 葡文 português : SHUN SHENG MEDIA LIMITADA
 英文 inglês : SHUN SHENG MEDIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90973 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 純數顧問有限公司
 葡文 português : APENAS NÚMEROS CONSULTORIA LIMITADA
 英文 inglês : JUST NUMBERS CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門文第士街2 A – 2 B 號豪安大廈地下C 舖位B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 90974 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順悅軒有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SHUN YUT HIN LIMITADA
 英文 inglês : SHUN YUT HIN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門哪咗廟斜巷6 6 A 號劉陳秀琼商業中心2 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 90975 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳盛國際貿易有限公司
 葡文 português : AO SHENG COMÉRCIO INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : AO SHENG INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路1 2 號錦鏞商場1 樓 I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 90976 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 領嘉國際有限公司
 葡文 português : LINGJIA INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : LINGJIA INTERNATIONAL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場1 4 樓G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 90977 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華夏天和實業控股有限公司
 葡文 português : HUAXIA TIANHE INDUSTRIAL E COMERCIAL DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : HUAXIA TIANHE INDUSTRIAL AND COMMERCIAL HOLDING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場1 4 樓G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 90978 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 爵悅有限公司
 葡文 português : JUE YUE LIMITADA
 英文 inglês : JUE YUE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街寰宇天下第2 座4 0 樓C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 90979 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 懸緣餐飲管理有限公司
 葡文 português : XUAN YUAN GESTÃO DE ALIMENTOS E BEBIDAS LDA.

英文 inglês : XUAN YUAN FOOD & BEVERAGE MANAGEMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 5 A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 90980 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 吉祥科技一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門海港街 6 3 號澳門國際中心第 1 座地庫 E --- 1 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 90981 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寰亞創富有限公司
 葡文 português : ÁSIA PAC FORTUNA CRIAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : ASIA PAC WEALTH CREATION, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心 1 樓 A W 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 90982 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S H 私房烘焙一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 4 2 -- D 至 4 4 -- N 號利豐閣、利添閣、利盛閣 1 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90983 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 園建園林工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE JARDINAGEM ENGENHARIA YUN JAN LIMITADA
 英文 inglês : YUN JAN LANDSCAPE ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門高美士街 6 -- 3 2 D 號景秀花園 3 樓 D
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 90984 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三域科技(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE E3SPACE (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : E3SPACE TECHNOLOGY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門瘋堂斜巷 2 4 號榮順大廈地下 B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 90985 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 育昇國際投資顧問有限公司
 葡文 português : IOK SENG INTERNACIONAL INVESTIMENTO CONSULTORIA LIMITADA
 英文 inglês : IOK SENG INTERNATIONAL INVESTMENT CONSULTANCY CO. LIMITED
 法人住所 sede : 澳門瘋堂斜巷 2 4 號榮順大廈地下 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90986 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創宇國際投資顧問有限公司
葡文 português : CHONG U INTERNACIONAL INVESTIMENTO CONSULTORIA LIMITADA
英文 inglês : CHONG U INTERNATIONAL INVESTMENT CONSULTANCY CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門瘋堂斜巷24號榮順大廈地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90987 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晶科環保國際資源(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街86E號地下B3
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90988 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聖東國際實業有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街351號金海山大廈第2座地下B座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 90989 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亮鵬實業一人有限公司
葡文 português : LEONG PANG COMERCIAL E INDUSTRIAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : LEONG PANG COMMERCIAL & INDUSTRIAL LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路星玥第2座11樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90990 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門奧李體育有限公司
葡文 português : OLY DESPORTO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : OLY SPORTS (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街皇子商業大廈15樓
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 90991 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 贏川投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO YING CHUAN, LIMITADA
英文 inglês : YING CHUAN INVESTMENT (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場8樓I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90992 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 登龍教育有限公司
葡文 português : EDUCAÇÃO DEN LONG LIMITADA
英文 inglês : DEN LONG EDUCATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街世紀豪庭第2座29樓J
資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 90993 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 明鷹國際嬰幼教育研究院有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 9 3 號百利寶花園第 1 座百合閣 8 樓 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 90994 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : B B 餐飲集團有限公司
 葡文 português : BB GRUPO DE COMIDAS E BEBIDAS LIMITADA
 英文 inglês : BB FOOD & BEVERAGE GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街至尊花城第 3 座麗晶閣 2 9 樓 K
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90995 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 家桌花園有限公司
 葡文 português : HOMESCAPE LIMITADA
 英文 inglês : HOMESCAPE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 5 2 6 號海洋花園桂苑、榆苑 3 樓 F 座 1 9 7 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90996 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩豐源國際有限公司
 葡文 português : ABUNDANTE ORIGEM INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : ABUNDANT SOURCE INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街 8 5 - 1 1 1 號泉碧花園 (第 1, 2 期) 地下 A P 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90997 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 艾德文管理一人有限公司
 葡文 português : ED ADMINISTRAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ED MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90998 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凝鋒供應鏈有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CADEIA DE ABASTECIMENTO Y F, LIMITADA
 英文 inglês : Y F SUPPLY CHAIN CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔機場大馬路機場商務物流中心 1 樓 7 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 90999 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂昇有限公司
葡文 português : HA UP LDA.
英文 inglês : HA UP LTD.
法人住所 sede : 澳門俾利喇街137—145號寶豐工業大廈10樓B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91000 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 851有限公司
葡文 português : 851 LDA.
英文 inglês : 851 LTD.
法人住所 sede : 澳門俾利喇街137—145號寶豐工業大廈10樓B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91001 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 極速代收有限公司
法人住所 sede : 澳門墨山街36C聯安大廈地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 91002 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 品悅國際有限公司
葡文 português : BIZART INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : BIZART INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762號中華廣場18樓F
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 91003 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 標銳電動維修一人有限公司
法人住所 sede : 澳門永聯台36號永聯大廈(E, F座)地下F
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 91004 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 栢奕建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ARQUITECTURA E ENGENHARIA BAI YI LIMITADA
英文 inglês : BAI YI ARCHITECTURAL AND ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門看台街305 311號翡翠廣場(第1, 2, 3, 4座)1樓Q座
資本 capital : MOP\$90.000,00
登記編號 N° do registo: 91005 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 籃翔籃球體育推廣一人有限公司
葡文 português : LAN XIANG BASQUETEBOL PROMOÇÃO DE DESPORTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LAN XIANG BASKETBALL SPORTS PROMOTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心5樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 91006 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞拉丁 1 (澳門) 電子商貿投資一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO ELETRÓNICO DO COMÉRCIO DE ALADDIN 1 (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ALADDIN 1 MACAU E-COMMERCE INVESTMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環巷 1 7 號信興大廈地下 G 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91007 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C M翻譯一人有限公司
 葡文 português : C.M. TRADUÇÕES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : C.M. TRANSLATIONS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門西坑街 3 號永富新村 2 樓 N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91008 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈利投資一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門約翰四世大馬路利高大廈 2 0 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91009 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 仲久工程 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : ALLAMANDA (MACAU) ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ALLAMANDA ENGINEERING (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 8 4 號勝樂大廈 3 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91010 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 日循環有限公司
 法人住所 sede : 澳門高美士街 1 4 號景秀商業中心 3 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91011 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博遠錦隆發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO POK UN KAM LONG, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路海洋花園焜苑 1 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91012 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : SOCIEDADE MMJ CONSULTADORIA LIMITADA
 法人住所 sede : Rua Dr. Pedro José Lobo, n° 26, 2° andar G, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91013 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奇文一人有限公司
葡文 português : QI WEN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : QI WEN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街73號黃金商場1樓Y舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91014 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金幸餐飲管理有限公司
葡文 português : JIN XING - ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURAÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : JIN XING - FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街112A至136號怡德商業中心18樓E及D室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91015 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 常悅餐飲管理有限公司
葡文 português : CHANG YUT - ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : CHANG YUT - FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街112A至136號怡德商業中心18樓E及D室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91016 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金月餐飲管理有限公司
葡文 português : GOLDEN MOON - ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURAÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN MOON - FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街112A至136號怡德商業中心18樓E及D室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91017 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 818商業一人有限公司
葡文 português : 818 COMERCIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : 818 COMMERCIAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門厚望街50號濤苑地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91018 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 包德仕一人有限公司
葡文 português : BAODEX SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BAODEX LIMITED
法人住所 sede : 澳門厚望街50號濤苑地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91019 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新長發建築工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E DE ENGENHARIA SAN CHEONG FAT LIMITADA
 英文 inglês : SAN CHEONG FAT CONSTRUCTION & ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿地大馬路 3 號典雅灣 1 6 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91020 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華潤昌盛一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街至尊花城第 3 座 1 9 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91021 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永昌盛發一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街至尊花城第 3 座 1 9 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91022 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澤楠健康產業(澳門)有限公司
 葡文 português : ZENAN INDÚSTRIA DE SAÚDE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ZENAN HEALTHCARE INDUSTRY (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 2 3 號協華工業大廈 5 樓 A 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91023 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉瑞控股(澳門)一人有限公司
 葡文 português : KA SHUI GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KA SHUI HOLDINGS (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 7 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91024 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門醒目(國際)健康產品有限公司
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 4 6 號澳門金融中心 1 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91025 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 敏華環球(澳門)有限公司
 葡文 português : MAN WAH GLOBAL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MAN WAH GLOBAL (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 至 4 1 7 號皇朝廣場 1 9 樓 J 及 K 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91026 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂斯餐飲有限公司
葡文 português : REBSSY COMIDAS E BEBIDAS LIMITADA
英文 inglês : REBSSY FOOD AND BEVERAGES LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷19號7樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91027 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 川樂餐飲管理有限公司
葡文 português : CHUN IP GESTÃO DE CATERING COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : CHUN IP CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第6座22樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91028 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新大自然綠化環保建設(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門樂上里9A號新生大廈地下B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 91029 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1995有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔菜園路615號泉鴻花園亮苑12樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91030 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 食神餐飲管理顧問一人有限公司
葡文 português : SIK SUN GESTÃO DE CATERING CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SIK SUN CATERING MANAGEMENT CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅若翰神父街4A號協歡樓地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91031 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天若有情餐飲管理顧問一人有限公司
葡文 português : TIN IOK IAO CHEN GESTÃO DE CATERING CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TIN IOK IAO CHEN CATERING MANAGEMENT CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅若翰神父街4A號協歡樓地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91032 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大疆創新有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DA JIANG CHUANG XIN, LIMITADA
英文 inglês : DA JIANG CHUANG XIN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街寰宇天下第5座35樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91033 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信謙物業管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路 9 號新益花園第 3 座 2 2 樓 C
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 91034 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信謙(國際)集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路 9 號新益花園第 3 座 2 2 樓 C
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 91035 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 優雅小匠一人有限公司
 葡文 português : ELEGANT ELEPHANT SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
 英文 inglês : ELEGANT ELEPHANT LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 7 4 7 至 9 3 3 號海上居第 6 座 3 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91036 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天寰建築工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門涌河新街金海山花園第 1 3 座 3 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91037 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凝樂有限公司
 葡文 português : NING LE LIMITADA
 英文 inglês : NING LE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 2 5 6 9 號福泰工業大廈 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91038 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中科先進(澳門)投資管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO E INVESTIMENTO ZHONG KE XIAN JIN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ZHONG KE XIAN JIN (MACAU) INVESTMENT AND MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關前正街 6 6 號 3 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91039 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 字加設計創意及策劃有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN CRIATIVO E PLANEAMENTO VDESIGNT LIMITADA
 英文 inglês : VDESIGNT CREATIVE DESIGN AND PLANNING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 5 1 0 7 號富豪花園 1 2 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91040 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泓順集團企業顧問有限公司
葡文 português : PLUTUS GRUPO EMPRESA DE CONSULTORIA LIMITADA
英文 inglês : PLUTUS GROUP BUSINESS CONSULTANCY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門水坑尾街 5 2 A 佳運大廈地下 A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 91041 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 細工作室一人有限公司
葡文 português : ESTÚDIO IRMÃOS SAI SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : 5 SAI BUDDY STUDIO LIMITED
法人住所 sede : 澳門柯利維喇街 3 7 3 9 號宏利大廈 3 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91042 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華冠幼兒教育管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO INFANTIL E GESTÃO HUA GUAN, LIMITADA
英文 inglês : HUA GUAN EARLY CHILDHOOD EDUCATION MANAGEMENT COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔明德大馬路澳門大學協同創新研究院創新創業中心聚賢樓 1 樓 1 0 1 0 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91043 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 慢活文化傳播有限公司
葡文 português : SLOWLIVIE CULTURAL COMUNICAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : SLOWLIVIE CULTURAL COMMUNICATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門漁翁街 2 9 4 至 3 3 4 號晉海第 1 座 1 8 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91044 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國紅刊傳媒有限公司
葡文 português : CHINA HONGKAN MÍDIA COMPANHIA LDA.
英文 inglês : CHINA HONGKAN MEDIA CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門風順堂區高樓街仁樹樓 3 B
資本 capital : MOP\$990.000,00
登記編號 N.º do registo: 91045 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科培有限公司
葡文 português : FORTRESS LIMITADA
英文 inglês : FORTRESS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅神父街 3 5 4 9 號時代工業大廈 1 樓 B B 1 單位 B 5 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91046 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明毅醫療管理有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO MÉDICA MENG NGAI, LIMITADA
 英文 inglês : MENG NGAI MEDICAL ADMINISTRATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 8 8 號友誼大廈 3 樓 D (D 3)
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91047 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏達偉業一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街至尊花城第 3 座 1 9 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91048 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鴻錠食品貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE PRODUTOS ALIMENTARES HONG DING MACAU LDA.
 英文 inglês : MACAU HONG DING FOOD PRODUCTS TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬查度博士大馬路 4 3 1 — 4 8 7 號南豐工業大廈 9 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91049 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : HF 顧問服務一人有限公司
 葡文 português : SERVIÇO DE CONSULTADORIA HF SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HF CONSULTANCY SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賣草地街 4 號裕運大廈 2 A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91050 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏萬投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO WANG MAN LIMITADA
 英文 inglês : WANG MAN INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路凱旋門住宅 4 6 G
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91051 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 弘亞投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO WANG A LIMITADA
 英文 inglês : WANG A INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路凱旋門住宅 4 6 G
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91052 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鼎恒投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO TENG HANG LIMITADA
 英文 inglês : TENG HANG INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路凱旋門住宅 4 6 G
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 91053 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 達昇投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO DA SHENG LIMITADA
英文 inglês : DA SHENG INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路凱旋門住宅 4 6 G
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91054 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泓源貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔杭州街雄昌花園第 2 座地下 T 舖
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 91055 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 來遊戲一人有限公司
葡文 português : LAIGAME SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LAIGAME LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 5 2 號 B 世紀豪庭第 1 座 1 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91056 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思域室內裝修一人有限公司
葡文 português : SV DECORAÇÃO DE INTERIOR SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SV INTERIOR DECORATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔聚龍街 1 5 1 號兆景台 3 樓 D
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91057 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 睿駿一人有限公司
葡文 português : IOI CHUN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : IOI CHUN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門加思欄馬路 3 號富豪花園南座 4 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91058 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A I M I 一人有限公司
葡文 português : AIMI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : AIMI LIMITED
法人住所 sede : 澳門墨山巷 3 9 號順緻苑地下 A A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91059 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂聚科技一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 5 6 6 號寰宇天下第 3 座 4 2 樓 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91060 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱桔一人有限公司
葡文 português : HOI KIT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HOI KIT LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門高地烏街 5 0 號 C 利華閣 7 樓 P 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91061 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晶品潮玩有限公司
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 9 7 — 9 9 B 號裕濠大廈俾利喇購物廣場 3 樓 U 3
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 91062 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昇創科技顧問一人有限公司
葡文 português : MELHORIA TECNOLOGIA CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : UP LEVEL TECHNOLOGY CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 7 樓 I 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 91063 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門精算顧問一人有限公司
葡文 português : MACAU CONSULTADORIA DE ACTUARIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAU ACTUARIAL CONSULTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬德里街雙鑽 2 座 1 4 樓 T 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 91064 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 纖娜美容美髮有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE BELEZA E CABELO SINA LIMITADA
英文 inglês : SINA BEAUTY AND HAIR LIMITED
法人住所 sede : 澳門夜呷街 1 8 號安業大廈地下 A 舖
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N° do registo: 91065 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恆耀環球工程(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA FOREVER SUNSHINE GLOBAL LDA.
英文 inglês : FOREVER SUNSHINE GLOBAL ENGINEERING (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場 2 3 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 91066 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 今墨中醫藥研究院有限公司
葡文 português : INSTITUTO DE PESQUISA DE MEDICINA CHINESA JINMO LIMITADA
英文 inglês : JINMO CHINESE MEDICINE RESEARCH INSTITUTE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$880.000,00
登記編號 N.º do registo: 91067 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蓋亞機電科技有限公司
葡文 português : GAIA ELETROMECÂNICA TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : GAIA MECHANICAL AND ELECTRICAL TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600—E號第一國際商業中心16樓P16—01
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 91068 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 花瑪工坊一人有限公司
葡文 português : OFICINA FARMER SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : FARMER WORKSHOP LTD.
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路579號運順新邨E座14樓B Y
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91069 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雷石投資科技有限公司
葡文 português : LAZY INVESTIMENTO TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : LAZY INVESTMENT TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門筷子基北街51號多寶花園聚寶閣16樓L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91070 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思宏(澳門)有限公司
葡文 português : NEO-CONCEPT (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : NEO-CONCEPT (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路(提督馬路)41號祐適工業大廈10樓B1012A室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 91071 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信宇建設工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CIVIL SON U, LIMITADA
英文 inglês : SON U CIVIL CONSTRUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門區神父街165—307號八達新村地下D T 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91072 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門環輝企業策劃及投資管理有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE EMPRESA DE PLANEAMENTO E GESTÃO DE INVESTIMENTOS MACAU JINGHUI LIMITADA
 英文 inglês : MACAU JINGHUI ENTERPRISE PLANNING AND INVESTMENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青草街 5 4 號 A 宏達大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91073 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勝一國際貿易(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO INTERNACIONAL SENG IAT (MACAU) LDA.
 英文 inglês : SENG IAT INTERNATIONAL TRADING (MACAO) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 3 樓 O 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91074 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 領揚企業服務有限公司
 葡文 português : LENG IEONG CORPORATIVO SERVIÇOS LIMITADA
 英文 inglês : LENG IEONG CORPORATE SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 7 樓 T
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91075 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門中美利房地產開發一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴黎街星海豪庭地下 A B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91076 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新信誠大健康產業有限公司
 葡文 português : CORDIAL - INDÚSTRIAS DA GRANDE SAÚDE, LIMITADA
 英文 inglês : THE CORDIAL BIG HEALTH INDUSTRIES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 號中土大廈 1 7 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91077 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧陽貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL OYAUD LIMITADA
 英文 inglês : OYAUD TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 2 6 3 號中土大廈 7 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91078 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恩諾偉信科技(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA ENWX (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ENWX TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高美士街 3 2 C 至 3 2 D 景秀花園地下 F 座

資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 91079 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中贏國際一人有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600 E號第一國際商業中心10樓04室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91080 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 松元科技(澳門)有限公司
葡文 português : SUNYEAR TECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SUNYEAR TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 91081 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威俊工程有限公司
葡文 português : WAI JUN ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : MARWIN ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路215號飛通工業大廈第2座10樓D座L室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91082 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 羅西蒂娜有限公司
葡文 português : ROSIITINA LIMITADA
英文 inglês : ROSIITINA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路星河灣名門世家第5座32樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91083 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 英峰國際有限公司
葡文 português : ELITE HAUS INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : ELITE HAUS INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈19樓H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91084 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門東亞出版社有限公司
葡文 português : MACAU ÁSIA ORIENTAL EDITORA LIMITADA
英文 inglês : MACAU EAST ASIA PUBLISHING LIMITED
法人住所 sede : 澳門草堆街69號B C地下舖3樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91085 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潤德建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA RUNDE, LIMITADA
 英文 inglês : RUNDE CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91086 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 十八盈有限公司
 葡文 português : SAP PAT IENG LIMITADA
 英文 inglês : SAP PAT IENG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91087 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 十九盈有限公司
 葡文 português : SAP KAO IENG LIMITADA
 英文 inglês : SAP KAO IENG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91088 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 二十盈有限公司
 葡文 português : I SAP IENG LIMITADA
 英文 inglês : I SAP IENG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91089 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 二十一盈有限公司
 葡文 português : I SAP IAT IENG LIMITADA
 英文 inglês : I SAP IAT IENG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91090 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 二十二盈有限公司
 葡文 português : I SAP I IENG LIMITADA
 英文 inglês : I SAP I IENG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91091 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 二十三盈有限公司

葡文 português : I SAP SAM IENG LIMITADA
英文 inglês : I SAP SAM IENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91092 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十五盈有限公司
葡文 português : I SAP NG IENG LIMITADA
英文 inglês : I SAP NG IENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91093 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十六盈有限公司
葡文 português : I SAP LOK IENG LIMITADA
英文 inglês : I SAP LOK IENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91094 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十七盈有限公司
葡文 português : I SAP CHAT IENG LIMITADA
英文 inglês : I SAP CHAT IENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91095 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十八盈有限公司
葡文 português : I SAP PAT IENG LIMITADA
英文 inglês : I SAP PAT IENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91096 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十九盈有限公司
葡文 português : I SAP KAO IENG LIMITADA
英文 inglês : I SAP KAO IENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91097 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三十盈有限公司
葡文 português : SAM SAP IENG LIMITADA
英文 inglês : SAM SAP IENG COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91098 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三十一盈有限公司
葡文 português : SAM SAP IAT IENG LIMITADA
英文 inglês : SAM SAP IAT IENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91099 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三十二盈有限公司
葡文 português : SAM SAP I IENG LIMITADA
英文 inglês : SAM SAP I IENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91100 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 十八星有限公司
葡文 português : SAP PAT SENG LIMITADA
英文 inglês : SAP PAT SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91101 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 十九星有限公司
葡文 português : SAP KAO SENG LIMITADA
英文 inglês : SAP KAO SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91102 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十星有限公司
葡文 português : I SAP SENG LIMITADA
英文 inglês : I SAP SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91103 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十一星有限公司
葡文 português : I SAP IAT SENG LIMITADA
英文 inglês : I SAP IAT SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 91104 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十二星有限公司
葡文 português : I SAP I SENG LIMITADA
英文 inglês : I SAP I SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91105 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十三星有限公司
葡文 português : I SAP SAM SENG LIMITADA
英文 inglês : I SAP SAM SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91106 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十五星有限公司
葡文 português : I SAP NG SENG LIMITADA
英文 inglês : I SAP NG SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91107 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十六星有限公司
葡文 português : I SAP LOK SENG LIMITADA
英文 inglês : I SAP LOK SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91108 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十七星有限公司
葡文 português : I SAP CHAT SENG LIMITADA
英文 inglês : I SAP CHAT SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91109 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十八星有限公司
葡文 português : I SAP PAT SENG LIMITADA
英文 inglês : I SAP PAT SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91110 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十九星有限公司
葡文 português : I SAP KAO SENG LIMITADA
英文 inglês : I SAP KAO SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91111 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三十星有限公司
葡文 português : SAM SAP SENG LIMITADA
英文 inglês : SAM SAP SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91112 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三十一星有限公司
葡文 português : SAM SAP IAT SENG LIMITADA
英文 inglês : SAM SAP IAT SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91113 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三十二星有限公司
葡文 português : SAM SAP I SENG LIMITADA
英文 inglês : SAM SAP I SENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91114 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天格集團有限公司
葡文 português : TIGERBONE GRUPO LIMITADA
英文 inglês : TIGERBONE GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室
資本 capital : MOP\$950.000,00
登記編號 N° do registo: 91115 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門秀傳文化傳播有限公司
葡文 português : SHOW STORY COMUNICAÇÃO CULTURAL, LIMITADA
英文 inglês : SHOW STORY CULTURE COMMUNICATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門庇山耶街(爐石塘) 4 0 A 號金景大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 91116 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新彩國際企業有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE EMPRESA INTERNACIONAL COLORIDO, LIMITADA
 英文 inglês : SUNCHOICE INTERNATIONAL ENTERPRISE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街22---24號寶光文創中心3樓C4室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91117 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯上投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO WUI SEONG LIMITADA
 英文 inglês : WUI SEONG INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸馬濟時總督大馬路422號時總督大馬路1樓A I --- A J座
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91119 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星漢智能科技(澳門)一人有限公司
 葡文 português : XH TECNOLOGIA INTELIGENTE (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : XH SMART TECHNOLOGY (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路金龍中心18樓D座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91120 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大千易中醫藥產業管理服務有限公司
 葡文 português : DAQIANYI SERVIÇO DE GESTÃO DA INDÚSTRIA DA MEDICINA TRADICIONAL CHINESA LIMITADA
 英文 inglês : DAQIANYI TRADITIONAL CHINESE MEDICINE INDUSTRY MANAGEMENT SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181號--187號光輝(集團)商業中心17樓H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91121 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新豐源珠寶有限公司
 法人住所 sede : 澳門路環電廠圓形地葡京人酒店L1層R02
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91122 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門MPASS數字化生活服務一人有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE VIDA DIGITAL MPASS MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAU MPASS DIGITAL LIFE SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322---362號誠豐商業中心3樓O座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91123 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國眾道滙有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CHINA ZHONGDAOHUI LIMITADA
 英文 inglês : CHINA ZHONGDAOHUI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門波爾圖街415號光輝苑南座5樓A E座
 資本 capital : MOP\$880.000,00

登記編號 N° do registo: 91124 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : T U L L E 有限公司
葡文 português : TULLE, LIMITADA
英文 inglês : TULLE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環石排灣大馬路金峰南岸第 6 座御豪峰 9 樓 F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 91125 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中東建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA ZHONG DONG LIMITADA
英文 inglês : ZHONG DONG CONSTRUCTION AND ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 期 1 4 樓 B I 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 91126 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全球電影交易所有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE BOLSA DE FILME GLOBAL, LIMITADA
英文 inglês : GLOBAL FILM EXCHANGE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 4 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91127 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : T C M P L A T F O R M 澳門中醫藥交易所有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TRANSACÇÃO DE MEDICINA CHINESA TRADICIONAL TCMPPLATFORM LIMITADA
英文 inglês : TCMPPLATFORM MACAU TRADITIONAL CHINESE MEDICINE EXCHANGE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 4 樓 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91128 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰熱餐飲服務有限公司
葡文 português : TAILÂNDIA QUENTE EMPRESA DE SERVIÇOS DE RESTAURAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : THAILAND HOT DINING SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督巷 3 號麗園大廈地下 B 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 91129 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新環亞發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO NOVO VAN AR, LDA.
英文 inglês : NEW VAN AR DEVELOPMENT COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門馬交石街 8 9 至 9 1 號御景灣第 5 座地下 A Rua de Ma Kau Seak, n°s 89 e 91, The Bayview, Bloco 5, r/c A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 91130 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新福達貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO FREEDO LIMITADA
英文 inglês : FREEDO TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 5 2 5 2 6 號海洋廣場 3 樓 A B 3
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91131 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蜂巢教育諮詢服務一人有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE CONSULTORIA DE EDUCAÇÃO HIVE, SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : HIVE EDUCATIONAL CONSULTING SERVICES LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 5 8 8 6 0 0 號華輝苑 3 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91132 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 享燕一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路 9 號新益花園 (第 1 座) 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91133 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門新華生物科技製造廠有限公司
法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 3 1 3 號銀座廣場 2 樓 Q
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 91134 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門道理門珠寶有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心 1 9 樓 G 座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 91135 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 好漾國際貿易有限公司
葡文 português : GOOD GOODS INTERNACIONAL COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : GOOD GOODS INTERNATIONAL TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 4 1 4 C 號祐順工業大廈 3 樓 G 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91136 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門充電易科技有限公司
葡文 português : MACAU EASY CHARGE TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : MACAU EASY CHARGE TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 91137 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門中辰製藥有限公司
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 3—1 3 號銀座廣場 2 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91138 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 艾尙美容一人有限公司
 葡文 português : NGAI SEONG BELEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NGAI SEONG BEAUTY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1—2 5 3 號廣福祥花園第 4 座地下及閣樓 B F 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91139 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲女性面部抗衰老研究中心有限公司
 葡文 português : CENTRO DE ESTUDOS DE ANTI-ENVELHECIMENTO FACIAL DE SENHORAS ASIÁTICAS LIMITADA
 英文 inglês : ASIAN LADY FACIAL ANTI-AGING RESEARCH CENTER CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91140 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 飛天電器科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE ARTIGOS ELÉTRICOS FELIZ TEMPO LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 5 至 3 1 1 號翡翠廣場 (第 1 · 2 · 3 · 4 座) 地下 X
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91141 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 小漁裝修設計一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅馬街建興龍廣場 4 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91142 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新港龍航空有限公司
 葡文 português : FLYSMART LINHAS AÉREAS LIMITADA
 英文 inglês : FLYSMART AIRLINES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 9 樓 9 0 2 A
 資本 capital : MOP\$25.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 91143 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : HRSS 一人有限公司
 葡文 português : HRSS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HRSS LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 8 8 1 號海上居第 2 座 2 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91144 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 風雷投資顧問有限公司
葡文 português : FENG LEI CONSULTORIA INVESTIMENTO LDA.
英文 inglês : FENG LEI INVESTMENT ADVISORY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門惠愛街 9 9 號昌明花園中星商場地下 T
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91145 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一沙裝修設計有限公司
葡文 português : YI XI DESIGN DE DECORAÇÃO LDA.
英文 inglês : YI XI DECORATION DESIGN CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅白沙街中星商場地下 A F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91146 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易牙食品有限公司
葡文 português : JIK NGA COMIDA LDA.
英文 inglês : JIK NGA FOOD CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅白沙街中星商場地下 A F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91147 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富利達發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO FAIR LADY LIMITADA
英文 inglês : FAIR LADY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路 2 0 號
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 91148 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李氏兄弟集團有限公司
葡文 português : LEI BROTHERS GRUPO LIMITADA
英文 inglês : LEI BROTHERS GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 4 樓 R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91149 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉亞貿易一人有限公司
葡文 português : JIN YA COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : JIN YA TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門拱形馬路 1 2 4 號歧關新村第 1 座 2 樓 W
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91150 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東和置業一人有限公司

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 0 2 A — 2 4 6 號澳門金融中心 1 6 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91151 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門德馨貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門噶地利亞街 1 1 號和豐大廈 2 樓 B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91152 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 專業眼鏡 (澳門) 有限公司
 葡文 português : CHIN IP OCULISTA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : PROFESSIONAL OPTICAL (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賣草地街 7 號輝旺閣地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91153 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新中德運輸貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO TRANSPORTES MACAU NEW CHONG TAK, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO NEW CHONG TAK TRANSPORTATION TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街利茂大廈 1 8 樓 A C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91154 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 法迪奧裝修工程有限公司
 葡文 português : FADIOR DECORAÇÃO E ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : FADIOR DECORATION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 1 2 — B 號祐明大廈地下 A 4 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 91155 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳葡醇香貿易一人有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO AROMA PORTUGAL (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PORTUGAL BOUQUET (MACAO) TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路南方工業大廈 9 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91156 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞銘建築有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居第 5 座 3 9 樓 M 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91157 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 三個檸檬澳門有限公司
 法人住所 sede : 澳門文第士街 3 6 號 D 永和大廈 A R / C
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91158 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 騰廣智家 (澳門) 科技有限公司
 葡文 português : TG SMART (MACAU) TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : TG SMART (MACAU) TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 3 號時代工業大廈閣樓 B 0 9
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91159 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 清森設計有限公司
 葡文 português : TREE HOUSE DESIGN LIMITADA
 英文 inglês : TREE HOUSE DESIGN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 7 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91160 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯心醫療設備有限公司
 葡文 português : WISH EQUIPAMENTOS MÉDICOS LDA.
 英文 inglês : WISH MEDICAL EQUIPMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第四街文豐樓 J 舖閣樓
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91161 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 手打天下餐飲管理一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街景光大廈地下 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91162 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金橋恒大置業發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街 1 7 號樂駿盈軒地下 A V 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91163 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門菁英匯文化體育發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E DESPORTO E CULTURA DE ELITE CONVERGEM DE MACAU, LDA.
 英文 inglês : MACAO ELITE CONVERGE CULTURE AND SPORTS DEVELOPMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 6 6 號祐美大廈第 5 座地下 D
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91164 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 可悅國際貿易一人有限公司
 葡文 português : ÁVEL COMÉRCIO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ÁVEL INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海天居第 5 座 3 7 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91165 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聖地牙哥貿易一人有限公司
 葡文 português : SANTIAGO NEGOCIAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SANTIAGO TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路 2 5 1 A 至 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91166 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安蕾國際貿易一人有限公司
 葡文 português : ANQIAO COMÉRCIO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ONLI HOUSE BEAUTY INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門工廠街威苑花園 A 座 1 6 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91167 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 翠麗園有限公司
 葡文 português : CHOI LAI UN LDA.
 英文 inglês : CHOI LAI UN LTD.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 6 4 號昌明花園地下 X
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91168 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蛙來噠有限公司
 葡文 português : WA LAI DA LDA.
 英文 inglês : WA LAI DA CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 6 4 號昌明花園地下 X
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91169 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佛山申龍潛水工程有限公司
 葡文 português : FOSHAN SHEN LONG ENGENHARIA Mergulho LDA.
 英文 inglês : FOSHAN SHEN LONG DIVING ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 9 9 號昌明花園中星商場地下 T 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91170 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 十八發有限公司

葡文 português : SAP PAT FAT LIMITADA
英文 inglês : SAP PAT FAT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91171 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 十九發有限公司
葡文 português : SAP KAO FAT LIMITADA
英文 inglês : SAP KAO FAT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91172 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十發有限公司
葡文 português : I SAP FAT LIMITADA
英文 inglês : I SAP FAT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91173 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十一發有限公司
葡文 português : I SAP IAT FAT LIMITADA
英文 inglês : I SAP IAT FAT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91174 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十二發有限公司
葡文 português : I SAP I FAT LIMITADA
英文 inglês : I SAP I FAT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91175 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十三發有限公司
葡文 português : I SAP SAM FAT LIMITADA
英文 inglês : I SAP SAM FAT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91176 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二十五發有限公司
葡文 português : I SAP NG FAT LIMITADA
英文 inglês : I SAP NG FAT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91177 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 二十六發有限公司
 葡文 português : I SAP LOK FAT LIMITADA
 英文 inglês : I SAP LOK FAT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91178 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 二十七發有限公司
 葡文 português : I SAP CHAT FAT LIMITADA
 英文 inglês : I SAP CHAT FAT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91179 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 二十八發有限公司
 葡文 português : I SAP PAT FAT LIMITADA
 英文 inglês : I SAP PAT FAT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91180 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 二十九發有限公司
 葡文 português : I SAP KAO FAT LIMITADA
 英文 inglês : I SAP KAO FAT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91181 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三十發有限公司
 葡文 português : SAM SAP FAT LIMITADA
 英文 inglês : SAM SAP FAT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91182 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三十一發有限公司
 葡文 português : SAM SAP IAT FAT LIMITADA
 英文 inglês : SAM SAP IAT FAT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 91183 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三十二發有限公司
葡文 português : SAM SAP I FAT LIMITADA
英文 inglês : SAM SAP I FAT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91184 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 太營有限公司
葡文 português : TAI IENG COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : TAI IENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第二街7號祐新大廈14樓O座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91185 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門潤芝商業貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第六街83號翠菊苑16樓B座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 91186 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : F AND C顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門新馬路61號永光廣場13樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91187 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昇創科技有限公司
葡文 português : MELHORIA TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : UP LEVEL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈17樓I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91188 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兆古科技(澳門)有限公司
葡文 português : JORCO TECNOLOGIA (MACAU) LDA.
英文 inglês : JORCO TECHNOLOGY (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91189 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中桂有限公司
葡文 português : MACAU ZHONG GUI LIMITADA

英文 inglês : MACAU ZHONG GUI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91190 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 汐恒貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91191 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 延建國際（大中華）有限公司
 葡文 português : YAKIN SPLENDOUR INTERNACIONAL (GRANDE CHINA) LIMITADA
 英文 inglês : YAKIN SPLENDOUR INTERNACIONAL (GREATER CHINA) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 3 0 2 號豐順新村第 5 座地下 L
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 91192 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 稜光一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 2 2 7 號海天大廈地下 H 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91193 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 溢光一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 2 2 7 號海天大廈地下 H 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91194 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 俊理工程顧問有限公司
 葡文 português : JLA CONSULTORIA ENGENHARIA LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門天通街 1 8 號東方花園地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91195 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新法機電工程一人有限公司
 葡文 português : NEW METHOD ENGENHARIA MECÂNICA E ELÉTRICA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NEW METHOD MECHANICAL AND ELECTRIC ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A—3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 91196 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 明蔽有限公司
 法人住所 sede : 澳門西望洋園富豪閣 5 B

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91197 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皇景裝飾設計一人有限公司
法人住所 sede : 澳門剌雞街35號康明大廈3樓A室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 91198 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 點點工房一人有限公司
葡文 português : DOTTIEWORKSHOP SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : DOTTIEWORKSHOP LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶三巷2號成慶大廈地下C
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 91199 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門EFT 853集團有限公司
葡文 português : MACAU EFT 853 GRUPO LIMITADA
英文 inglês : MACAU EFT 853 GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335號至241號獲多利中心8樓M
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91200 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 獅帆星空有限公司
葡文 português : SI FAN SENG HONG LIMITADA
英文 inglês : OPTIMUS STARLIT SKY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336號342號誠豐商業中心20樓O室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91201 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 心靈泉源藝術有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ARTE ESPÍRITO, LIMITADA
英文 inglês : SPIRITUAL ART COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門關閘馬路海南花園第1座9樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91202 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 巨金國際諮詢有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA INTERNACIONAL KOI KAM, LIMITADA
英文 inglês : KOI KAM INTERNATIONAL CONSULTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181 187號光輝商業中心19樓O, P座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91203 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 春茗有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 — 2 5 3 號廣福祥花園地下 DM
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91204 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門歡愉電力科技一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 5 0 5 號濠庭都會第 1 0 座 8 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91205 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信豪建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SHUN HOU LIMITADA
 英文 inglês : SHUN HOU CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 1 樓 C Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 21° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 91206 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耶努門窗有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路 3 1 3 號華景園地下 H 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91207 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 不一人生有限公司
 葡文 português : OUTRA VIDA LIMITADA
 英文 inglês : ANOTHER LIFE COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 4 座龍華閣 3 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91208 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 禾樂一人有限公司
 葡文 português : COLHEITA-DE-ARROZ SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : RICE-HARVEST COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 4 座龍華閣 3 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91209 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 基創建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA KEI CHONG LIMITADA
 英文 inglês : KEI CHONG CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 1 樓 C Alameda Dr. Carlos D'Assumpcao, n° 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 21° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 91210 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海港便利店一人有限公司
法人住所 sede : 澳門河邊新街280號豐順新邨第3座地下A座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 91211 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門第一家家居服務一人有限公司
葡文 português : MACAU MELHOR CASA CASA SERVIÇO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAU BEST HOME HOME SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街455號麗駿軒12樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91212 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門除甲醛一人有限公司
葡文 português : MACAU PURGA FORMALDEÍDO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : MACAU PURGE FORMALDEHYDE LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街455號麗駿軒12樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91213 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏通設計一人有限公司
葡文 português : WANG TUNG DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WANG TUNG DESIGN LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街455號麗駿軒12樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91214 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑫圖農社一人有限公司
法人住所 sede : 澳門柯邦迪前地(司打口)1B 1C號群興大廈地下B室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91215 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑫圖設計工程裝修一人有限公司
法人住所 sede : 澳門柯邦迪前地(司打口)1B 1C號群興大廈地下B室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91216 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑫圖科技一人有限公司
法人住所 sede : 澳門柯邦迪前地(司打口)1B 1C號群興大廈地下B室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91217 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙燁有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SEONG IP, LIMITADA
 英文 inglês : SEONG IP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路 2 1 6 2 3 2 號如意閣, 吉祥閣, 鴻運閣 1 樓 Z 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91218 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門邁極康醫療有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE CUIDADOS DE SAÚDE MAGICURE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO MAGICURE MEDICAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門看台街門牌 3 0 5 3 1 1 號翡翠廣場第 1 4 座 1 樓 A F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91219 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 橄欖文化傳播有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMUNICAÇÃO E CULTURA OLIVE LIMITADA
 英文 inglês : OLIVE CULTURE COMMUNICATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 9 樓 9 0 5 室
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 91220 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新景工程設計有限公司
 葡文 português : SAN KENG ENGENHARIA DESIGN COMPANHIA LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 4 號八達新村地下 B S
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91221 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金羽健康科技有限公司
 葡文 português : JINYU TECNOLOGIA DE SAÚDE LIMITADA
 英文 inglês : JINYU HEALTH TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91222 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利弗莫爾控股有限公司
 葡文 português : LIVERMORE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : LIVERMORE HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91223 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 欣勤有限公司
 葡文 português : IAN KAN LIMITADA

英文 inglês : IAN KAN LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路744B號湖景豪庭第1座10樓I室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 91224 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門夫大食品科學與營養創新研究院有限公司
法人住所 sede : 澳門松山海邊馬路43號澄碧閣第2期4樓B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 91225 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳科方昇光電有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE OPTOELECTRÓNICA MUST FANGSHENG LDA.
英文 inglês : MUST FANGSHENG OPTOELECTRONIC CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心11樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 91226 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門德奧電梯有限公司
葡文 português : DEAO ELEVADOR (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : DEAO ELEVATOR (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心9樓905室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 91227 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國時代達信國際(集團)有限公司
葡文 português : CHINA EPOCH MARSH INTERNACIONAL (GRUPO) LIMITADA
英文 inglês : CHINA EPOCH MARSH INTERNATIONAL (GROUP) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$2.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 91228 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 固生堂(澳門)一人有限公司
葡文 português : GUSHENGTANG (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GUSHENGTANG (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 91229 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星空商業有限公司
葡文 português : STARRY SKY COMERCIAIS LDA.
英文 inglês : STARRY SKY COMMERCIAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91230 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華合投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO WA HAP, LIMITADA
 英文 inglês : WA HAP INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 1 7 號南通商業大廈 8 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91231 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 洪榮坤律師事務所管理一人有限公司
 葡文 português : HONG WENG KUAN GESTÃO DE ESCRITÓRIO DE ADVOGADOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HONG WENG KUAN LAW FIRM MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門永寧廣場 1 4 7 號寶暉海景花園寶發閣地下 R 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91232 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 六記(國際)有限公司
 葡文 português : LOK KEI (INTERNACIONAL), LIMITADA
 英文 inglês : LOK KEI (INTERNATIONAL) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園南街 8 0 — 9 2 號君華天地工貿中心 4 樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91233 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 西蘭貿易一人有限公司
 葡文 português : XI LAN COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : XI LAN TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門群興新街 4 號群興大廈(C, D座) 5 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91234 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 西西貿易一人有限公司
 葡文 português : XI YOU COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : XI YOU TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門群興新街 4 號群興大廈(C, D座) 5 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91235 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 悅品酒業有限公司
 葡文 português : ENCHANTADA VINHO LIMITADA
 英文 inglês : ENCHANTED WINERY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街 4 2 號祐成工業大廈第 2 期 D B 1 0
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91236 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏匯發展澳門有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PARKWOOD MACAU LIMITADA
英文 inglês : PARKWOOD DEVELOPMENT MACAU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91237 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富庭工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 2 5 8 號建興隆廣場 1 7 樓 I 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91238 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大顏色 (澳門) 文化科技諮詢有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA DE CULTURA E TECNOLOGIA DE COLORFULL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : COLORFULL (MACAO) CULTURAL TECHNOLOGY CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91239 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三駿建材工程有限公司
法人住所 sede : 澳門蠔殼里 1 1 號協華大廈地下 A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91240 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啟天一人有限公司
葡文 português : QI TIAN SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : QI TIAN LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環紅棉路金峰南岸第 8 座御庭峰 1 9 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91241 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天藍海創新科技有限公司
葡文 português : AZURE OCEAN INOVAÇÃO E TECNOLOGIAS LIMITADA
英文 inglês : AZURE OCEAN INNOVATION AND TECHNOLOGIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門製造廠巷 5 號澳門設計中心 3 樓 7 B 室
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 91242 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門錄未來科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA GANEXT (MACAU), LDA.
英文 inglês : GANEXT (MACAO) TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 7 樓
資本 capital : MOP\$8.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 91243 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泓通建材工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0 - 1 2 2 號永堅工業大廈 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 91244 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天曦貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL TIN HEI LIMITADA
英文 inglês : TIN HEI TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 D
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91245 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東曦的士策劃服務及管理有限公司
葡文 português : TONG HEI SERVIÇO DE PLANEAMENTO DE TÁXI E GESTÃO DE TÁXI, LIMITADA
英文 inglês : TONG HEI TAXI PLANNING SERVICE AND MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 4 樓 R
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91246 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 粵澳齒科有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DENTÁRIA DE GUANDONG E MACAU, LIMITADA
英文 inglês : GUANDONG AND MACAO DENTAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝苑 1 6 樓 V 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91247 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新鼎立有限公司
葡文 português : NOVO TIN-LAP LIMITADA
英文 inglês : NEW TIN-LAP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝苑 1 6 樓 V 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91248 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 路丞醫療有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MÉDICO COTAI, LIMITADA
英文 inglês : COTAI MEDICAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝苑 1 6 樓 V 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 91249 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 艾素科技一人有限公司
葡文 português : ATSOL TECNOLOGIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ATSOL TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號誠豐商業中心 1 7 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91250 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門思創貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL ZDCON (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : ZDCON (MACAO) TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路 (提督馬路) 4 1 號祐適工業大廈 3 樓 A 座 A 1 2 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91251 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中誠信集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO CHONG SHENG SHUN MACAU, LDA.
英文 inglês : MACAU CHONG SHENG SHUN GROUP CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門偶像圍 7 C 號聯德大廈地下 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91252 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂滔商業策劃有限公司
葡文 português : LE TAO PLANEAMENTO COMERCIAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門士多烏拜斯大馬路豐裕大廈 7 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91253 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金證金科 (澳門) 一人有限公司
葡文 português : JINZHENG JINKE (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : JINZHENG JINKE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 91254 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中華覓拓生物科技一人有限公司
葡文 português : CHUNG HUA MITO BIOTECNOLOGIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHUNG HUA MITO BIOTECH COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91255 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門湯氏有限公司
法人住所 sede : 澳門福隆新街 3 4 號
資本 capital : MOP\$150.000,00
登記編號 N.º do registo: 91256 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 伊斯高體育發展有限公司
 葡文 português : DESENVOLVIMENTO DE DESPORTO EZGO LIMITADA
 英文 inglês : EZGO SPORTS DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂街宏德工業大廈第二期 4 樓 F
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 91257 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 薈英體育傳媒(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門纜廠巷(新埗頭橫街)5 D 號永基大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91258 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳麗月子集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 7 樓 J
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91259 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華光文化藝術傳播有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PROPAGAÇÃO CULTURAL E ARTÍSTICA HUA GUANG LIMITADA
 英文 inglês : HUA GUANG CULTURAL AND ARTISTIC PROPAGATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門柏林街 1 6 8 號星海豪庭紅星閣 9 樓 M
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91260 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 辛格樂健康醫療技術有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA MÉDICA E DE SAÚDE SINGULAR LIMITADA
 英文 inglês : SINGULAR HEALTH MEDICAL TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 6 9 號群發花園 1 3 樓 E 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91261 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 小杰豐教育有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE EDUCAÇÃO SIO KIT FONG LIMITADA
 英文 inglês : SIO KIT FONG EDUCATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 4 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 91262 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E AND G 攝影創作一人有限公司
 葡文 português : E AND G FOTOGRAFIA CRIATIVA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 1 6 1 號海天居第 4 座 1 7 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91263 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新新寶捷貨物運輸有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街269號寶翠花園利輝閣3樓F
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 91264 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創心映像一人有限公司
葡文 português : IMAGEM DE CORAÇÃO CRIATIVA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : CREATIVE HEART IMAGE LIMITED
法人住所 sede : 澳門東方明珠街237號君薈18樓G
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 91265 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祿銅有限公司
葡文 português : OLHA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : LOOK TOGETHER COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路369至371號京澳大廈16樓D
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91266 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德賢物業一人有限公司
葡文 português : TAK IN PROPRIEDADES SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
英文 inglês : TAK IN PROPERTY COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路369—371號京澳大廈18樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91267 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 得佳裝修一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街417號暉濠軒第14座8樓C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91268 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 江楓中葡科技有限公司
葡文 português : JIANGFENG CHINA-PORTUGAL TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : JIANGFENG CHINA-PORTUGAL TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔大學大馬路澳門大學E12棟3080室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 91269 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧域斯一人有限公司
葡文 português : REX C SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : REX C LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街493號濠景花園第29座31樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 91270 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 毅烽工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91271 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 合英優程全腦智慧 (澳門) 教育有限公司
 葡文 português : HE YING YOU CHENG BRAIN INTELLIGENT (MACAU) EDUCAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : HE YING YOU CHENG BRAIN INTELLIGENT (MACAU) EDUCATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 5 8 2 號星河灣名門世家第 9 座 1 3 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91272 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮智地產有限公司
 葡文 português : WING CHI FOMENTO PREDIAL LDA.
 英文 inglês : WING CHI REAL ESTATE CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心 2 1 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91273 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金禧蓮花煙草有限公司
 葡文 português : MACAU JINLIANHUA TABACO LIMITADA
 英文 inglês : MACAO JINLIANHUA TOBACCO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環客商街 5 號地下
 資本 capital : MOP\$280.000,00
 登記編號 N° do registo: 91274 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金禧蓮花酒業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE VINHO JINLIANHUA DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO JINLIANHUA WINE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環客商街 5 號地下
 資本 capital : MOP\$280.000,00
 登記編號 N° do registo: 91275 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 源發國際發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL UN FAT LIMITADA
 英文 inglês : UN FAT INTERNATIONAL DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 1 9 樓 M 及 N 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 91276 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 泉順國際發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL CHUN SON LIMITADA
英文 inglês : CHUN SON INTERNATIONAL DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1 – 1 8 7 號光輝商業中心1 9 樓M及N座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 91277 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 峻東(澳門)有限公司
葡文 português : ETQ (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ETQ (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂坊二街7 6 號宏泰工業大廈5 樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91278 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 怡駿工程(澳門)有限公司
葡文 português : I CHON ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : I CHON ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門工業街龍園雲龍閣第4 座1 7 樓A E
資本 capital : MOP\$29.000,00
登記編號 N.º do registo: 91279 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啟創教育學院有限公司
葡文 português : ACADEMIA DE EDUCAÇÃO CRIATIVA LDA.
英文 inglês : CREATIVE EDUCATION ACADEMY LTD.
法人住所 sede : 澳門連勝馬路1 4 9 號菁雅閣2 樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 91280 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯安特建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA WWI LIMITADA
英文 inglês : WWI CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路利達新村第2 座1 5 樓V
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 91281 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 壹加盛事會展有限公司
葡文 português : ONE PLUS EVENTOS CONVENÇÃO E EXPOSIÇÃO LIMITADA
英文 inglês : ONE PLUS EVENT CONVENTION AND EXHIBITION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街1 2 6 號怡德商業中心2 5 樓A 1 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91282 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順安興一人有限公司
葡文 português : SON ON HENG SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : SON ON HENG COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門聖味基街 3 號 E 聖基大廈 6 樓 B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 91283 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華娛傳媒一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 — 5 4 B 號中福商業中心 6 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91285 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 明尚投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MENG SEUNG, LIMITADA
 英文 inglês : MENG SEUNG INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 6 0 至 6 2 號中央商業中心 8 樓 A、B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91286 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 如廣隆置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL U KUONG LONG, LIMITADA
 英文 inglês : U KUONG LONG REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91287 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐榮發投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO FUNG WENG FAT, LIMITADA
 英文 inglês : FUNG WENG FAT INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91288 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國心微置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL KUOK SAM MEI, LIMITADA
 英文 inglês : KUOK SAM MEI REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91289 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雲天藍投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO WAN TIN LAM, LIMITADA
 英文 inglês : WAN TIN LAM INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91290 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 裕利遠置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL U LEI UN, LIMITADA
 英文 inglês : U LEI UN REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 2 2—3 6 2號誠豐商業中心1 0樓C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91291 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新順鈴置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL SAN SON LING, LIMITADA
 英文 inglês : SAN SON LING REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 2 2—3 6 2號誠豐商業中心1 0樓C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91292 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷美(澳門)半導體科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE SEMICONDUTOR JET MEI (MACAU) LDA.
 英文 inglês : JET MEI (MACAU) SEMICONDUCTOR TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 2 2 3 6 2號誠豐商業中心3樓O座
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91293 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雨澤貿易一人有限公司
 葡文 português : YUZE COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : YUZE TRADE LIMIED
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷1 9號7樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91294 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中歐明瑞集團(澳門)有限公司
 葡文 português : CHINA EUROPA BRILHANTE PRAJNA GRUPO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHINA EUROPE BRIGHT WISDOM GROUP (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路財富中心1 4樓F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91295 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D P M澳門一人有限公司
 葡文 português : DPM MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DPM MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 7 3 7 1號京澳大廈1 5樓C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73776 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門芝婷貿易一人有限公司
 葡文 português : MACAU ZHI TING COMÉRCIO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAO ZHI TING TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環新黑沙馬路 1 9 9 2 號海蘭花苑五區蘭苑第 4 座劍蘭樓 4 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73935 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂新澳門一人有限公司
 葡文 português : LE XIN MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LE XIN MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 4 1 7 號皇朝廣場 1 5 樓 D H Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 15° andar D-H, em Macau
 資本 capital : MOP\$15.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 65402 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門恒榮鐘錶國際貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門筷子基南街 8 1 1 1 0 1 聯薪廣場來來商場內地下 G 舖
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 71953 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信實工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 6 9 號文創園 8 樓 8 0 9 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86157 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 歡樂時代(澳門)酒吧會所有限公司
 葡文 português : HAPPY TIMES (MACAU) BAR CLUBE LIMITADA
 英文 inglês : HAPPY TIMES (MACAU) BAR CLUB LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路及孫逸仙大馬路 漁人碼頭·邁阿密館 1 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78942 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 歡樂時代(澳門)物業投資有限公司
 葡文 português : HAPPY TIMES (MACAU) INVESTIMENTO PREDIAL LIMITADA
 英文 inglês : HAPPY TIMES (MACAU) PROPERTY INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路及孫逸仙大馬路 漁人碼頭·邁阿密館 1 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78943 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 歡樂時代(澳門)文化發展有限公司
 葡文 português : HAPPY TIMES (MACAU) DESENVOLVIMENTO CULTURAL LIMITADA
 英文 inglês : HAPPY TIMES (MACAU) CULTURE DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路及孫逸仙大馬路 漁人碼頭·邁阿密館 1 樓

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 78941 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歡樂時代(澳門)商業運營有限公司
葡文 português : HAPPY TIMES (MACAU) OPERAÇÕES COMERCIAIS LIMITADA
英文 inglês : HAPPY TIMES (MACAU) COMMERCIAL OPERATIONS LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路及孫逸仙大馬路 漁人碼頭·邁阿密館1樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 78944 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 八兩金有限公司
葡文 português : OITO TAÉIS DE OURO, LIMITADA
英文 inglês : EIGHT TAEIS OF GOLD LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街8號怡珍閣地下
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 23488 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 同作教育娛樂有限公司
葡文 português : TONGJOB EDUCAÇÃO E ENTRETENIMENTO LIMITADA
英文 inglês : TONGJOB EDUTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路5 2 2 5 2 6號海洋廣場3樓E & F座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81811 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東北航空有限公司
法人住所 sede : 澳門皇朝區宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場9樓J
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 76843 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 先時有限公司
葡文 português : XEAMS LIMITADA
英文 inglês : XEAMS LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.º 258 Kin Heng Long 10.º andar I, em Macau
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 34890 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永聯興茶業(澳門)有限公司
葡文 português : WING LUEN HENG (MACAU) – NEGÓCIOS DE CHÁ, LIMITADA
英文 inglês : WING LUEN HENG (MACAU) TEA & DEVELOPMENT, LIMITED
法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿地大馬路3 1 A號內港碼頭三樓
資本 capital : MOP\$90.000,00
登記編號 N.º do registo: 18674 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 域裕有限公司
 葡文 português : WIK YU LIMITADA
 英文 inglês : WIK YU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 7 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 51603 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 弦亮市場策劃及製作(澳門)有限公司
 葡文 português : CRESCENDO MARKETING E PRODUÇÕES (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CRESCENDO MARKETING AND PRODUCTIONS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 63567 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 載思(澳門)一人有限公司
 葡文 português : JB (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JB (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 56045 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 堃瀧貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO KUN SHUANG LIMITADA
 英文 inglês : KUN SHUANG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路 2 7 9 號恆基花園 1 座地下 M 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66532 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海峽石油化工有限公司(澳門離岸商業服務)
 葡文 português : STRONG PETRÓLEO E QUÍMICO LIMITADA (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU)
 英文 inglês : STRONG PETROCHEMICAL LIMITED (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE)
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 至 2 4 6 號澳門金融中心 1 7 樓 B 座及 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 18125 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S U L I S L U N A 有限公司
 葡文 português : SULISLUNA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : SULISLUNA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua Cinco dos Jardins do Oceano, Jardins do Oceano, Edifício Cherry, 11° andar
 I, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 82078 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 信智科技（澳門）有限公司
葡文 português : COMWITS COMPANHIA DE TECNOLOGIA (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : COMWITS TECHNOLOGY (MACAU), LIMITED
法人住所 sede : 澳門群隊街7號祐群大廈地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 45362 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 旭成澳門一人有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路1142 M號國際中心第12座14樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 68908 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C O C O B A 澳門有限公司
葡文 português : COCOBA MACAU LIMITADA
英文 inglês : COCOBA MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 76707 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環冠有限公司 澳門離岸商業服務
葡文 português : GLOBAL CHAMPION LIMITADA - COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU
英文 inglês : GLOBAL CHAMPION LIMITED - MACAO COMMERCIAL OFFSHORE
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心24樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 18142 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金輝營造（澳門）有限公司
葡文 português : GOLDFIELD (MACAU) - CONSTRUÇÃO CIVIL, LIMITADA
英文 inglês : GOLDFIELD BUILDING (MACAU) CONTRACTORS LIMITED
法人住所 sede : 澳門菊花巷7G號瑞祥新邨第1座地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 26130 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 慶隆貿易（澳門）有限公司
葡文 português : FULL RANGE COMERCIO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FULL RANGE TRADING (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762號中華廣場18樓N座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 81360 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 哈囉寶寶有限公司
葡文 português : HALOBEBÊ, LIMITADA
英文 inglês : HALOBABY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路438號華峰閣9樓E座

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79710 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 圖緣貿易有限公司
 葡文 português : TENOVO SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : TENOVO TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 3 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80358 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 正達行有限公司
 葡文 português : CHINTEC IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : CHINTEC TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 3 0 至 8 0 4 號中華廣場 8 樓 L 座 Avenida da Praia Grande, n°s
 730-804, Praça Chong Va, 8° andar L, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 4493 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 阿窮有限公司
 葡文 português : ARKUNG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門連安巷 6 B 號威景大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 86196 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 諾迪亞投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO NUO DI YA LIMITADA
 英文 inglês : NUO DI YA INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 7 5 3 A 號澳門廣場 8 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 77829 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : F Y B 娛樂有限公司
 葡文 português : FYB DIVERSÃO LIMITADA
 英文 inglês : FYB ENTERTAINMENT LIMITED
 法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, n°s 522-526, Edif. Elm, Edif. Laurel, Plaza Oceano,
 3° andar E-F, Unidade 1959, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 27793 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 悟空製作有限公司
 葡文 português : 5 ESPAÇO PRODUÇÕES LDA.
 英文 inglês : 5 SPACE PRODUCTIONS LTD.
 法人住所 sede : 澳門製造廠巷 5 號瑞華工業大廈 3 樓 5 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 55680 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 漢賢國際娛樂投資有限公司
葡文 português : HON IN INTERNACIONAL ENTRETENIMENTO INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : HON IN INTERNATIONAL ENTERTAINMENT INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心17樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 83854 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞美仕酒店設備有限公司
葡文 português : EQUIPAMENTOS DE HOTELARIA REMIX, LIMITADA
英文 inglês : REMIX HOTEL EQUIPMENT CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座5273室
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 72504 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門啓源投資諮詢有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO KU (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : MACAU QI YUAN INVESTMENT AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝馬路16F號勝發大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47367 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麵越(澳門)餐飲管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURANTES NOODLES VIETNAM (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : NOODLES VIETNAM (MACAU) CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心17樓D座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 78893 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : GREEN VALLEY 喬賓顧問一人有限公司
葡文 português : GREEN VALLEY CONSULTORIA DE COMÉRCIO, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : GREEN VALLEY TRADE CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, Torre ICBC, 15.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 66396 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門合豐永泰有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE HOP FONG WENG TAI MACAU LIMITADA
英文 inglês : HOP FONG WENG TAI MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26至54號中福商業中心16樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72385 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 威利萬有限公司
 葡文 português : VILLAGE-MART LIMITADA
 英文 inglês : VILLAGE-MART CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 8 7 號澳門工業中心 1 3 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 68398 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 基龍 (澳門離岸商業服務) 有限公司
 葡文 português : GEELONG SALES (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GEELONG SALES (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 --- 5 3 A 號澳門廣場 1 3 樓 I 座 Avenida de Infante D. Henrique, 43-53A, The Macau Square, Unit I, 13/FL., em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 24966 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尚誠諮詢服務有限公司
 葡文 português : DIGNIDADE CONSULTORIA E SERVIÇOS LIMITADA
 英文 inglês : DIGNITY CONSULTING AND SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81247 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黑貓力量無限公司
 葡文 português : BLACK CAT'S POWER S.N.C.
 英文 inglês : BLACK CAT'S POWER COMPANY
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 4 8 0 號濠庭都會第 9 座卉豪軒 3 5 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$10.000,00
 登記編號 N° do registo: 89385 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星寶盈有限公司
 葡文 português : SHININGBRIGHT LIMITADA
 英文 inglês : SHININGBRIGHT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 --- 5 4 號中福商業中心 1 6 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86245 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新龍興地產貿易 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL SAN LONG HENG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : SAN LONG HENG (MACAU) INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n° 126, Edifício Comercial I Tak, 23° andar
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 6270 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門麥氏啤酒有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CERVEJA MAK'S DE MACAU LDA.
 英文 inglês : MACAU MAK'S BREWERY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街2 2 2號新平安大廈地下B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 84702 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新景鐘錶行有限公司
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心1 7樓G座
 資本 capital : MOP\$13.100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63930 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大華業投資有限公司
 葡文 português : TAI WA IP INVESTIMENTO, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路6 0 0 E第一國際商業中心5樓 Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 600E, Edifício First International Commercial Center, 5.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 21029 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順風順水出版社有限公司
 葡文 português : SON FONG SON SOI PUBLICAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : SON FONG SON SOI PUBLISHING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路6 0 0 E第一國際商業中心9樓9 0 2室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 37112 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠泡兒能源科技有限公司
 葡文 português : VERDE ENERGIA TECNOLÓGICO, LIMITADA
 英文 inglês : GREEN POWER TECHNOLOGY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路6 0 0 E第一國際商業中心5 0 1號室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19067 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 承傳教育有限公司
 法人住所 sede : 澳門工業街龍園飛龍閣6樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75421 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 億迅(香港)有限公司
 葡文 português : ESOON (HONG KONG) LIMITADA
 英文 inglês : ESOON (HONG KONG) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1 1 8 7號光輝集團商業中心1 6樓F座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 181-187, Edifício Centro Comercial Brilhantismo, 16.º andar F, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 25733 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歡樂時代(澳門)集團有限公司
葡文 português : HAPPY TIMES (MACAU) GRUPO LIMITADA
英文 inglês : HAPPY TIMES (MACAU) GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路及孫逸仙大馬路 漁人碼頭, 邁阿密館 1 樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 77995 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 得利貿易有限公司
葡文 português : COMÉRCIO WEALTH GAIN LIMITADA
英文 inglês : WEALTH GAIN TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 62840 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 簡美容美甲有限公司
葡文 português : SIMPLES BELEZA E MANICURA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SIMPLE BEAUTY AND NAIL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 5 2 2 5 6 8 華南工業大廈第 1 座地庫 B 座 B 7 室
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N° do registo: 84131 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 容容食品批發有限公司
葡文 português : PRODUTOS ALIMENTARES POR ATACADO IONG IONG LIMITADA
英文 inglês : IONG IONG FOOD PRODUCTS WHOLESALE LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞花園(東南亞商業中心) 5 V
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84013 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門啟峰一人有限公司
葡文 português : MACAU KAI FONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAU KAI FONG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 G · H 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 82692 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M I S S A 一人有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 1 3 7 0 號遠洋嘉園地下 N 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90080 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: SAN KEI UN KUOK CHAI CHOT PAN SE IAO HAN CONG SI
葡文 português : NOVO MILÉNIO PUBLICAÇÕES INTERNACIONAIS, LIMITADA
英文 inglês : NEW MILLENNIUM PUBLICATION INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : Rua da Praia Grande, n.ºs 3, 5 e 7, edifício "Kam Fai", 5º andar "E" e "F",
freguesia da Sé, em Macau
資本 capital : MOP\$10.000,00
登記編號 N.º do registo: 11769 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : D U N G O L A 中國出入口有限公司
葡文 português : DUNGOLA CHINA IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : DUNGOLA CHINA IMPORT AND EXPORT, LIMITED
法人住所 sede : Rua de Pequim, n.º 126, Edifício Comercial I Tak, 14º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 41722 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盤古國際（澳門）有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號5樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 59897 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : K T時裝工作室有限公司
葡文 português : ESTÚDIO DE MODA K.T, LIMITADA
英文 inglês : K.T FASHION STUDIO, LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街88號富和閣地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 71688 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 遠景集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA GRUPO FAR VIEW LIMITADA
英文 inglês : FAR VIEW GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心16樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 60791 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 意達利汽車（澳門）有限公司
葡文 português : AI AUTOMÓVEIS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : AI MOTOR (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門漁翁街354—378號南豐工業大廈地下C及D舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 73986 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興頤貿易（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO (MACAU) SENOY, LDA.

英文 inglês : SENOY TRADING (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2--8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85008 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華亨工程一人有限公司
 葡文 português : WA TENG ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WA TENG ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n°s 251A-301, AIA Tower, Level 20, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 61051 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高匠工程一人有限公司
 葡文 português : KOU CHEONG ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KOU CHEONG ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 2 2 號萬勝大廈 1 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 62774 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利興有限公司
 葡文 português : MERCEARIA LEI HENG, LIMITADA
 英文 inglês : LEI HENG GROSERY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 2 9 號景光大廈 2 D
 資本 capital : MOP\$140.000,00
 登記編號 N° do registo: 2710 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海通銀行澳門分行
 葡文 português : HAITONG BANK, SUCURSAL DE MACAU
 英文 inglês : HAITONG BANK, MACAU BRANCH
 法人住所 sede : Avenida Doutor Mário Soares n°s 300-322, Finance and IT Centre of Macau, 20° andar F, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 90805 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 山河建設集團有限公司澳門分公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90885 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昱豐國際控股有限公司澳門分公司
 葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES YU FUNG INTERNACIONAL LIMITADA SUCURSAL DE MACAU
 英文 inglês : YU FUNG INTERNATIONAL HOLDINGS COMPANY LIMITED MACAU BRANCH

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$990.000,00
登記編號 N.º do registo: 91118 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣州市中智軟件開發有限公司澳門分公司
法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路27B號通發大廈地下AD
資本 capital : MOP\$900.000,00
登記編號 N.º do registo: 91284 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
中文 chinês : 守創仕匠工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO OTTO & IOM LIMITADA
英文 inglês : OTTO & IOM CONSTRUCTION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244 246號澳門金融中心5樓H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 66988 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 水門美食有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COZINHA PRATUNAM LIMITADA
英文 inglês : PRATUNAM CUISINE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門爛鬼樓巷7號3樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 60595 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寰亞環保清潔顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE LIMPEZA AMBIENTAL GLOBALASIA LDA.
英文 inglês : GLOBASIA CLEANING & ENVIRONMENTAL CONSULTANCY LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街112A至136號怡德商業中心25樓E室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 77698 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信謙人力資源有限公司
葡文 português : TRUSTHIM RECURSOS HUMANOS LIMITADA
英文 inglês : TRUSTHIM HUMAN RESOURCES LIMITED
法人住所 sede : 澳門拱形馬路124號歧關新村地下V舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 87177 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美美星球貿易一人有限公司
葡文 português : COMÉRCIO BEAUTY PLANET SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : BEAUTY PLANET TRADING COMPANY
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路44—F號利豐閣、利添閣、利盛閣1樓S舖
資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 83146 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門凱利物業管理有限公司
葡文 português : MACAU KAI LI GESTÃO DA PROPRIEDADE COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MACAO KAI LI PROPERTY MANAGEMENT LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 2 B 號信業大廈地下 B 號鋪位
資本 capital : MOP\$225.000,00
登記編號 N° do registo: 68682 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門高盛利華中國有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MACAU DA ARRANHA-CÉUS E ESPERTO DE CHINA LIMITADA
英文 inglês : MACAU HIGHRISE CLEVER CHINA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 一 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 61783 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順贏珠寶有限公司
葡文 português : JOALHARIA SON IENG, LIMITADA
英文 inglês : SHUN YING JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路氹射擊路上葡京地面層 G 2 4 鋪
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N° do registo: 81166 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東榮安聯工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TOUGH-ASAP LIMITADA
英文 inglês : TOUGH-ASAP ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 4 1 2 號利民大廈 2 0 樓 I 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 56441 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保力誠順聯營有限公司
葡文 português : COMPANHIA PLOUGHTEK - MEDIDA BRILHANTE, LIMITADA
英文 inglês : PLOUGHTEK - SHARPNAIL JOINT VENTURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 4 1 2 號利民大廈 2 0 樓 I 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 49883 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天大旅運(澳門)有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE VIAGENS TTS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TTS TRAVEL SERVICE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 9 8 號中航大廈 1 3 樓 J、K、L 座
資本 capital : MOP\$2.000.000,00
登記編號 N° do registo: 9011 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全意物流有限公司
葡文 português : FEDERICO LOGÍSTICA LIMITADA
英文 inglês : FEDERICO LOGISTICS LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路52號廣耀工業大廈3樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 50927 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浚傑發展有限公司
葡文 português : CHON KIT DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : CHON KIT DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門市場街74號康樂新村第五座地下A U座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90153 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : COACH BARRIAS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 693, Edifício Tai Wa, 10.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80053 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒升一人有限公司
葡文 português : HANG SENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門蓮花海濱大馬路路氹城銀河綜合渡假城澳門大倉酒店2樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 39389 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國奧機電工程有限公司
葡文 português : GOAO ENGENHARIAS ELECTROMECÂNICAS LIMITADA
英文 inglês : GOAO E & M CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181 187號光輝商業中心21樓J K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 29781 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 億濠(澳門)國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL UNIONHAO (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : UNIONHAO (MACAU) INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244—246號澳門金融中心5樓H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 29678 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 謙實地產發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMOBILIÁRIA DESENVOLVIMENTO STRENGTH LDA.
英文 inglês : STRENGTH PROPERTY DEVELOPMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門擺華巷順盈閣地下D

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74459 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瀚洋國際貿易有限公司
 葡文 português : HON YEONG COMÉRCIO INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : HON YEONG INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 1 0 2 號百合大廈 5 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79348 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳豪科技一人有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA OU HOU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : OU HOU TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 4 2 —D 至 4 4 —N 號利豐閣、利添閣、利盛閣 1 樓百佳同創匯 C I 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78778 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣澳傳媒有限公司
 葡文 português : KUONG OU MEDIA LIMITADA
 英文 inglês : GUANG AO MEDIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 2 2 樓 2 2 0 7 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 77878 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : FOOD 4 U 有限公司
 葡文 português : FOOD 4 U LIMITADA
 英文 inglês : FOOD 4 U LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 1 5 3 6 3 號獲多利中心 1 7 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 61817 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳電工程有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA CLYDEMAN LIMITADA
 英文 inglês : CLYDEMAN ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23103 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藍海馬時裝有限公司
 葡文 português : BLUE SEAHORSE - PRONTO A VESTIR, LIMITADA
 英文 inglês : BLUE SEAHORSE FASHION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 1 3 號雙鑽 6 樓 A A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 15209 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國友發展有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街157—159號祐強工業大廈9樓909室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 40283 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 想點就點(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA LET'S DREAM (MACAU), LDA.
英文 inglês : LET'S DREAM (MACAO) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門水字巷25號富運大廈地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47885 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 韓之餐飲管理有限公司
葡文 português : KOERAN GESTÃO DE CATERING LIMITADA
英文 inglês : KOERAN CATERING MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心17樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 89993 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日之餐飲管理有限公司
葡文 português : JAPANESE GESTÃO DE CATERING LIMITADA
英文 inglês : JAPANESE CATERING MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心17樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 89991 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰之餐飲管理有限公司
葡文 português : THAI GESTÃO DE CATERING LIMITADA
英文 inglês : THAI CATERING MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心17樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 89992 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 靜膳坊一人有限公司
葡文 português : J.S.F. SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : J.S.F. LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾街258號百老匯中心2樓U
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 88888 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銛鼎運輸裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門河邊新街22號信業大廈3樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 88673 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三日月餐飲管理一人有限公司
 葡文 português : MIKAZUKI GESTÃO DE RESTAURAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MIKAZUKI FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 3 2 6 號泉亮花園地庫 A Y 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90531 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 伽朗貿易有限公司
 葡文 português : KAR LONG COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : KAR LONG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 68893 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A E L 聲學環保設計有限公司
 葡文 português : DESIGN E PROTEÇÃO DE AMBIENTE ACÚSTICA, LIMITADA
 英文 inglês : ACOUSTICS ENVIRONMENTAL PROTECTION DESIGN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 3 5 4 號南豐工業大廈第 2 期 6 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38924 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 啟達 (澳門) 建設顧問有限公司
 葡文 português : KI-TECH (MACAU) CONSTRUÇÃO E CONSULTADORIA LIMITADA
 英文 inglês : KI-TECH (MACAU) CONSTRUCTION & CONSULTANCY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環拱形馬路 1 2 4 號岐關新村地下 A Z 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78241 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : L C P T 有限公司
 葡文 português : LCPT LIMITADA
 英文 inglês : LCPT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂大馬路宏建大廈 7 座 1 1 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83123 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠能肯特有限公司
 葡文 português : VERDE KETEK LIMITADA
 英文 inglês : GREEN KETEK LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 --- 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73983 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 9號人力資源服務有限公司
葡文 português : SERVICOS DE RECURSOS HUMANOS NO. NOVE LIMITADA
英文 inglês : NO. NINE HUMAN RESOURCES SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路12號錦繡商場1樓H舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80697 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 趙世曾設計(澳門)有限公司
葡文 português : DECORAÇÃO CECIL CHAO DESIGN LIMITADA
英文 inglês : CECIL CHAO DESIGN (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街244 246號澳門金融中心5樓H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 25584 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 億萬創意科技發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA E DESENVOLVIMENTO IDEIA MILIONÁRIA LIMITADA
英文 inglês : BILLION IDEA TECHNOLOGY & DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場光輝集團商業大廈19樓Q座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 66040 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 逸和風水命理文化有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA DE NUMEROLOGIA DO FENG SHUI IAT WO, LIMITADA
英文 inglês : IAT WO FENG SHUI NUMEROLOGY CULTURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181 187號光輝商業中心6樓Q1室
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 90109 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門派安環保科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL MACAU PAI AN LIMITADA
英文 inglês : MACAU PAI AN ENVIROMENTAL PROTECTION TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街1161號海天居14樓IIC座
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 81720 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳桔創意娛樂文化有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENTRETENIMENTO CRIATIVO E CULTURA OH MY GUTS, LIMITADA
英文 inglês : OH MY GUTS CREATIVE ENTERTAINMENT AND CULTURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路16號通利工業大廈15樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84684 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門城市防火中心有限公司

葡文 português : CIDADE DE MACAU - CENTRO DE PREVENÇÃO CONTRA INCÊNDIO, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU CITY FIRE PREVENTION CENTRE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門佛山街 5 1 號新建業商業中心 1 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 15741 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 翠景灣建築置業股份有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO CHUI KENG VAN, S.A.
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n° 70, Edifício FIT Center, 5° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 8975 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 福景灣建築置業股份有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO FOK KENG VAN, S.A.
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n° 70, Edifício FIT Center, 5° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 8986 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澄景灣建築置業股份有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO CHENG KENG VAN, S.A.
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n° 70, Edifício FIT Center, 5° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 8977 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: SAN WA CHEONG KIN CHOK CONG CHENG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SAN WA CHEONG, LIMITADA
 英文 inglês : SAN WA CHEONG CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門佛山街 5 1 號新建業商業中心 1 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 11186 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : I C O N 博彩科技股份有限公司
 葡文 português : ICON - SOCIEDADE DE TECNOLOGIA DE JOGO MACAU, S.A.
 英文 inglês : ICON GAMING TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業中心第 2 期 1 1 樓 N
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 59055 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 始秦系統科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE SISTEMAS INISOFT LIMITADA
 英文 inglês : INISOFT SYSTEM TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 - 4 1 7 皇朝廣場 1 9 樓 H
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 24252 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 始源軟件工程有限公司
葡文 português : INISOURCE ENGENHARIA DE SOFTWARE LIMITADA
英文 inglês : INISOURCE SOFTWARE ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 皇朝廣場 1 9 樓 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43175 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞泰建利工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ATG CONEER, LIMITADA
英文 inglês : ATG CONEER ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 2 0 樓 T – V 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 77011 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 目標貿易(澳門)有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL AIM SPREAD LIMITADA
英文 inglês : AIM SPREAD TRADING (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 3 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80905 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 0 9 投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 109, LIMITADA
英文 inglês : 109 INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 3 樓 E 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 43996 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 1 0 投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 110, LIMITADA
英文 inglês : 110 INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 3 樓 E 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 43997 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 1 1 投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 111, LIMITADA
英文 inglês : 111 INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 3 樓 E 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 43998 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 1 3 投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 113, LIMITADA
 英文 inglês : 113 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 --- 4 1 7 號皇朝廣場 3 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 43960 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 1 1 5 投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 115, LIMITADA
 英文 inglês : 115 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 --- 4 1 7 號皇朝廣場 3 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 43961 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 1 1 6 投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 116, LIMITADA
 英文 inglês : 116 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 --- 4 1 7 號皇朝廣場 3 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 43962 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 1 1 7 投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 117, LIMITADA
 英文 inglês : 117 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 --- 4 1 7 號皇朝廣場 3 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 43963 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 1 1 9 投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 119, LIMITADA
 英文 inglês : 119 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 --- 4 1 7 號皇朝廣場 3 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 43965 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 1 2 0 投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 120, LIMITADA
 英文 inglês : 120 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 --- 4 1 7 號皇朝廣場 3 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 43966 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德晉寶置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL TAK CHUN POU, LIMITADA
 英文 inglês : TAK CHUN POU REAL ESTATE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場4 1 1—4 1 7號皇朝廣場3樓E座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 45689 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 1 1 2投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO 112, LIMITADA
英文 inglês : 112 INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路6 8 3號海名居3 6樓K
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 43959 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三絃教育中心有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 1 9號時代商業中心7樓E座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 87014 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 叁尙貨運有限公司
葡文 português : SAN SOENG FRETE LDA.
英文 inglês : SAN SOENG FREIGHT LTD.
法人住所 sede : 澳門大纜巷6 5 6 9號福寧大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74721 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈捷資訊科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DA INFORMACAO IENG CHIT LIMITADA
法人住所 sede : 澳門看台街3 0 5 3 1 1號翡翠廣場(第一,二,三,四座)地下V座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 78706 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 彬福旺商貿服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA BENFORD SERVIÇOS DE NEGÓCIO E TRANSACÇÃO LIMITADA
英文 inglês : BENFORD BUSINESS AND TRADING SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 6 3 4 2號誠豐商業中心1 9樓G座8 0 1 8
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74457 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門大唐金銀業有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街1 1 6 1號海天居1 4樓I I C座
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N° do registo: 81719 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拓展思維教育有限公司

葡文 português : PENSAMENTO DIVERGENTE EDUCAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : DIVERGENT THINKING EDUCATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 2 一 A A 號楹峯疊翠地下 C 座
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 88241 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泰茶物語一人有限公司
 葡文 português : TANCHA STORY SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TANCHA STORY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 4 4 F 號利豐閣, 利添閣, 利盛閣 1 樓 B X 座
 資本 capital : MOP\$150.000,00
 登記編號 N° do registo: 78819 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安晨投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO ON SAN, LIMITADA
 英文 inglês : ON SAN INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 3 4 1 號獲多利大廈 2 1 樓 T
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 53096 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 搏動國際顧問一人有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA INTERNACIONAL EMPENHO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : STRIVE INTERNATIONAL CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 6 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 89681 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶德實業有限公司
 羅馬拼音 romanização: BAO TAK SAT IP IAO HAN CONG SI
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO E FOMENTO PREDIAL BAO TAK, LIMITADA
 英文 inglês : BAO TAK DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門鮑思高圓形地 6 3 號海富花園 2 6 樓 M 室 Rotunda de S. João Bosco, n° 63, Edif. Hoi Fu Garden, 26° andar M, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 4898 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷安護衛系統有限公司
 羅馬拼音 romanização: CHIT ON VU VAI HAI TONG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE SISTEMA DE SEGURANÇA DETECTION (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : DETECTION SECURITY SYSTEMS (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 2 樓 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 11602 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 御妝國際有限公司
 葡文 português : QUEENSMAKEUP INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : QUEENSMAKEUP INTERNATIONAL LTD.
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路63—69號關關天地地下25室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 89883 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙盈旅行社一人有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E DE TURISMO SY SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : SY TRAVEL AGENCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海港街63號國際中心第1期地庫E—2舖
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 33445 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳寶貝貿易有限公司
 葡文 português : OHBEBÊ COMÉRCIO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : OHBABY TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈5樓502室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 85229 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新力士汽車服務有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE AUTOMÓVEIS NEW LUX LDA.
 英文 inglês : NEW LUX AUTO SERVICE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路4955號海景豪園地下D·E·F座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 88616 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 荒源一人有限公司
 葡文 português : WILD SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WILD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街(白馬行)1822AB號雅明閣地下W舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 89835 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 至寶建築工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA TOP TREASURY LIMITADA
 英文 inglês : TOP TREASURY CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門厚望街50號濤苑地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63218 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 牛牛保潔有限公司
 法人住所 sede : 澳門田畔街7AB號啓安閣地下A舖

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 87317 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 振興裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO ENGENHARIA CHAN IENG LIMITADA
英文 inglês : CHAN IENG DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路 4 1 7 號中紡工業大廈第 2 期 9 樓 B 座 3 2 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 70300 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 至寶貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO TOP TREASURY LIMITADA
英文 inglês : TOP TREASURY TRADE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門厚望街 5 0 號濤苑地下 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 82212 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮大工程有限公司
葡文 português : WINSTAR ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : WINSTAR ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路 4 1 7 號中紡工業大廈第 2 期 9 樓 B 座 3 0 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 60053 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天水工程有限公司
法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路 4 1 7 號中紡工業大廈第 2 期 9 樓 B 座 3 1 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74725 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金勝裝修工程有限公司
葡文 português : KIM SENG DECORAÇÃO ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : KAM SENG DECORATION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門福安街 7 4 號鉅富花園第 3 座地下 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65014 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 栢陶顧問有限公司
葡文 português : PARI PASSU CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : PARI PASSU CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n° 301-355, Edifício FBC, 17° andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 52579 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : J. PEREIRA DA CRUZ (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n.º 301-355, Edifício FBC, 17.º andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 64341 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : LCCH 酒店旅遊顧問一人有限公司
葡文 português : LCCH -CONSULTORIA DE HOTELARIA E TURISMO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LCCH -HOSPITALITY & TOURISM CONSULTANCY SINGLE SHAREHOLDER LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街1 3號國際銀行大廈2 2樓2 2 0 7室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 58243 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳酌有限公司
葡文 português : VINOMAC LDA.
英文 inglês : VINOMAC LTD.
法人住所 sede : 澳門羅保博士街1 3號國際銀行大廈2 2樓2 2 0 7室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 35725 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葡提子美酒與佳餚一人有限公司
葡文 português : UVA - VINHO E SABORES, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : UVA - WINE AND FLAVORS, SINGLE SHAREHOLDER COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街1 3號國際銀行大廈2 2樓2 2 0 7室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 35212 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思泉文化項目有限公司
葡文 português : CHEERS PROJETO DE CULTURA COMPANHIA, LDA.
英文 inglês : CHEERS CULTURE PROJECT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 6號至3 4 2號誠豐商業中心1 9樓J座A 2室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84568 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傲龍集團置業投資有限公司
葡文 português : ORGULHOSO DRAGÃO GRUPO INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO, LIMITADA
英文 inglês : PROUD DRAGON GROUP REAL ESTATE INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路2 7 1號美居廣場第2期地下A S座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 88134 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 錦華清潔服務有限公司
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路6 7 9號南方工業大廈第2座2樓C座0 3室
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 72538 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門醞釀有限公司
葡文 português : BOOZY BREW MACAU COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : BOOZY BREW MACAU CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業大廈第 2 期 1 2 樓 L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84067 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嶼海顧問有限公司
葡文 português : WINCY CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : WINCY CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲里 4 5 號寶華工貿大廈 3 樓 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 41005 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賽旭投資管理有限公司
葡文 português : SAI XU GESTÃO E INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : SAI XU INVESTMENT & MANAGEMENT CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路遠洋嘉園地下 C · F 鋪
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 65287 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金城清潔有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE KAM SHING SERVIÇO DE LIMPEZA LIMITADA
英文 inglês : KAM SHING CLEANING SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門水涼街 8 號信發大廈地下 Q
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 72487 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曙日投資顧問有限公司
葡文 português : SU IAT CONSULTORIA DE INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : SU IAT INVESTMENT CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門飛南第街 1 0 1 號獲多利大廈地下 U 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 61037 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曲盛洋行有限公司
葡文 português : FERMENTO E FESTA COMÉRCIO LDA.
英文 inglês : YEAST AND FEAST TRADING LTD.
法人住所 sede : 澳門瘋堂新街 3 9 A 望德樓地下 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73763 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I P E 澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : IPE COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : IPE MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓V室 Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.º 180, Edif. Tong Nam Ah Central Comércio, 6.º andar V, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 18623 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 前境顧問一人有限公司
葡文 português : FRONTIER CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FRONTIER CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈11樓C02室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 87115 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東恆建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUCAO E ENGENHARIA TUNG HANG LIMITADA
英文 inglês : TUNG HANG CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181 187號光輝商業中心6樓W2室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 58381 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拓科達電腦服務(澳門)有限公司
葡文 português : TECH DATA COMPUTADORES E SERVIÇOS (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : TECH DATA COMPUTER SERVICE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n.º 251A-301, AIA Tower, 20.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 13281 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國龍門文化集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE CULTURA CHINA GATE LIMITADA
英文 inglês : CHINA GATE CULTURE GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門漁翁街168至190號永好工業大廈3樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86560 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傲龍集團設計裝修工程有限公司
葡文 português : ORGULHOSO DRAGÃO GRUPO DECORAÇÃO DE DESIGN ENGENHARIA, LIMITADA
英文 inglês : PROUD DRAGON GROUP DESIGN AND DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路453號平民大廈第2期A座19樓1948
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 88135 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 特富意煙草集團(澳門)有限公司
 羅馬拼音 romanização: TÂK FU YI IN CHOU CHAP TUEN (OU MUN) IAO HAN CONG SI
 葡文 português : GRUPO DE TABACO DURFFEE (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : DURFFEE TOBACCO HOLDINGS (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 5 樓 O 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 10910 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 聯生行煙草有限公司
 羅馬拼音 romanização: LUN SANG HONG IN CHO IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA TABACO LUN SANG HONG, LIMITADA
 英文 inglês : LUN SANG HONG TOBACCO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 5 樓 O 座
 資本 capital : MOP\$10.000,00
 登記編號 N° do registo: 12260 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : R S 4 8 5 一人有限公司
 葡文 português : RS485 SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : RS485 LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大碼頭街 3 6 號德興閣地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71960 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 江門天望展示有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE EXPOSIÇÃO JMTW LDA.
 英文 inglês : JMTW DISPLAY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 22972 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 盟科藝五金漆油有限公司
 葡文 português : MAN FORE ARTS FERRAGENS E TINTAS, LDA.
 法人住所 sede : 澳門銀針圍 2 4 號南興大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 25299 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 家富置業有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴素打爾古街 3 0 6 3 0 8 號榮華大廈 2 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59833 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中國粵港澳航天科技(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE AEROSPACIAL CHINA GUANGDONG-HONG KONG-MACAU (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : CHINA GUANGDONG-HONG KONG-MACAO AEROSPACE SCIENCE AND TECHNOLOGY (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47-53A號澳門廣場8樓J座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50912 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蓮裕建築顧問有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL LIN U, LIMITADA
 英文 inglês : LIN U CONSTRUCTION CONSULTANCY CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心1401室 14樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 87876 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海誠貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161號 253號廣福祥花園地下BZ座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 61563 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富怡建材工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA EASYFULL LDA.
 英文 inglês : EASYFULL BUILDING MATERIALS ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門富運台第4座富運大廈4/E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 55869 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門力辰集團有限公司
 葡文 português : MACAU LI CHEN GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : MACAO LI CHEN GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1期4樓A I座11室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 90729 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳中金融諮詢有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA FINANCEIRAS MACAU CHINA, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO CHINA FINANCIAL CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路105號金龍中心9樓K室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71819 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鈺迪科技有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA FINATIC LIMITADA
 英文 inglês : FINATIC TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙灣馬場看台街202號信託廣場1樓AM—AN座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 85999 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聚文化傳媒有限公司
葡文 português : REUNIR CULTURA MEDIA COMPANHIA LDA.
英文 inglês : UNITED CULTURE MEDIA CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門夜嘢前街 6 號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 62264 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新恆發有限公司
葡文 português : SAN HANG FA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SAN HANG FA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業大廈第 1 期 5 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 87787 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華耀建設工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO GOLDEN BUILD, LDA.
英文 inglês : GOLDEN BUILD CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 3 樓 P
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 82863 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 仙蒂洋行有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CÍNTIA (IMPORTAÇÃO-EXPORTAÇÃO), LIMITADA
英文 inglês : CINTIA TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 9 8 號地下 F 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 2856 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興嘩(澳門)發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO GRAND HARVEST (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : GRAND HARVEST (MACAU) DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 66242 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金德諾物流貿易有限公司
葡文 português : KENTARO COMÉRCIO LOGÍSTICA LIMITADA
英文 inglês : KENTARO LOGISTIC TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門漁翁街 3 8 8 號南豐工業大廈第 1 期 1 3 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90567 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中華電業有限公司
葡文 português : COMPANHIA ARTIGOS ELECTRICOS CHINA, LIMITADA
英文 inglês : CHINA ELECTRICAL APPLIANCES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路89 X號南灣半島地下E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 18303 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中華信息機電設備工程有限公司
法人住所 sede : 澳門商業大馬路89 X號南灣半島地下E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 24852 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尙陞工程管理一人有限公司
葡文 português : TOP RISING GESTÃO DE ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : TOP RISING ENGINEERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場11樓H
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 71912 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雙龍策略顧問有限公司
葡文 português : DEALERDRAGON - COMPANHIA CONSULTADORA DA ESTRATÉGIA LIMITADA
英文 inglês : DEALERDRAGON - STRATEGY CONSULTANT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場12樓H
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 34511 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅佳室內設計工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DESIGN DE INTERIORES YJ LDA.
英文 inglês : YJ INTERIOR DESIGN ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心11樓06室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 80283 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東達建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL PADRÃO LESTE LDA.
英文 inglês : EASTERN STANDARD CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路澳門中華總商會大廈11樓I
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 84331 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中直控股有限公司
葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES ZHONG ZHI, LDA.
英文 inglês : ZHONG ZHI HOLDING LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 49422 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 喜粵 8 號餐飲管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURANTES CANTON 8 LIMITADA
 英文 inglês : CANTON 8 RESTAURANTS MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 4 1 7 號皇朝廣場 2 1 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 66690 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利豐裕 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : LI FUNG YUE (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LI FUNG YUE (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 4 1 7 號皇朝廣場 2 1 樓 M 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79015 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 財神全球有限公司
 葡文 português : FORTUNA GLOBAL LIMITADA
 英文 inglês : FORTUNA GLOBAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 4 1 7 號皇朝廣場 2 1 樓 M 室 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza 21/FL M, NAPE, em Macau
 資本 capital : MOP\$900.000,00
 登記編號 N° do registo: 56674 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : T H W (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : THW (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : THW (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 21/FL M,
 NAPE, em Macau
 資本 capital : MOP\$900.000,00
 登記編號 N° do registo: 50582 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 主鍵美麗傳奇藥妝國際集團 (澳門) 有限公司
 葡文 português : KINGIN BEAUTY LEGEND FARMACÊUTICO E COSMÉTICO INTERNACIONAL GRUPO (MACAU)
 LIMITADA
 英文 inglês : KEY AXIS BEAUTY LEGEND PHARMACEUTICAL AND COSMETIC INTERNATIONAL GROUP (MACAU)
 LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 7 5 1 7 9 號建業大廈 1 1 樓 B 座 A 室
 資本 capital : MOP\$990.000,00
 登記編號 N° do registo: 78526 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿揚顧問有限公司

葡文 português : CHON IEONG CONSULTADORIA COMPANHIA LDA.
英文 inglês : CHON IEONG CONSULTANCY COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 2 樓 O 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 56846 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威爾士一人有限公司
葡文 português : WELLS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WELLS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔望德聖母灣大馬路澳門銀河度假城地下 C 0 0 2 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 77941 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啓光一人有限公司
葡文 português : KAI KUONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : KAI KUONG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 6 0 2 0 6 號東南亞商業中心 9 樓 S 座 3 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 89744 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高進工程管理有限公司
葡文 português : NOVE ADMINISTRAÇÃO DE ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : NOVE ENGINEERING MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心 8 樓 N 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 28366 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛飛行航空教育培訓中心有限公司
葡文 português : I-FLYING CENTRO DE EDUCAÇÃO E TREINO DE AVIAÇÃO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : I-FLYING AVIATION EDUCATION TRAINING CENTER COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 至 3 4 2 號富逸花園 4 樓 N 室
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 90073 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 道明谷設計有限公司
葡文 português : SMGROUP DESIGN LDA.
英文 inglês : SMGROUP DESIGN CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第九街 5 號康泰樓第 3 座 1 樓 1 4 1 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80879 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 耀俊裝修設計工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO E DE CONCEPÇÃO IO CHON, LIMITADA
英文 inglês : YAO JUN DECORATION DESIGN ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門惠愛街 9 9 號昌明花園第 1 期地下 Y 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74198 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 始泰系統科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE SISTEMAS INISOFT LIMITADA
 英文 inglês : INISOFT SYSTEM TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 皇朝廣場 1 9 樓 H
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 24252 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 始源軟件工程有限公司
 葡文 português : INISOURCE ENGENHARIA DE SOFTWARE LIMITADA
 英文 inglês : INISOURCE SOFTWARE ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 皇朝廣場 1 9 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43175 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳達科技一人有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA SUPREMO HARVEST SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BEST HARVEST TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 — 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74083 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 置達科技(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA HT HARVEST (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HT HARVEST TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 — 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 49184 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尚達科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA TOP CONNECT LIMITADA
 英文 inglês : TOP CONNECT TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 — 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65511 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建興工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KING HING (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : KING HING ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 — 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 30796 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門尚攀戶外有限公司
葡文 português : ASSCENT A CÚPULA EXTERIOR DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : ASCENT TO SUMMIT OUTDOOR MACAO LTD.
法人住所 sede : 澳門水坑尾街 2 5 8 號百老匯中心 2 樓 L 2 舖
資本 capital : MOP\$452.000,00
登記編號 N.º do registo: 60701 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小島藝術空間有限公司
葡文 português : ILHOTA ESPAÇO DE ARTE LDA.
英文 inglês : ISLET ART SPACE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 6 5 號富華大廈 4 樓 J
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 87019 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福凱仕 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE (MACAU) FOKUSI, LIMITADA
英文 inglês : FOKUSI (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 5 1 號富大工業大廈 2 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 77404 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昇滙發展 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO SING HUI (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SING HUI DEVELOPMENT (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 8 8 1 號海上居 2 座 4 2 / G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 57727 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 悅愛國際 (澳門) 健康管理有限公司
葡文 português : GESTÃO DE SAÚDE (MACAU) INTERNACIONAL YUE AI LDA.
英文 inglês : YUE AI INTERNATIONAL (MACAU) HEALTH MANAGEMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$800.000,00
登記編號 N.º do registo: 61788 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洪陶海產配送有限公司
法人住所 sede : 澳門爹美刁斯拿大馬路 5 5 號合發大廈地下 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83401 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 通力勞資顧問有限公司
 葡文 português : ECONFORCE SERVIÇO DE APOIO E GESTÃO EMPRESARIAL COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : ECONFORCE MANPOWER CONSULTANT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 9 樓 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 10698 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信達貿易有限公司
 羅馬拼音 romanização: SON TAT MAO IEK IAO HAN KONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO SUN STAR, LIMITADA
 英文 inglês : SUN STAR TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海港街 6 3 號澳門國際中心第 1 座地下 M 座 Rua do Terminal Marítimo, n° 63, Edifício Centro Internacional de Macau, Bloco 1, rés-do-chão M, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 5932 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 光鑑一人有限公司
 葡文 português : KH SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : KH COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 9 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 76608 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星悅國際旅遊有限公司
 葡文 português : ESTRELA LUNAR AGÊNCIA INTERNACIONAL DE VIAGENS LDA.
 英文 inglês : STAR MOON INTERNATIONAL TRAVEL AGENCY LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 -- 3 4 2 號誠豐商業中心 2 0 樓 Q 室
 資本 capital : MOP\$2.100.000,00
 登記編號 N° do registo: 27660 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 成大裝修工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO SENG DA LIMITADA
 英文 inglês : SENG DA DECORATION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街 2 2 2 4 號寶光文創中心 5 樓 5 0 1 室
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 55002 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門勝麵牛肉麵專門店有限公司
 法人住所 sede : 澳門東北大大馬路 6 9 3 號至 6 9 9 號海名居地下 T 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 69155 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金富澳門有限公司
 葡文 português : ASIAN ACE MACAU LIMITADA

英文 inglês : ASIAN ACE MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路6 9 3號至6 9 9號海名居地下T舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43404 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美雅澳門投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO MEI NGA MACAU LIMITADA
英文 inglês : MEI NGA MACAO INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場1 2樓A室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 49170 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 先力室內陳設有限公司
葡文 português : ZENITH MOBILIÁRIO LIMITADA
英文 inglês : ZENITH FURNISHINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路6 0 0 – E號第一國際商業中心8樓P 8 0 6室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 28863 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順利旅遊有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS SORTE, LIMITADA
英文 inglês : LUCKY TRAVEL AGENCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 7 4號廣發商業中心1 0樓C室
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 36240 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛澳國際旅遊有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS HOWELL INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : HOWELL INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 7 4號廣發商業中心1 0樓D室
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 31699 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中澳直通巴士服務有限公司
葡文 português : CHONG OU SERVIÇOS DE AUTOCARRO DIRECTO LIMITADA
英文 inglês : CHONG OU DIRECT BUS SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 7 4號廣發商業中心1 0樓D室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 18850 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛慕澳門有限公司
葡文 português : AIMER (MACAU) LDA.
英文 inglês : AIMER (MACAO) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 7 3 7 1號京澳大廈1 5樓C

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 32084 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明創建築設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ARQUITECTURA E DESIGN M&C, LIMITADA
英文 inglês : M&C ARCHITECTURAL DESIGN CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門東望洋街 2 號萬事達商場大廈 1 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 62382 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I M 科技有限公司
葡文 português : IM TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : IM TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲里 6 2 號青洲工業大廈 2 樓 E 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 78162 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晞餐飲管理一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠景花園第 5 期濠尚第 6 座 3 7 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85703 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M S Y J 有限公司
葡文 português : SINDY (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SINDY (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門飛能便度街 6 8 號地下至 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 79921 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建盟工程顧問有限公司
葡文 português : ALLIANCE CONSULTORES DE ENGENHARIA, LIMITADA
英文 inglês : ALLIANCE ENGINEERING CONSULTANTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 8 樓 E 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 27728 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天匯貨運電召有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE DE CARGA A TELEFONE TIN WUI LIMITADA
英文 inglês : TIN WUI PAGER CARGO TRANSPORTATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門河邊新巷 5 號長勝大廈 1 樓 C 座
資本 capital : MOP\$90.000,00
登記編號 N° do registo: 39889 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康盈美有限公司
葡文 português : HONG IENG MEI LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 A 9
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 38583 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環澳醫療有限公司
葡文 português : CLÍNICAS PAN MACAU LIMITADA
英文 inglês : PAN MACAO MEDICAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 A 9
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 45566 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南月有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAM MOON LIMITADA
英文 inglês : NAM MOON COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座 \
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72248 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 綠油清潔用品有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ARTIGOS DE LIMPEZA VERDE LIMITADA
英文 inglês : GREEN CLEANING PRODUCTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路南嶺工業大廈 3 / E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 68815 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿濠音樂樂器集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE INSTRUMENTOS MÚSICAIS CHUN HO LIMITADA
英文 inglês : CHOU HO MUSICAL INSTRUMENT GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街 1 6 1 1 9 5 號葡京花園順景臺 2 樓 A A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50332 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 普強(國際)科技有限公司
葡文 português : PACHIRA INTERNACIONAL TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : PACHIRA INTERNATIONAL TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門皇朝區宋玉生廣場東南亞商業中心 1 2 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 88618 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門飛龍餐飲管理有限公司
法人住所 sede : 澳門吉慶巷 1 7 號方慧大廈地下 A 舖

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 76426 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 彥建築設計工程有限公司
葡文 português : HIP ENGENHARIA DE ARQUITECTURA E DESIGN, LIMITADA
英文 inglês : HIP ARCHITECTURE AND DESIGN ENGINEERING COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第二街 48 50 號錦興大廈地下 B 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 38084 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅典娜選美策劃有限公司
葡文 português : ATHENA PLANEJAMENTO DE CONCURSO DE BELEZA LIMITADA
英文 inglês : ATHENA BEAUTY CONTEST PLANNING LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭銀針圍 31 31 A 地下 1 2 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74854 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 連迅物流一人有限公司
葡文 português : LINION LOGISTICO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LINION LOGISTICS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 20 — B 地庫 A L 座 103 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 88931 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門美景人力資源顧問有限公司
葡文 português : MEI KENG CONSULTADORIA DE RECURSOS HUMANOS LDA.
法人住所 sede : 澳門巴波沙第十一街新城市花園第 20 座地下 B A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 88846 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博思教育顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE EDUCAÇÃO POK SI LDA.
英文 inglês : POINTS EDUCATION CONSULTANCY COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊巷 47 號亨達大廈 G 舖地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 60817 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門豆莢集成電路制造有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE PRODUÇÃO DE CIRCUITO INTEGRADO TAO KEI (MACAU), LIMITADA
法人住所 sede : 澳門關前正街 66 號 3 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81286 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豆萁國際投資集團控股有限公司
葡文 português : GRUPO DE DOU QI INVESTIMENTO INTERNACIONAL GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
英文 inglês : DOU QI INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門關前正街66號3樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 71360 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門志華集成電路設計有限公司
法人住所 sede : 澳門關前正街66號3樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 77825 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博德建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO POK TAK LIMITADA
英文 inglês : POK TAK CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路139 145號南益工業大廈9樓A座905室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 56097 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樹營工程有限公司
葡文 português : SUREWINNING ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : SUREWINNING ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門順風巷41號均興大廈地下J座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 53245 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保力投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO BOU LIK LIMITADA
法人住所 sede : 澳門羅利老馬路1A地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 42967 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 有機製作有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO ESCOLHA-ME LIMITADA
英文 inglês : PICK MY PRODUCTION CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門俾利喇街3A B福成大廈3/B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 76480 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灝祥傢俱(澳門)有限公司
葡文 português : FIRMSTONE MOBILIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FIRMSTONE FURNITURE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路517號南通商業大廈8樓A B座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 43608 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 京川國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL JING CHUN LIMITADA
英文 inglês : JING CHUN INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 6 樓 R 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83831 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳靈顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE AO SIE LIMITADA
英文 inglês : AO SIE CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 6 樓 S 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83832 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳靈環保工程有限公司
葡文 português : AO SIE ENGENHARIA AMBIENTAL LDA.
英文 inglês : AO SIE ENVIRONMENTAL ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 6 樓 V 1 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83833 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 點辰品牌管理有限公司
葡文 português : SUNNIE GESTÃO DE MARCA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SUNNIE BRANDING MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門麻子街文豐樓地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 89507 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍋鍋生活百貨有限公司
葡文 português : RORO LOJA DEPARTAMENTOS DE VIDA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : RORO LIFE DEPARTMENT STORE CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門麻子街文豐樓地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 88349 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : K A L 一人有限公司
葡文 português : KAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : KAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門李加祿街 2 8 號廣生和大廈地下 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 90273 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : E H R 人力資源管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RECURSOS HUMANOS EHR LIMITADA
英文 inglês : EHR HUMAN RESOURCES MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路澳門財富中心5樓20室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 66836 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : E V O L U T I O N H R 諮詢有限公司
葡文 português : EVOLUTIONHR CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : EVOLUTIONHR CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路澳門財富中心5樓22室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 35383 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳康達醫療用品貿易有限公司
葡文 português : AO HONG TAT COMERCIALIZAÇÃO DE EQUIPAMENTOS MÉDICOS LIMITADA
英文 inglês : AO HONG TAT MEDICAL EQUIPMENTS TRADE LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86090 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門通盈投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO TOPWINS MACAU LIMITADA
英文 inglês : TOPWINS MACAO INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335—341號獲多利大廈21樓S
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 63165 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 森拍攝影有限公司
葡文 português : SAMPAGRAPH FOTOGRAFIA LIMITADA
英文 inglês : SAMPAGRAPH PHOTOGRAPHY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔花園街30號海洋花園紫荊苑22樓J
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 45298 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞森製作有限公司
葡文 português : AWESOME PRODUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : AWESOME PRODUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔花園街30號海洋花園紫荊苑22樓J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47726 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 森葉攝影有限公司

葡文 português : SAM IP FOTOGRAFIA LIMITADA
 英文 inglês : SAM IP PHOTOGRAPHY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔花園街 3 0 號海洋花園紫荊苑 2 2 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45297 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大安建築消防材料有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 期 4 樓 A I 座 1 0 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 56715 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太陽影視有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE FILMES SOL LIMITADA
 英文 inglês : SUN FILMS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 39048 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太陽環球文化（澳門）有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CULTURA SOL GLOBAL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SUN GLOBAL CULTURE (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 39052 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太陽媒體（澳門）有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE MEDIA SOL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SUN MEDIA (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 39053 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太陽國際拍賣（澳門）有限公司
 葡文 português : SUN INTERNACIONAL LEILÃO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SUN INTERNATIONAL AUCTION (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 53454 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 理想投資有限公司
 葡文 português : OTIMISTA INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : OPTIMISTIC INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 5 樓 6 8 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 53071 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 三川電腦有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMPUTADOR 3-LINKS, LIMITADA

英文 inglês : 3-LINKS COMPUTER LIMITED

法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路門牌70A號幸運閣AR舖地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 16781 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 奧其餐飲管理有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO ORCHID, LIMITADA

英文 inglês : ORCHID FOOD & BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : Largo da Ponte, n.ºs 51 e 57, R/C-2.º andar, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 42573 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 太白鄉村管理有限公司

葡文 português : TAIPA VILLAGE GESTÃO LIMITADA

英文 inglês : TAIPA VILLAGE MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : Largo da Ponte, n.ºs 51 e 57, R/C-2.º andar, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 44977 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 迎坊有限公司

葡文 português : THE SQUARESIDE COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : THE SQUARESIDE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : Largo da Ponte, n.ºs 51 e 57, R/C-2.º andar, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 36514 (SO)

商業名稱 Firma

葡文 português : PORTALEGRE COMPANHIA LIMITADA

法人住所 sede : Largo da Ponte, n.ºs 51 e 57, R/C-2.º andar, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 37335 (SO)

商業名稱 Firma

葡文 português : CASTELO BRANCO COMPANHIA LIMITADA

法人住所 sede : Largo da Ponte, n.ºs 51 e 57, R/C-2.º andar, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 37336 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 凱卓發展(澳門)有限公司

葡文 português : HEADLAND DESENVOLVIMENTOS (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : HEADLAND DEVELOPMENTS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Largo da Ponte, n.ºs 51 e 57, R/C-2º andar, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 34662 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 閃耀亮星有限公司
 葡文 português : ESTRELA BRILHANTE, LIMITADA
 英文 inglês : BRIGHT STAR LIMITED
 法人住所 sede : Largo da Ponte, n.ºs 51 e 57, R/C-2º andar, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 77625 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 迎湖有限公司
 葡文 português : THE WATERSIDE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : THE WATERSIDE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Largo da Ponte, n.ºs 51 e 57, R/C-2º andar, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 34960 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 迎源有限公司
 葡文 português : THE FOUNTAINSIDE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : THE FOUNTAINSIDE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Largo da Ponte, n.ºs 51 e 57, R/C-2º andar, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 36372 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : MPOF 澳門 (S I T E 2) 有限公司
 葡文 português : MPOF MACAU (SITE 2) LIMITADA
 英文 inglês : MPOF MACAU (SITE 2) LIMITED
 法人住所 sede : Largo da Ponte, n.ºs 51 e 57, R/C-2º andar, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 25556 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂德斯餐飲管理有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO LOTUS, LIMITADA
 英文 inglês : LOTUS FOOD & BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Largo da Ponte, n.ºs 51 e 57, R/C-2º andar, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 42574 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 丞仔城區有限公司
 葡文 português : VILA DA TAIPA DESTINO LIMITADA
 英文 inglês : TAIPA VILLAGE DESTINATION LIMITED
 法人住所 sede : Largo da Ponte, n.ºs 51 e 57, R/C-2º andar, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$37.500,00
登記編號 N.º do registo: 32946 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 湄公河金邊糶條有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MACARRÃO DE ARROZ PHNOM PENH MEI GUNG HO, LIMITADA
英文 inglês : MEI GUNG HO PHNOM PENH RICE NOODLES CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環第四街 1 3 號新美安大廈第 1 期地下 G 舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 84584 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銘揚裝飾工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA MING YANG LIMITADA
英文 inglês : MING YANG DECORATION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門偶像圍 2 0 號置富閣 3 座地下 N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72900 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬順建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO WAN SHON LIMITADA
英文 inglês : WAN SHON CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 6 8 3 6 9 1 號富澤園 1 2 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69152 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新興達國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL SAN HENG TAT, LIMITADA
英文 inglês : SAN HENG TAT INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 6 樓 R 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81820 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛高有限公司
葡文 português : FLY HIGH COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : FLY HIGH COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80792 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新寶龍有限公司
葡文 português : NEW POU LONG LIMITADA
英文 inglês : NEW POU LONG LIMITED
法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 70140 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一功一人有限公司
 葡文 português : SUCCESS ONE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SUCCESS ONE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 8 雅景花園第 1 座 6 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71623 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳車通科技有限公司
 葡文 português : CARRO 2 MO TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : CAR 2 MO TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門溜冰路 1 2 8 號葡京人酒店 L 0 1 樓 G R 0 9 號舖
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 89470 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅新國際澳門有限公司 澳門離岸商業服務
 葡文 português : ARTSUN INTERNACIONAL MACAU LIMITADA - COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU
 英文 inglês : ARTSUN INTERNATIONAL MACAO LIMITED - MACAO COMMERCIAL OFFSHORE
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6—3 4 2 號誠豐商業中心 1 9 樓 F 1 2 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 24213 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C S I M 地產發展投資有限公司
 葡文 português : CSIM INVESTIMENTO, DESENVOLVIMENTO FOMENTO PREDIAL LDA.
 英文 inglês : CSIM PROPERTY DEVELOPMENT & INVESTMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A—3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50450 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 印象雅居一人有限公司
 葡文 português : IMPRESS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : IMPRESS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 1 3 6 號廣利大廈 1 樓 S 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71729 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : T K H S 集團有限公司
 葡文 português : TKHS GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : TKHS GROUP LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande n° 409, China Law Building, 16/F1-B88, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 48678 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富遠旅遊澳門有限公司

葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO FU TAT MACAU LIMITADA
 英文 inglês : HENG HENG TOURS LTD.
 法人住所 sede : 澳門海港街63號國際中心第1座地下B V座
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 47336 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 香港蟠景有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE HONGKONG PUN KENG, LIMITADA
 英文 inglês : HONGKONG PUN KENG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181 187號光輝商業中心6樓R室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 78478 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新大地投資一人有限公司
 葡文 português : XIN DA DI INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : XIN DA DI INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門看台街147號南暉第2座地下M座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 90275 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲投資置業有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣約翰四世大馬路3號利高大廈21樓D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 89311 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 吉示有限公司
 葡文 português : GUTS COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : GUTS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路48號萬基工業大廈6樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 76342 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南華精英有限公司
 葡文 português : ELITE DO SUL DA CHINA, LIMITADA
 英文 inglês : SOUTH CHINA ELITE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街230 246號澳門金融中心7樓J座 Rua de Pequim, n.ºs 230-246,
 Edifício Centro Financeiro, 7 andar, J, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69137 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 品亞有限公司
 葡文 português : ÁSIA HIGH LIFE LIMITADA
 英文 inglês : ASIA HIGH LIFE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街230 246號澳門金融中心7樓J座 Rua de Pequim, n.ºs 230-246,
 Edifício Centro Financeiro, 7º andar, J, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 67055 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 惟詩科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門聖美基街合和大號 1 9 號 A 地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75206 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環球博彩雜誌有限公司
 葡文 português : REVISTA WORLD GAMING LIMITADA
 英文 inglês : WORLD GAMING MAGAZINE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 2 4 6 號澳門金融中心 7 樓 J 座 Rua de Pequim, n°s 230-246, Edifício Centro Financeiro, 7° andar, J, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31058 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉曜物業投資一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門草堆街 4 2 號地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 85596 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 好時行有限公司
 葡文 português : GREAT TIME LIMITADA
 英文 inglês : GREAT TIME LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 7 5 1 7 9 號建業工業大廈 9 樓 A B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 26487 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏業有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴黎街 1 9 1 號星海豪庭 1 樓 A A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73938 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : JOSI EAGLE 一人有限公司
 葡文 português : JOSI EAGLE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JOSI EAGLE LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 10° andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85418 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天智發展有限公司
葡文 português : SAVVY DESENVOLVIMENTO LDA.
英文 inglês : SAVVY DEVELOPMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 89618 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 湯臣教育顧問有限公司
葡文 português : THOMSON HARVEST CONSULTADORIA EM EDUCAÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : THOMSON HARVEST EDUCATION CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士前地永堅工業大廈 1 3 樓 A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 62595 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 礪峰設計有限公司
葡文 português : EXCELSIOR PROJETO LIMITADA
英文 inglês : EXCELSIOR DESIGN LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈 1 期 9 樓 A I
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90221 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 怡和工程（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA JARDINE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : JARDINE ENGINEERING CORPORATION (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 8 樓 U · V 室 Alameda Dr. Carlos
D'Assumpção, n.º 180, Edifício Tong Nam Ah Comercial Centre, 18.º andar U-V, em
Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 12422 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻濤國際（澳門）有限公司
葡文 português : HUNG TO INTERNACIONAL (MACAU) COMPANHIA LDA.
英文 inglês : HUNG TO INTERNATIONAL (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門栢林街 8 6 號大豐廣場第 2 座地下 J 座 Rua de Berlim, n.º 86, Edifício Tai Fung
Plaza, Bloco 2, rés-do-chão J, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 89547 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海鴻一人有限公司
葡文 português : HOI HONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HOI HONG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路新益花園第 3 座 4 樓 S
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 66839 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛護您健康產業投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DA INDÚSTRIA DA SAÚDE I CARE FOR U, LIMITADA
 英文 inglês : I CARE FOR U HEALTH INDUSTRY INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪里 1 3 號高雅大廈 C 座 Beco do Ouvidor Arriaga, n° 13, Kou Nga r/c C, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 82128 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿宏清潔有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE LIMPEZA CHON VANG LIMITADA
 英文 inglês : CHON VANG CLEANING SERVICE COMPANY LIMTIED
 法人住所 sede : 澳門青洲街 2 3 號宏昌大廈地下 N 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 69260 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海岸線 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COASTLINE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : COASTLINE (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 期 4 樓 A I 座 1 0 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 89718 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 惠嘉國際旅遊 (澳門) 有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO INTERNACIONAL HUIJIA (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : HUIJIA INTERNATIONAL TRAVEL (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門菜園涌巷 5 號錦江之星地下 B
 資本 capital : MOP\$3.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 30560 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 數華科技有限公司
 葡文 português : CHINA JONDATA TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : CHINA JONDATA TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美麗街 2 1 號怡美大廈 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 54840 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 加士娛樂制作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO DE ENTRETENIMENTO CLASSE, LIMITADA
 英文 inglês : CLASS ENTERTAINMENT PRODUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 8 樓 Q
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 36782 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 匯鋸一人有限公司
法人住所 sede : 澳門木瓜圍 2 5 號昌勝大廈地下 B 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 79508 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣裕建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA KWONG YU, LDA.
英文 inglês : KWONG YU CONSTRUCTION & ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 1 樓 Q 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27401 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門華聯文化旅遊投資發展 (集團) 有限公司
葡文 português : GRUPO DE DESENVOLVIMENTO DE INVESTIMENTO DE CULTURA E TURISMO WAH LUEN (MACAU), LDA.
英文 inglês : MACAO WAH LUEN CULTURAL AND TOURISM INVESTMENT DEVELOPMENT (GROUP) LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 3 7 7 號京澳大廈 1 6 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69288 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧強有限公司
葡文 português : COMPANHIA O KEUNG, LIMITADA
英文 inglês : O KEUNG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號 4 樓 Avenida do Parque Industrial, n.ºs 306, 4.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 21463 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 膠街架製作有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO PLASTIC GUYS LIMITADA
英文 inglês : PLASTIC GUYS PRODUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街輝芯閣 6 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74860 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大碗娛樂文化傳媒一人有限公司
葡文 português : BIG BOWL DE ENTRETENIMENTO CULTURA MÍDIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : BIG BOWL ENTERTAINMENT CULTURE MEDIA CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 1 2 3 1 5 9 M 號華茂新邨 2 座 1 0 樓 K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 89787 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南方控股有限公司
葡文 português : NAM FONG GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS, LIMITADA

英文 inglês : NAM FONG HOLDINGS, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 4 樓 H
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 2591 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 煒德裝修工程一人有限公司
 葡文 português : DECORAÇÃO E ENGENHARIA WAI TAK SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WAI TAK DECORATION PROJECT AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門涼水街 1 3 號泉意樓地庫 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83297 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬利來(集團)有限公司
 葡文 português : MAN LEI LAI (GRUPO), LIMITADA
 英文 inglês : MAN LEI LAI (GROUP) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 5 號時代工業大廈 1 樓 A 2 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 59742 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新善駿有限公司
 葡文 português : COMPANHIA XIN HUIJUN LIMITADA
 英文 inglês : XIN HUIJUN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 2 3 5 號花城地下 P 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 87927 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : F N A 金融及保險顧問有限公司
 葡文 português : FNA CONSULTORIA FINANCEIRA E SEGURADORA, LIMITADA
 英文 inglês : FNA FINANCIAL AND INSURANCE CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 1 7 號南通商業大廈 2 0 樓 Avenida da Praia Grande, n° 517, Edifício Comercial Nam Tung, 20° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86281 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 水精宮殿有限公司
 葡文 português : COMPANHIA CRYSTALS PALACE LIMITADA
 英文 inglês : CRYSTALS PALACE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關前正街 6 6 號 3 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 52649 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新寶來發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO NEW RINADA, LIMITADA
 英文 inglês : NEW RINADA DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街244-246號澳門金融中心14樓B-C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 36062 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛銘貿易一人有限公司
葡文 português : SHENG MING COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SHENG MING TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路689 697號大華大廈8樓B座 Avenida da Praia Grande,
689-697, Edf. Tai Wah, 8.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 23751 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞太綠色產業科學研究院有限公司
葡文 português : INSTITUTO DE PESQUISA CIÊNCIA DA INDÚSTRIA VERDE DA ASIA-PACIFICO LDA.
英文 inglês : ASIA-PACIFIC GREEN INDUSTRY SCIENCE RESEARCH INSTITUTE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門罽些喇提督馬路41號祐適工業大廈9A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 38224 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威爾遜環保科技有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL WILSON, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓P座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 78378 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 粵通船務有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE TRANSPORTE DE PASSAGEIROS YUET TUNG, LIMITADA
英文 inglês : YUET TUNG SHIPPING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181至187號光輝集團商業中心9樓V及W座
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 2280 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門拳力國際文化體育發展有限公司
葡文 português : DESENVOLVIMENTO DE DESPORTO E CULTURA INTERNACIONAL MACAU BOXING POWER LIMITADA
英文 inglês : MACAU BOXING POWER INTERNATIONAL CULTURE AND SPORT DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲街167至169號宏建大廈第9座地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 89190 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : T G雲網絡科技有限公司
法人住所 sede : 澳門文第士街31至33號豪景花園11樓D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 73958 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 靈夢瑜伽有限公司
 葡文 português : ALMA IOGA LDA.
 英文 inglês : SOUL YOGA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士街 1 2 號富大工業大廈地下 D
 資本 capital : MOP\$30,000,00
 登記編號 N° do registo: 90410 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 靜思堂有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE CHENG SI TONG, LIMITADA
 英文 inglês : MEDITATION HALL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路 5 7 號瓊苑大廈 4 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25,000,00
 登記編號 N° do registo: 76362 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晉澳龍投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SHANXI-MACAU DRAGON LIMITADA
 英文 inglês : SHANXI-MACAU DRAGON INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞馬喇土腰 (關閘馬路) 2 6 號廣昌大廈地下
 資本 capital : MOP\$50,000,00
 登記編號 N° do registo: 87004 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利瑩投資一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO LI YING SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : LI YING INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門果欄街 4 5 號信心大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25,000,00
 登記編號 N° do registo: 51747 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 心靈淨化手作工作坊有限公司
 葡文 português : OFICINA DE ARTESANTO Y20 PURE LIMITADA
 英文 inglês : Y20 PURE HANDMAKE WORKSHOP LIMITED COMPANY
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街利鴻大廈 2 1 樓 A
 資本 capital : MOP\$25,000,00
 登記編號 N° do registo: 89369 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新豐藝髮型屋有限公司
 葡文 português : SALÃO DE SAN FONG NGAI, LIMITADA
 英文 inglês : SAN FONG NGAI SALON LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 6 3 號激成工業中心第 2 座地下 F
 資本 capital : MOP\$25,000,00
 登記編號 N° do registo: 90276 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新濠機電工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELÉCTRICA E MECÂNICA SUN HOU LIMITADA
英文 inglês : SUN HOU ELECTRICAL & MECHANICAL ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 3 樓 Q、R 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 56869 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領域顧問(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA LINKS (MACAU) LDA.
英文 inglês : LINKS CONSULTANCY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場光輝(集團)商業中心 4 樓 R 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 22722 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒永耀一人有限公司
葡文 português : EVER HONOUR SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : EVER HONOUR LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85172 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 理維有限公司
葡文 português : MPS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MPS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.200,00
登記編號 N.º do registo: 84511 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 毅禾(澳門)有限公司
葡文 português : GUHE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : GUHE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華新村第 4 座地下 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 87588 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亨達國際貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 88538 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓遠國際貿易有限公司
葡文 português : CHEOK YUN COMÉRCIO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : CHEOK YUN INTERNATIONAL TRADING CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號誠豐商業中心 1 7 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 80854 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 逸和風水命理文化有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA DE NUMEROLOGIA DO FENG SHUI IAT WO, LIMITADA
 英文 inglês : IAT WO FENG SHUI NUMEROLOGY CULTURE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 1 8 7 號光輝商業中心 6 樓 Q 1 室
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 90109 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勤達睿澳門一人有限公司
 葡文 português : KYNDRYL MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KYNDRYL MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$22.212.000,00
 登記編號 N° do registo: 88160 (SO)

二零二一年九月二十一日於商業及動產登記局——登記官 梁采怡

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 21 de Setembro de 2021.

A Conservadora, *Liang Tsai I.*

(是項刊登費用為 \$343,657.00)
 (Custo desta publicação \$ 343 657,00)

市 政 署

告 示

市政署市政管理委員會於二零二一年八月二十日會議議決把日頭圍/日頭里/大三巴太陽里重新定義及界定公共街道描述內容，街道編號1738，屬花王堂區，有關資料如下：

1738 日頭圍/日頭里/大三巴太陽里，葡文為Pátio do Sol

屬花王堂區

由聖方濟各斜巷1號樓宇附近起，至同一圍門牌15號樓宇附近止。無出口。

此街道以往位於大三巴街，入口處有階梯，在大三巴街39號與41號之間。無出口。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Edital

Faz-se público que o Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do Instituto para os Assuntos Municipais, na sua sessão de 20 de Agosto de 2021, deliberou aprovar a alteração dos limites e definição do arruamento público designado por Pátio do Sol, com o código do arruamento n.º 1738, na freguesia de Santo António, passando a identificar-se pelo seguinte:

1738 Pátio do Sol, em chinês 日頭圍/日頭里/大三巴太陽里

Freguesia de Santo António

Começa junto ao prédio n.º 1 da Calçada de S. Francisco Xavier, e termina junto ao prédio n.º 15 do mesmo Pátio. Não tem saída.

Este Pátio outrora esteve situado junto da Rua de S. Paulo, tendo a entrada por um portal, com escadas, localizado entre os prédios n.ºs 39 e 41 da mesma Rua. Não tem saída.

為相關效力，本告示連同葡文文本刊登於《澳門特別行政區公報》，並張貼於常貼告示處，以供知悉。

二零二一年九月九日於市政署

市政管理委員會主席 戴祖義

(是項刊登費用為 \$1,654.00)

Para os devidos efeitos, este Edital, com a respectiva versão chinesa, é publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, afixando-se também nos lugares de estilo.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 9 de Setembro de 2021.

O Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *José Maria da Fonseca Tavares*.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

經濟及科技發展局

公告

經濟及科技發展局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（機械及材料範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零二一年四月二十一日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將准考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門南灣羅保博士街一至三號國際銀行大廈六樓行政及財政處告示板（查閱時間：星期一至四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；星期五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsedt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二一年九月二十日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

(是項刊登費用為 \$1,541.00)

茲公佈，經濟及科技發展局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊科技及數據科學範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零二一年五月十二日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考通告，現根據

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da DSED, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar, Edifício Banco Luso Internacional, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsedt.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de mecânica e materiais, da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 21 de Abril de 2021.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 20 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da DSED, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar, Edifício

經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將本局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門南灣羅保博士街一至三號國際銀行大廈六樓行政及財政處告示板（查閱時間：星期一至四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；星期五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsedt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二一年九月二十一日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

Banco Luso Internacional, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsedt.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de tecnologia de informação e ciência de dados, da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 19, II Série, de 12 de Maio de 2021.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 21 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

財 政 局

告 示

徵收二零二零年度職業稅

按照職業稅規章第四十六條第二款的規定，本局財稅廳收納處定於本年十月份開庫徵收二零二零年度第一組（散工及僱員）及第二組（自由及專門職業）納稅人的職業稅，有關職業稅是按上述規章第三十七條規定計算。

按照上述規章第四十八條的規定，納稅人尚可在開庫徵收期限屆滿後六十天內繳納相關稅款，但須加繳所欠稅款百分之三的款項，以及法定的遲延利息。

倘上述六十天期限屆滿後仍未清繳已結算的稅款、遲延利息以及所欠稅款百分之三的款項，即予進行催徵，且不妨礙罰款的科處，罰款金額可達欠繳稅款的一半。

二零二一年九月十六日於財政局

局長 容光亮

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Edital

Cobrança do Imposto Profissional respeitante ao Exercício de 2020

Faz-se saber que, de harmonia com o disposto no artigo 46.º, n.º 2, do Regulamento do Imposto Profissional, estará aberto, durante o mês de Outubro próximo, o cofre da Recebedoria da Repartição de Finanças de Macau destes Serviços para pagamento do imposto profissional dos contribuintes do 1.º grupo (assalariados e empregados por conta de outrem) e do 2.º grupo (profissões liberais e técnicas), respeitante ao exercício de 2020, calculado nos termos do artigo 37.º do mesmo regulamento.

Findo o prazo da cobrança à boca do cofre, terão os contribuintes mais sessenta (60) dias para satisfazerem as suas colectas, acrescidas de 3% de dívidas e de juros de mora legais, conforme o disposto no artigo 48.º do referido regulamento.

Decorridos sessenta dias acima referidos, sem que se mostre efectuado o pagamento do imposto liquidado, dos juros de mora e de 3% de dívidas, proceder-se-á ao seu relaxe, sem prejuízo da aplicação de multa, que pode atingir metade da importância da colecta em dívida.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 16 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

司 法 警 察 局

公 告

司法警察局通過考核方式進行對外開考，錄取合格者進行實習，以填補本局人員編制內法證高級技術員職程之第一職階二等法證高級技術員（物證範疇）五缺，有關開考通告刊登於二零二一年六月九日第二十三期第二組《澳門特別行政區公報》。因確定名單有不正確之處而作出更正，現重新公佈該名單，並將之張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓地下行政輔助中心，投考人亦可透過設置於本局大樓及路氹分局地下的“資訊亭”查閱，或可瀏覽本局網頁：www.pj.gov.mo。

二零二一年九月二十三日於司法警察局

局長 薛仲明

（是項刊登費用為 \$1,224.00）

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Anúncio

Tendo-se verificado lapso na lista definitiva dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão dos candidatos considerados aptos, com destino à frequência de estágio, com vista ao preenchimento de cinco lugares de técnico superior de ciências forenses de 2.ª classe, 1.º escalão, área de provas materiais, da carreira de técnico superior de ciências forenses, do grupo de pessoal do quadro da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 9 de Junho de 2021, procede-se à republicação da mesma. A lista em causa encontra-se afixada, para consulta, no Núcleo de Apoio Administrativo, no rés-do-chão do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, podendo ser ainda consultada nos quiosques de informações instalados no rés-do-chão do mesmo Edifício e no da Delegação de COTAI, bem como no sítio da *internet* desta Polícia: www.pj.gov.mo.

Polícia Judiciária, aos 23 de Setembro de 2021.

O Director, *Sit Chong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

懲 教 管 理 局

公 告

（開考編號：2020/I03/AP/TS）

茲公佈，懲教管理局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（機電工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的同一職程、職級及職務範疇的職缺，經二零二零年十二月十六日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將投考人甄選面試成績名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Anúncio

（Concurso n.º: 2020/I03/AP/TS）

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar A (horário de consulta: de segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas da DSC (<http://www.dsc.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 51, II Série, de 16 de Dezembro de 2020, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional, até ao termo da validade do concurso.

二零二一年九月二十一日於懲教管理局

局長 程況明

(是項刊登費用為 \$1,654.00)

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 21 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

體育局

公告

第9/ID/2021號公開招標
「望廈體育中心的管理服務」

茲特公告，有關公佈於二零二一年九月十五日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組的「第9/ID/2021號公開招標——望廈體育中心的管理服務」公開招標，招標實體已對招標案卷內容作出澄清，並將其等附於招標案卷內。

上述的澄清得透過於辦公時間內前往位於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部查閱或於體育局網頁(www.sport.gov.mo)“採購資訊”內查閱。

二零二一年九月二十四日於體育局

代局長 林蓮嬌

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

INSTITUTO DO DESPORTO

Anúncio

Concurso Público n.º 9/ID/2021
«Serviços de gestão do Centro Desportivo Mong-Há»

Faz-se saber que em relação ao «Concurso Público n.º 9/ID/2021 – Serviços de gestão do Centro Desportivo Mong-Há», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 15 de Setembro de 2021, foram prestados esclarecimentos sobre o conteúdo do processo do concurso, pela entidade que preside ao concurso os quais foram juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, na sede do Instituto do Desporto, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, ou na área de «*Informação relativa à aquisição*» da página electrónica do Instituto do Desporto: www.sport.gov.mo.

Instituto do Desporto, aos 24 de Setembro de 2021.

A Presidente do Instituto, substituta, *Lam Lin Kio*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

衛生局

公告

第30/P/21號公開招標——皇朝廣場2樓裝修工程

1. 招標實體：衛生局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：皇朝廣場2樓。
4. 承攬工程目的：進行皇朝廣場2樓裝修工程。
5. 最長施工期：150工作天（為計算本承攬工程施工期之效力，僅星期日及公眾假期不視為工作天）。

SERVIÇOS DE SAÚDE

Anúncios

Concurso Público n.º 30/P/21
Obra de remodelação do 2.º andar do Edifício Dynasty Plaza

1. Entidade que põe a obra a concurso: Serviços de Saúde.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: 2.º andar do Edifício Dynasty Plaza.
4. Objecto da empreitada: realização da obra de remodelação do 2.º andar do Edifício Dynasty Plaza.
5. Prazo máximo de execução: 150 (cento e cinquenta) dias de trabalho (para efeitos de contagem do prazo de execução da empreitada, somente domingos e feriados não são considerados como dias de trabalho).

6. 投標書的有效期：投標書的有效期為90天，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。

7. 承攬類型：以系列價金承攬。

8. 臨時擔保：澳門元肆拾肆萬玖仟陸佰伍拾元整（\$449,650.00），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。

9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部份支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊或續期申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊或續期申請的批准。

任何自然人或法人，不論以獨立身份或以合作經營形式參與，均僅可提交一份投標書。公司及其常設代表處被視為同一實體，不論以獨立身份或與其他自然人或法人組成合作經營，均僅可提交一份投標書。

由自然人或法人組成的合作經營，其成員人數不得超過三名，而各成員之間無須存有任何法定的合夥形式。

組成合作經營投標之實體不得再以個人名義或加入其他合作經營參與投標。

倘若獲得判給，組成合作經營投標的自然人或法人必須於簽訂合同前，按照經八月三日第40/99/M號法令所核准之《商法典》第三編的規定，以對外合作經營之法定形式組成。

12. 交標地點、日期及時間：

地點：仁伯爵綜合醫院地下之衛生局文書科。

截止日期及時間：二零二一年十月二十九日（星期五）下午五時三十分。

倘若因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則遞交投標書之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同截標時間。

6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 (noventa) dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.

8. Caução provisória: \$449 650,00 (quatrocentas e quarenta e nove mil, seiscentas e cinquenta patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução, aprovado nos termos legais.

9. Caução definitiva: 5% (cinco por cento) do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% (cinco por cento) para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão:

Serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso, tenham requerido a sua inscrição ou renovação, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.

As pessoas, singulares ou colectivas, por si ou sob forma de consórcio, só podem submeter uma única proposta. As sociedades e as suas filiações são consideradas como sendo uma única entidade, devendo submeter apenas uma única proposta, por si ou sob forma de consórcio com outras pessoas.

As pessoas singulares ou colectivas que participam no consórcio, devem ter no máximo até três (3) membros, não sendo necessário existir entre os membros qualquer modalidade jurídica de associação.

As entidades que participam no consórcio não podem apresentar outra proposta em nome individual ou participar noutra consórcio.

Se for adjudicado, a pessoas singulares ou colectivas que participam no consórcio, antes da assinatura do contrato de adjudicação, são obrigados a proceder às formalidades, em modalidade de consórcio externo, nos termos das disposições referidas no Livro III do Código Comercial aprovado pelo Decreto n.º 40/99/M, de 3 de Agosto.

12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, que se situa no r/c do Edifício do Centro Hospitalar Conde de São Januário;

Dia e hora limite: dia 29 de Outubro de 2021, sexta-feira, até às 17,30 horas.

Em caso de encerramento dos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau, em virtude de tempestade ou motivo de força maior, a data e a hora estabelecidas para a entrega de propostas, serão adiadas para o primeiro dia útil seguinte, à mesma hora.

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的會議室。

日期及時間：二零二一年十一月一日（星期一）上午十時正。

倘若因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則開標日期順延至緊接之首個工作日及相同開標時間。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之投標書文件可能出現的疑問作出澄清，投標人或代表應出席開標。

14. 實地視察：

有意投標者應於二零二一年十月五日（星期二）上午十時正，前往皇朝廣場2樓集合，以便實地視察是次招標之標的工程地點。

15. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應暨管理處。

時間：於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分。

價格：\$144.00（澳門元壹佰肆拾肆元整），繳費地點：仁伯爵綜合醫院地下之衛生局司庫科。

16. 評標標準及其所佔之比重：

A	造價	65%
B	施工經驗	10%
C	工作計劃	12%
	C1施工方案 ——施工工作計劃——2.4% ——施工技術——1.8% ——施工資源投入——1.8%	6%
	C2工程進度表 ——工程進度——3% ——工序安排——1.5% ——可操作性——1.5%	6%
D	施工期	13%

13. Local, dia e hora do acto público:

Local: Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

Dia e hora: dia 1 de Novembro de 2021, segunda-feira, pelas 10,00 horas.

Em caso de encerramento dos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau, em virtude de tempestade ou motivo de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público de abertura das propostas do concurso público, serão adiadas para a mesma hora do dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Visita às instalações:

Os concorrentes deverão comparecer na sessão de esclarecimentos no dia 5 de Outubro de 2021, terça-feira, às 10,00 horas, no 2.º andar do Edifício Dynasty Plaza.

15. Local, hora e preço para consulta do processo e obtenção da cópia:

Local: Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

Hora: Horário de expediente (das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas).

Preço: \$144,00 (cento e quarenta e quatro patacas), local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde, que se situa no r/c do Edifício do Centro Hospitalar Conde de São Januário.

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

A	Preço	65%
B	Experiência em execução das obras	10%
C	Plano de trabalhos	12%
	C1 Programa de execução das obras — Plano de trabalho de execução das obras — 2,4% — Técnicas de execução das obras — 1,8% — Investimento em recursos de execução das obras — 1,8%	6%
	C2 Programa de trabalhos/Cronograma de execução da obra — Progresso da obra — 3% — Fases da obra — 1,5% — Operabilidade — 1,5%	6%
D	Prazo de execução da obra	13%

17. 附加的說明文件：由二零二一年九月二十九日（星期三）

至截標日止，投標人應前往澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應暨管理處，了解是否有附加之說明文件。

二零二一年九月二十一日於衛生局

局長 羅奕龍

（是項刊登費用為 \$6,535.00）

（開考編號：01321/04-TS）

茲公佈，為填補衛生局人員編制內冷凍及空調設備工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零二一年六月三十日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零二一年九月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

（是項刊登費用為 \$1,258.00）

按照社會文化司司長於二零二一年九月十三日之批示，基於沒有符合要求的投標書，故刊登於二零一九年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組之第53/P/19號公開招標《聯合內窺鏡中心設計和裝修承包工程》不作判給。

二零二一年九月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

（是項刊登費用為 \$668.00）

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão comparecer na Divisão de Aproveitamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, a partir de 29 de Setembro de 2021, quarta-feira, até à data limite para a entrega das propostas, a fim de tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Serviços de Saúde, aos 21 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 6 535,00)

(Ref. do Concurso n.º 01321/04-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços, em <http://www.ssm.gov.mo/> e dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia de refrigeração e de ar condicionado, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 30 de Junho de 2021.

Serviços de Saúde, aos 23 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

Por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Setembro de 2021, tendo em conta que a proposta apresentada não cumpriu os requisitos concursais exigidos, pelo que é extinto o Concurso Público n.º 53/P/19 para a «Empreitada de Concepção e de Remodelação do Centro Endoscópico», cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 23 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 668,00)

(開考編號: 01421/04-TS)

(Ref. do Concurso n.º 01421/04-TS)

茲公佈，為填補衛生局人員編制內建築範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零二一年六月三十日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零二一年九月二十四日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

通告

(開考編號: 00721/02-MA.MI)

按照社會文化司司長二零二一年九月二十三日的批示，根據第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，本局現以考核方式進行普通對外開考，以行政任用合同制度填補衛生局醫生職程醫院職務範疇（內科）第一職階主治醫生一個職缺。

1. 開考類別及有效期

本普通對外開考以考核方式進行。

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços, em <http://www.ssm.gov.mo/> e dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 30 de Junho de 2021.

Serviços de Saúde, aos 24 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Avisos

(Ref. do Concurso n.º 00721/02-MA.MI)

Faz-se público que, por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Setembro de 2021, e nos termos definidos na Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», no Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e aplicando-se, subsidiariamente, o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra aberto o concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (medicina interna), da carreira médica dos Serviços de Saúde:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso comum, externo, de prestação de provas.

本開考的有效期於所述職位被填補後終止。

2. 職務範疇的從業方式

醫院職務範疇的醫生——在專科衛生護理副體系內工作，藉參與跨專業小組及與一般衛生護理副體系緊密合作，提供醫療、研究及教學的服務，尤其包括：

2.1 向住院病人提供屬其專科範疇的醫療服務，並在有需要時要求其他專科範疇提供協助；

2.2 執行專科門診及急診的醫療工作，包括診斷、開立治療處方、決定病人住院或出院；

2.3 就每一個案按本身的診斷作出醫療上的決定；

2.4 為住院病人制訂專科治療計劃，並協調相關的執行工作；

2.5 與護理人員合作，為病人提供適切的醫院護理服務；

2.6 撰寫醫療病歷、紀錄及報告；

2.7 負責及跟進病人在不同專科之間的轉診工作；

2.8 在有需要時，負責及跟進病人在公立醫院網絡以外的轉診工作；

2.9 負責醫院各專科之間的溝通及合作，必要時提供綜合的專科醫療及護理計劃；

2.10 參與教學及學術研究計劃；

2.11 指導實習醫生的培訓；

2.12 對本職務範疇的規劃、組織及管理提供技術協助；

2.13 促進本職務範疇與其他職務範疇之間工作的配合。

3. 職務內容

主治醫生的職務尤其包括：

3.1 提供醫療服務；

3.2 參加醫療小組或急診小組；

3.3 協助培訓活動；

3.4 收集及整理醫療及流行病學資料；

O prazo de validade esgota-se com o preenchimento de um lugar posto a concurso.

2. Formas de exercício da área funcional

Médico da área funcional hospitalar — prestação de serviços de assistência, investigação e ensino no subsistema de cuidados de saúde diferenciados, aproveitando a participação em equipas multidisciplinares e em estreita cooperação com o subsistema de cuidados de saúde generalizados, em especial:

2.1. Prestar serviços médicos da sua especialidade aos doentes internados e solicitar apoio a outras especialidades, quando necessário;

2.2. Praticar actos médicos nas actividades de consulta externa diferenciada e de urgência, compreendendo o diagnóstico, a prescrição da terapêutica a instituir e a determinação do internamento ou a alta hospitalar;

2.3. Decidir da intervenção médica que, em seu diagnóstico, se imponha em cada caso;

2.4. Elaborar planos de terapêutica especializados para doentes internados e coordenar os respectivos trabalhos de execução;

2.5. Prestar cuidados hospitalares adequados a doentes, em cooperação com o pessoal de enfermagem;

2.6. Elaborar processos, registos e relatórios médicos;

2.7. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes entre as diferentes especialidades;

2.8. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes fora da rede hospitalar pública, se necessário;

2.9. Assegurar a comunicação e cooperação entre especialidades hospitalares, proporcionar planos de assistência médica e de enfermagem especializados e interdisciplinares, sempre que necessário;

2.10. Participar em projectos de ensino e investigação científica;

2.11. Orientar a formação de médicos internos;

2.12. Prestar apoio técnico ao planeamento, organização e gestão desta área funcional;

2.13. Promover a articulação das actividades desta área funcional com as outras áreas funcionais.

3. Conteúdo funcional

Ao médico assistente são atribuídas, nomeadamente, as seguintes funções:

3.1. Prestar serviços médicos;

3.2. Participar em equipas médicas ou de urgência;

3.3. Colaborar em acções de formação;

3.4. Recolher e tratar a informação médica e epidemiológica;

- 3.5 協助進行改善醫療服務的研究工作；
- 3.6 與衛生當局及其他當局合作；
- 3.7 參與促進不同層面的醫療服務之間互相配合的工作；
- 3.8 履行其他交由其執行的職務；
- 3.9 提供專科醫療服務；
- 3.10 當被指定時，加入開考的典試委員會；
- 3.11 當被指定時，擔任教學職務；
- 3.12 參與及協助開展科研計劃；
- 3.13 協助普通科醫生的專業發展；
- 3.14 輔助顧問醫生及主任醫生；
- 3.15 參與所屬部門的管理；
- 3.16 在跨專業小組內負責相關職務範疇的工作，包括有關社區健康診斷及其後相應的衛生及醫療介入方面的事宜。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階主治醫生的薪俸點為第10/2010號法律《醫生職程制度》附件表一所載的740點，並享有公職一般制度及醫生職程制度所規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2021年11月1日前）具有醫學學士學位學歷，及根據現行第8/99/M號法令規定合格完成內科專業範疇的專科培訓，或根據上述法令規定取得內科專業範疇專科培訓之同等學歷認可，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十個工作日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2021年9月30日至11月1日）；

- 3.5. Colaborar em trabalhos de investigação, visando a melhoria dos serviços médicos;
- 3.6. Cooperar com as autoridades sanitárias e outras;
- 3.7. Participar em acções que visem a articulação entre os diferentes níveis de serviços médicos;
- 3.8. Exercer as demais funções que lhe forem cometidas;
- 3.9. Prestar serviços médicos diferenciados;
- 3.10. Participar em júris de concursos, quando designado;
- 3.11. Desempenhar funções docentes, quando designado;
- 3.12. Participar e colaborar no desenvolvimento de projectos de investigação científica;
- 3.13. Colaborar no desenvolvimento profissional dos médicos gerais;
- 3.14. Coadjuvar os médicos consultores e os chefes de serviço;
- 3.15. Participar na gestão do serviço onde estiver integrado;
- 3.16. Responsabilizar-se pela respectiva área funcional, nas equipas multidisciplinares, incluindo as matérias relativas ao diagnóstico da saúde da comunidade e à prossecução de intervenções sanitárias e médicas.

4. *Vencimento, direitos e regalias*

O médico assistente, 1.º escalão, vence pelo índice 740 da tabela indiciária de vencimentos, constante do mapa 1 do Anexo da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública e regime da carreira médica.

5. *Forma de provimento*

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021.

6. *Condições de candidatura*

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura em medicina, e tenham concluído, com aproveitamento, o internato complementar, na área de Medicina Interna, no termo do Decreto-Lei n.º 8/99/M, em vigor, ou tenham obtido o reconhecimento de equivalência ao internato complementar da área de Medicina Interna, nos termos do citado diploma, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 1 de Novembro de 2021).

7. *Formas e prazo de apresentação de candidatura*

7.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (30 de Setembro a 1 de Novembro de 2021);

7.2 報考須以紙張方式提交經第133/2012號社會文化司司長批示第一款核准的《投考報名表》，並附同報考要件的證明文件；並支付金額為澳門元三百元的報考費；經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費，但須於報考時作出聲明，由本局就經濟困難的狀況進行核實。

7.3 經投考人簽署的《投考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院內）提交，並支付報考費（接受以現金或以VISA、Master Card、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、澳門通及澳門錢包MPay進行支付）。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公共部門無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷及專業資格的證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 經投考人簽署之履歷一式三份（詳列在相關職務範疇內所執行職務的時間及方式、技術職能單位的主管職務、對實習醫生的指導及門診小組的參與、技術職能部門及單位的管理、組織及擔任主管的能力及才能，發表的著作及文章，醫療範疇職位的擔任，教學或研究工作及提高專業資格的其他資料。）（所遞交之履歷需經投考人簽署，否則視為沒有遞交）。

8.2 與公共部門有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a) 至c) 項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

如第8.1點a) 及b) 項和c) 項所指的證明文件以及個人資料

7.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso», aprovada pelo n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 133/2012, em suporte de papel, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento do montante de trezentas patacas como taxa de candidatura. Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura, a verificação da situação de carência económica é efectuada por estes Serviços de apresentação de candidaturas;

7.3. A «Ficha de Inscrição em Concurso», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e o pagamento da taxa de candidatura pode ser efectuado mediante numerário ou VISA, Master Card, UnionPay, UnionPay QuickPass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China de Macau, Macau Pass e MPay.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1. Candidatos não vinculados aos serviços públicos:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas e da qualificação profissional exigidos no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) Três exemplares do currículo assinados pelo candidato (donde constem, detalhadamente, o tempo e o modo das funções exercidas no âmbito da área funcional respectiva, a chefia de unidades técnico-funcionais, a orientação de internos e a participação em equipas ambulatórias, capacidade e aptidão para a gestão, organização e chefia de serviços e unidades técnico-funcionais, trabalhos e artigos publicados, desempenho de cargos na área médica, actividades docentes ou de investigação e outros elementos de valorização profissional) (os currículos devem necessariamente ser assinados pelo próprio candidato, sob pena de se considerarem como falta de entrega dos mesmos);

8.2. Candidatos vinculados os serviços públicos:

Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 e ainda a cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c)

紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)至c)項所指的文件，或倘要求的第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《投考報名表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和 b)項證明文件及c)項所指的證明文件、以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明為普通副本，應於經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第五款(二)項所指的提交文件期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試，時間為3小時)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評核投考人在相關職務範疇情況下解決問題、行動及反應的能力；

履歷分析——包括投考人專業履歷的審查及討論的履歷分析旨在分析投考人擔任特定職務的資歷，尤其是專業及學術方

do ponto 8.1, bem como da cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3. As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e a cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, podem ser simples ou autenticadas.

8.4. Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1, ou do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2 quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5. O formulário acima referido, a «Ficha de Inscrição em Concurso», pode ser descarregada na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquirida, mediante pagamento, na mesma.

8.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7. Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo previsto na alínea 2) do n.º 5 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

8.8. A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — destina-se a avaliar a capacidade do candidato para resolver problemas e actuar, assim como reagir, em situações do âmbito da respectiva área funcional;

Análise curricular — consiste na apreciação e discussão do currículo profissional do candidato, e visa analisar a sua qualificação para o desempenho de determinada função, atendendo-se, designadamente, à sua competência profissional e científica.

面的能力，並參照須填補的空缺的一般及特別的職業特徵要求、專業歷程、所取得的經驗及進行了的培訓、所擔任的職務類別及取得的工作評核。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至10分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於5分者，均被淘汰。

有關開考的評分準則已張貼於衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）以供查閱。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

履歷分析 = 50%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則優先者依次為在與開考程序相關的職務範疇的實習醫生培訓的最後評核中，取得較高成績者；在與開考程序有關的職務範疇內，職級及職程中具較長年資者。採用前述所指準則後，如投考人得分仍然相同，則按照經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

ca, tendo como referência o perfil de exigências profissionais, genéricas e específicas do lugar a ocupar, bem como o percurso profissional, a relevância da experiência adquirida e da formação realizada, o tipo de funções exercidas e a avaliação de desempenho obtida.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 10.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 5 valores.

As grelhas classificativas para o concurso que se afixam na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), estão disponíveis para a devida consulta.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Análise curricular = 50%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação dos candidatos têm preferência, sucessivamente, os que detenham melhor classificação obtida na avaliação final do internato médico da área funcional a que respeita o procedimento concursal, maior antiguidade na categoria, na carreira, da área funcional a que respeita o procedimento concursal. Se a situação de igualdade de classificação persistir após a aplicação dos critérios anteriormente referidos, aplica-se no artigo 35.º, n.ºs 1 e 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

O local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção é afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

A lista classificativa intermédia é afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizada na página electrónica dos Servi-

gov.mo/，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

最後成績名單經確認後，公佈於《澳門特別行政區公報》，且張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

15. 考試範圍

知識考試——筆試範圍包括以下內容：

內科專科的醫學知識。

知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱任何法規、書籍或參考資料。

16. 適用法例

本開考受第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》的規定，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：內科顧問醫生 吳浩

正選委員：內科顧問醫生 陳肖萍

內科主治醫生 譚國華

候補委員：內科顧問醫生 李德明

內科主治醫生 葉家雄

二零二一年九月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

（是項刊登費用為 \$16,183.00）

ços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

15. Programa das provas

A prova de conhecimentos — a prova escrita abrange o seguinte conteúdo:

Conhecimentos médicos no âmbito de Medicina Interna.

Durante a prova de conhecimentos, é proibida a consulta de quaisquer legislações, livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente, o uso de produtos electrónicos.

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», do Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e a aplicação complementar do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Dr. Ng Hou, médico consultor de Medicina Interna.

Vogais efectivos: Dr.^a Chan Chio Peng, médica consultora de Medicina Interna; e

Dr. Tam Kuok Wa, médico assistente de Medicina Interna.

Vogais suplentes: Dr. Li Tak Ming, médico consultor de Medicina Interna; e

Dr. Ip Kar Hung, médico assistente de Medicina Interna.

Serviços de Saúde, aos 23 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 16 183,00)

(開考編號：01021/02-MA.MU)

(Ref. do Concurso n.º 01021/02-MA.MU)

按照社會文化司司長二零二一年九月二十三日的批示，根據第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》、以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，本局現以考核方式進行普通對外開考，以填補衛生局醫生職程醫院職務範疇（急症醫學）第一職階主治醫生編制內四個職缺及以行政任用合同制度填補三個職缺。

1. 開考類別及有效期

本普通對外開考以考核方式進行。

本開考的有效期於所述職位被填補後終止。

2. 職務範疇的從業方式

醫院職務範疇的醫生——在專科衛生護理副體系內工作，藉參與跨專業小組及與一般衛生護理副體系緊密合作，提供醫療、研究及教學的服務，尤其包括：

2.1 向住院病人提供屬其專科範疇的醫療服務，並在有需要時要求其他專科範疇提供協助；

2.2 執行專科門診及急診的醫療工作，包括診斷、開立治療處方、決定病人住院或出院；

2.3 就每一個案按本身的診斷作出醫療上的決定；

2.4 為住院病人制訂專科治療計劃，並協調相關的執行工作；

2.5 與護理人員合作，為病人提供適切的醫院護理服務；

2.6 撰寫醫療病歷、紀錄及報告；

2.7 負責及跟進病人在不同專科之間的轉診工作；

Faz-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Setembro de 2021, e nos termos definidos na Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», no Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e aplicando-se, subsidiariamente, o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, seleção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra aberto o concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares vagos do quadro do pessoal, e de três lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (medicina de urgência), da carreira médica dos Serviços de Saúde:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso comum, externo, de prestação de provas.

O prazo de validade esgota-se com o preenchimento dos lugares posto a concurso.

2. Formas de exercício da área funcional

Médico da área funcional hospitalar — prestação de serviços de assistência, investigação e ensino no subsistema de cuidados de saúde diferenciados, aproveitando a participação em equipas multidisciplinares e em estreita cooperação com o subsistema de cuidados de saúde generalizados, em especial:

2.1. Prestar serviços médicos da sua especialidade aos doentes internados e solicitar apoio a outras especialidades, quando necessário;

2.2. Praticar actos médicos nas actividades de consulta externa diferenciada e de urgência, compreendendo o diagnóstico, a prescrição da terapêutica a instituir e a determinação do internamento ou a alta hospitalar;

2.3. Decidir da intervenção médica que, em seu diagnóstico, se imponha em cada caso;

2.4. Elaborar planos de terapêutica especializados para doentes internados e coordenar os respectivos trabalhos de execução;

2.5. Prestar cuidados hospitalares adequados a doentes, em cooperação com o pessoal de enfermagem;

2.6. Elaborar processos, registos e relatórios médicos;

2.7. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes entre as diferentes especialidades;

2.8 在有需要時，負責及跟進病人在公立醫院網絡以外的轉診工作；

2.9 負責醫院各專科之間的溝通及合作，必要時提供綜合的專科醫療及護理計劃；

2.10 參與教學及學術研究計劃；

2.11 指導實習醫生的培訓；

2.12 對本職務範疇的規劃、組織及管理提供技術協助；

2.13 促進本職務範疇與其他職務範疇之間工作的配合。

3. 職務內容

主治醫生的職務尤其包括：

3.1 提供醫療服務；

3.2 參加醫療小組或急診小組；

3.3 協助培訓活動；

3.4 收集及整理醫療及流行病學資料；

3.5 協助進行改善醫療服務的研究工作；

3.6 與衛生當局及其他當局合作；

3.7 參與促進不同層面的醫療服務之間互相配合的工作；

3.8 履行其他交由其執行的職務；

3.9 提供專科醫療服務；

3.10 當被指定時，加入開考的典試委員會；

3.11 當被指定時，擔任教學職務；

3.12 參與及協助開展科研計劃；

3.13 協助普通科醫生的專業發展；

3.14 輔助顧問醫生及主任醫生；

3.15 參與所屬部門的管理；

3.16 在跨專業小組內負責相關職務範疇的工作，包括有關社區健康診斷及其後相應的衛生及醫療介入方面的事宜。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階主治醫生的薪俸點為第10/2010號法律《醫生職程

2.8. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes fora da rede hospitalar pública, se necessário;

2.9. Assegurar a comunicação e cooperação entre especialidades hospitalares, proporcionar planos de assistência médica e de enfermagem especializados e interdisciplinares, sempre que necessário;

2.10. Participar em projectos de ensino e investigação científica;

2.11. Orientar a formação de médicos internos;

2.12. Prestar apoio técnico ao planeamento, organização e gestão desta área funcional;

2.13. Promover a articulação das actividades desta área funcional com as outras áreas funcionais.

3. Conteúdo funcional

Ao médico assistente são atribuídas, nomeadamente, as seguintes funções:

3.1. Prestar serviços médicos;

3.2. Participar em equipas médicas ou de urgência;

3.3. Colaborar em acções de formação;

3.4. Recolher e tratar a informação médica e epidemiológica;

3.5. Colaborar em trabalhos de investigação, visando a melhoria dos serviços médicos;

3.6. Cooperar com as autoridades sanitárias e outras;

3.7. Participar em acções que visem a articulação entre os diferentes níveis de serviços médicos;

3.8. Exercer as demais funções que lhe forem cometidas;

3.9. Prestar serviços médicos diferenciados;

3.10. Participar em júris de concursos, quando designado;

3.11. Desempenhar funções docentes, quando designado;

3.12. Participar e colaborar no desenvolvimento de projectos de investigação científica;

3.13. Colaborar no desenvolvimento profissional dos médicos gerais;

3.14. Coadjuvar os médicos consultores e os chefes de serviço;

3.15. Participar na gestão do serviço onde estiver integrado;

3.16. Responsabilizar-se pela respectiva área funcional, nas equipas multidisciplinares, incluindo as matérias relativas ao diagnóstico da saúde da comunidade e à prossecução de intervenções sanitárias e médicas.

4. Vencimento, direitos e regalias

O médico assistente, 1.º escalão, vence pelo índice 740 da tabela indiciária de vencimentos, constante do mapa 1 do Anexo da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», e usufrui dos

制度》附表一所載的740點，並享有公職一般制度及醫生職程制度所規定的權利及福利。

5. 任用方式

5.1 填補醫生職程醫院職務範疇（急症醫學）第一職階主治醫生編制內四個職缺，及以行政任用合同制度填補醫生職程醫院職務範疇（急症醫學）第一職階主治醫生三個職缺。

5.2 以行政任用合同方式聘用，根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2021年11月1日前）具有醫學學士學位學歷，及根據現行第8/99/M號法令規定合格完成急症醫學專業範疇的專科培訓，或根據上述法令規定取得急症醫學專業範疇專科培訓之同等學歷認可，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十個工作日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2021年9月30日至11月1日）。

7.2 報考須以紙張方式提交經第133/2012號社會文化司司長批示第一款核准的《投考報名表》，並附同報考要件的證明文件；並支付金額為澳門元三百元的報考費；經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費，但須於報考時作出聲明，由本局就經濟困難的狀況進行核實。

7.3 經投考人簽署的《投考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院內）提交，並支付報考費（接受以現金或以VISA、Master Card、銀聯、銀聯閃付、銀

direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública e regime da carreira médica.

5. Forma de provimento

5.1. Para o preenchimento de quatro lugares vagos do quadro do pessoal, e de três lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (medicina de urgência), da carreira médica;

5.2. A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021.

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura em medicina, e tenham concluído, com aproveitamento, o internato complementar, na área de medicina de urgência, nos termos do Decreto-Lei n.º 8/99/M, em vigor, ou tenham obtido o reconhecimento de equivalência ao internato complementar da área de Medicina de urgência, nos termos do citado diploma, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 1 de Novembro de 2021).

7. Formas e prazo de apresentação de candidatura

7.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (30 de Setembro a 1 de Novembro de 2021);

7.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso», aprovada pelo n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 133/2012, em suporte de papel, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento do montante de trezentas patacas como taxa de candidatura. Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura, a verificação da situação de carência económica é efectuada por estes Serviços de apresentação de candidaturas;

7.3. A «Ficha de Inscrição em Concurso», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e o pagamento da taxa de candidatura pode ser efectuado mediante numerário ou VISA, Master Card, UnionPay,

聯雲閃付、中銀手機銀行支付、澳門通及澳門錢包MPay進行支付)。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公共部門無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷及專業資格的證明文件副本(可一併提交相關的曾修讀科目證明,以助審查准考資格)；

c) 經投考人簽署之履歷一式三份(詳列在相關職務範疇內所執行職務的時間及方式、技術職能單位的主管職務、對實習醫生的指導及門診小組的參與、技術職能部門及單位的管理、組織及擔任主管的能力及才能、發表的著作及文章、醫療範疇職位的擔任、教學或研究工作及提高專業資格的其他資料。)(所遞交之履歷需經投考人簽署,否則視為沒有遞交)。

8.2 與公共部門有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

如第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本已存於所屬部門的個人資料檔案,則無須提交,但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件的副本,以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本,可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)至c)項所指的文件,或倘要求的第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本,投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件,否則被除名。

8.5 上指的《投考報名表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

UnionPay QuickPass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China de Macau, Macau Pass e MPay.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1. Candidatos não vinculados aos serviços públicos:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas e da qualificação profissional exigidos no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) Três exemplares do currículo assinados pelo candidato (donde constem, detalhadamente, o tempo e o modo das funções exercidas no âmbito da área funcional respectiva, a chefia de unidades técnico-funcionais, a orientação de internos e a participação em equipas ambulatoriais, capacidade e aptidão para a gestão, organização e chefia de serviços e unidades técnico-funcionais, trabalhos e artigos publicados, desempenho de cargos na área médica, actividades docentes ou de investigação e outros elementos de valorização profissional) (os currículos devem necessariamente ser assinados pelo próprio candidato, sob pena de se considerarem como falta de entrega dos mesmos);

8.2. Candidatos vinculados aos serviços públicos:

Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 e ainda a cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como da cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3. As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e a cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, podem ser simples ou autenticadas.

8.4. Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1, ou do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2 quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5. O formulário acima referido, a «Ficha de Inscrição em Concurso», pode ser descarregada na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquirida, mediante pagamento, na mesma.

8.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a) 和b) 項證明文件以及c) 項所指的證明文件、以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明為普通副本，應於經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第五款(二) 項所指的提交文件期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試，時間為3小時)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評核投考人在相關職務範疇情況下解決問題、行動及反應的能力；

履歷分析——包括投考人專業履歷的審查及討論的履歷分析旨在分析投考人擔任特定職務的資歷，尤其是專業及學術方面的能力，並參照須填補的空缺的一般及特別的職業特徵要求、專業歷程、所取得的經驗及進行了的培訓、所擔任的職務類別及取得的工作評核。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至10分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於5分者，均被淘汰。

有關開考的評分準則已張貼於衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)以供查閱。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

履歷分析 = 50%。

8.7. Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo previsto na alínea 2) do n.º 5 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

8.8. A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — destina-se a avaliar a capacidade do candidato para resolver problemas e actuar, assim como reagir, em situações do âmbito da respectiva área funcional;

Análise curricular — consiste na apreciação e discussão do currículo profissional do candidato, e visa analisar a sua qualificação para o desempenho de determinada função, atendendo-se, designadamente, à sua competência profissional e científica, tendo como referência o perfil de exigências profissionais, genéricas e específicas do lugar a ocupar, bem como o percurso profissional, a relevância da experiência adquirida e da formação realizada, o tipo de funções exercidas e a avaliação de desempenho obtida.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 10.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 5 valores.

As grelhas classificativas para o concurso que se afixam na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), estão disponíveis para a devida consulta.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Análise curricular = 50%.

13. 優先條件

如投考人得分相同，則優先者依次為在與開考程序相關的職務範疇的實習醫生培訓的最後評核中，取得較高成績者；在與開考程序有關的職務範疇內，職級及職程中具較長年資者。採用前述所指準則後，如投考人得分仍然相同，則按照經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

14. 任用次序

根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第一款及第二款規定，合格的投考人按最後成績名單的名次順序任用。任用次序如下：

- (1) 以編制內職位的任用方式填補職位；
- (2) 以行政任用合同的任用方式填補職位。

15. 公佈名單、公告及開考資訊

臨時名單及確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

最後成績名單經確認後，公佈於《澳門特別行政區公報》，且張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação dos candidatos têm preferência, sucessivamente, os que detenham melhor classificação obtida na avaliação final do internato médico da área funcional a que respeita o procedimento concursal, maior antiguidade na categoria, na carreira, da área funcional a que respeita o procedimento concursal. Se a situação de igualdade de classificação persistir após a aplicação dos critérios anteriormente referidos, aplica-se no artigo 35.º, n.ºs 1 e 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

14. Ordem de provimento

Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, os candidatos aprovados são providos nos lugares segundo a ordenação da lista classificativa final. O provimento faz-se de acordo com a seguinte ordem:

- 1) Lugares a preencher por provimento em lugar do quadro;
- 2) Lugares a preencher por provimento em contrato administrativo de provimento.

15. Publicitação das listas, anúncios e informações do concurso

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

O local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção é afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

A lista classificativa intermédia é afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

16. 考試範圍

知識考試——筆試範圍包括以下內容：

急症醫學專科的醫學知識。

知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱任何法規、書籍或參考資料。

17. 適用法例

本開考受第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》的規定，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

18. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

19. 典試委員會的組成

主席：急症醫學主治醫生 陳麗陽

正選委員：急症醫學主治醫生 劉咏儀

急症醫學主治醫生 李彩珠

候補委員：急症醫學顧問醫生 李平

急症醫學主治醫生 朱江

二零二一年九月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$16,885.00)

(開考編號：01821/02-MA.RAD)

按照社會文化司司長二零二一年九月二十三日的批示，根據第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開

16. Programa das provas

A prova de conhecimentos — a prova escrita abrange o seguinte conteúdo:

Conhecimentos médicos no âmbito de medicina de urgência.

Durante a prova de conhecimentos, é proibida a consulta de quaisquer legislações, livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente, o uso de produtos electrónicos.

17. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», do Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e a aplicação complementar do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

18. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

19. Composição do júri

Presidente: Dr.^a Chan Lai Ieong, médica assistente de medicina de urgência.

Vogais efectivas: Dr.^a Lao Weng I, médica assistente de medicina de urgência; e

Dr.^a Lei Choi Chu, médica assistente de medicina de urgência.

Vogais suplentes: Dr. Li Ping, médico consultor de medicina de urgência; e

Dr.^a Chu Kong, médica assistente de medicina de urgência.

Serviços de Saúde, aos 23 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 16 885,00)

(Ref. do Concurso n.º 01821/02-MA.RAD)

Faz-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Setembro de 2021, e nos termos definidos na Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e na Lei n.º 12/2015 «Regime

考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，本局現以考核方式進行普通對外開考，以填補衛生局醫生職程醫院職務範疇（放射科及影像學科）第一職階主治醫生編制內兩個職缺及以行政任用合同制度填補兩個職缺。

1. 開考類別及有效期

本普通對外開考以考核方式進行。

本開考的有效期於所述職位被填補後終止。

2. 職務範疇的從業方式

醫院職務範疇的醫生——在專科衛生護理副體系內工作，藉參與跨專業小組及與一般衛生護理副體系緊密合作，提供醫療、研究及教學的服務，尤其包括：

2.1 向住院病人提供屬其專科範疇的醫療服務，並在有需要時要求其他專科範疇提供協助；

2.2 執行專科門診及急診的醫療工作，包括診斷、開立治療處方、決定病人住院或出院；

2.3 就每一個案按本身的診斷作出醫療上的決定；

2.4 為住院病人制訂專科治療計劃，並協調相關的執行工作；

2.5 與護理人員合作，為病人提供適切的醫院護理服務；

2.6 撰寫醫療病歷、紀錄及報告；

2.7 負責及跟進病人在不同專科之間的轉診工作；

2.8 在有需要時，負責及跟進病人在公立醫院網絡以外的轉診工作；

2.9 負責醫院各專科之間的溝通及合作，必要時提供綜合的專科醫療及護理計劃；

2.10 參與教學及學術研究計劃；

2.11 指導實習醫生的培訓；

do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», no Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e aplicando-se, subsidiariamente, o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra aberto o concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares vagos do quadro do pessoal, e de dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (radiologia e imagiologia), da carreira médica dos Serviços de Saúde:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso comum, externo, de prestação de provas.

O prazo de validade esgota-se com o preenchimento dos lugares posto a concurso.

2. Formas de exercício da área funcional

Médico da área funcional hospitalar — prestação de serviços de assistência, investigação e ensino no subsistema de cuidados de saúde diferenciados, aproveitando a participação em equipas multidisciplinares e em estreita cooperação com o subsistema de cuidados de saúde generalizados, em especial:

2.1 Prestar serviços médicos da sua especialidade aos doentes internados e solicitar apoio a outras especialidades, quando necessário;

2.2 Praticar actos médicos nas actividades de consulta externa diferenciada e de urgência, compreendendo o diagnóstico, a prescrição da terapêutica a instituir e a determinação do internamento ou a alta hospitalar;

2.3 Decidir da intervenção médica que, em seu diagnóstico, se imponha em cada caso;

2.4 Elaborar planos de terapêutica especializados para doentes internados e coordenar os respectivos trabalhos de execução;

2.5 Prestar cuidados hospitalares adequados a doentes, em cooperação com o pessoal de enfermagem;

2.6 Elaborar processos, registos e relatórios médicos;

2.7 Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes entre as diferentes especialidades;

2.8 Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes fora da rede hospitalar pública, se necessário;

2.9 Assegurar a comunicação e cooperação entre especialidades hospitalares, proporcionar planos de assistência médica e de enfermagem especializados e interdisciplinares, sempre que necessário;

2.10 Participar em projectos de ensino e investigação científica;

2.11 Orientar a formação de médicos internos;

2.12 對本職務範疇的規劃、組織及管理提供技術協助；

2.13 促進本職務範疇與其他職務範疇之間工作的配合。

3. 職務內容

主治醫生的職務尤其包括：

3.1 提供醫療服務；

3.2 參加醫療小組或急診小組；

3.3 協助培訓活動；

3.4 收集及整理醫療及流行病學資料；

3.5 協助進行改善醫療服務的研究工作；

3.6 與衛生當局及其他當局合作；

3.7 參與促進不同層面的醫療服務之間互相配合的工作；

3.8 履行其他交由其執行的職務；

3.9 提供專科醫療服務；

3.10 當被指定時，加入開考的典試委員會；

3.11 當被指定時，擔任教學職務；

3.12 參與及協助開展科研計劃；

3.13 協助普通科醫生的專業發展；

3.14 輔助顧問醫生及主任醫生；

3.15 參與所屬部門的管理；

3.16 在跨專業小組內負責相關職務範疇的工作，包括有關社區健康診斷及其後相應的衛生及醫療介入方面的事宜。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階主治醫生的薪俸點為第10/2010號法律《醫生職程制度》附件表一所載的740點，並享有公職一般制度及醫生職程制度所規定的權利及福利。

5. 任用方式

5.1 填補醫生職程醫院職務範疇（放射科及影像學科）第一職階主治醫生編制內兩個職缺，及以行政任用合同制度填補醫生職程醫院職務範疇（放射科及影像學科）第一職階主治醫生兩個職缺。

2.12 Prestar apoio técnico ao planeamento, organização e gestão desta área funcional;

2.13 Promover a articulação das actividades desta área funcional com as outras áreas funcionais.

3. Conteúdo funcional

Ao médico assistente são atribuídas, nomeadamente, as seguintes funções:

3.1. Prestar serviços médicos;

3.2. Participar em equipas médicas ou de urgência;

3.3. Colaborar em acções de formação;

3.4. Recolher e tratar a informação médica e epidemiológica;

3.5. Colaborar em trabalhos de investigação, visando a melhoria dos serviços médicos;

3.6. Cooperar com as autoridades sanitárias e outras;

3.7. Participar em acções que visem a articulação entre os diferentes níveis de serviços médicos;

3.8. Exercer as demais funções que lhe forem cometidas;

3.9. Prestar serviços médicos diferenciados;

3.10. Participar em júris de concursos, quando designado;

3.11. Desempenhar funções docentes, quando designado;

3.12. Participar e colaborar no desenvolvimento de projectos de investigação científica;

3.13. Colaborar no desenvolvimento profissional dos médicos gerais;

3.14. Coadjuvar os médicos consultores e os chefes de serviço;

3.15. Participar na gestão do serviço onde estiver integrado;

3.16. Responsabilizar-se pela respectiva área funcional, nas equipas multidisciplinares, incluindo as matérias relativas ao diagnóstico da saúde da comunidade e à prossecução de intervenções sanitárias e médicas.

4. Vencimento, direitos e regalias

O médico assistente, 1.º escalão, vence pelo índice 740 da tabela indiciária de vencimentos, constante do mapa 1 do Anexo da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública e regime da carreira médica.

5. Forma de provimento

5.1 Para o preenchimento de dois lugares vagos do quadro do pessoal, e de dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Radiologia e imagiologia), da carreira médica;

5.2 以行政任用合同方式聘用，根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2021年11月1日前）具有醫學學士學位學歷，及根據現行第8/99/M號法令規定合格完成放射科及影像學科專業範疇的專科培訓，或根據上述法令規定取得放射科及影像學科專業範疇專科培訓之同等學歷認可，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十個工作日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2021年9月30日至11月1日）；

7.2 報考須以紙張方式提交經第133/2012號社會文化司司長批示第一款核准的《投考報名表》，並附同報考要件的證明文件；並支付金額為澳門元三百元的報考費；經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費，但須於報考時作出聲明，由本局就經濟困難的狀況進行核實。

7.3 經投考人簽署的《投考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院內）提交，並支付報考費（接受以現金或以VISA、Master Card、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、澳門通及澳門錢包MPay進行支付）。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公共部門無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

5.2 A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021.

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura em medicina, e tenham concluído, com aproveitamento, o internato complementar, na área de Radiologia e imagiologia, nos termos do Decreto-Lei n.º 8/99/M, em vigor, ou tenham obtido o reconhecimento de equivalência ao internato complementar da área de Radiologia e imagiologia, nos termos do citado diploma, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da *Região Administrativa Especial de Macau*; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 1 de Novembro de 2021).

7. Formas e prazo de apresentação de candidatura

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (30 de Setembro a 1 de Novembro de 2021);

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso», aprovada pelo n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 133/2012, em suporte de papel, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento do montante de trezentas patacas como taxa de candidatura. Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura, a verificação da situação de carência económica é efectuada por estes Serviços de apresentação de candidaturas;

7.3 A «Ficha de Inscrição em Concurso», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e o pagamento da taxa de candidatura pode ser efectuado mediante numerário ou VISA, Master Card, UnionPay, UnionPay QuickPass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China de Macau, Macau Pass e MPay.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1. Candidatos não vinculados aos serviços públicos:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) 本通告所要求的學歷及專業資格的證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 經投考人簽署之履歷一式三份（詳列在相關職務範疇內所執行職務的時間及方式、技術職能單位的主管職務、對實習醫生的指導及門診小組的參與、技術職能部門及單位的管理、組織及擔任主管的能力及才能、發表的著作及文章、醫療範疇職位的擔任、教學或研究工作及提高專業資格的其他資料。）（所遞交之履歷需經投考人簽署，否則視為沒有遞交）。

8.2 與公共部門有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a) 至c) 項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

如第8.1點a) 及b) 項和c) 項所指的證明文件以及個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a) 及b) 項和c) 項所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a) 至c) 項所指的文件，或倘要求的第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《投考報名表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a) 和b) 項證明文件及c) 項所指的證明文件、以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明為普通副本，應於經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas e da qualificação profissional exigidos no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) Três exemplares do currículo assinados pelo candidato (donde constem, detalhadamente, o tempo e o modo das funções exercidas no âmbito da área funcional respectiva, a chefia de unidades técnico-funcionais, a orientação de internos e a participação em equipas ambulatórias, capacidade e aptidão para a gestão, organização e chefia de serviços e unidades técnico-funcionais, trabalhos e artigos publicados, desempenho de cargos na área médica, actividades docentes ou de investigação e outros elementos de valorização profissional) (os currículos devem necessariamente ser assinados pelo próprio candidato, sob pena de se considerarem como falta de entrega dos mesmos);

8.2. Candidatos vinculados aos serviços públicos:

Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 e ainda a cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como da cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3. As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e a cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, podem ser simples ou autenticadas.

8.4. Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1, ou do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2 quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5. O formulário acima referido, a «Ficha de Inscrição em Concurso», pode ser descarregada na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquirida, mediante pagamento, na mesma.

8.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7. Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo previsto na alínea 2) do n.º 5 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, se-

聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第五款(二)項所指的提交文件期間,提交該等文件的正本或經認證的副本。

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件,會被除名或不獲任用,還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試,時間為3小時),具淘汰性質;

b) 第二項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試,即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評核投考人在相關職務範疇情況下解決問題、行動及反應的能力;

履歷分析——包括投考人專業履歷的審查及討論的履歷分析旨在分析投考人擔任特定職務的資歷,尤其是專業及學術方面的能力,並參照須填補的空缺的一般及特別的職業特徵要求、專業歷程、所取得的經驗及進行了的培訓、所擔任的職務類別及取得的工作評核。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至10分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於5分者,均被淘汰。

有關開考的評分準則已張貼於衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)以供查閱。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數,計算方法如下:

知識考試 = 50%;

履歷分析 = 50%。

13. 優先條件

如投考人得分相同,則優先者依次為在與開考程序相關的職務範疇的實習醫生培訓的最後評核中,取得較高成績者;在與開考程序有關的職務範疇內,職級及職程中具較長年資者。採用

leção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

8.8. A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — destina-se a avaliar a capacidade do candidato para resolver problemas e actuar, assim como reagir, em situações do âmbito da respectiva área funcional;

Análise curricular — consiste na apreciação e discussão do currículo profissional do candidato, e visa analisar a sua qualificação para o desempenho de determinada função, atendendo-se, designadamente, à sua competência profissional e científica, tendo como referência o perfil de exigências profissionais, genéricas e específicas do lugar a ocupar, bem como o percurso profissional, a relevância da experiência adquirida e da formação realizada, o tipo de funções exercidas e a avaliação de desempenho obtida.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 10.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 5 valores.

As grelhas classificativas para o concurso que se afixam na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), estão disponíveis para a devida consulta.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Análise curricular = 50%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação dos candidatos têm preferência, sucessivamente, os que detenham melhor classificação obtida na avaliação final do internato médico da área funcional a que respeita o procedimento concursal, maior

前述所指準則後，如投考人得分仍然相同，則按照經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

14. 任用次序

根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第一款及第二款規定，合格的投考人按最後成績名單的名次順序任用。任用次序如下：

- (1) 以編制內職位的任用方式填補職位；
- (2) 以行政任用合同的任用方式填補職位。

15. 公佈名單、公告及開考資訊

臨時名單及確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

最後成績名單經確認後，公佈於《澳門特別行政區公報》，且張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

16. 考試範圍

知識考試——筆試範圍包括以下內容：

放射科及影像學科專科的醫學知識。

antiguidade na categoria, na carreira, da área funcional a que respeita o procedimento concursal. Se a situação de igualdade de classificação persistir após a aplicação dos critérios anteriormente referidos, aplica-se no artigo 35.º, n.ºs 1 e 2 do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

14. Ordem de provimento

Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, os candidatos aprovados são providos nos lugares segundo a ordenação da lista classificativa final. O provimento faz-se de acordo com a seguinte ordem:

- 1) Lugares a preencher por provimento em lugar do quadro;
- 2) Lugares a preencher por provimento em contrato administrativo de provimento.

15. Publicitação das listas, anúncios e informações do concurso

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

O local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção é afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

A lista classificativa intermédia é afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

16. Programa das provas

A prova de conhecimentos — a prova escrita abrange o seguinte conteúdo:

Conhecimentos médicos no âmbito de Radiologia e imagiologia.

知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱任何法規、書籍或參考資料。

17. 適用法例

本開考受第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》的規定，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

18. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

19. 典試委員會的組成

主席：放射科及影像學科主任醫生 江瑞洲

正選委員：放射科及影像學科顧問醫生 邱德正

放射科及影像學科顧問醫生 莫家寶

候補委員：放射科及影像學科顧問醫生 林偉宗

放射科及影像學科主任醫生 郭昌宇

二零二一年九月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$17,203.00)

(開考編號：00621/02-MA.CARD)

按照社會文化司司長二零二一年九月二十三日的批示，根據第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重

Durante a prova de conhecimentos, é proibida a consulta de quaisquer legislações, livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente, o uso de produtos electrónicos.

17. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», do Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e a aplicação complementar do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

18. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

19. Composição do júri

Presidente: Dr. Kong Soi Chau, chefe de serviço de Radiologia e imagiologia.

Vogais efectivos: Dr. Qiu DeZheng, médico consultor de Radiologia e imagiologia; e

Dr. Mok Ka Pou, médico consultor de Radiologia e imagiologia.

Vogais suplentes: Dr. Lam Vai Chong, médico consultor de Radiologia e imagiologia; e

Dr. Kuok Cheong U, chefe de serviço de Radiologia e imagiologia.

Serviços de Saúde, aos 23 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 17 203,00)

(Ref. do Concurso n.º 00621/02-MA.CARD)

Faz-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Setembro de 2021, e nos termos definidos na Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», no Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e aplicando-se, subsidiariamente,

新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，本局現以考核方式進行普通對外開考，以填補衛生局醫生職程醫院職務範疇（心臟科）第一職階主治醫生編制內一個職缺及以行政任用合同制度填補兩個職缺。

1. 開考類別及有效期

本普通對外開考以考核方式進行。

本開考的有效期於所述職位被填補後終止。

2. 職務範疇的從業方式

醫院職務範疇的醫生——在專科衛生護理副體系內工作，藉參與跨專業小組及與一般衛生護理副體系緊密合作，提供醫療、研究及教學的服務，尤其包括：

2.1 向住院病人提供屬其專科範疇的醫療服務，並在有需要時要求其他專科範疇提供協助；

2.2 執行專科門診及急診的醫療工作，包括診斷、開立治療處方、決定病人住院或出院；

2.3 就每一個案按本身的診斷作出醫療上的決定；

2.4 為住院病人制訂專科治療計劃，並協調相關的執行工作；

2.5 與護理人員合作，為病人提供適切的醫院護理服務；

2.6 撰寫醫療病歷、紀錄及報告；

2.7 負責及跟進病人在不同專科之間的轉診工作；

2.8 在有需要時，負責及跟進病人在公立醫院網絡以外的轉診工作；

2.9 負責醫院各專科之間的溝通及合作，必要時提供綜合的專科醫療及護理計劃；

2.10 參與教學及學術研究計劃；

2.11 指導實習醫生的培訓；

o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», e aplicando-se, subsidiariamente, o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra aberto o concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar vago do quadro do pessoal, e de dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (cardiologia), da carreira médica dos Serviços de Saúde:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso comum, externo, de prestação de provas.

O prazo de validade esgota-se com o preenchimento dos lugares posto a concurso.

2. Formas de exercício da área funcional

Médico da área funcional hospitalar — prestação de serviços de assistência, investigação e ensino no subsistema de cuidados de saúde diferenciados, aproveitando a participação em equipas multidisciplinares e em estreita cooperação com o subsistema de cuidados de saúde generalizados, em especial:

2.1. Prestar serviços médicos da sua especialidade aos doentes internados e solicitar apoio a outras especialidades, quando necessário;

2.2. Praticar actos médicos nas actividades de consulta externa diferenciada e de urgência, compreendendo o diagnóstico, a prescrição da terapêutica a instituir e a determinação do internamento ou a alta hospitalar;

2.3. Decidir da intervenção médica que, em seu diagnóstico, se imponha em cada caso;

2.4. Elaborar planos de terapêutica especializados para doentes internados e coordenar os respectivos trabalhos de execução;

2.5. Prestar cuidados hospitalares adequados a doentes, em cooperação com o pessoal de enfermagem;

2.6. Elaborar processos, registos e relatórios médicos;

2.7. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes entre as diferentes especialidades;

2.8. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes fora da rede hospitalar pública, se necessário;

2.9. Assegurar a comunicação e cooperação entre especialidades hospitalares, proporcionar planos de assistência médica e de enfermagem especializados e interdisciplinares, sempre que necessário;

2.10. Participar em projectos de ensino e investigação científica;

2.11. Orientar a formação de médicos internos;

2.12 對本職務範疇的規劃、組織及管理提供技術協助；

2.13 促進本職務範疇與其他職務範疇之間工作的配合。

3. 職務內容

主治醫生的職務尤其包括：

3.1 提供醫療服務；

3.2 參加醫療小組或急診小組；

3.3 協助培訓活動；

3.4 收集及整理醫療及流行病學資料；

3.5 協助進行改善醫療服務的研究工作；

3.6 與衛生當局及其他當局合作；

3.7 參與促進不同層面的醫療服務之間互相配合的工作；

3.8 履行其他交由其執行的職務；

3.9 提供專科醫療服務；

3.10 當被指定時，加入開考的典試委員會；

3.11 當被指定時，擔任教學職務；

3.12 參與及協助開展科研計劃；

3.13 協助普通科醫生的專業發展；

3.14 輔助顧問醫生及主任醫生；

3.15 參與所屬部門的管理；

3.16 在跨專業小組內負責相關職務範疇的工作，包括有關社區健康診斷及其後相應的衛生及醫療介入方面的事宜。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階主治醫生的薪俸點為第10/2010號法律《醫生職程制度》附件表一所載的740點，並享有公職一般制度及醫生職程制度所規定的權利及福利。

5. 任用方式

5.1 填補醫生職程醫院職務範疇（心臟科）第一職階主治醫生編制內一個職缺，及以行政任用合同制度填補醫生職程醫院職務範疇（心臟科）第一職階主治醫生兩個職缺。

5.2 以行政任用合同方式聘用，根據經第2/2021號法律修改

2.12. Prestar apoio técnico ao planeamento, organização e gestão desta área funcional;

2.13. Promover a articulação das actividades desta área funcional com as outras áreas funcionais.

3. Conteúdo funcional

Ao médico assistente são atribuídas, nomeadamente, as seguintes funções:

3.1. Prestar serviços médicos;

3.2. Participar em equipas médicas ou de urgência;

3.3. Colaborar em acções de formação;

3.4. Recolher e tratar a informação médica e epidemiológica;

3.5. Colaborar em trabalhos de investigação, visando a melhoria dos serviços médicos;

3.6. Cooperar com as autoridades sanitárias e outras;

3.7. Participar em acções que visem a articulação entre os diferentes níveis de serviços médicos;

3.8. Exercer as demais funções que lhe forem cometidas;

3.9. Prestar serviços médicos diferenciados;

3.10. Participar em júris de concursos, quando designado;

3.11. Desempenhar funções docentes, quando designado;

3.12. Participar e colaborar no desenvolvimento de projectos de investigação científica;

3.13. Colaborar no desenvolvimento profissional dos médicos gerais;

3.14. Coadjuvar os médicos consultores e os chefes de serviço;

3.15. Participar na gestão do serviço onde estiver integrado;

3.16. Responsabilizar-se pela respectiva área funcional, nas equipas multidisciplinares, incluindo as matérias relativas ao diagnóstico da saúde da comunidade e à prossecução de intervenções sanitárias e médicas.

4. Vencimento, direitos e regalias

O médico assistente, 1.º escalão, vence pelo índice 740 da tabela indiciária de vencimentos, constante do mapa 1 do Anexo da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública e regime da carreira médica.

5. Forma de provimento

5.1. Para o preenchimento de um lugar vago do quadro do pessoal, e de dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Cardiologia), da carreira médica;

5.2. A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do

的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2021年11月1日前）具有醫學學士學位學歷，及根據現行第8/99/M號法令規定合格完成心臟科專業範疇的專科培訓，或根據上述法令規定取得心臟科專業範疇專科培訓之同等學歷認可，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十個工作日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2021年9月30日至11月1日）；

7.2 報考須以紙張方式提交經第133/2012號社會文化司司長批示第一款核准的《投考報名表》，並附同報考要件的證明文件；並支付金額為澳門元三百元的報考費；經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費，但須於報考時作出聲明，由本局就經濟困難的狀況進行核實。

7.3 經投考人簽署的《投考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院內）提交，並支付報考費（接受以現金或以VISA、Master Card、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、澳門通及澳門錢包MPay進行支付）。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公共部門無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷及專業資格的證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021.

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura em medicina, e tenham concluído, com aproveitamento, o internato complementar, na área de Cardiologia, nos termos do Decreto-Lei n.º 8/99/M, em vigor, ou tenham obtido o reconhecimento de equivalência ao internato complementar da área de Cardiologia, nos termos do citado diploma, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 1 de Novembro de 2021).

7. Formas e prazo de apresentação de candidatura

7.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (30 de Setembro a 1 de Novembro de 2021);

7.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso», aprovada pelo n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 133/2012, em suporte de papel, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento do montante de trezentas patacas como taxa de candidatura. Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura, a verificação da situação de carência económica é efectuada por estes Serviços de apresentação de candidaturas;

7.3. A «Ficha de Inscrição em Concurso», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e o pagamento da taxa de candidatura pode ser efectuado mediante numerário ou VISA, Master Card, UnionPay, UnionPay QuickPass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China de Macau, Macau Pass e MPay.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1. Candidatos não vinculados aos serviços públicos:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas e da qualificação profissional exigidos no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) 經投考人簽署之履歷一式三份（詳列在相關職務範疇內所執行職務的時間及方式、技術職能單位的主管職務、對實習醫生的指導及門診小組的參與、技術職能部門及單位的管理、組織及擔任主管的能力及才能、發表的著作及文章、醫療範疇職位的擔任、教學或研究工作及提高專業資格的其他資料。）（所遞交之履歷需經投考人簽署，否則視為沒有遞交）。

8.2 與公共部門有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

如第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)至c)項所指的文件，或倘要求的第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《投考報名表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件及c)項所指的證明文件、以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明為普通副本，應於經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第五款(二)項所指的提交文件期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

c) Três exemplares do currículo assinados pelo candidato (donde constem, detalhadamente, o tempo e o modo das funções exercidas no âmbito da área funcional respectiva, a chefia de unidades técnico-funcionais, a orientação de internos e a participação em equipas ambulatoriais, capacidade e aptidão para a gestão, organização e chefia de serviços e unidades técnico-funcionais, trabalhos e artigos publicados, desempenho de cargos na área médica, actividades docentes ou de investigação e outros elementos de valorização profissional) (os currículos devem necessariamente ser assinados pelo próprio candidato, sob pena de se considerarem como falta de entrega dos mesmos).

8.2. Candidatos vinculados aos serviços públicos:

Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 e ainda a cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como da cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3. As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e a cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, podem ser simples ou autenticadas.

8.4. Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1, ou do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2 quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5. O formulário acima referido, a «Ficha de Inscrição em Concurso», pode ser descarregada na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquirida, mediante pagamento, na mesma.

8.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7. Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo previsto na alínea 2) do n.º 5 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評核投考人在相關職務範疇情況下解決問題、行動及反應的能力；

履歷分析——包括投考人專業履歷的審查及討論的履歷分析旨在分析投考人擔任特定職務的資歷，尤其是專業及學術方面的能力，並參照須填補的空缺的一般及特別的職業特徵要求、專業歷程、所取得的經驗及進行了的培訓、所擔任的職務類別及取得的工作評核。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至10分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於5分者，均被淘汰。

有關開考的評分準則已張貼於衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）以供查閱。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

履歷分析 = 50%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則優先者依次為在與開考程序相關的職務範疇的實習醫生培訓的最後評核中，取得較高成績者；在與開考程序有關的職務範疇內，職級及職程中具較長年資者。採用前述所指準則後，如投考人得分仍然相同，則按照經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務

8.8. A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — destina-se a avaliar a capacidade do candidato para resolver problemas e actuar, assim como reagir, em situações do âmbito da respectiva área funcional;

Análise curricular — consiste na apreciação e discussão do currículo profissional do candidato, e visa analisar a sua qualificação para o desempenho de determinada função, atendendo-se, designadamente, à sua competência profissional e científica, tendo como referência o perfil de exigências profissionais, genéricas e específicas do lugar a ocupar, bem como o percurso profissional, a relevância da experiência adquirida e da formação realizada, o tipo de funções exercidas e a avaliação de desempenho obtida.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 10.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 5 valores.

As grelhas classificativas para o concurso que se afixam na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), estão disponíveis para a devida consulta.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Análise curricular = 50%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação dos candidatos têm preferência, sucessivamente, os que detenham melhor classificação obtida na avaliação final do internato médico da área funcional a que respeita o procedimento concursal, maior antiguidade na categoria, na carreira, da área funcional a que respeita o procedimento concursal. Se a situação de igualdade de classificação persistir após a aplicação dos critérios anteriormente referidos, aplica-se no artigo 35.º, n.ºs 1 e 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e

人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

14. 任用次序

根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第一款及第二款規定，合格的投考人按最後成績名單的名次順序任用。任用次序如下：

- (1) 以編制內職位的任用方式填補職位；
- (2) 以行政任用合同的任用方式填補職位。

15. 公佈名單、公告及開考資訊

臨時名單及確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

最後成績名單經確認後，公佈於《澳門特別行政區公報》，且張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

16. 考試範圍

知識考試——筆試範圍包括以下內容：

心臟科專科的醫學知識。

知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱任何法規、書籍或參考資料。

formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

14. Ordem de provimento

Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, os candidatos aprovados são providos nos lugares segundo a ordenação da lista classificativa final. O provimento faz-se de acordo com a seguinte ordem:

- 1) Lugares a preencher por provimento em lugar do quadro;
- 2) Lugares a preencher por provimento em contrato administrativo de provimento.

15. Publicitação das listas, anúncios e informações do concurso

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

O local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção é afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

A lista classificativa intermédia é afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

16. Programa das provas

A prova de conhecimentos — a prova escrita abrange o seguinte conteúdo:

Conhecimentos médicos no âmbito de Cardiologia.

Durante a prova de conhecimentos, é proibida a consulta de quaisquer legislações, livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente, o uso de produtos electrónicos.

17. 適用法例

本開考受第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》的規定，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

18. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

19. 典試委員會的組成

主席：心臟科主任醫生 De Brito Lima Évora, Mário Alberto

正選委員：心臟科顧問醫生 林如波

心臟科顧問醫生 穆岱明

候補委員：心臟科顧問醫生 葉文輝

內科顧問醫生 吳浩

二零二一年九月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$17,123.00)

(開考編號：01521/02-MA.PNEU)

按照社會文化司司長二零二一年九月二十三日的批示，根據第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，本局現以考核方式進行普通對外開考，以填補衛

17. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», do Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e a aplicação complementar do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

18. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

19. Composição do júri

Presidente: Dr. De Brito Lima Évora, Mário Alberto, chefe de serviço de Cardiologia.

Vogais efectivos: Dr. Lam U Po, médico consultor de Cardiologia; e

Dr.ª Mok Toi Meng, médica consultora de Cardiologia.

Vogais suplentes: Dr. Ip Man Fai, médico consultor de Cardiologia; e

Dr. Ng Hou, médico consultor de Medicina Interna.

Serviços de Saúde, aos 23 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 17 123,00)

(Ref. do Concurso n.º 01521/02-MA.PNEU)

Faz-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Setembro de 2021, e nos termos definidos na Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», no Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e aplicando-se, subsidiariamente, o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra aberto o concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares vagos do quadro do pessoal, e de dois lugares

生局醫生職程醫院職務範疇（肺科）第一職階主治醫生編制內兩個職缺及以行政任用合同制度填補兩個職缺。

1. 開考類別及有效期

本普通對外開考以考核方式進行。

本開考的有效期於所述職位被填補後終止。

2. 職務範疇的從業方式

醫院職務範疇的醫生——在專科衛生護理副體系內工作，藉參與跨專業小組及與一般衛生護理副體系緊密合作，提供醫療、研究及教學的服務，尤其包括：

2.1 向住院病人提供屬其專科範疇的醫療服務，並在有需要時要求其他專科範疇提供協助；

2.2 執行專科門診及急診的醫療工作，包括診斷、開立治療處方、決定病人住院或出院；

2.3 就每一個案按本身的診斷作出醫療上的決定；

2.4 為住院病人制訂專科治療計劃，並協調相關的執行工作；

2.5 與護理人員合作，為病人提供適切的醫院護理服務；

2.6 撰寫醫療病歷、紀錄及報告；

2.7 負責及跟進病人在不同專科之間的轉診工作；

2.8 在有需要時，負責及跟進病人在公立醫院網絡以外的轉診工作；

2.9 負責醫院各專科之間的溝通及合作，必要時提供綜合的專科醫療及護理計劃；

2.10 參與教學及學術研究計劃；

2.11 指導實習醫生的培訓；

2.12 對本職務範疇的規劃、組織及管理提供技術協助；

2.13 促進本職務範疇與其他職務範疇之間工作的配合。

3. 職務內容

主治醫生的職務尤其包括：

3.1 提供醫療服務；

vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (pneumologia), da carreira médica dos Serviços de Saúde:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso comum, externo, de prestação de provas.

O prazo de validade esgota-se com o preenchimento dos lugares posto a concurso.

2. Formas de exercício da área funcional

Médico da área funcional hospitalar — prestação de serviços de assistência, investigação e ensino no subsistema de cuidados de saúde diferenciados, aproveitando a participação em equipas multidisciplinares e em estreita cooperação com o subsistema de cuidados de saúde generalizados, em especial:

2.1. Prestar serviços médicos da sua especialidade aos doentes internados e solicitar apoio a outras especialidades, quando necessário;

2.2. Praticar actos médicos nas actividades de consulta externa diferenciada e de urgência, compreendendo o diagnóstico, a prescrição da terapêutica a instituir e a determinação do internamento ou a alta hospitalar;

2.3. Decidir da intervenção médica que, em seu diagnóstico, se imponha em cada caso;

2.4. Elaborar planos de terapêutica especializados para doentes internados e coordenar os respectivos trabalhos de execução;

2.5. Prestar cuidados hospitalares adequados a doentes, em cooperação com o pessoal de enfermagem;

2.6. Elaborar processos, registos e relatórios médicos;

2.7. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes entre as diferentes especialidades;

2.8. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes fora da rede hospitalar pública, se necessário;

2.9. Assegurar a comunicação e cooperação entre especialidades hospitalares, proporcionar planos de assistência médica e de enfermagem especializados e interdisciplinares, sempre que necessário;

2.10. Participar em projectos de ensino e investigação científica;

2.11. Orientar a formação de médicos internos;

2.12. Prestar apoio técnico ao planeamento, organização e gestão desta área funcional;

2.13. Promover a articulação das actividades desta área funcional com as outras áreas funcionais.

3. Conteúdo funcional

Ao médico assistente são atribuídas, nomeadamente, as seguintes funções:

3.1. Prestar serviços médicos;

- 3.2 參加醫療小組或急診小組；
- 3.3 協助培訓活動；
- 3.4 收集及整理醫療及流行病學資料；
- 3.5 協助進行改善醫療服務的研究工作；
- 3.6 與衛生當局及其他當局合作；
- 3.7 參與促進不同層面的醫療服務之間互相配合的工作；
- 3.8 履行其他交由其執行的職務；
- 3.9 提供專科醫療服務；
- 3.10 當被指定時，加入開考的典試委員會；
- 3.11 當被指定時，擔任教學職務；
- 3.12 參與及協助開展科研計劃；
- 3.13 協助普通科醫生的專業發展；
- 3.14 輔助顧問醫生及主任醫生；
- 3.15 參與所屬部門的管理；
- 3.16 在跨專業小組內負責相關職務範疇的工作，包括有關社區健康診斷及其後相應的衛生及醫療介入方面的事宜。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階主治醫生的薪俸點為第10/2010號法律《醫生職程制度》附件表一所載的740點，並享有公職一般制度及醫生職程制度所規定的權利及福利。

5. 任用方式

5.1 填補醫生職程醫院職務範疇（肺科）第一職階主治醫生編制內兩個職缺，及以行政任用合同制度填補醫生職程醫院職務範疇（肺科）第一職階主治醫生兩個職缺。

5.2 以行政任用合同方式聘用，根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2021年11月1日前）具有醫學學士學位學歷，及根據現行第8/99/M號法令規定合格完成肺科專業範疇的專科培訓，或根據上述法令規定取得肺科專業範疇專科培

- 3.2. Participar em equipas médicas ou de urgência;
- 3.3. Colaborar em acções de formação;
- 3.4. Recolher e tratar a informação médica e epidemiológica;
- 3.5. Colaborar em trabalhos de investigação, visando a melhoria dos serviços médicos;
- 3.6. Cooperar com as autoridades sanitárias e outras;
- 3.7. Participar em acções que visem a articulação entre os diferentes níveis de serviços médicos;
- 3.8. Exercer as demais funções que lhe forem cometidas;
- 3.9. Prestar serviços médicos diferenciados;
- 3.10. Participar em júris de concursos, quando designado;
- 3.11. Desempenhar funções docentes, quando designado;
- 3.12. Participar e colaborar no desenvolvimento de projectos de investigação científica;
- 3.13. Colaborar no desenvolvimento profissional dos médicos gerais;
- 3.14. Coadjuvar os médicos consultores e os chefes de serviço;
- 3.15. Participar na gestão do serviço onde estiver integrado;
- 3.16. Responsabilizar-se pela respectiva área funcional, nas equipas multidisciplinares, incluindo as matérias relativas ao diagnóstico da saúde da comunidade e à prossecução de intervenções sanitárias e médicas.

4. Vencimento, direitos e regalias

O médico assistente, 1.º escalão, vence pelo índice 740 da tabela indicária de vencimentos, constante do mapa 1 do Anexo da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública e regime da carreira médica.

5. Forma de provimento

5.1. Para o preenchimento de dois lugares vagos do quadro do pessoal, e de dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (pneumologia), da carreira médica;

5.2. A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021.

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura em medicina, e tenham concluído, com aproveitamento, o internato complementar, na área de pneumologia, nos termos do Decreto-Lei n.º 8/99/M, em vigor, ou tenham obtido o reconhecimento de equivalência ao internato complementar da área de pneumologia, nos termos do citado diploma, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções pú-

訓之同等學歷認可，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十個工作日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2021年9月30日至11月1日）；

7.2 報考須以紙張方式提交經第133/2012號社會文化司司長批示第一款核准的《投考報名表》，並附同報考要件的證明文件；並支付金額為澳門元三百元的報考費；經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費，但須於報考時作出聲明，由本局就經濟困難的狀況進行核實。

7.3 經投考人簽署的《投考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院內）提交，並支付報考費（接受以現金或以VISA、Master Card、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、澳門通及澳門錢包MPay進行支付）。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公共部門無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷及專業資格的證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 經投考人簽署之履歷一式三份（詳列在相關職務範疇內所執行職務的時間及方式、技術職能單位的主管職務、對實習醫生的指導及門診小組的參與、技術職能部門及單位的管理、組織及擔任主管的能力及才能、發表的著作及文章、醫療範疇職位的擔任、教學或研究工作及提高專業資格的其他資料。）（所遞交之履歷需經投考人簽署，否則視為沒有遞交）。

blicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 1 de Novembro de 2021).

7. Formas e prazo de apresentação de candidatura

7.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (30 de Setembro a 1 de Novembro de 2021);

7.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso», aprovada pelo n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 133/2012, em suporte de papel, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento do montante de trezentas patacas como taxa de candidatura. Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura, a verificação da situação de carência económica é efectuada por estes Serviços de apresentação de candidaturas;

7.3. A «Ficha de Inscrição em Concurso», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e o pagamento da taxa de candidatura pode ser efectuado mediante numerário ou VISA, Master Card, UnionPay, UnionPay QuickPass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China de Macau, Macau Pass e MPay.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1. Candidatos não vinculados aos serviços públicos:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas e da qualificação profissional exigidos no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) Três exemplares do currículo assinados pelo candidato (donde constem, detalhadamente, o tempo e o modo das funções exercidas no âmbito da área funcional respectiva, a chefia de unidades técnico-funcionais, a orientação de internos e a participação em equipas ambulatoriais, capacidade e aptidão para a gestão, organização e chefia de serviços e unidades técnico-funcionais, trabalhos e artigos publicados, desempenho de cargos na área médica, actividades docentes ou de investigação e outros elementos de valorização profissional) (os currículos devem necessariamente ser assinados pelo próprio candidato, sob pena de se considerarem como falta de entrega dos mesmos).

8.2 與公共部門有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

如第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)至c)項所指的文件，或倘要求的第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《投考報名表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件及c)項所指的證明文件、以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明為普通副本，應於經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第五款(二)項所指的提交文件期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試，時間為3小時)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

8.2. Candidatos vinculados aos serviços públicos:

Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 e ainda a cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como da cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3. As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e a cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, podem ser simples ou autenticadas.

8.4. Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1, ou do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2 quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5. O formulário acima referido, a «Ficha de Inscrição em Concurso», pode ser descarregada na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquirida, mediante pagamento, na mesma.

8.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7. Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo previsto na alínea 2) do n.º 5 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

8.8. A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. 甄選方法的目的

知識考試——評核投考人在相關職務範疇情況下解決問題、行動及反應的能力；

履歷分析——包括投考人專業履歷的審查及討論的履歷分析旨在分析投考人擔任特定職務的資歷，尤其是專業及學術方面的能力，並參照須填補的空缺的一般及特別的職業特徵要求、專業歷程、所取得的經驗及進行了的培訓、所擔任的職務類別及取得的工作評核。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至10分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於5分者，均被淘汰。

有關開考的評分準則已張貼於衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）以供查閱。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

履歷分析 = 50%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則優先者依次為在與開考程序相關的職務範疇的實習醫生培訓的最後評核中，取得較高成績者；在與開考程序有關的職務範疇內，職級及職程中具較長年資者。採用前述所指準則後，如投考人得分仍然相同，則按照經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

14. 任用次序

根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第一款及第二款規定，合格的投考人按最後成績名單的名次順序任用。任用次序如下：

(1) 以編制內職位的任用方式填補職位；

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — destina-se a avaliar a capacidade do candidato para resolver problemas e actuar, assim como reagir, em situações do âmbito da respectiva área funcional;

Análise curricular — consiste na apreciação e discussão do currículo profissional do candidato, e visa analisar a sua qualificação para o desempenho de determinada função, atendendo-se, designadamente, à sua competência profissional e científica, tendo como referência o perfil de exigências profissionais, genéricas e específicas do lugar a ocupar, bem como o percurso profissional, a relevância da experiência adquirida e da formação realizada, o tipo de funções exercidas e a avaliação de desempenho obtida.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 10.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 5 valores.

As grelhas classificativas para o concurso que se afixam na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), estão disponíveis para a devida consulta.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Análise curricular = 50%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação dos candidatos têm preferência, sucessivamente, os que detenham melhor classificação obtida na avaliação final do internato médico da área funcional a que respeita o procedimento concursal, maior antiguidade na categoria, na carreira, da área funcional a que respeita o procedimento concursal. Se a situação de igualdade de classificação persistir após a aplicação dos critérios anteriormente referidos, aplica-se no artigo 35.º, n.ºs 1 e 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

14. Ordem de provimento

Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, os candidatos aprovados são providos nos lugares segundo a ordenação da lista classificativa final. O provimento faz-se de acordo com a seguinte ordem:

1) Lugares a preencher por provimento em lugar do quadro;

(2) 以行政任用合同的任用方式填補職位。

15. 公佈名單、公告及開考資訊

臨時名單及確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

最後成績名單經確認後，公佈於《澳門特別行政區公報》，且張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

16. 考試範圍

知識考試——筆試範圍包括以下內容：

肺科專科的醫學知識。

知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱任何法規、書籍或參考資料。

17. 適用法例

本開考受第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》的規定，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

2) Lugares a preencher por provimento em contrato administrativo de provimento.

15. Publicitação das listas, anúncios e informações do concurso

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

O local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção é afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

A lista classificativa intermédia é afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

16. Programa das provas

A prova de conhecimentos — a prova escrita abrange o seguinte conteúdo:

Conhecimentos médicos no âmbito de pneumologia.

Durante a prova de conhecimentos, é proibida a consulta de quaisquer legislações, livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente, o uso de produtos electrónicos.

17. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», do Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e a aplicação complementar do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

18. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定處理。

19. 典試委員會的組成

主席：肺科顧問醫生 張德洪

正選委員：肺科主任醫生 Bettencourt Pinto Nobre de Oliveira, Maria Teresa de Jesus

肺科顧問醫生 莫天浩

候補委員：肺科顧問醫生 鍾旭

肺科顧問醫生 李偉成

二零二一年九月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$16,817.00)

(開考編號：01921/02-MA.CP)

按照社會文化司司長二零二一年九月二十三日的批示，根據第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，本局現以考核方式進行普通對外開考，以行政任用合同制度填補衛生局醫生職程醫院職務範疇（整形外科）第一職階主治醫生一個職缺。

1. 開考類別及有效期

本普通對外開考以考核方式進行。

本開考的有效日期於所述職位被填補後終止。

2. 職務範疇的從業方式

醫院職務範疇的醫生——在專科衛生護理副體系內工作，

18. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

19. Composição do júri

Presidente: Dr. Cheong Tak Hong, médico consultor de pneumologia.

Vogais efectivos: Dr.ª Bettencourt Pinto Nobre de Oliveira, Maria Teresa de Jesus, chefe de serviço de Pneumologia; e

Dr. Mok Tin Hou, médico consultor de pneumologia.

Vogais suplentes: Dr. Zhong Xu, médico consultor de pneumologia; e

Dr. Lei Wai Seng, médico consultor de pneumologia.

Serviços de Saúde, aos 23 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 16 817,00)

(Ref. do Concurso n.º 01921/02-MA.CP)

Faz-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Setembro de 2021, e nos termos definidos na Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», no Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e aplicando-se, subsidiariamente, o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra aberto o concurso comum, externo, de prestação de provas, para um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (cirurgia plástica), da carreira médica dos Serviços de Saúde:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso comum, externo, de prestação de provas.

O prazo de validade esgota-se com o preenchimento de um lugar posto a concurso.

2. Formas de exercício da área funcional

Médico da área funcional hospitalar — prestação de serviços de assistência, investigação e ensino no subsistema de cuidados

藉參與跨專業小組及與一般衛生護理副體系緊密合作，提供醫療、研究及教學的服務，尤其包括：

2.1 向住院病人提供屬其專科範疇的醫療服務，並在有需要時要求其他專科範疇提供協助；

2.2 執行專科門診及急診的醫療工作，包括診斷、開立治療處方、決定病人住院或出院；

2.3 就每一個案按本身的診斷作出醫療上的決定；

2.4 為住院病人制訂專科治療計劃，並協調相關的執行工作；

2.5 與護理人員合作，為病人提供適切的醫院護理服務；

2.6 撰寫醫療病歷、紀錄及報告；

2.7 負責及跟進病人在不同專科之間的轉診工作；

2.8 在有需要時，負責及跟進病人在公立醫院網絡以外的轉診工作；

2.9 負責醫院各專科之間的溝通及合作，必要時提供綜合的專科醫療及護理計劃；

2.10 參與教學及學術研究計劃；

2.11 指導實習醫生的培訓；

2.12 對本職務範疇的規劃、組織及管理提供技術協助；

2.13 促進本職務範疇與其他職務範疇之間工作的配合。

3. 職務內容

主治醫生的職務尤其包括：

3.1 提供醫療服務；

3.2 參加醫療小組或急診小組；

3.3 協助培訓活動；

3.4 收集及整理醫療及流行病學資料；

3.5 協助進行改善醫療服務的研究工作；

3.6 與衛生當局及其他當局合作；

3.7 參與促進不同層面的醫療服務之間互相配合的工作；

3.8 履行其他交由其執行的職務；

de saúde diferenciados, aproveitando a participação em equipas multidisciplinares e em estreita cooperação com o subsistema de cuidados de saúde generalizados, em especial:

2.1. Prestar serviços médicos da sua especialidade aos doentes internados e solicitar apoio a outras especialidades, quando necessário;

2.2. Praticar actos médicos nas actividades de consulta externa diferenciada e de urgência, compreendendo o diagnóstico, a prescrição da terapêutica a instituir e a determinação do internamento ou a alta hospitalar;

2.3. Decidir da intervenção médica que, em seu diagnóstico, se imponha em cada caso;

2.4. Elaborar planos de terapêutica especializados para doentes internados e coordenar os respectivos trabalhos de execução;

2.5. Prestar cuidados hospitalares adequados a doentes, em cooperação com o pessoal de enfermagem;

2.6. Elaborar processos, registos e relatórios médicos;

2.7. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes entre as diferentes especialidades;

2.8. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes fora da rede hospitalar pública, se necessário;

2.9. Assegurar a comunicação e cooperação entre especialidades hospitalares, proporcionar planos de assistência médica e de enfermagem especializados e interdisciplinares, sempre que necessário;

2.10. Participar em projectos de ensino e investigação científica;

2.11. Orientar a formação de médicos internos;

2.12. Prestar apoio técnico ao planeamento, organização e gestão desta área funcional;

2.13. Promover a articulação das actividades desta área funcional com as outras áreas funcionais.

3. Conteúdo funcional

Ao médico assistente são atribuídas, nomeadamente, as seguintes funções:

3.1. Prestar serviços médicos;

3.2. Participar em equipas médicas ou de urgência;

3.3. Colaborar em acções de formação;

3.4. Recolher e tratar a informação médica e epidemiológica;

3.5. Colaborar em trabalhos de investigação, visando a melhoria dos serviços médicos;

3.6. Cooperar com as autoridades sanitárias e outras;

3.7. Participar em acções que visem a articulação entre os diferentes níveis de serviços médicos;

3.8. Exercer as demais funções que lhe forem cometidas;

3.9 提供專科醫療服務；

3.10 當被指定時，加入開考的典試委員會；

3.11 當被指定時，擔任教學職務；

3.12 參與及協助開展科研計劃；

3.13 協助普通科醫生的專業發展；

3.14 輔助顧問醫生及主任醫生；

3.15 參與所屬部門的管理；

3.16 在跨專業小組內負責相關職務範疇的工作，包括有關社區健康診斷及其後相應的衛生及醫療介入方面的事宜。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階主治醫生的薪俸點為第10/2010號法律《醫生職程制度》附件表一所載的740點，並享有公職一般制度及醫生職程制度所規定的權利及福利。

5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2021年11月1日前）具有醫學學士學位學歷，及根據現行第8/99/M號法令規定合格完成整形外科專業範疇的專科培訓，或根據上述法令規定取得整形外科專業範疇專科培訓之同等學歷認可，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全的人士，均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十個工作日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2021年9月30日至11月1日）；

7.2 報考須以紙張方式提交經第133/2012號社會文化司司長批示第一款核准的《投考報名表》，並附同報考要件的證明文件；並支付金額為澳門元三百元的報考費；經社會工作局適當證

3.9. Prestar serviços médicos diferenciados;

3.10. Participar em júris de concursos, quando designado;

3.11. Desempenhar funções docentes, quando designado;

3.12. Participar e colaborar no desenvolvimento de projectos de investigação científica;

3.13. Colaborar no desenvolvimento profissional dos médicos gerais;

3.14. Coadjuvar os médicos consultores e os chefes de serviço;

3.15. Participar na gestão do serviço onde estiver integrado;

3.16. Responsabilizar-se pela respectiva área funcional, nas equipas multidisciplinares, incluindo as matérias relativas ao diagnóstico da saúde da comunidade e à prossecução de intervenções sanitárias e médicas.

4. Vencimento, direitos e regalias

O médico assistente, 1.º escalão, vence pelo índice 740 da tabela indiciária de vencimentos, constante do mapa 1 do Anexo da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública e regime da carreira médica.

5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021.

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura em medicina, e tenham concluído, com aproveitamento, o internato complementar, na área de cirurgia plástica, nos termos do Decreto-Lei n.º 8/99/M, em vigor, ou tenham obtido o reconhecimento de equivalência ao internato complementar da área de cirurgia plástica, nos termos do citado diploma, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 1 de Novembro de 2021).

7. Formas e prazo de apresentação de candidatura

7.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (30 de Setembro a 1 de Novembro de 2021);

7.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso», aprovada pelo n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 133/2012, em suporte de papel, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento do montante de trezentas patacas como taxa de candidatura. Estão isentos de pagamento da taxa

明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費，但須於報考時作出聲明，由本局就經濟困難的狀況進行核實。

7.3 經投考人簽署的《投考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院內）提交，並支付報考費（接受以現金或以VISA、Master Card、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、澳門通及澳門錢包MPay進行支付）。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公共部門無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷及專業資格的證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；
- c) 經投考人簽署之履歷一式三份（詳列在相關職務範疇內所執行職務的時間及方式、技術職能單位的主管職務、對實習醫生的指導及門診小組的參與、技術職能部門及單位的管理、組織及擔任主管的能力及才能、發表的著作及文章、醫療範疇職位的擔任、教學或研究工作及提高專業資格的其他資料。）（所遞交之履歷需經投考人簽署，否則視為沒有遞交）。

8.2 與公共部門有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

如第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件的副本，以及

de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura, a verificação da situação de carência económica é efectuada por estes Serviços de apresentação de candidaturas;

7.3. A «Ficha de Inscrição em Concurso», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e o pagamento da taxa de candidatura pode ser efectuado mediante numerário ou VISA, Master Card, UnionPay, UnionPay QuickPass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China de Macau, Macau Pass e MPay.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1. Candidatos não vinculados aos serviços públicos:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas e da qualificação profissional exigidos no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);
- c) Três exemplares do currículo assinados pelo candidato (donde constem, detalhadamente, o tempo e o modo das funções exercidas no âmbito da área funcional respectiva, a chefia de unidades técnico-funcionais, a orientação de internos e a participação em equipas ambulatoriais, capacidade e aptidão para a gestão, organização e chefia de serviços e unidades técnico-funcionais, trabalhos e artigos publicados, desempenho de cargos na área médica, actividades docentes ou de investigação e outros elementos de valorização profissional) (os currículos devem necessariamente ser assinados pelo próprio candidato, sob pena de se considerarem como falta de entrega dos mesmos).

8.2. Candidatos vinculados aos serviços públicos:

Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 e ainda a cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como da cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3. As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto

第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)至c)項所指的文件，或倘要求的第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《投考報名表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和 b)項證明文件以及c)項所指的證明文件，以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明為普通副本，應於經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第五款(二)項所指的提交文件期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試，時間為3小時)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評核投考人在相關職務範疇情況下解決問題、行動及反應的能力；

履歷分析——包括投考人專業履歷的審查及討論的履歷分析旨在分析投考人擔任特定職務的資歷，尤其是專業及學術方面的能力，並參照須填補的空缺的一般及特別的職業特徵要求、專業歷程、所取得的經驗及進行了的培訓、所擔任的職務類別及取得的工作評核。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至10分表示。

8.1, e a cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, podem ser simples ou autenticadas.

8.4. Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2 quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5. O formulário acima referido, a «Ficha de Inscrição em Concurso», pode ser descarregada na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquirida, mediante pagamento, na mesma.

8.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7. Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo previsto na alínea 2) do n.º 5 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

8.8. A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — destina-se a avaliar a capacidade do candidato para resolver problemas e actuar, assim como reagir, em situações do âmbito da respectiva área funcional;

Análise curricular — consiste na apreciação e discussão do currículo profissional do candidato, e visa analisar a sua qualificação para o desempenho de determinada função, atendendo-se, designadamente, à sua competência profissional e científica, tendo como referência o perfil de exigências profissionais, genéricas e específicas do lugar a ocupar, bem como o percurso profissional, a relevância da experiência adquirida e da formação realizada, o tipo de funções exercidas e a avaliação de desempenho obtida.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 10.

在淘汰試或最後成績中得分低於5分者，均被淘汰。

有關開考的評分準則已張貼於衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）以供查閱。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%；

履歷分析=50%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則優先者依次為在與開考程序相關的職務範疇的實習醫生培訓的最後評核中，取得較高成績者；在與開考程序有關的職務範疇內，職級及職程中具較長年資者。採用前述所指準則後，如投考人得分仍然相同，則按照經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

14. 公佈名單、公告及開考資訊

臨時名單及確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

最後成績名單經確認後，公佈於《澳門特別行政區公報》，且張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 5 valores.

As grelhas classificativas para o concurso que se afixam na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), estão disponíveis para a devida consulta.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Análise curricular = 50%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação dos candidatos têm preferência, sucessivamente, os que detenham melhor classificação obtida na avaliação final do internato médico da área funcional a que respeita o procedimento concursal, maior antiguidade na categoria, na carreira, da área funcional a que respeita o procedimento concursal. Se a situação de igualdade de classificação persistir após a aplicação dos critérios anteriormente referidos, aplica-se no artigo 35.º, n.ºs 1 e 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

14. Publicitação das listas, anúncios e informações do concurso

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

O local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção é afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

A lista classificativa intermédia é afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

15. 考試範圍

知識考試——筆試範圍包括以下內容：

整形外科專科的醫學知識。

知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱任何法規、書籍或參考資料。

16. 適用法例

本開考受第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》的規定，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：整形外科主任醫生 彭蓬光

正選委員：整形外科顧問醫生 José Manuel Barreto Duarte Esteves

整形外科主治醫生 Manuel Tiago Branquinho Fialho Bento

候補委員：整形外科顧問醫生 黎玄輝

整形外科顧問醫生 胡建智

二零二一年九月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$15,866.00)

(開考編號：02221/02-MA.PED)

按照社會文化司司長二零二一年九月二十三日的批示，根據第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共

15. Programa das provas

A prova de conhecimentos — a prova escrita abrange o seguinte conteúdo:

Conhecimentos médicos no âmbito de cirurgia plástica.

Durante a prova de conhecimentos, é proibida a consulta de quaisquer legislações, livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente, o uso de produtos electrónicos.

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», do Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e a aplicação complementar do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

Presidente: Dr. Pang Fong Kuong, chefe de serviço de cirurgia plástica.

Vogais efectivos: Dr. José Manuel Barreto Duarte Esteves, médico consultor de cirurgia plástica; e

Dr. Manuel Tiago Branquinho Fialho Bento, médico assistente de cirurgia plástica.

Vogais suplentes: Dr.ª Lai Yun Fee, médica consultora de cirurgia plástica; e

Dr.ª Wu Kin Chi, médica consultora de cirurgia plástica.

Serviços de Saúde, aos 23 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 15 866,00)

(Ref. do Concurso n.º 02221/02-MA.PED)

Faz-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Setembro de 2021, e nos termos definidos na Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações

部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》、以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，本局現以考核方式進行普通對外開考，以填補衛生局醫生職程醫院職務範疇（兒科）第一職階主治醫生編制內三個職缺及以行政任用合同制度填補一個職缺。

1. 開考類別及有效期

本普通對外開考以考核方式進行。

本開考的有效日期於所述職位被填補後終止。

2. 職務範疇的從業方式

醫院職務範疇的醫生——在專科衛生護理副體系內工作，藉參與跨專業小組及與一般衛生護理副體系緊密合作，提供醫療、研究及教學的服務，尤其包括：

2.1 向住院病人提供屬其專科範疇的醫療服務，並在有需要時要求其他專科範疇提供協助；

2.2 執行專科門診及急診的醫療工作，包括診斷、開立治療處方、決定病人住院或出院；

2.3 就每一個案按本身的診斷作出醫療上的決定；

2.4 為住院病人制訂專科治療計劃，並協調相關的執行工作；

2.5 與護理人員合作，為病人提供適切的醫院護理服務；

2.6 撰寫醫療病歷、紀錄及報告；

2.7 負責及跟進病人在不同專科之間的轉診工作；

2.8 在有需要時，負責及跟進病人在公立醫院網絡以外的轉診工作；

2.9 負責醫院各專科之間的溝通及合作，必要時提供綜合的專科醫療及護理計劃；

2.10 參與教學及學術研究計劃；

2.11 指導實習醫生的培訓；

introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», no Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e aplicando-se, subsidiariamente, o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra aberto o concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares vagos do quadro do pessoal, e de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (pediatria), da carreira médica dos Serviços de Saúde:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso comum, externo, de prestação de provas.

O prazo de validade esgota-se com o preenchimento dos lugares posto a concurso.

2. Formas de exercício da área funcional

Médico da área funcional hospitalar — prestação de serviços de assistência, investigação e ensino no subsistema de cuidados de saúde diferenciados, aproveitando a participação em equipas multidisciplinares e em estreita cooperação com o subsistema de cuidados de saúde generalizados, em especial:

2.1 Prestar serviços médicos da sua especialidade aos doentes internados e solicitar apoio a outras especialidades, quando necessário;

2.2 Praticar actos médicos nas actividades de consulta externa diferenciada e de urgência, compreendendo o diagnóstico, a prescrição da terapêutica a instituir e a determinação do internamento ou a alta hospitalar;

2.3 Decidir da intervenção médica que, em seu diagnóstico, se imponha em cada caso;

2.4 Elaborar planos de terapêutica especializados para doentes internados e coordenar os respectivos trabalhos de execução;

2.5 Prestar cuidados hospitalares adequados a doentes, em cooperação com o pessoal de enfermagem;

2.6 Elaborar processos, registos e relatórios médicos;

2.7 Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes entre as diferentes especialidades;

2.8 Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes fora da rede hospitalar pública, se necessário;

2.9 Assegurar a comunicação e cooperação entre especialidades hospitalares, proporcionar planos de assistência médica e de enfermagem especializados e interdisciplinares, sempre que necessário;

2.10 Participar em projectos de ensino e investigação científica;

2.11 Orientar a formação de médicos internos;

2.12 對本職務範疇的規劃、組織及管理提供技術協助；

2.13 促進本職務範疇與其他職務範疇之間工作的配合。

3. 職務內容

主治醫生的職務尤其包括：

3.1 提供醫療服務；

3.2 參加醫療小組或急診小組；

3.3 協助培訓活動；

3.4 收集及整理醫療及流行病學資料；

3.5 協助進行改善醫療服務的研究工作；

3.6 與衛生當局及其他當局合作；

3.7 參與促進不同層面的醫療服務之間互相配合的工作；

3.8 履行其他交由其執行的職務；

3.9 提供專科醫療服務；

3.10 當被指定時，加入開考的典試委員會；

3.11 當被指定時，擔任教學職務；

3.12 參與及協助開展科研計劃；

3.13 協助普通科醫生的專業發展；

3.14 輔助顧問醫生及主任醫生；

3.15 參與所屬部門的管理；

3.16 在跨專業小組內負責相關職務範疇的工作，包括有關社區健康診斷及其後相應的衛生及醫療介入方面的事宜。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階主治醫生的薪俸點為第10/2010號法律《醫生職程制度》附件表一所載的740點，並享有公職一般制度及醫生職程制度所規定的權利及福利。

5. 任用方式

5.1 填補醫生職程醫院職務範疇（兒科）第一職階主治醫生編制內三個職缺，及以行政任用合同制度填補醫生職程醫院職務範疇（兒科）第一職階主治醫生一個職缺。

5.2 以行政任用合同方式聘用，根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

2.12 Prestar apoio técnico ao planeamento, organização e gestão desta área funcional;

2.13 Promover a articulação das actividades desta área funcional com as outras áreas funcionais.

3. Conteúdo funcional

Ao médico assistente são atribuídas, nomeadamente, as seguintes funções:

3.1 Prestar serviços médicos;

3.2 Participar em equipas médicas ou de urgência;

3.3 Colaborar em acções de formação;

3.4 Recolher e tratar a informação médica e epidemiológica;

3.5 Colaborar em trabalhos de investigação, visando a melhoria dos serviços médicos;

3.6 Cooperar com as autoridades sanitárias e outras;

3.7 Participar em acções que visem a articulação entre os diferentes níveis de serviços médicos;

3.8 Exercer as demais funções que lhe forem cometidas;

3.9 Prestar serviços médicos diferenciados;

3.10 Participar em júris de concursos, quando designado;

3.11 Desempenhar funções docentes, quando designado;

3.12 Participar e colaborar no desenvolvimento de projectos de investigação científica;

3.13 Colaborar no desenvolvimento profissional dos médicos gerais;

3.14 Coadjuvar os médicos consultores e os chefes de serviço;

3.15 Participar na gestão do serviço onde estiver integrado;

3.16 Responsabilizar-se pela respectiva área funcional, nas equipas multidisciplinares, incluindo as matérias relativas ao diagnóstico da saúde da comunidade e à prossecução de intervenções sanitárias e médicas.

4. Vencimento, direitos e regalias

O médico assistente, 1.º escalão, vence pelo índice 740 da tabela indiciária de vencimentos, constante do mapa 1 do Anexo da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública e regime da carreira médica.

5. Forma de provimento

5.1 Para o preenchimento de três lugares vagos do quadro do pessoal, e de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Pediatria), da carreira médica;

5.2 A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021.

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前(2021年11月1日前)具有醫學學士學位學歷,及根據現行第8/99/M號法令規定合格完成兒科專業範疇的專科培訓,或根據上述法令規定取得兒科專業範疇專科培訓之同等學歷認可,並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件,特別是:澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全的人士,均可報考。

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十個工作日,自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計(即2021年9月30日至11月1日);

7.2 報考須以紙張方式提交經第133/2012號社會文化司司長批示第一款核准的《投考報名表》,並附同報考要件的證明文件;並支付金額為澳門元三百元的報考費;經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人,獲豁免支付報考費,但須於報考時作出聲明,由本局就經濟困難的狀況進行核實。

7.3 經投考人簽署的《投考報名表》須由投考人本人或由他人(無須提交授權書)在報考期限內的辦公時間(週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時三十分)到澳門若憲馬路衛生局文書科(位於仁伯爵綜合醫院內)提交,並支付報考費(接受以現金或以VISA、Master Card、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、澳門通及澳門錢包MPay進行支付)。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公共部門無聯繫的投考人須提交:

- a) 有效的身份證明文件副本;
- b) 本通告所要求的學歷及專業資格的證明文件副本(可一併提交相關的曾修讀科目證明,以助審查准考資格);
- c) 經投考人簽署之履歷一式三份(詳列在相關職務範疇內所執行職務的時間及方式、技術職能單位的主管職務、對實習醫

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura em medicina, e tenham concluído, com aproveitamento, o internato complementar, na área de Pediatria, nos termos do Decreto-Lei n.º 8/99/M, em vigor, ou tenham obtido o reconhecimento de equivalência ao internato complementar da área de Pediatria, nos termos do citado diploma, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 1 de Novembro de 2021).

7. Formas e prazo de apresentação de candidatura

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (30 de Setembro a 1 de Novembro de 2021);

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso», aprovada pelo n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 133/2012, em suporte de papel, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento do montante de trezentas patacas como taxa de candidatura. Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura, a verificação da situação de carência económica é efectuada por estes Serviços de apresentação de candidaturas;

7.3 A «Ficha de Inscrição em Concurso», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e o pagamento da taxa de candidatura pode ser efectuado mediante numerário ou VISA, Master Card, UnionPay, UnionPay QuickPass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China de Macau, Macau Pass e MPay.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Candidatos não vinculados aos serviços públicos:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas e da qualificação profissional exigidos no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);
- c) Três exemplares do currículo assinados pelo candidato (donde constem, detalhadamente, o tempo e o modo das fun-

生的指導及門診小組的參與、技術職能部門及單位的管理、組織及擔任主管的能力及才能、發表的著作及文章、醫療範疇職位的擔任、教學或研究工作及提高專業資格的其他資料。) (所遞交之履歷需經投考人簽署, 否則視為沒有遞交)。

8.2 與公共部門有聯繫的投考人須提交:

第8.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

如第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本已存於所屬部門的個人檔案, 則無須提交, 但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件的副本, 以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本, 可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)至c)項所指的文件, 或尚要求的第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本, 投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件, 否則被除名。

8.5 上指的《投考報名表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件及c)項所指的證明文件、以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明為普通副本, 應於經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第五款(二)項所指的提交文件期間, 提交該等文件的正本或經認證的副本。

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件, 會被除名或不獲任用, 還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

ções exercidas no âmbito da área funcional respectiva, a chefia de unidades técnico-funcionais, a orientação de internos e a participação em equipas ambulatoriais, capacidade e aptidão para a gestão, organização e chefia de serviços e unidades técnico-funcionais, trabalhos e artigos publicados, desempenho de cargos na área médica, actividades docentes ou de investigação e outros elementos de valorização profissional) (os currículos devem necessariamente ser assinados pelo próprio candidato, sob pena de se considerarem como falta de entrega dos mesmos);

8.2 Candidatos vinculados aos serviços públicos:

Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 e ainda a cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como da cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e a cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, podem ser simples ou autenticadas.

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1, ou do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2 quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5 O formulário acima referido, a «Ficha de Inscrição em Concurso», pode ser descarregada na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquirida, mediante pagamento, na mesma.

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo previsto na alínea 2) do n.º 5 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

8.8 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

10. 甄選方法的目的

知識考試——評核投考人在相關職務範疇情況下解決問題、行動及反應的能力；

履歷分析——包括投考人專業履歷的審查及討論的履歷分析旨在分析投考人擔任特定職務的資歷，尤其是專業及學術方面的能力，並參照須填補的空缺的一般及特別的職業特徵要求、專業歷程、所取得的經驗及進行了的培訓、所擔任的職務類別及取得的工作評核。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至10分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於5分者，均被淘汰。

有關開考的評分準則已張貼於衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）以供查閱。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

履歷分析 = 50%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則優先者依次為在與開考程序相關的職務範疇的實習醫生培訓的最後評核中，取得較高成績者；在與開考程序有關的職務範疇內，職級及職程中具較長年資者。採用前述所指準則後，如投考人得分仍然相同，則按照經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — destina-se a avaliar a capacidade do candidato para resolver problemas e actuar, assim como reagir, em situações do âmbito da respectiva área funcional;

Análise curricular — consiste na apreciação e discussão do currículo profissional do candidato, e visa analisar a sua qualificação para o desempenho de determinada função, atendendo-se, designadamente, à sua competência profissional e científica, tendo como referência o perfil de exigências profissionais, genéricas e específicas do lugar a ocupar, bem como o percurso profissional, a relevância da experiência adquirida e da formação realizada, o tipo de funções exercidas e a avaliação de desempenho obtida.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 10.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 5 valores.

As grelhas classificativas para o concurso que se afixam na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), estão disponíveis para a devida consulta.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Análise curricular = 50%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação dos candidatos têm preferência, sucessivamente, os que detenham melhor classificação obtida na avaliação final do internato médico da área funcional a que respeita o procedimento concursal, maior antiguidade na categoria, na carreira, da área funcional a que respeita o procedimento concursal. Se a situação de igualdade de classificação persistir após a aplicação dos critérios anteriormente referidos, aplica-se no artigo 35.º, n.ºs 1 e 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

14. 任用次序

根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第一款及第二款規定，合格的投考人按最後成績名單的名次順序任用。任用次序如下：

- (1) 以編制內職位的任用方式填補職位；
- (2) 以行政任用合同的任用方式填補職位。

15. 公佈名單、公告及開考資訊

臨時名單及確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

最後成績名單經確認後，公佈於《澳門特別行政區公報》，且張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

16. 考試範圍

知識考試——筆試範圍包括以下內容：

兒科專科的醫學知識。

知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱任何法規、書籍或參考資料。

17. 適用法例

本開考受第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示

14. Ordem de provimento

Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, os candidatos aprovados são providos nos lugares segundo a ordenação da lista classificativa final. O provimento faz-se de acordo com a seguinte ordem:

- 1) Lugares a preencher por provimento em lugar do quadro;
- 2) Lugares a preencher por provimento em contrato administrativo de provimento.

15. Publicitação das listas, anúncios e informações do concurso

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

O local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção é afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

A lista classificativa intermédia é afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

16. Programa das provas

A prova de conhecimentos – a prova escrita abrange o seguinte conteúdo:

Conhecimentos médicos no âmbito de Pediatria.

Durante a prova de conhecimentos, é proibida a consulta de quaisquer legislações, livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente, o uso de produtos electrónicos.

17. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e da

《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》的規定，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

18. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

19. 典試委員會的組成

主席：兒科主任醫生 黃鳳欣

正選委員：兒科主任醫生 呂健文

兒科顧問醫生 蔡旺

候補委員：兒科顧問醫生 鄒琴清

兒科主治醫生 蔡翔

二零二一年九月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$16,614.00)

(開考編號：00921/02-MA.AP)

按照社會文化司司長二零二一年九月二十三日的批示，根據第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，本局現以考核方式進行普通對外開考，以填補衛生局醫生職程醫院職務範疇（病理解剖科）第一職階主治醫生編制內一個職缺及以行政任用合同制度填補一個職缺。

1. 開考類別及有效期

本普通對外開考以考核方式進行。

Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», do Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e a aplicação complementar do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

18. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

19. Composição do júri

Presidente: Dr.ª Wong Fong Ian, chefe de serviço de Pediatria.

Vogais efectivos: Dr. Lui Kin Man, chefe de serviço de Pediatria; e

Dr. Chay Wang George, médico consultor de Pediatria.

Vogais suplentes: Dr.ª Chow Kam Ching, médica consultora de Pediatria; e

Dr. Tsoi Cheung, médico assistente de Pediatria.

Serviços de Saúde, aos 23 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 16 614,00)

(Ref. do Concurso n.º 00921/02-MA.AP)

Faz-se público que, por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Setembro de 2021, e nos termos definidos na Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», no Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e aplicando-se, subsidiariamente, o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra aberto o concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar vago do quadro do pessoal, e de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (anatomia patológica), da carreira médica dos Serviços de Saúde:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso comum, externo, de prestação de provas.

本開考的有效期於所述職位被填補後終止。

2. 職務範疇的從業方式

醫院職務範疇的醫生——在專科衛生護理副體系內工作，藉參與跨專業小組及與一般衛生護理副體系緊密合作，提供醫療、研究及教學的服務，尤其包括：

2.1 向住院病人提供屬其專科範疇的醫療服務，並在有需要時要求其他專科範疇提供協助；

2.2 執行專科門診及急診的醫療工作，包括診斷、開立治療處方、決定病人住院或出院；

2.3 就每一個案按本身的診斷作出醫療上的決定；

2.4 為住院病人制訂專科治療計劃，並協調相關的執行工作；

2.5 與護理人員合作，為病人提供適切的醫院護理服務；

2.6 撰寫醫療病歷、紀錄及報告；

2.7 負責及跟進病人在不同專科之間的轉診工作；

2.8 在有需要時，負責及跟進病人在公立醫院網絡以外的轉診工作；

2.9 負責醫院各專科之間的溝通及合作，必要時提供綜合的專科醫療及護理計劃；

2.10 參與教學及學術研究計劃；

2.11 指導實習醫生的培訓；

2.12 對本職務範疇的規劃、組織及管理提供技術協助；

2.13 促進本職務範疇與其他職務範疇之間工作的配合。

3. 職務內容

主治醫生的職務尤其包括：

3.1 提供醫療服務；

3.2 參加醫療小組或急診小組；

3.3 協助培訓活動；

3.4 收集及整理醫療及流行病學資料；

3.5 協助進行改善醫療服務的研究工作；

O prazo de validade esgota-se com o preenchimento dos lugares posto a concurso.

2. Formas de exercício da área funcional

Médico da área funcional hospitalar — prestação de serviços de assistência, investigação e ensino no subsistema de cuidados de saúde diferenciados, aproveitando a participação em equipas multidisciplinares e em estreita cooperação com o subsistema de cuidados de saúde generalizados, em especial:

2.1. Prestar serviços médicos da sua especialidade aos doentes internados e solicitar apoio a outras especialidades, quando necessário;

2.2. Praticar actos médicos nas actividades de consulta externa diferenciada e de urgência, compreendendo o diagnóstico, a prescrição da terapêutica a instituir e a determinação do internamento ou a alta hospitalar;

2.3. Decidir da intervenção médica que, em seu diagnóstico, se imponha em cada caso;

2.4. Elaborar planos de terapêutica especializados para doentes internados e coordenar os respectivos trabalhos de execução;

2.5. Prestar cuidados hospitalares adequados a doentes, em cooperação com o pessoal de enfermagem;

2.6. Elaborar processos, registos e relatórios médicos;

2.7. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes entre as diferentes especialidades;

2.8. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes fora da rede hospitalar pública, se necessário;

2.9. Assegurar a comunicação e cooperação entre especialidades hospitalares, proporcionar planos de assistência médica e de enfermagem especializados e interdisciplinares, sempre que necessário;

2.10. Participar em projectos de ensino e investigação científica;

2.11. Orientar a formação de médicos internos;

2.12. Prestar apoio técnico ao planeamento, organização e gestão desta área funcional;

2.13. Promover a articulação das actividades desta área funcional com as outras áreas funcionais.

3. Conteúdo funcional

Ao médico assistente são atribuídas, nomeadamente, as seguintes funções:

3.1. Prestar serviços médicos;

3.2. Participar em equipas médicas ou de urgência;

3.3. Colaborar em acções de formação;

3.4. Recolher e tratar a informação médica e epidemiológica;

3.5. Colaborar em trabalhos de investigação, visando a melhoria dos serviços médicos;

- | | |
|---|--|
| 3.6 與衛生當局及其他當局合作； | 3.6. Cooperar com as autoridades sanitárias e outras; |
| 3.7 參與促進不同層面的醫療服務之間互相配合的工作； | 3.7. Participar em acções que visem a articulação entre os diferentes níveis de serviços médicos; |
| 3.8 履行其他交由其執行的職務； | 3.8. Exercer as demais funções que lhe forem cometidas; |
| 3.9 提供專科醫療服務； | 3.9. Prestar serviços médicos diferenciados; |
| 3.10 當被指定時，加入開考的典試委員會； | 3.10. Participar em júris de concursos, quando designado; |
| 3.11 當被指定時，擔任教學職務； | 3.11. Desempenhar funções docentes, quando designado; |
| 3.12 參與及協助開展科研計劃； | 3.12. Participar e colaborar no desenvolvimento de projectos de investigação científica; |
| 3.13 協助普通科醫生的專業發展； | 3.13. Colaborar no desenvolvimento profissional dos médicos gerais; |
| 3.14 輔助顧問醫生及主任醫生； | 3.14. Coadjuvar os médicos consultores e os chefes de serviço; |
| 3.15 參與所屬部門的管理； | 3.15. Participar na gestão do serviço onde estiver integrado; |
| 3.16 在跨專業小組內負責相關職務範疇的工作，包括有關社區健康診斷及其後相應的衛生及醫療介入方面的事宜。 | 3.16. Responsabilizar-se pela respectiva área funcional, nas equipas multidisciplinares, incluindo as matérias relativas ao diagnóstico da saúde da comunidade e à prossecução de intervenções sanitárias e médicas. |

4. 薪俸、權利及福利

第一職階主治醫生的薪俸點為第10/2010號法律《醫生職程制度》附件表一所載的740點，並享有公職一般制度及醫生職程制度所規定的權利及福利。

5. 任用方式

5.1 填補醫生職程醫院職務範疇（病理解剖科）第一職階主治醫生編制內一個職缺，及以行政任用合同制度填補醫生職程醫院職務範疇（病理解剖科）第一職階主治醫生一個職缺。

5.2 以行政任用合同方式聘用，根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2021年11月1日前）具有醫學學士學位學歷，及根據現行第8/99/M號法令規定合格完成病理解剖科專業範疇的專科培訓，或根據上述法令規定取得病理解剖科專業範疇專科培訓之同等學歷認可，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全的人士，均可報考。

4. Vencimento, direitos e regalias

O médico assistente, 1.º escalão, vence pelo índice 740 da tabela indiciária de vencimentos, constante do mapa 1 do Anexo da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública e regime da carreira médica.

5. Forma de provimento

5.1 Para o preenchimento de um lugar vago do quadro do pessoal, e de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Anatomia Patológica), da carreira médica;

5.2 A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021.

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura em medicina, e tenham concluído, com aproveitamento, o internato complementar, na área de Anatomia Patológica, nos termos do Decreto-Lei n.º 8/99/M, em vigor, ou tenham obtido o reconhecimento de equivalência ao internato complementar da área de Anatomia Patológica, nos termos do citado diploma, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 1 de Novembro de 2021).

7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十個工作日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2021年9月30日至11月1日）；

7.2 報考須以紙張方式提交經第133/2012號社會文化司司長批示第一款核准的《投考報名表》，並附同報考要件的證明文件；並支付金額為澳門元三百元的報考費；經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費，但須於報考時作出聲明，由本局就經濟困難的狀況進行核實。

7.3 經投考人簽署的《投考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院內）提交，並支付報考費（接受以現金或以VISA、Master Card、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、澳門通及澳門錢包MPay進行支付）。

8. 報考須提交的文件

8.1 與公共部門無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷及專業資格的證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 經投考人簽署之履歷一式三份（詳列在相關職務範疇內所執行職務的時間及方式、技術職能單位的主管職務、對實習醫生的指導及門診小組的參與、技術職能部門及單位的管理、組織及擔任主管的能力及才能、發表的著作及文章、醫療範疇職位的擔任、教學或研究工作及提高專業資格的其他資料。）（所遞交之履歷需經投考人簽署，否則視為沒有遞交）。

7. Formas e prazo de apresentação de candidatura

7.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (30 de Setembro a 1 de Novembro de 2021);

7.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso», aprovada pelo n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 133/2012, em suporte de papel, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento do montante de trezentas patacas como taxa de candidatura. Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura, a verificação da situação de carência económica é efectuada por estes Serviços de apresentação de candidaturas;

7.3. A «Ficha de Inscrição em Concurso», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e o pagamento da taxa de candidatura pode ser efectuado mediante numerário ou VISA, Master Card, UnionPay, UnionPay QuickPass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China de Macau, Macau Pass e MPay.

8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1. Candidatos não vinculados aos serviços públicos:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas e da qualificação profissional exigidos no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) Três exemplares do currículo assinados pelo candidato (donde constem, detalhadamente, o tempo e o modo das funções exercidas no âmbito da área funcional respectiva, a chefia de unidades técnico-funcionais, a orientação de internos e a participação em equipas ambulatoriais, capacidade e aptidão para a gestão, organização e chefia de serviços e unidades técnico-funcionais, trabalhos e artigos publicados, desempenho de cargos na área médica, actividades docentes ou de investigação e outros elementos de valorização profissional) (os currículos devem necessariamente ser assinados pelo próprio candidato, sob pena de se considerarem como falta de entrega dos mesmos).

8.2 與公共部門有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

如第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)至c)項所指的文件，或倘要求的第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《投考報名表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)和b)項證明文件及c)項所指的證明文件、以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明為普通副本，應於經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第五款(二)項所指的提交文件期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試，時間為3小時)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

8.2. Candidatos vinculados aos serviços públicos:

Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 e ainda a cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como da cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3. As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e a cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, podem ser simples ou autenticadas.

8.4. Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1, ou do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2 quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5. O formulário acima referido, a «Ficha de Inscrição em Concurso», pode ser descarregada na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquirida, mediante pagamento, na mesma.

8.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7. Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo previsto na alínea 2) do n.º 5 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

8.8. A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

10. 甄選方法的目的

知識考試——評核投考人在相關職務範疇情況下解決問題、行動及反應的能力；

履歷分析——包括投考人專業履歷的審查及討論的履歷分析旨在分析投考人擔任特定職務的資歷，尤其是專業及學術方面的能力，並參照須填補的空缺的一般及特別的職業特徵要求、專業歷程、所取得的經驗及進行了的培訓、所擔任的職務類別及取得的工作評核。

11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至10分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於5分者，均被淘汰。

有關開考的評分準則已張貼於衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）以供查閱。

12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

履歷分析 = 50%。

13. 優先條件

如投考人得分相同，則優先者依次為在與開考程序相關的職務範疇的實習醫生培訓的最後評核中，取得較高成績者；在與開考程序有關的職務範疇內，職級及職程中具較長年資者。採用前述所指準則後，如投考人得分仍然相同，則按照經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

14. 任用次序

根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第一款及第二款規定，合格的投考人按最後成績名單的名次順序任用。任用次序如下：

(1) 以編制內職位的任用方式填補職位；

10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — destina-se a avaliar a capacidade do candidato para resolver problemas e actuar, assim como reagir, em situações do âmbito da respectiva área funcional;

Análise curricular — consiste na apreciação e discussão do currículo profissional do candidato, e visa analisar a sua qualificação para o desempenho de determinada função, atendendo-se, designadamente, à sua competência profissional e científica, tendo como referência o perfil de exigências profissionais, genéricas e específicas do lugar a ocupar, bem como o percurso profissional, a relevância da experiência adquirida e da formação realizada, o tipo de funções exercidas e a avaliação de desempenho obtida.

11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 10.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 5 valores.

As grelhas classificativas para o concurso que se afixam na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), estão disponíveis para a devida consulta.

12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Análise curricular = 50%.

13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação dos candidatos têm preferência, sucessivamente, os que detenham melhor classificação obtida na avaliação final do internato médico da área funcional a que respeita o procedimento concursal, maior antiguidade na categoria, na carreira, da área funcional a que respeita o procedimento concursal. Se a situação de igualdade de classificação persistir após a aplicação dos critérios anteriormente referidos, aplica-se no artigo 35.º, n.ºs 1 e 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

14. Ordem de provimento

Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, os candidatos aprovados são providos nos lugares segundo a ordenação da lista classificativa final. O provimento faz-se de acordo com a seguinte ordem:

I) Lugares a preencher por provimento em lugar do quadro;

(2) 以行政任用合同的任用方式填補職位。

15. 公佈名單、公告及開考資訊

臨時名單及確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

最後成績名單經確認後，公佈於《澳門特別行政區公報》，且張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

16. 考試範圍

知識考試——筆試範圍包括以下內容：

病理解剖科專科的醫學知識。

知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱任何法規、書籍或參考資料。

17. 適用法例

本開考受第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》的規定，以及補充適用經第21/2021號行

2) Lugares a preencher por provimento em contrato administrativo de provimento.

15. Publicitação das listas, anúncios e informações do concurso

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

O local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção é afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

A lista classificativa intermédia é afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

16. Programa das provas

A prova de conhecimentos – a prova escrita abrange o seguinte conteúdo:

Conhecimentos médicos no âmbito de Anatomia Patológica.

Durante a prova de conhecimentos, é proibida a consulta de quaisquer legislações, livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente, o uso de produtos electrónicos.

17. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», do Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e a aplicação complementar do Regulamento Administrativo n.º 14/2016

政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

18. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

19. 典試委員會

主席：病理解剖科顧問醫生 黃小彥

正選委員：病理解剖科主治醫生 池瑞霞

病理解剖科主治醫生 洪鳳凰

候補委員：病理解剖科顧問醫生 Dias Coimbra Lourenco
Mira, Maria Isabel

病理解剖科主治醫生 朱敏玲

二零二一年九月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$17,360.00)

«Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

18. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

19. Composição do júri

Presidente: Dr.ª Wong Sio In, médica consultora de Anatomia Patológica.

Vogais efectivas: Dr.ª Hlaing Thazin, médica assistente de Anatomia Patológica; e

Dr.ª Hung Huang Feng, médica assistente de Anatomia Patológica.

Vogais suplentes: Dr.ª Dias Coimbra Lourenco Mira, Maria Isabel, médica consultora de Anatomia Patológica; e

Dr.ª Chu Man Leng, médica assistente de Anatomia Patológica.

Serviços de Saúde, aos 23 de Setembro de 2021.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 17 360,00)

醫療專業委員會

通告

全體會議第3/2021號決議

根據第18/2020號法律《醫療人員專業資格及執業註冊制度》第八條第一款(三)項的規定，醫療專業委員會於二零二一年八月二十日舉行的第五次平常會議上作出決議：

一、通過載於本決議附件並作為其組成部分的《資格認可考試規章》。

二、本決議自二零二一年十月一日起生效。

二零二一年八月二十日於醫療專業委員會

醫療專業委員會主席 李展潤

CONSELHO DOS PROFISSIONAIS DE SAÚDE

Aviso

Deliberação n.º 3/2021/Plenário

Nos termos da alínea 3) do n.º 1 do artigo 8.º da Lei n.º 18/2020 (Regime da qualificação e inscrição para o exercício de actividade dos profissionais de saúde), o Conselho dos Profissionais de Saúde reunido em 5.ª sessão ordinária, de 20 de Agosto de 2021, deliberou:

1. É aprovado o «Regulamento do exame para a acreditação», constante do anexo à presente deliberação e que dela faz parte integrante.

2. A presente deliberação entra em vigor no dia 1 de Outubro de 2021.

Conselho dos Profissionais de Saúde, aos 20 de Agosto de 2021.

O Presidente do Conselho dos Profissionais de Saúde, *Lei Chin Ion*.

附件
資格認可考試規章

第一條
標的

本規章訂定第18/2020號法律《醫療人員專業資格及執業註冊制度》第十五條所指的資格認可考試。

第二條
資格認可考試

一、資格認可考試在澳門特別行政區舉行，每年舉行一次，考試地點、日期及時間由醫療專業委員會訂定。

二、資格認可考試的報考自相關通告公佈於《澳門特別行政區公報》（下稱《公報》）後開始，通告應載有：

- (一) 許可報考資格認可考試的批示；
- (二) 專業範圍；
- (三) 報考期間、方式及地點；
- (四) 報考要件；
- (五) 應附同於申請書的文件；
- (六) 知識考核類別及相關最後評分制度；
- (七) 知識考核大綱；
- (八) 典試委員會的組成；

(九) 投考人初步名單、投考人最後名單及成績名單的刊登地點；

(十) 視為使利害關係人更清楚了解開考事宜所必需或有用的其他資料。

三、上款所指的通告應至少刊登於兩份澳門特別行政區報章上，其中一份為中文報章，另一份為葡文報章。

四、資格認可考試的報考通告尚可上載於醫療專業委員會網頁。

第三條
報考條件

凡符合第18/2020號法律第十三條第一款（一）項、（二）項、（四）項及（五）項規定的要件者，可報考資格認可考試。

ANEXO

Regulamento do exame para a acreditação

Artigo 1.º

Objecto

O presente regulamento estabelece o exame para a acreditação a que se refere o artigo 15.º da Lei n.º 18/2020 (Regime da qualificação e inscrição para o exercício de actividade dos profissionais de saúde).

Artigo 2.º

Exame para a acreditação

1. O exame para a acreditação é realizado uma vez por ano na Região Administrativa Especial de Macau, doravante designada por RAEM, em local, data e hora a definir pelo Conselho dos Profissionais de Saúde, doravante designado por CPS.

2. A candidatura ao exame para a acreditação inicia-se com a publicação do respectivo aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, doravante designado por *Boletim Oficial*, do qual deve constar:

- 1) A menção do despacho que autoriza a candidatura ao exame para a acreditação;
- 2) A área profissional;
- 3) O prazo, a forma e o local de apresentação de candidaturas;
- 4) Os requisitos de candidatura;
- 5) Os documentos que devem acompanhar o requerimento;
- 6) O tipo de prova de conhecimentos e respectivo sistema de classificação final;
- 7) O programa da prova de conhecimentos;
- 8) A composição do júri;
- 9) Os locais de publicação das listas preliminar e final de candidatos, e das listas classificativas;
- 10) Outros elementos julgados necessários ou úteis para melhor esclarecimento dos interessados.

3. O aviso previsto no número anterior deve também ser publicado em, pelo menos, dois jornais da RAEM, sendo um de língua chinesa e outro de língua portuguesa.

4. O aviso de candidatura ao exame para a acreditação pode ser ainda disponibilizado na página da *Internet* do CPS.

Artigo 3.º

Condições de candidatura

Podem candidatar-se ao exame para a acreditação todos os indivíduos que reúnam os requisitos previstos nas alíneas 1), 2), 4) e 5) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 18/2020.

第四條 報考程序

一、申請報考資格認可考試的期間為自有關通告公佈於《公報》之日緊接的首個工作日起，為期二十日。

二、報考資格認可考試必須使用經醫療專業委員會決議核准的格式，以紙張或電子方式提交經投考人填妥並簽署的申請書報考，並須附同證明符合報考要件的文件。

三、以紙張方式報考時，須由投考人或他人親身為之，屬後者的情況，無須提交授權書；如資格認可考試的報考通告有規定，可於通告所定的期間以電子方式或以附收件回執的掛號郵件寄往醫療專業委員會的地址報考。

四、下列日期視為報考日期：

(一) 如親身報考，報考時醫療專業委員會須發出的收據上所載的日期；

(二) 如以附收件回執的掛號郵件方式報考，醫療專業委員會收件的日期；

(三) 如以電子方式報考，醫療專業委員會指定的系統收到資料的日期；醫療專業委員會應確認報考的日期及時間和展開自動處理程序。

五、所有報考方式的截止日期及時間相同。

六、如以電子方式報考，須於醫療專業委員會電子平台為之。

七、擬首次使用上款所指平台的投考人應與醫療專業委員會訂立協議，並在協議內聲明已適當知悉使用登入密碼引致的效力和使用該密碼時須採取的安全預防措施。

第五條 文件

報考資格認可考試申請書應附同以下文件：

(一) 身份證明文件副本；

(二) 學歷證明文件副本；

(三) 資格認可考試的報考通告規定的其他文件。

Artigo 4.º

Processo de candidatura

1. O prazo para requerer a candidatura ao exame para a acreditação é de 20 dias, contados a partir do primeiro dia útil imediato ao da publicação do respectivo aviso no *Boletim Oficial*.

2. A candidatura ao exame para a acreditação é formalizada em suporte de papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento, devidamente preenchido e assinado pelo candidato, em formulário a aprovar por deliberação do CPS, em ambos os casos de utilização obrigatória e instruída com os documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

3. A apresentação da candidatura em suporte papel é efectuada pessoalmente, pelo candidato ou por qualquer outra pessoa sem necessidade de apresentação de procuração, ou, quando previsto no aviso de candidatura ao exame para a acreditação, por meios electrónicos ou através de correio registado, com aviso de recepção, para o endereço postal do CPS, até à data limite fixada no aviso.

4. Considera-se como data da apresentação da candidatura:

1) A data que consta do recibo obrigatoriamente emitido pelo CPS no momento de apresentação da candidatura, quando efectuada pessoalmente;

2) A data da entrada no CPS, quando a candidatura seja apresentada através de correio registado com aviso de recepção;

3) Quando a candidatura seja apresentada por meios electrónicos, a data da recepção dos dados no sistema indicado pelo CPS, o qual deve desencadear o controlo de validação do dia e da hora e o respectivo processamento automático.

5. Todas as formas de apresentação de candidatura terminam no mesmo dia e à mesma hora.

6. A apresentação de candidatura por meios electrónicos é feita na plataforma electrónica do CPS.

7. O candidato que pretenda utilizar, pela primeira vez, a plataforma referida no número anterior deve celebrar convenção com o CPS, na qual declara o devido conhecimento relativamente aos efeitos da utilização da senha de acesso e às precauções de segurança a ter na utilização da mesma.

Artigo 5.º

Documentos

Os requerimentos de candidatura ao exame para a acreditação devem ser acompanhados dos seguintes documentos:

1) Cópia do documento de identificação;

2) Cópia do documento de habilitações académicas;

3) Outros documentos previstos no aviso de candidatura ao exame para a acreditação.

第六條

典試委員會的組成及職權

一、資格認可考試的典試委員會由醫療專業委員會主席指定，並由包括一名主席及至少兩名委員的奇數正選成員組成，且尚須指定相同數目的候補委員，以便在正選委員缺席或因故不能視事時由候補委員替補。

二、上款所指的典試委員會可於下列任一項所指專業人員中指定：

(一) 根據第10/2021號行政法規《醫療專業委員會》的規定設立的資格認可委員會的專業人員；

(二) 醫療專業委員會為此認為具特別資歷的醫療人員；

(三) (一) 項所指的專業人員及上項所指的醫療人員。

三、典試委員會主席的替補，由正選委員按資格認可考試的報考通告的排名次序為之。

四、典試委員會正選委員的替補，由候補委員按資格認可考試的報考通告的排名次序為之；如無法按該排名次序，則由其他委員替補。

五、典試委員會自被指定之日起至制定投考人最後成績名單期間，負責進行有關程序，尤其是：

(一) 審查投考人是否符合進行資格認可考試的要件；

(二) 接納及淘汰投考人，並以書面就相關決議說明理由；

(三) 當被要求時，以書面對投考人作出通知。

六、典試委員會可要求投考人提交對評審其學歷屬重要的證明文件，以便典試委員會據此為投考人進行評審。

第七條

典試委員會的運作

一、典試委員會在全體正選成員或其替補人出席時方可運作，相關決議應按多數成員意見且以記名投票方式作出。

二、典試委員會秘書的職務由典試委員會主席指定其中一名委員擔任，或由其向醫療專業委員會主席建議的其他工作人員擔任。

三、典試委員會每次會議須繕立會議紀錄，當中須載明會議地點、日期及時間，所有參與者的認別資料、經審議的事宜及所作出的決議。

Artigo 6.º

Composição e competência do júri

1. O júri da candidatura ao exame para a acreditação é designado pelo presidente do CPS e composto por um número ímpar de membros efectivos, incluindo um presidente e, no mínimo, dois vogais, sendo designados ainda igual número de suplentes que substituem os vogais efectivos nas suas faltas ou impedimentos.

2. O júri referido no número anterior pode ser designado de entre qualquer um dos seguintes profissionais:

1) Profissionais que integram as comissões para a acreditação, criadas ao abrigo do Regulamento Administrativo n.º 10/2021 (Conselho dos Profissionais de Saúde);

2) Profissionais de saúde especialmente reconhecidos como qualificados para o efeito pelo CPS;

3) Profissionais referidos na alínea 1) e profissionais de saúde referidos na alínea anterior.

3. O presidente do júri é substituído pelos vogais efectivos pela ordem constante do aviso de candidatura ao exame para a acreditação.

4. Os vogais efectivos do júri são substituídos pelos vogais suplentes pela ordem constante do aviso de candidatura ao exame para a acreditação, ou por qualquer outro vogal nas situações em que não seja possível obedecer à ordem referida.

5. Compete ao júri assegurar a tramitação do procedimento, desde a data da sua designação até à elaboração da lista de classificação final dos candidatos, designadamente:

1) Verificar se o candidato preenche os requisitos para a realização do exame para a acreditação;

2) Admitir e excluir candidatos, fundamentando por escrito as respectivas deliberações;

3) Notificar por escrito os candidatos, sempre que tal seja exigido.

6. O júri pode exigir aos candidatos a apresentação de documentos comprovativos essenciais para apreciar a sua habilitação académica, em função dos quais promove a apreciação daqueles.

Artigo 7.º

Funcionamento do júri

1. O júri só pode funcionar quando estiverem presentes todos os membros efectivos ou os seus substitutos, sendo as respectivas deliberações tomadas por maioria e sempre por votação nominal.

2. O júri é secretariado por um dos vogais designado pelo presidente do júri ou por outro trabalhador por ele proposto ao presidente do CPS.

3. De cada reunião do júri é lavrada acta, da qual deve constar o local, a data e a hora da reunião, a identificação de todos os participantes, os assuntos apreciados e as deliberações tomadas.

四、對投考人進行評核及評分的會議的會議紀錄，即使是援引附表或表格作出，應載有由典試委員會所給予的分數及其依據；倘非一致地給予時，則應載有由典試委員會每名成員對每名投考人及每一評核參數所給予的分數及其依據。

五、如有申訴，可向醫療專業委員會提供書面決議。

六、如申訴人要求提供書面決議，應向其提供。

第八條

投考人初步名單

一、資格認可考試的報考期限屆滿後，典試委員會須於十個工作日內編製按姓名或姓名譯音的字母順序排列的投考人初步名單，其內應載明：

(一) 准考人；

(二) 有條件限制的准考人，並指明相關原因及彌補缺漏或證明符合要件的期限。

二、完成投考人初步名單的編製工作後，典試委員會應促使將該名單立即公佈於資格認可考試的報考通告中指定的地點及醫療專業委員會網頁。

三、彌補缺漏或證明符合要件的期限為五個工作日，自投考人初步名單公佈於醫療專業委員會網頁翌日起計。

四、如無處於第一款(二)項所指情況的投考人，投考人初步名單即視作最後名單；在此情況下，應公佈考試的舉行地點、日期及時間。

第九條

投考人最後名單

一、典試委員會須自投考人初步名單公佈翌日起十五個工作日內編製按姓名或姓名譯音的字母順序排列的投考人最後名單。

二、完成投考人最後名單後，典試委員會應促使將該名單立即公佈於資格認可考試的報考通告中指定的地點及醫療專業委員會網頁。

三、考試的舉行地點、日期及時間可於投考人最後名單公佈後隨即發佈，但考試只能在就該名單提起上訴的期限屆滿後，或如有上訴，在該上訴作決定的期限屆滿後方可舉行。

4. Das actas das reuniões em que seja efectuada a avaliação e classificação dos candidatos, ainda que por remissão para mapas ou fichas, deve constar a classificação atribuída pelo júri e respectiva fundamentação e, caso não tenha sido atribuída por unanimidade, a classificação e fundamentação atribuída por cada membro do júri a cada candidato e relativa a cada um dos parâmetros de avaliação.

5. Em caso de impugnação, as deliberações escritas podem ser facultadas ao CPS.

6. As deliberações escritas devem ainda ser facultadas ao impugnante, sempre que este as solicite.

Artigo 8.º

Lista preliminar de candidatos

1. Encerrado o prazo de apresentação da candidatura ao exame para a acreditação, o júri elabora a lista preliminar de candidatos, no prazo máximo de 10 dias úteis, dispondo por ordem alfabética o nome ou a romanização do nome, com indicação:

1) Dos candidatos admitidos;

2) Dos candidatos admitidos condicionalmente, com indicação dos motivos e do prazo para supressão de deficiências ou prova de requisitos.

2. Concluída a elaboração da lista preliminar de candidatos, o júri deve promover a sua imediata publicação nos locais indicados no aviso de candidatura ao exame para a acreditação e na página da *Internet* do CPS.

3. O prazo para supressão de deficiências ou prova de requisitos é de cinco dias úteis, contados a partir do dia seguinte à data da publicação da lista preliminar de candidatos na página da *Internet* do CPS.

4. Não havendo candidatos nas situações previstas na alínea 2) do n.º 1, a lista preliminar de candidatos considera-se, desde logo, final, devendo, neste caso, proceder-se à publicação do local, data e hora da realização da prova.

Artigo 9.º

Lista final de candidatos

1. No prazo máximo de 15 dias úteis, a contar do dia imediato ao da publicação da lista preliminar de candidatos, o júri elabora a lista final de candidatos, dispondo por ordem alfabética o nome ou a romanização do nome.

2. Elaborada a lista final de candidatos, o júri deve promover a sua imediata publicação nos locais indicados no aviso de candidatura ao exame para a acreditação e na página da *Internet* do CPS.

3. O local, data e hora da realização da prova pode ser divulgado logo após a publicação da lista final de candidatos, embora a sua realização só possa ocorrer findo o prazo de interposição de recurso dessa lista ou, havendo recurso, findo o prazo para ser proferida decisão sobre o mesmo.

第十條

對投考人最後名單提起聲明異議

一、在投考人最後名單中被除名的投考人，可自該名單於醫療專業委員會網頁公佈翌日起五個工作日內向典試委員會提起聲明異議。

二、聲明異議屬任意性且不具中止效力，並應在三個工作日內就聲明異議作出決定。

三、如對投考人最後名單提起的聲明異議獲裁定理由成立，典試委員會應更正該名單，並促使將該更正名單立即公佈於資格認可考試的報考通告中指定的地點及醫療專業委員會網頁。

第十一條

對投考人最後名單提起上訴

一、在投考人最後名單中被除名的投考人，可自該名單於醫療專業委員會網頁公佈翌日起十個工作日內向醫療專業委員會提起任意上訴。

二、就有關上訴應在十個工作日內作出決定；如期限屆滿而無明示決定，則視為默示駁回上訴。

三、提起上訴並不中止開考的後續工作的進行，但第九條第三款規定舉行考試的情況除外。

四、如對投考人最後名單提起的上訴獲裁定理由成立，典試委員會應更正該名單，並促使立即公佈於資格認可考試的報考通告中指定的地點及醫療專業委員會網頁。

五、如無投考人被除名，典試委員會應立即開展開考的下一階段。

第十二條

知識考核

一、根據資格認可考試的報考通告的規定，資格認可考試可採用筆試或筆試及口試的知識考核為之。

二、上款所指的考試中，除使用中文或葡文外，投考人亦得使用英文，但須在資格認可考試的報考通告中明確載明。

三、如獲准使用英文，擬使用英文的投考人應於報考時選擇使用英文。

四、考試成績以0至100分表示。

Artigo 10.º

Reclamação da lista final de candidatos

1. Os candidatos excluídos da lista final de candidatos podem apresentar reclamação para o júri, no prazo de cinco dias úteis, contados a partir do dia seguinte à data da publicação da respectiva lista na página da *Internet* do CPS.

2. A reclamação é facultativa e não tem efeito suspensivo, devendo ser decidida no prazo de três dias úteis.

3. No caso de provimento da reclamação da lista final de candidatos, o júri deve proceder à sua correcção e promover a imediata publicação da lista rectificada nos locais indicados no aviso de candidatura ao exame para a acreditação e na página da *Internet* do CPS.

Artigo 11.º

Recurso da lista final de candidatos

1. Os candidatos excluídos da lista final de candidatos podem interpor recurso facultativo para o CPS, no prazo de 10 dias úteis, contados a partir do dia seguinte à data da publicação da respectiva lista na página da *Internet* do CPS.

2. O recurso deve ser decidido no prazo de 10 dias úteis, no termo do qual se considera tacitamente indeferido caso não haja lugar a decisão expressa.

3. A interposição de recurso não suspende a realização das operações subsequentes do concurso, salvo no caso da realização da prova prevista no n.º 3 do artigo 9.º.

4. No caso de provimento do recurso da lista final de candidatos, o júri deve proceder à respectiva correcção e promover a imediata remessa para publicação nos locais indicados no aviso de candidatura ao exame para a acreditação e na página da *Internet* do CPS.

5. Não havendo candidatos excluídos, o júri do concurso deve dar início, de imediato, à fase seguinte do concurso.

Artigo 12.º

Prova de conhecimentos

1. No exame para a acreditação é utilizada a prova de conhecimentos, que pode ser escrita ou escrita e oral, conforme previsto no aviso de candidatura ao exame para a acreditação.

2. Na prova referida no número anterior, além da língua chinesa ou portuguesa, pode ser utilizada a língua inglesa, desde que tal seja expressamente referido no aviso de candidatura ao exame para a acreditação.

3. Os candidatos que pretendam utilizar a língua inglesa, quando tal for admitido, devem fazer essa opção no momento de apresentação da candidatura.

4. Os resultados obtidos na prova são expressos na escala de 0 a 100 valores.

五、在知識考核中的得分低於50分的投考人視為不合格。

第十三條 成績名單

一、完成上款所指的知識考核後，典試委員會須編製載明最後成績名單及其依據的會議紀錄。

二、上款所指的會議紀錄須自知識考核進行之日起十五日內編製。

三、最後成績名單的會議紀錄須立即送交醫療專業委員會，以便在十日內核准成績名單。

四、最後成績名單經核准後，典試委員會主席應促使將該名單公佈資格認可考試的報考通告中指明的地點及醫療專業委員會網頁。

五、就醫療專業委員會核准的投考人最後成績名單，可向行政法院提起司法上訴。

六、最後成績名單自其公佈於醫療專業委員會網頁之日起計，有效期為一年。

第十四條 重新進行知識考核

一、如知識考核不合格，投考人可向醫療專業委員會提出新申請重新進行知識考核。

二、新的知識考核及其舉行日期由醫療專業委員會訂定。

第十五條 臨時登記

醫療專業委員會向合格通過知識考核的投考人給予資格認可臨時登記，但不影響第18/2020號法律第十五條第六款規定的適用。

(是項刊登費用為 \$15,548.00)

5. Consideram-se não aprovados os candidatos que na prova de conhecimentos obtenham classificação inferior a 50 valores.

Artigo 13.º

Lista classificativa

1. Concluída a prova de conhecimentos referida no número anterior, o júri elabora a acta contendo a respectiva lista classificativa final e sua fundamentação.

2. A acta a que se refere o número anterior é elaborada no prazo máximo de 15 dias, contado da data da realização da prova de conhecimentos.

3. A acta da lista classificativa final é de imediato submetida ao CPS para efeitos de aprovação da lista classificativa, dispondo este de 10 dias para o fazer.

4. Aprovada a lista classificativa final, o presidente do júri deve promover a sua publicação nos locais indicados no aviso de candidatura ao exame para a acreditação e na página da *Internet* do CPS.

5. Da aprovação pelo CPS da lista classificativa final dos candidatos pode ser interposto recurso contencioso para o Tribunal Administrativo.

6. A lista classificativa final é válida pelo prazo de um ano contado da data da sua disponibilização na página da *Internet* do CPS.

Artigo 14.º

Nova prova de conhecimentos

1. Em caso de não aprovação na prova de conhecimentos, o candidato pode, mediante novo pedido dirigido ao CPS, requerer a realização de uma nova prova de conhecimentos.

2. A nova prova de conhecimentos e a data da sua realização são definidas pelo CPS.

Artigo 15.º

Registo provisório

Sem prejuízo do disposto no n.º 6 do artigo 15.º da Lei n.º 18/2020, o CPS concede ao candidato aprovado na prova de conhecimentos o registo provisório de acreditação.

(Custo desta publicação \$ 15 548,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一公證署

證明

澳門廣華土地會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年九月二十日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組4號191/2021。

澳門廣華土地會

章程

第一章

第一條

名稱

本會中文名稱為：“澳門廣華土地會”；

葡文名稱為：Associação de Deus da Terra “Kuong Wa” de Macau。

第二條

會址

本會地址設於：澳門渡船街82號時運大廈第一座四樓D。

第三條

宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為以弘揚愛國愛澳精神，廣結華夏共同信仰土地宗教習俗之市民大眾，更好地發展及推動土地宗教信仰的精神，積極參與社會之公益活動，以促進社會和諧團結為目的。

第二章

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程之本澳居民，年滿十八歲者，均可申請為本會會員，經本會理事會批准後便可成為會員。

第五條

會員的權利

會員有選舉權和被選舉權，享有參與本會舉辦之一切活動和福利。

第六條

會員的義務

會員有遵守會章和決議及繳交會費的義務。

第三章

第七條

組織機關

本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改章程，選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會監事會成員；決議會務方針；審查和批准理事會工作報告。

第八條

會員大會

1. 會員大會主席團設主席一名，副主席一名，秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

2. 會員大會每年舉行一次，會議由理事會至少提前八天，透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

3. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第九條

理事會

1. 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長和副理事長各一名，理事若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會會議最少三個月召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條

監事會

1. 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名和副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 監事會會議每三個月召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

第十一條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需要用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二一年九月二十日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,859.00)

(Custo desta publicação \$ 1 859,00)

第一公證署

證明

環球電競產業協會(澳門)

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年九月二十日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組4號192/2021。

環球電競產業協會(澳門)

章程

第一章

總則

第一條——本會中文名稱為“環球電競產業協會(澳門)”，中文簡稱為“環球電競”，葡文名稱為“Associação Indústria de Esporte Electrónico Mundial (Macau)”，英文名稱為“Global E-sport Industry Association (Macau)”，英文簡稱為“GEIAM”，以下簡稱“本會”。

第二條——本會宗旨為促進澳門電競產業的發展。

第三條——本會為非牟利的組織，並無存立期限，會址設於澳門巴掌圍斜巷24號豪運大廈地下C。

第二章 會員

第四條——以澳門十八歲以上人士為對象，任何人如同意本會宗旨，經本會會員推薦及經理事會批准後得成為會員。

第五條——會員有選舉及被選舉權；享有本會所提供之福利。

第六條——會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。為本會的發展和聲譽作出貢獻。

第三章 組織

第七條——本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第八條——本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團、理事會及監事會的成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

第九條——會員大會主席團設主席一人、副主席若干人、秘書一人。

第十條——本會執行機關為理事會、設理事長一人、副理事長及理事若干人，理事會總人數必須為三人或以上的單數，負責執行會員大會決策和日常具體會務。

第十一條——本會監察機關為監事會、設監事長一人、副監事長及監事若干人，監事會總人數必須為三人或以上的單數，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

第十二條——會員大會主席團、理事會及監事會的成員由會員大會選舉產生，任期三年，連選得連任。

第四章 會議

第十三條——會員大會每年舉行一次平常會議，如遇重大或特別事項得召開會員大會特別會議。每次會員大會由理事會進行召集，至少於會議前八日以掛號信或透過簽收方式通知會員，召集書內須載明會議的日期、時間、地點及議程。在第一次召集，如法定人數不足，則於通知書上指定時間三十分鐘後作第二次召集會議，屆時不論出席人數多寡，會員大會均得開會，而決議取決於出席成員之絕對多數贊同票。

第十四條——理事會會議及監事會會議均每三個月召開一次。

第十五條——會員大會會議由理事會召集及大會主席主持；理事會會議及監事會會議分別由理事長、監事長召集和主持。

第十六條——理事會會議須經絕對多數理事同意，始得通過決議。

第十七條——監事會會議須經絕對多數監事同意，始得通過決議。

第五章 經費

第十八條——本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或有特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第六章 附則

第十九條——本章程之修改決議，須獲出席會員的四分之三之贊同票；解散法人或延長法人存續之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

二零二一年九月二十日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,689.00)
(Custo desta publicação \$ 1 689,00)

第一公證署

證明

悅鳴曲藝會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年九月二十一日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組4號193/2021。

悅鳴曲藝會 章程

第一章 總則

1. 本會定名為：“悅鳴曲藝會”。
2. 會址：澳門連興巷4號時得大廈二樓一室。
3. 本會為非牟利組織，以推廣傳統戲劇曲藝文化為宗旨。如對粵劇曲藝有興趣人士，經理事會通過，便可成為會員。
4. 會員有選舉權及被選舉權，參與本會舉辦之一切活動，享有本會一切福利及權利；且有義務遵守本會會章及決定。

第二章 組織

5. 本會架構設有會員大會，理事會，監事會。會員大會設會長一人，副會長一

人，秘書一人。理事會設理事長一人，副理事長一人，理事若干人，財務一人，秘書一人。監事會設監事長一人，副監事長二人。理、監事會之架構成員人數均為三人或以上的單數。

6. 本會最高權力機關為會員大會，由全體會員組成，負責制定及修改會章，選舉會員大會會長，副會長，秘書及理、監事會架構內之成員。

7. 理事會負責執行會員大會的決議，規劃本會各項活動，召集全體大會及特別會議。

8. 監事會負責監察理事會之運作，審核財務狀況，監察活動，編寫年度報告。

9. 會員大會及理、監事會之架構成員任期三年，可連選連任，職務為義務性質擔任。

10. 每年須召開會員大會會議一次，特別會議除外，除法律另有規定，各項決議須獲絕對多數的出席會員同意，方可通過。大會之召集須最少提前八天透過掛號信或簽收之方式為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

11. 修改章程的決議，須獲出席會員四分之三的贊同票。解散法人或延長法人存續期之決議，須有全體會員四分之三的贊同票。

第三章 附則

12. 本會經費來自會費，或私人及公共機關贊助，有關一切款項及物品，只可用於本會活動及工作所需。

13. 本會章程未盡之處，由會員大會修訂。

二零二一年九月二十一日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,145.00)
(Custo desta publicação \$ 1 145,00)

第一公證署

證明

陽鳴曲藝會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二一年九月二十一日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組4號194/2021。

陽鳴曲藝會**章程****第一章****總則**

1. 本會定名為：“陽鳴曲藝會”。
2. 會址：澳門連興巷4號時得大廈四樓一室。
3. 本會為非牟利組織，以推廣傳統戲劇曲藝文化為宗旨。如對粵劇曲藝有興趣人士，經理事會通過，便可成為會員。
4. 會員有選舉權及被選舉權，參與本會舉辦之一切活動，享有本會一切福利及權利；且有義務遵守本會會章及決定。

第二章**組織**

5. 本會架構設有會員大會，理事會，監事會。會員大會設會長一人，副會長一人，秘書一人。理事會設理事長一人，副理事長一人，理事若干人，財務一人，秘書一人。監事會設監事長一人，副監事長二人。理、監事會之架構成員人數均為三人或以上的單數。
6. 本會最高權力機關為會員大會，由全體會員組成，負責制定及修改會章，選舉會員大會會長，副會長，秘書及理、監事會架構內之成員。
7. 理事會負責執行會員大會的決議，規劃本會各項活動，召集全體大會及特別會議。
8. 監事會負責監察理事會之運作，審核財務狀況，監察活動，編寫年度報告。
9. 會員大會及理、監事會之架構成員任期三年，可連選連任，職務為義務性質擔任。
10. 每年須召開會員大會會議一次，特別會議除外，除法律另有規定，各項決議須獲絕對多數的出席會員同意，方可通過。大會之召集須最少提前八天透過掛號信或簽收之方式為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。
11. 修改章程的決議，須獲出席會員四分之三的贊同票。解散法人或延長法人存續期之決議，須有全體會員四分之三的贊同票。

第三章**附則**

12. 本會經費來自會費，或私人及公共機關贊助，有關一切款項及物品，只可用於本會活動及工作所需。

13. 本會章程未盡之處，由會員大會修訂。

二零二一年九月二十一日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,145.00)

(Custo desta publicação \$ 1 145,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

大灣區傳統文化促進會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年九月十六日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件及章程已存檔於本署2021/ASS/M5檔案組內，編號為313。

大灣區傳統文化促進會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“大灣區傳統文化促進會”。

第二條**宗旨**

本會為非牟利團體。宗旨為從事大灣區傳統文化及中華傳統文化的研習、展示、研究、培訓、講座、展覽和交流活動，以促進大灣區內外文化交流；推廣包括澳門在內的大灣區文化藝術活動，注重大灣區傳統文化的研習、傳承；服務社群，團結本澳與大灣區傳統文化界人士，拓展澳門本地傳統文化專業人士與大灣區及海內外傳統文化人士的交流互動，創建大灣區傳統文化品牌產品，提高大灣區傳統文化的知名度；遵守澳門特區相關法律，以互不隸屬、互不干涉、互相尊重的原則於全國其他地區的相關組織進行活動。

第三條**會址**

本會會址設於澳門氹仔杭州街海怡花園第三座19樓V。

第二章**會員****第四條****會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條**會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章**組織機關****第六條****機關**

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條**會員大會**

(一) 會員大會為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書長和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席若干名及秘書長一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條**理事會**

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名及副理事長若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名及副監事長若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二一年九月十六日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$1,949.00)

(Custo desta publicação \$ 1 949,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國海外企業家協會(澳門)

**Associação Chinesa de Empreendedores
Estrangeiros (Macau)**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年九月十六日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M5檔案組內，編號為316。

中國海外企業家協會(澳門)

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“中國海外企業家協會(澳門)”，葡文名稱為“Associação

Chinesa de Empreendedores Estrangeiros (Macau)”，英文名稱為“China Overseas Entrepreneurs Association (Macau)”。

第二條 宗旨

宗旨為廣泛團結中國海外企業，樹立在海外中資企業整體良好形象，為“一國兩制”在澳門的實踐和澳門社會的進步服務；促進內地與海外之間的經濟貿易發展和技術交流；促進、發展內地企業在澳門和海外的投資以及海外企業在澳門及內地的投資；建立、擴大與澳門、內地及海外其他各種經濟團體之間的聯繫；促進本會會員之間的合作和聯繫；增進及維護本會會員的正當權益；輔助及協助會員解決爭議和就商務性的問題達成共識；促進舉辦有助於達成本會宗旨的研討會、講座、聚會等其他活動。

第三條 會址

本會之會址設於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場7樓J。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會會長、

副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審議和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名、副會長若干名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理本會。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名及副理事長若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名及副監事長若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章 附則

第十一條 章程修訂

本章程若有未盡善處，得由會員大會修訂之。

二零二一年九月十六日於第二公證署
一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong
(是項刊登費用為 \$2,210.00)
(Custo desta publicação \$ 2 210,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

粵港澳大灣區國際高新 產業發展研究會

**Associação de Estudos de
Desenvolvimento da Indústria de
Tecnologia de Ponta Internacional
da Grande Baía Guangdong-
-Hong Kong-Macau**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年九月十六日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M5檔案組內，編號為315。

粵港澳大灣區國際高新 產業發展研究會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“粵港澳大灣區國際高新產業發展研究會”，葡文名稱為“Associação de Estudos de Desenvolvimento da Indústria de Tecnologia de Ponta Internacional da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。本會宗旨為愛國愛澳，配合澳門特區政府發展規劃有關粵港澳大灣區國際高新產業發展的要求，整合澳門國際高新產業發展相關研究資源，深化澳門國際高新產業發展理論和策略研究，培訓及培養澳門國際高新產業發展高級經營管理人才，促進產、學、研一體化及國際國內交流合作，服務粵港澳大灣區國際高新產業發展。

第三條

會址

本會之會址設於澳門荷蘭園二馬路27B號通發大廈地下AD。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機關

第六條

機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審議和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名、副會長若干名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理本會。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名及副理事長若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名及副監事長若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

經費

第十條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章

附則

第十一條

章程修訂

本章程若有未盡善處，得由會員大會修訂之。

二零二一年九月十六日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$2,187.00)

(Custo desta publicação \$ 2 187,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門總部經濟發展促進會

**Associação de Promoção do
Desenvolvimento Económico
da Sede de Macau**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二一年九月十六日簽署的經認證文書設立

了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2021/ASS/M5檔案組內，編號為317。

澳門總部經濟發展促進會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門總部經濟發展促進會”，葡文名稱為“Associação de Promoção do Desenvolvimento Económico da Sede de Macau”，英文名稱為“Macau Headquarters Economy Development Promotion Association”。

第二條 宗旨

宗旨為致力於促進澳門經濟適度多元，響應澳門特區“總部經濟”政策發展，構建“總部經濟”招商服務供應鏈，優勢賦能協助頭部企業意向在澳投資及設立境外區域總部，助力粵港澳大灣區新興產業及企業合作，充分發揮市場在資源配置中的決定性作用，配合政策推動各種生產要素在區域內更加便捷流動和優化配置。

第三條 會址

本會之會址設於澳門氹仔永寧街22-24號寶光大廈1樓C2。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審議和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名、副會長若干名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理本會。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名及副理事長若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名及副監事長若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章 附則

第十一條 章程修訂

本章程若有未盡善處，得由會員大會修訂之。

二零二一年九月十六日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$2,266.00)
(Custo desta publicação \$ 2 266,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門宿遷聯誼會

Associação de Amizade dos Suqian
em Macau

Macao Suqian Friendship
Association

Certifico, para efeitos de publicação, que se encontra arquivado, neste Cartório, desde 17 de Setembro de 2021, sob o n.º 1, a fls. 1, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado, referente ao ano 2021, o acto de constituição da associação com a denominação em epígrafe, a qual se rege pelos seguintes Estatutos:

澳門宿遷聯誼會章程

第一條 (名稱)

本會的中文名稱為“澳門宿遷聯誼會”，葡文名稱為“Associação de Amizade dos Suqian em Macau”，英文名稱為“Macao Suqian Friendship Association”及中文簡稱為“澳宿聯會”。

第二條

(宗旨)

本會乃非牟利團體，其存續不設期限，本會宗旨為愛國愛澳、團結鄉親、聯絡鄉情、積極參與社會事務活動、加強與內地及在經濟、文化、教育和工商業等之交流及合作，共同為宿遷及澳門特別行政區之發展作出貢獻。

第三條

(會址)

本會會址設於澳門新口岸飛南第街獲多利大廈AH舖33號1樓，經理事會決議，會址可遷往澳門任何其他地方。

第四條

(會員)

凡贊同本會章程之宗旨並符合本會所訂標準的任何具行為能力的自然人，經理事會批准均可成為本會會員。

第五條

(會員權利及義務)

一、本會會員享有選舉權、被選舉權及退會權，亦有權出席會員大會，享有本會提供的福利和參與本會舉辦的一切活動。

二、本會會員有遵守本會章程及本會決議的義務。

三、本會會員違反本會章程、決議或損害本會聲譽及利益，由理事會決定取消其會員資格。

第六條

(機關)

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第七條

(會員大會)

一、會員大會是本會最高權力機關，除行使法律所賦予之權限及章程規定之權力外，亦負責：修改本會章程；選舉會員大會主席團、理事會和監事會的成員；審議理事會所提交之年度工作報告及財務報告；審議監事會提交相關的報告或意見書；以及決定會務方針。

二、會員大會主席團設主席一名、副主席若干人，由會員大會選舉選任，每屆任期為三年，並可連選連任。

三、會員大會每年舉行一次平常會議，由理事長召集並由會長主持會議。會員大會之召集須最少在會議前八天以掛號信通知書為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內須載明會議日期、時間、地點和議程。

四、在必要的情況下，應理事會或不少於三分之一會員以正當理由提出請求時，理事長亦可建議召開會員大會特別會議。

五、會員大會在第一次召集時只能在半數以上會員出席方可運作。

六、若不達上款所指的法定人數，會員大會只能在召集通知書所指的第二次召集日期及時間內舉行，但第二次召集與第一次召集的時間的相隔不得少於半小時。

七、經第二次召集之會員大會，不論出席會員人數多少均可依法行使會員大會職權，但法律另有規定者除外。

八、會員大會的決議取決於出席會議會員的絕對多數票，但屬以下兩款所規定的情況除外。

九、修改本章程的決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

十、解散本會的決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第八條

(理事會)

一、理事會是本會的執行機關，除行使法律所賦予之權限及章程規定之權力外，亦負責本會的行政管理，並向會員大會負責。

二、理事會由會員大會選出的會員所組成，但組成人數必須為單數，其中包括理事長一名、副理事長和理事若干名。

三、理事會成員不可代表本會對外作出行為或發表意見，但理事長或經理事長授權的一名或若干名理事會成員除外。

四、理事會每屆任期為三年，可連選連任。

第九條

(監事會)

一、監事會是本會的監察機關，除行使法律所賦予之權限及章程規定之權力外，還監督理事會工作，查核本會之財產及編製年度監察活動報告或意見書。

二、監事會由會員大會選出的會員所組成，但組成人數必須為單數，其中包括監事長一名、副監事長和監事若干名。

三、監事會成員不可代表本會對外作出行為或發表意見。

四、監事會每屆任期為三年，可連選連任。

第十條

(使本會負責之方式)

一、本會所有行為、合約及文件須由理事長簽署，或其不在或因故不能視事時為此而特別委任的其他理事會成員簽署，方為有效。

二、上款之規定不排除理事會決議其他簽署方式。

三、本會亦須對理事會透過決議而作出的規定，或一名或多名經理事會委任的受託人依理事會所定的權限及規定所作的行為負責。

第十一條

(經費)

本會經費源於社會各界人士贊助，倘若不敷或特別需要用款時，得由理事會決定籌募之。

第十二條

(附則)

一、本章程倘有其他遺漏，則採用澳門《民法典》內有關社團的法規處理。

二、本章程之修改權屬會員大會，由理事會提交修章方案予會員大會審議。

三、本章程之解釋權屬理事會。

四、在本會各機關產生之前，本會的運作由創會會長確保。

Está conforme.

Cartório Privado, em Macau, aos 20 de Setembro de 2021. — O Notário, *Luís Filipe Oliveira*.

(是項刊登費用為 \$2,799.00)

(Custo desta publicação \$ 2 799,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門單身飛鏢協會

為着公佈之目的，茲證明透過二零二一年九月二十一日於本私人公證署所

簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證署“2021年社團及財團文件檔案組”第1/2021檔案組內，編號為20，章程條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que foi constituída por documento autenticado assinado neste cartório, no dia 21 de Setembro de 2021, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos objecto e sede constam do estatuto em anexo, sendo acto constitutivo e estatuto arquivados neste cartório no maço de documentos de associações e de instituição de fundações do ano 2021, número 1/2021 sob o documento número 20.

澳門單身飛鏢協會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門單身飛鏢協會”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體；宗旨為推廣飛鏢運動，加強飛鏢運動者的技術交流和聯繫，為飛鏢愛好者建造一個飛鏢運動交流、分享和研究的空間平台。

第三條 會址

本會會址設於澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第一座11樓B座。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請成為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

1. 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

2. 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

3. 會費的金額及付款方式由理事會訂定。

第三章 組織機關

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會及監事會。

第七條 會員大會

1. 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團成員、理事會和監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會的工作報告。

2. 會員大會主席團設主席一名、副主席若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；如遇重大或特別事項得召開特別會員大會，須最少五分之一全體會員要求召開，並由理事會召開為之。

4. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

5. 除第四款規定外，決議取決於出席會員之絕對多數票。

第八條 理事會

1. 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

4. 法庭內外之代表權，如會員大會無作出相反且生效的決議，視為理事長的權限。

第九條 監事會

1. 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費、會員的捐贈或贈與、各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二一年九月二十一日於澳門

私人公證員 麥興業

Cartório Privado, em Macau, aos 21 de Setembro de 2021. — O Notário, Mak Heng Ip.

(是項刊登費用為 \$2,278.00)
(Custo desta publicação \$ 2 278,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門劍擊運動體育會

Clube do Desporto de Egrima de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年九月十六日存檔於本署2021/ASS/M5檔案組內，編號為314號。該修改章程文本如下：

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳劍運動體育會”（以下簡稱“本會”）。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是為會員組織體育活動，包括劍擊體育活動，促進本澳所有體育活動的發展。參與國內外體育社團之間的體育活動。

第十一條
會徽



二零二一年九月十六日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$658.00)
(Custo desta publicação \$ 658,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳涇塢電影製片人協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二一年九月十七日存檔於本署2021/ASS/M5檔案組內，編號為318號。該修改章程文本如下：

第一條——本會名稱：

中文名稱為“澳涇塢製片人協會”。

二零二一年九月十七日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$352.00)
(Custo desta publicação \$ 352,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

中山大學行政學系澳門同學會

為公佈之目的，茲證明上述社團修改章程文本已於二零二一年九月二十一日起，存檔於本署之8/2021號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為29號，該會修改章程內容載於本證明書之附件內並與原件一式無訛。

中山大學行政學系澳門同學會
章程修改

中山大學行政學系澳門同學會（葡文名稱：Associação dos Estudantes de Macau da Faculdade de Administração Pública da Universidade Zhongshan，以下簡稱“本會”），聲明修改本會章程第三章第八條、第九條及第十條如下：

“第八條——會員大會：

甲) 會員大會為本會之最高權力機構，其主席團由大會以投票方式選舉產生，成員包括主席一名，副主席若干名，秘書一名，總人數由單數成員組成，各職位由主席團成員互選產生。會員大會主席缺席或臨時不能視事時，由副主席替代之。會員大會每三年改選一次，可連選連任。

乙) 每年最少召開全體會議一次，由行政管理機關負責召集並由會員大會主席主持會議。召集會員大會必須最少提前八天以掛號信方式或書面簽收方式通知

全體會員，並載明開會日期、時間、地點及會議之議程。本會在召開會員大會時，出席會議人數須為全體會員人數的半數或以上；若無法達到半數，則半小時後視為第二次召集，屆時不論出席人數多少，都可召開會議。

丙) (保持不變)。

丁) (保持不變)。

第九條——理事會：

甲) 理事會由若干名成員組成，由會員大會以投票方式選舉產生。設理事長一名，副理事長若干名，秘書長一名，財務一名，理事若干名，總人數由單數成員組成，各職位由理事會全體成員互選產生。理事長缺席或臨時不能視事時，由副理事長替代之。若理事出缺時，由理事會決定填補。理事會每三年改選一次，可連選連任。

乙) (保持不變)。

丙) (保持不變)。

第十條——監事會：

甲) 監事會由若干名成員組成，由會員大會以投票方式選舉產生。設監事長一名，副監事長若干名，秘書一名，總人數由單數成員組成，各職位由監事會成員互選產生。監事長缺席或臨時不能視事時，由副監事長替代之。監事會每三年改選一次，可連選連任。

乙) (保持不變)。”

二零二一年九月二十一日於澳門特別行政區。

私人公證員 黃顯輝

(是項刊登費用為 \$1,156.00)
(Custo desta publicação \$ 1 156,00)



印務局

Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTA NÚMERO \$100,00